



الأمم المتحدة

التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة

عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

وتقرير مجلس مراجعي الحسابات

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

الجمعية العامة

الوثائق الرسمية

الدورة السابعة والستون

الملحق رقم ٥ (A/67/5/Add.1)



الجمعية العامة
الوثائق الرسمية
الدورة السابعة والستون
الملحق رقم ٥ ألف

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة

عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

وتقرير مجلس مراجعي الحسابات



الأمم المتحدة • نيويورك، ٢٠١٢

ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام. ويعني إيراد أحد هذه الرموز الإحالة إلى إحدى وثائق الأمم المتحدة.

ISSN 0251-8201

المحتويات

الصفحة	الفصل
viii	كتابا الإحالة والتصديق
الأول -	تقرير مجلس مراجعي الحسابات بشأن البيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١: رأي مراجعي الحسابات
١	
٣	الثاني - التقرير المطول لمجلس مراجعي الحسابات
١٢	ألف - الولاية والنطاق والمنهجية
١٤	باء - النتائج والتوصيات
١٤	١ - متابعة التوصيات السابقة
١٥	٢ - لحة مالية عامة
١٦	٣ - التقدم المحرز صوب تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام
١٨	٤ - بيان الإيرادات والنفقات
٢١	٥ - الإدارة المالية
٢٣	٦ - الصناديق العامة والصناديق المتصلة بها
٢٤	٧ - الأرصدة المشتركة بين الصناديق
٢٧	٨ - التزامات نهاية الخدمة (بما في ذلك التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة)
٢٨	٩ - نفقات البرامج والمشاريع، بما في ذلك المشاريع المنفذة وطنيا
٣٣	١٠ - النهج المنسق في التحويلات النقدية
٣٦	١١ - اللامركزية وأنشطة المكاتب القطرية
٣٨	١٢ - إدارة المشتريات والعقود
٤٢	١٣ - إدارة الممتلكات غير المستهلكة
٤٤	١٤ - إدارة الإجازات

٤٤	.....	١٥ - تكنولوجيا المعلومات
٤٦	.....	١٦ - وظيفة المراجعة الداخلية للحسابات
٤٨	.....	١٧ - صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية
٥٠	.....	١٨ - أنشطة صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة في هيئة الأمم المتحدة للمرأة
٥٠	.....	جيم - إقرارات الإدارة
٥٠	.....	١ - شطب حسائر النقدية وحسابات القبض والممتلكات
٥١	.....	٢ - الإكراميات
٥١	.....	٣ - حالات الغش والغش المفترض
٥١	.....	دال - شكر وتقدير
		المرفقات
٥٢	..	الأول - حالة تنفيذ التوصيات الخاصة بفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩
٥٨	.....	الثاني - حالات الغش والغش المفترض: إقرارات إدارة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
٦١	.....	الثالث - التقرير المالي عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
٦١	.....	عرض الحسابات
٦٢	.....	السياسات المحاسبية
٦٢	.....	النفقات البرنامجية
٦٣	.....	نظرة عامة على برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
٦٥	.....	الاستثمارات
٦٦	.....	الأموال الاستثمارية
٦٦	.....	توفير الخدمات لكيانات الأمم المتحدة
٦٨	.....	الموارد العادية
٦٨	.....	الإيرادات
٦٩	.....	النفقات

٦٩	ميزانية الدعم لفترة السنتين
٧٠	الموارد غير المنفقة
٧٠	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة
٧١	الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى
٧٣	تقاسم التكاليف
٧٥	الصناديق الاستثمارية التي أنشأها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
٧٦	اتفاقات الخدمات الإدارية
٧٧	برنامج متطوعي الأمم المتحدة
٧٩	برنامج موظفي الفئة الفنية المبتدئين
٨٠	الصناديق التي أنشأها الجمعية العامة ويديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
٨٠	صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية
٨١	صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة
٨٢	الرابع - التقرير المالي عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
٨٢	لمحة عامة
٨٢	الإيرادات والنفقات وأرصدة الصناديق
٨٤	الأصول والخصوم والأرصدة الاحتياطية وأرصدة الصناديق
٨٨	الحركة في أرصدة الموارد
٨٩	بيان التدفقات النقدية
٩٢	البيان الأول - الإيرادات والنفقات وأرصدة الصناديق
٩٢	الأول - ١ - الأنشطة الممولة من الموارد العادية
٩٤	الأول - ٢ - الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى
٩٦	البيان الثاني - الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق
٩٦	الثاني - ١ - الأنشطة الممولة من الموارد العادية

١٠٠	..... الثاني - ٢ - الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى
١٠٤	..... البيان الثالث - بيان التدفقات النقدية
١٠٤	..... الثالث - ١ - الأنشطة الممولة من الموارد العادية
١٠٧	..... الثالث - ٢ - الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى
١١٠	..... البيان الرابع - الحركة في أرصدة الموارد
١١٠	..... الرابع - ١ - الأنشطة الممولة من الموارد العادية
١١١	..... الرابع - ٢ - الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى
١١٢	..... الجدول ١: الموارد العادية: إيرادات ونفقات أخرى
١١٣	..... الجدول ٢: النفقات البرنامجية حسب الوكلاء المسؤولين عن التنفيذ ومصادر الأموال
١١٥	..... ١-٢: النفقات البرنامجية حسب الوكلاء المسؤولين عن التنفيذ ومصادر الأموال
١١٨	..... الجدول ٣: ميزانية الدعم
١١٩	..... ١-٣: النفقات في إطار الفئات المنقحة لتصنيف التكاليف (مقرر المجلس التنفيذي ٢٢/٢٠٠٩)
١٢٠	..... الجدول ٤: الموارد العادية: ميزانية الدعم لفترة السنتين (الإجمالي) والنفقات من ميزانية الدعم لفترة السنتين (الإجمالي حسب وجوه الإنفاق الرئيسية)
١٢١	..... الجدول ٥: الصناديق الاستثمارية التي أنشأها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: جدول الإيرادات والنفقات وأرصدة الصناديق
٢٠٥	..... ١-٥: صناديق استثمارية مختارة أنشأها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: بيان حسابات
٢١٧	..... الجدول ٦: خدمات وأنشطة متنوعة تُرد تكاليفها: الإيرادات والنفقات وأرصدة الصناديق
٢٢٢	..... ١-٦: برنامج موظفي الفئة الفنية المتدئين: حالة الصناديق
٢٢٥	..... ٢-٦: احتياطي الإيواء الميداني: الإيرادات والنفقات وأرصدة الصناديق
٢٢٨	..... ٣-٦: خدمات الدعم التي ترد تكاليفها: الإيرادات والنفقات وأرصدة الصناديق
٢٣٠	..... ٤-٦: الأنشطة الخاصة: الإيرادات والنفقات وأرصدة الصناديق
٢٣٣	..... ٥-٦: برنامج متطوعي الأمم المتحدة: بيان حسابات

٢٣٧	٦-٦: حالة الصناديق الاستثمارية الفرعية التي أنشأها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: جدول الإيرادات والنفقات وأرصدة الصناديق
٢٤٤	٦-٧: متطوعو الأمم المتحدة: موجز المشاريع الممولة بموجب ترتيبات التمويل الكامل من الحكومات والمؤسسات المانحة
٢٤٧	الجدول ٧: الصناديق التي أنشأها الجمعية العامة ويديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: بيان حسابات
٢٥١	٦-١: حالة الصناديق الاستثمارية الفرعية والصناديق التي أنشأها الجمعية العامة ويديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: جدول الإيرادات والنفقات وأرصدة الصناديق لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
٢٥٩	٦-٢: الصناديق التي أنشأها الجمعية العامة ويديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: ميزانية الدعم لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠
٢٦٠	الجدول ٨: الاستثمارات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
٢٦٤	ملاحظات على البيانات المالية

كتابا الإحالة والتصديق

٣٠ نيسان/أبريل ٢٠١٢

عملا بالبند ٢٦-١ من النظام المالي، يشرفنا أن نقدم البيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، التي نوافق عليها بمقتضى هذا.

وتحال كذلك نسخ من هذه البيانات المالية إلى اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية.

ونقرّ، نحن الموقعين أدناه، بما يلي:

أن الإدارة مسؤولة عن سلامة وموضوعية المعلومات المالية الواردة في هذه البيانات المالية.

وأن البيانات المالية أُعدت طبقا للمعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة وتتضمن مبالغ معينة مبنية على أفضل التقديرات والآراء التي خلصت إليها الإدارة.

وأن الإجراءات المحاسبية ونظم الرقابة الداخلية ذات الصلة تؤكد، بصورة معقولة، أن الأصول آمنة، وأن جميع المعاملات مدرجة في الدفاتر والسجلات بصورة سليمة، وأن السياسات والإجراءات تنفذ، بصفة عامة، مع الفصل السليم بين الواجبات. ويواصل مراجعو الحسابات الداخليون في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي استعراض نظامي المحاسبة والرقابة. ويجري إدخال المزيد من التحسينات في مجالات محددة.

وأن الإدارة أتاحت لمجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة وللمراجعين الداخليين في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي إمكانية الاطلاع الكامل على جميع السجلات المحاسبية والمالية دون عائق.

وأن الإدارة تستعرض توصيات مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة والمراجعين الداخليين في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وقد نفتحت إجراءات الرقابة أو يجري تنقيحها، حسب الاقتضاء، استجابة لتلك التوصيات.

ويشهد كل منا، بقدر علمه وأوثق معلوماته واعتقاده، بأن جميع المعاملات الفعلية قد قُيّدت على النحو السليم في سجلات المحاسبة وبأنها معروضة بصورة سليمة في البيانات المالية المذيل بما هذا التقرير.

(توقيع) هيلين كلارك
مديرة البرنامج

(توقيع) جينس واندل
مدير البرنامج المساعد
ومدير مكتب شؤون الإدارة

(توقيع) دارشاك شاه
كبير الموظفين الماليين/المراقب المالي
مكتب الشؤون الإدارية

رئيس مجلس مراجعي الحسابات
الأمم المتحدة
نيويورك

٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢

يشرفني أن أحيل إليكم تقرير مجلس مراجعي الحسابات بشأن البيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١.

(توقيع) ليو جيايبي

المراجع العام للحسابات في الصين

ورئيس مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة

رئيس الجمعية العامة

للأمم المتحدة

نيويورك

الفصل الأول

تقرير مجلس مراجعي الحسابات بشأن البيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١: رأي مراجعي الحسابات

تقرير عن البيانات المالية

لقد قمنا بمراجعة البيانات المالية المرفقة الخاصة ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والتي تضم ما يلي: بيان الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق (البيان الثاني) في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، وبيان الإيرادات والنفقات والتغيرات في أرصدة الاحتياطيات والصناديق (البيان الأول)، وبيان التدفقات النقدية (البيان الثالث) لفترة السنتين المنتهية في ذلك التاريخ، إضافة إلى الوثائق الداعمة من بيانات وجداول وملاحظات إيضاحية.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

تقع على عاتق مدير البرنامج مسؤولية إعداد هذه البيانات المالية وعرضها بشكل نزيه، وفقاً للمعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة وبما يخدم أغراض الرقابة الداخلية حسب ما تراه الإدارة ضرورياً للتمكين من إعداد بيانات مالية تخلو من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناتجة عن الغش أو الخطأ.

مسؤولية مراجعي الحسابات

تتمثل مسؤوليتنا في إبداء الرأي في هذه البيانات المالية بناء على المراجعة التي قمنا بها. وقد أجرينا مراجعتنا وفقاً للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات. وتقضي تلك المعايير بأن نمتثل للمتطلبات الأخلاقية، وأن نخطط لمراجعة الحسابات وننفذها بغرض التأكد بدرجة معقولة من خلو البيانات المالية من الأخطاء الجوهرية.

وتشمل أي عملية لمراجعة الحسابات تنفيذ إجراءات معينة للحصول على أدلة مستمدة من عملية المراجعة تثبت صحة المبالغ والإقرارات الواردة في البيانات المالية. ويعتمد اختيار الإجراءات على ما يرتأيه مراجع الحسابات، بما في ذلك تقييم احتمالات وجود أخطاء جوهرية في البيانات المالية سواء بسبب الغش أو الخطأ. ولدى تقييم تلك الاحتمالات، ينظر المراجع في الرقابة الداخلية التي يعتمدها الكيان لإعداد البيانات المالية وعرضها بشكل نزيه، وذلك من أجل وضع إجراءات لمراجعة الحسابات تناسب الظروف القائمة، وليس بغرض إبداء رأي بشأن

مدى فعالية الرقابة الداخلية التي يجريها الكيان. وتتضمن عملية مراجعة الحسابات أيضا تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المعمول بها ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي تعدها الإدارة، فضلا عن تقييم عرض البيانات المالية بشكل عام.

ونحن نرى أن الأدلة المستمدة من مراجعتنا للحسابات كافية وتوفر أساسا لإبداء رأينا كمراجعي حسابات.

الرأي

إن هذه البيانات المالية، في رأينا، تعرض بشكل نزيه، من جميع الجوانب الجوهرية، المركز المالي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، وأداءه المالي وتدفعاته النقدية في فترة السنتين المنتهية في ذلك التاريخ، وفقا للمعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة.

تقرير عن شروط قانونية وتنظيمية أخرى

نرى، علاوة على ذلك، أن معاملات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي التي انتهت إلى علمنا، أو التي اختبرناها في إطار مراجعتنا، كانت مطابقة، من جميع الجوانب الهامة، للنظام المالي والقواعد المالية للبرنامج الإنمائي وللسند التشريعي.

ووفقا للمادة السابعة من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة والمرفق ذي الصلة، أصدرنا أيضا تقريرا مطوّلًا عن مراجعتنا لحسابات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

(توقيع) ليو جيايبي

المراجع العام للحسابات في الصين

ورئيس مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة

(توقيع) تيرنس نومبمي

المراجع العام للحسابات في

جمهورية جنوب أفريقيا

(كبير مراجعي الحسابات)

(توقيع) أمياس مورس

المراقب المالي والمراجع العام للحسابات في

المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية

٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢

التقرير المطول لمجلس مراجعي الحسابات

موجز

قام مجلس مراجعي الحسابات بمراجعة البيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وباستعراض عملياته لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١. وجرت عملية مراجعة الحسابات عن طريق زيارات ميدانية للمكاتب القطرية للبرنامج الإنمائي في إندونيسيا وأوكرانيا وتركيا وتشاد وجامايكا وجمهورية الكونغو الديمقراطية والصومال وجمهورية فنزويلا البوليفارية وميانمار ونيبال، وكذلك من خلال استعراض للمعاملات والعمليات المالية في المقر بنيويورك. واستعرض المجلس أيضا الضوابط العامة المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والخاصة بالنظام المالي (نظام أطلس) بالمقر في نيويورك.

رأي مراجعي الحسابات

تعرض البيانات المالية، في رأي المجلس، بشكل نزيه، من جميع الجوانب الجوهرية، المركز المالي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ وأدائه المالي وتدفقاته النقدية في فترة السنتين المنتهية في ذلك التاريخ وفقا للمعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة. ويرد رأي المجلس في الفصل الأول من هذا التقرير.

الاستنتاج العام

يوفر إطار الضوابط الداخلية الخاص ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي مبادئ توجيهية لرؤساء مكاتب البرنامج الإنمائي لتنفيذ ضوابط داخلية فعالة على كل من الصعيد القطري والصعيد الإقليمي وصعيد المقر. وهو يوضح السلطات والمسؤوليات وأوجه المساءلة المختلفة عن الأدوار في أي مكتب من مكاتب البرنامج الإنمائي (اللامركزية). ومع أن المجلس لم يجد أوجه قصور هامة، فقد وجد أن الضوابط الداخلية للبرنامج الإنمائي لا تطبق في المكاتب الميدانية على نحو متسق. وتشير إحصاءات تقارير مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات بشأن المراجعة الداخلية للحسابات إلى أن بيئة الرقابة سليمة بوجه عام. فنسبة قدرها نحو ٧٨ في المائة من تقارير المكتب تشير إلى حصول عمليات مراجعة الحسابات على تقدير "مرض" أو "مرض جزئيا"؛ وتشير نسبة قدرها ٩ في المائة إلى حصول عمليات مراجعة الحسابات على تقدير "غير مرض"، أما النسبة المتبقية وقدرها ١٣ في المائة (وتتكون من المراجعات الخاصة أو المراجعات التي تجرى على سبيل المتابعة والتقارير الموحدة) فهي لم تحصل على تقدير عام.

ولكفالة المساءلة في سياق هيكل يتسم بدرجة عالية من اللامركزية، من اللازم أن ينظر البرنامج الإنمائي في زيادة تعزيز رقابة ورصد الأنشطة على المستوى الميداني المرتبطة بالمشتريات، والصناديق الاستثمارية، والنهج المنسق في التحويلات النقدية، وإدارة المشاريع وإدارة الأصول، وإدارة الإجازات، وذلك لكفالة الامتثال لسياسات البرنامج الإنمائي وإجراءاته.

متابعة التوصيات السابقة

من أصل ٨٩ توصية قدمت عن فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، رأى المجلس أن ٦٤ توصية (٧٢ في المائة) نفذت بالكامل، ويجري تنفيذ ٢٢ توصية (٢٥ في المائة)، وتخطت الأحداث ٣ توصيات (٣ في المائة). ويشعر المجلس بالرضا بوجه عام عن تنفيذ توصياته ويرى أن هناك متابعة وافية من جانب الإدارة لمعالجة التوصيات التي لم تنفذ بعد.

لمحة مالية عامة

في الفترة المستعرضة بلغ مجموع الإيرادات ١١,٣٦ بليون دولار، مقارنة بما يبلغ ١١,٨ بليون دولار في فترة السنتين السابقة، وهو ما يمثل نقصانا بنسبة قدرها ٤ في المائة. وبلغ مجموع النفقات ١١,٤٣ بليون دولار، مقارنة بما يبلغ ١٠,٩ بلايين دولار في فترة السنتين السابقة، وهو ما يمثل زيادة قدرها ٥ في المائة. وقد أسفر هذا عن عجز في الإيرادات عن النفقات قدره ٧٠ مليون دولار، مقارنة بفائض قدره ٩٠٦ ملايين دولار في فترة السنتين السابقة. وقد تجاوزت نفقات البرنامج الإنمائي مستوى مجموع الإيرادات، بالسحب من الأرصدة غير المنفقة.

التقدم المحرز صوب تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام

لاحظ المجلس أن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي كان يمضي على الطريق في خطته لتنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام وأنه بدأ تسجيل معاملاته حسب تلك المعايير في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢. بيد أن المجلس يخشى أن تؤثر أوجه الضعف في العمليات القديمة المتعلقة بإدارة الأصول والإجازات على دقة الأرصدة الافتتاحية للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

وقد أنشأ البرنامج الإنمائي مركزا عالميا للخدمات المشتركة يعمل بالكامل الآن، وذلك لتقديم المساعدة إلى المكاتب القطرية في تجهيز المعاملات المعقدة في نظام المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. بما يشمل تسجيل الإيرادات من اتفاقات المساهمات وإدارة الأصول.

الصناديق العامة والصناديق المتصلة بها

قام برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بإغلاق ٣٤٧ صندوقاً استثمارياً أثناء فترة السنتين وذلك بتحديد الصناديق الاستثمارية التي كانت نفقاتها هزيلة أو معدومة وبطلبه من المكاتب القطرية والوحدات المعنية أن تستعرض الصناديق وتقوم بإغلاقها حيثما أمكن. بيد أن المجلس لاحظ أن عملية إغلاق الصناديق الاستثمارية الحاملة المتبقية وعددها ٤٦ صندوقاً رصيدها ١٢١ ٦٠٦ ٤ دولاراً و ١٠٣ صناديق لا توجد لديها أية أرصدة لم تكتمل في نهاية فترة السنتين. وقد أبلغ البرنامج الإنمائي المجلس بأنه يعمل بشكل مكثف مع شركائه على إغلاق الصناديق الاستثمارية المتبقية.

الأرصدة المشتركة بين الصناديق

على الرغم من الجهود المبذولة ومن ترتيبات التحسين التي اتخذت أثناء فترة السنتين، لم يقدم مكتب خدمات المشاريع وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي بتسوية كاملة لفرق الأرصدة المشتركة بينهما في فترة السنتين السابقة الذي بلغ ١٨ مليون دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١. وكان برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع يقومان بإنشاء عملية لتسوية الفروق بينهما بمشاركة خبراء مستقلين.

ومع أن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع قاما بتسوية أرصدة الصناديق المشتركة بينهما في فترة السنتين المستعرضة، لم يحل هذا دون نشوء فرق قدره ٤٩,٠١ مليون دولار يتعلق باتفاقات الخدمات الإدارية كان البرنامج الإنمائي قد قام بتسجيله أصلاً على نحو غير صحيح في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١.

وبينما تتطلب مذكرة التفاهم المبرمة بين البرنامج الإنمائي ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع إعداد تقارير نصف سنوية، يساور المجلس القلق لأن مكتب خدمات المشاريع والبرنامج الإنمائي لم يبلغا عن المعاملات الخاصة باتفاقات الخدمات الإدارية إلا مرة واحدة كل سنة. وكانت تقارير مكتب خدمات المشاريع عن المعاملات الخاصة بتلك الترتيبات إلى البرنامج الإنمائي تقدم من خلال جداول بيانات إلكترونية لم يتأكد البرنامج الإنمائي من صحتها، وهي عملية تعرّض الكيانين كليهما لمخاطر الوقوع في أخطاء.

التزامات نهاية الخدمة، بما في ذلك التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة

تتيح حاليا المعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة معاملة محاسبية متغيرة في تسجيل التزامات نهاية الخدمة تتمثل في التسجيل في بيان الأصول والخصوم أو الكشف في ملاحظات البيانات المالية ووفقا لسياسة المنظمة.

وبناء على ذلك، كشف برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في ملاحظات البيانات المالية عن مجموع التزامات تأمين صحي بعد انتهاء الخدمة بلغت ٨٢٦,٥ مليون دولار (٢٠٠٩: ٤٣٠ مليون دولار) في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١. وكان هذا المبلغ المسجل يقتصر على المبلغ الممول وهو ٤٥٣,٢ مليون دولار (٢٠٠٩: ٣٧٣ مليون دولار) ولذا لم يرصد البرنامج الإنمائي اعتمادات ليغطي بالكامل التزامات بشأن نهاية الخدمة قيمتها ٥٣١,٤ مليون دولار تتضمن منح إعادة إلى الوطن قيمتها ٨٢,٣ مليون دولار، واستحقاقات إنهاء خدمة قيمتها ١٢,٧ مليون دولار، واستحقاقات إجازات سنوية متراكمة قيمتها ٦٣,١ مليون دولار. بيد أن المبالغ كُشف عنها تماما في ملاحظات البيانات المالية. والزيادة الكبيرة في القيمة الاكتوارية لالتزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة ومنح إعادة إلى الوطن في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ كانت ترجع بصفة رئيسية إلى النقصان في افتراض سعر الخصم من ٦ في المائة إلى ٤,٥ في المائة الذي طبقه الاكتواري.

إدارة البرامج والمشاريع، بما في ذلك المشاريع المنفذة وطنيا

كانت لدى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي نفقات غير مدعومة بوثائق قدرها ٤٤ مليون دولار. ومن ذلك المبلغ كان مبلغ قدره ٢٧ مليون دولار يتعلق بالمكتب القطري في مصر حيث أشار البرنامج الإنمائي إلى أن السجلات المحاسبية والوثائق الداعمة لنفقات المشاريع أُلقت أو فُقدت أثناء الثورة التي شهدتها البلد. ويسلط المجلس الضوء على ضرورة النظر في إجراءات ضمان بديلة بشأن النفقات التي من هذا القبيل.

ووجد المجلس أن سوء نوعية البيانات المحتفظ بها في نظام أطلس بشأن حالة إنجاز المشاريع لعب دورا في عدم إغلاق المشاريع في الوقت المناسب. ووجد المجلس أيضا أنه لا يوجد رصد لاستلام تقارير إنجاز موحدة، مما يؤدي إلى عدم التأكد من النفقات المتكبدة من قبل الشركاء المنفذين مما يحول دون تمكين البرنامج الإنمائي من تقييم معدل إنجاز البرامج.

ولم ينظر البرنامج الإنمائي نظرا كاملا في مدى مشاريعه التي تتضمن أنشطة إقراض متناهي الصغر، وينبغي أن يستعرض جميع المشاريع التي تنطوي على أنشطة تمويل متناهي الصغر، وأن يُجري تقييما لسياساته لكفالة اتساق تسجيل هذه الأنشطة.

النهج المنسق في التحويلات النقدية

تبين للمجلس عدم إحراز تقدم بوجه عام في تنفيذ إطار النهج المنسق في التحويلات النقدية في المكاتب القطرية للبرنامج الإنمائي وكذلك في منظومة الأمم المتحدة.

وقد أجرت اللجنة الاستشارية التابعة لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية والمعنية بالنهج المنسق في التحويلات النقدية، وهي وكالة مشتركة بين الوكالات، تقييماً مشتركاً بين الوكالات وثق التحديات الماثلة في منظومة الأمم المتحدة فيما يتعلق بتنفيذ الإطار. ويرى المجلس أن ثمة حاجة إلى تحسين الإطار، الذي ينطبق على جميع الوكالات.

إدارة المشتريات والعقود

تبين للمجلس عدم دمج وظيفة الشراء في البرنامج الإنمائي رغم أهمية المشتريات لتنفيذ برامج البرنامج الإنمائي. وقد تأثرت فعالية وظيفة الشراء في البرنامج الإنمائي بالطابع اللامركزي للشراء في المكاتب القطرية. ولاحظ المجلس أيضاً عدم وجود بيانات جيدة بخصوص أنشطة الشراء.

وتبين للمجلس وجود عدد من أوجه الضعف في عملية الشراء من بينها حالات لم تُطرح فيها مناقصات بدون تبرير كاف، ووجد أوجه ضعف في عمليات التماس تقديم عطاءات. وأوجه الضعف في وظائف الشراء تعرض للخطر مبدئي التزاهة والشفافية في عملية الشراء ويمكن أن تفضي إلى عدم حصول البرنامج الإنمائي على أفضل قيمة مقابل النقود.

إدارة الممتلكات غير المستهلكة

تبين للمجلس وجود أوجه ضعف في التحقق من الأصول/والتصديق عليها وفي تحديد الأصول وتسجيلها عند اقتنائها، والإقرار بأصول المشاريع وتسجيلها، وإجراءات نقل الأصول. وأوجه الضعف هذه يمكن معالجتها أو تحسينها عن طريق استعراض التوجيهات الموضوعية حديثاً من البرنامج الإنمائي بشأن المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام والتشديد عليها أو من خلال التدريب لتوفير قدرة في الميدان.

تكنولوجيا المعلومات

أدخل البرنامج الإنمائي تحسينات أثناء فترة السنتين لمعالجة توصيات المجلس السابقة بشأن تكنولوجيا المعلومات. بيد أن مجال إدارة مراقبة التغييرات ظلت تشوبه أوجه ضعف. ومع إدخال البرنامج الإنمائي تغييرات على نظام أطلس لمراعاة التشكيلة الخاصة بالمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، سيكون التقييد بإجراءات مراقبة التغييرات أمراً بالغ الأهمية للحفاظ على سلامة النظام.

وظيفة المراجعة الداخلية للحسابات

عمد المجلس، عند النظر في التغطية الخاصة به، ولتجنب ازدواج جهود مراجعة الحسابات، إلى التنسيق مع مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات في اختياره للمكاتب القطرية التي زارها في فترة الستين. كذلك استعرض المجلس نطاق أنشطته المقررة لمراجعة الحسابات بالاعتماد على بعض الأعمال التي يجريها ذلك المكتب.

وأجرى مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات استعراضا على سبيل متابعة التقييم الذاتي لنشاطه في مجال المراجعة الداخلية للحسابات. وأكد التقييم أنه بينما توجد إمكانية لزيادة التحسين، فإن المكتب يتبع بوجه عام معايير معهد المراجعين الداخليين للحسابات.

صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية

صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية هو منظمة مستقلة ذاتيا متعددة الجهات المانحة تخضع لإدارة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وتتقاسم مع البرنامج الإنمائي نفس المجلس التنفيذي.

وقد تبين للمجلس عدم إجراء الصندوق استعراضا وافيا لأرصدة حساباته. فقد كانت آخر مرة استعرض فيها الصندوق احتياطيه التشغيلي في عام ٢٠٠٩، واحتفظ باحتياطي يتجاوز المستوى الأدنى الذي وافق عليه المجلس التنفيذي وهو ٩,٢ ملايين دولار.

ولم يرصد الصندوق أي اعتماد وليست لديه استراتيجية تمويلية للالتزامات الخاصة بنهاية الخدمة البالغة ١٥,٩ مليون دولار.

صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة

قررت الجمعية العامة في قرارها ٢٨٩/٦٤، أن تنشئ هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (هيئة الأمم المتحدة للمرأة). ونص القرار أيضا على نقل الولايات والمهام والأصول الحالية، بما في ذلك المرافق والبنية التحتية وكذلك الالتزامات بما يشمل الترتيبات التعاقدية للكيانات الأربعة التي أدمجت في تلك الهيئة، عند اعتماد القرار في ٢ تموز/يوليه ٢٠١٠. وحلّ القرار أيضا صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة في التاريخ نفسه ومن ثم توقف الصندوق عن الوجود اعتبارا من ذلك التاريخ.

وقد عبّر برنامج الأمم المتحدة الإنمائي عن أنشطة الصندوق في بياناته المالية حتى ١ تموز/يوليه ٢٠١٠. ونقل الصندوق أصوله إلى هيئة الأمم المتحدة للمرأة في ٢ تموز/يوليه ٢٠١٠. وبالنظر إلى أن هيئة الأمم المتحدة للمرأة بدأت عملياتها رسميا في

١ كانون الثاني/يناير ٢٠١١، أعدت إدارة تلك الهيئة بيانات مالية لستة أشهر عن أنشطة الصندوق باعتباره جزءاً منها وذلك لتغطية أنشطته أثناء الفترة الانتقالية الممتدة من تموز/يوليه إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠.

التوصيات

قدم المجلس عدة توصيات استناداً إلى مراجعته للحسابات. وكانت التوصيات الرئيسية هي أن يقوم البرنامج الإنمائي بما يلي:

(أ) وضع خطة لتحقيق فوائد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام؛ والانهاء من تسوية الأرصدة القديمة المشتركة بين الوكالات القائمة منذ أمد طويل؛ ورصد جداوله الزمنية لإعداد بيانات الأرصدة الافتتاحية والبيانات المالية التجريبية؛

(ب) النظر في وضع استراتيجيات بشأن الطريقة التي ستدعم بها المعلومات الجديدة التي تتولد عن تطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام عملية صنع القرار في المنظمة؛

(ج) متابعة الأمر مع المكاتب القطرية المحددة من أجل تحسين عملية التسوية المصرفية؛ والنظر، على أساس المخاطر، في إجراء استعراض مفصل للحسابات المصرفية للمكاتب القطرية حيثما يتبين له وجود مخاطر محددة؛

(د) العمل في شراكة مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى لكفالة تقديم البيانات وإجراء تسويات الأرصدة المشتركة بين الوكالات على نحو كامل وفي الوقت المناسب؛

(هـ) الحصول على تأكيد للرصيد من مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع قبل إقفال حسابه وإجراء تسوية للرصيد المشترك بين الصناديق؛ والحصول على تقارير وتصديقات نصف سنوية من مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع؛ وإنشاء نظام تحقق واف من المبالغ التي يقدمها مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع قبل تجهيزه معاملات اتفاقات الخدمات الإدارية؛

(و) التكفل تماماً بجميع التزامات نهاية الخدمة كجزء من تطبيقه للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام؛

(ز) وضع خطط لتمويل التزامات نهاية الخدمة المتعلقة بالإجازات المستحقة، واستحقاقات إنهاء الخدمة، واستحقاقات الإعادة إلى الوطن؛

(ح) النظر في نتائج عملية مراجعة حسابات طريقة التنفيذ الوطني والعمل مع الشركاء المنفذين على معالجة أوجه الضعف التي حُددت في عملية مراجعة حسابات التنفيذ الوطني. وينبغي أن ينصبّ التركيز على الشركاء المنفذين الذين حصلوا على تقارير سلبية متكررة؛

(ط) النظر في اتباع إجراءات أخرى لضمان إنفاق الأموال على النحو المقصود في المكتب القطري بمصر؛

(ي) إعطاء أولوية للإغلاق المالي لجميع المشاريع المغلقة تشغيلياً، ومعالجة أسباب التأخرات في الانتهاء من إغلاق المشاريع؛

(ك) تحسين نوعية المعلومات المتعلقة بالمشاريع، من خلال إجراء استعراض بصفة منتظمة لمعلومات المشاريع الموجودة في نظام أطلس؛

(ل) استعراض جميع المشاريع التي تنطوي على أنشطة في مجال التمويل المتناهي الصغر وتقييم سياسات البرنامج الإنمائي لكفالة اتساق تسجيل هذه الأنشطة، وتنفيذ ضوابط رصد وافية للمشاريع بشأن الأنشطة في مجال التمويل المتناهي الصغر، تماشياً مع اتفاقات المشاريع؛

(م) النظر في تحسين دوري رقابة ورصد تنفيذ إطار النهج المنسق في التحولات النقدية في المكاتب القطرية؛ والنظر في إيجاد آليات للعمل على إيجاد فهم وتطبيق مشتركين للإطار من قبل المكاتب القطرية كجزء من عملية مشتركة بين الوكالات؛

(ن) تحسين صيانتها واستخدامه لأداة متابعة الشراء؛ وتعزيز رصد الدعم المقدم للمكاتب الإقليمية من أجل الإجراءات المتخذة في مجال المشتريات في المكاتب القطرية؛

(س) تنفيذ تدابير لتحسين رصد ورقابة طرق التعاقد المباشر وغيرها من طرق الشراء غير التنافسي؛ وتخطيط أنشطته في مجال المشتريات بطريقة حسنة التوقيت لإتاحة طرح مناقصات والامتنال لقواعد الشراء الواجبة التطبيق، مثلاً بإخطار جميع أصحاب الطلبات قبل ستة أشهر من ضرورة بدء التخطيط لعملية شراء؛

(ع) النظر في استخدام دوره الرقابي لكفالة امتثال المكاتب القطرية لسياسات وإجراءات الشراء الخاصة ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي؛

(ف) تعزيز ضوابط إدارة الأصول في الميدان من خلال استعراض توجيهاته المتاحة للمكاتب القطرية؛ أو من خلال التدريب على إدارة الأصول. وينبغي أن تركز

مبادراته على إجراءات التحقق من الأصول، وتحديد الأصول وتسجيلها عند اقتنائها، والإقرار بالأصول وتسجيلها، وإجراءات نقل الأصول؛

(ص) إجراء استعراض دقيق لمدى اكتمال ودقة سجلاته بشأن الأراضي والمباني؛

(ق) تحسين جميع ضوابط إدارة الإجازات لكفالة دقة أرصدة الإجازات؛ وإعطاء أولوية لمعالجة أوجه الضعف في إدارة الإجازات؛

(ر) تحديث دليل مراقبة تغييرات نظام أطلس لكي يعكس طرق العمل العملية المطبقة أثناء عملية التغيير؛ وتنفيذ إجراءات لكفالة التوقيع على جميع أنواع التغييرات من قبل المسؤولين عن الأعمال؛ واستكمال وتنفيذ مشروع خطة استراتيجية لإجراء الاختبارات؛ والاحتفاظ بوثائق داعمة لاختبار مدى قبول الوحدات والمستعملين؛ والقيام بصفة منتظمة باستعراض أنشطة مديري قواعد البيانات والوصول إلى قاعدة بيانات الإنتاج والاحتفاظ بدليل على إجراء هذه الاستعراضات؛

(ش) تقييم معايير عمليات إصلاح البيانات؛ وتحديث دليل مراقبة تغييرات نظام أطلس للتحديد الواضح للأنماط المختلفة من التغييرات وللتحديد الواضح للضوابط التي يجب اتباعها فيما يتعلق بكل نمط من التغيير؛

(ت) قيام صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية بصفة منتظمة باستعراض وتسوية دفتر الأستاذ العام من أجل اكتشاف الأخطاء؛ وإخضاع حساباته لاستعراض وتشكيك أثناء عملية إعداد البيانات المالية وذلك لكفالة دقة المعلومات المالية وكونها تمثل انعكاسا كاملا للأنشطة التي حدثت؛ واستعراض مستوى الاحتفاظ بالاحتياطي التشغيلي لكفالة توافر الحد القصوى من الأموال للأنشطة البرنامجية؛

(ث) تكفل صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية تكفلا تاما بالتزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة والتزام إنهاء الخدمة؛ ووضع سياسة لتمويل الالتزامات؛ وتنفيذ عمليات لاحتساب الالتزام الخاص بالإجازة السنوية واستحقاقه على نحو صحيح.

وترد توصيات المجلس الأخرى في الفقرات ٣٣ و ٣٥ و ٨٠ و ٨٢ و ١٠٣

و ١٠٥ و ١١١.

ألف - الولاية والنطاق والمنهجية

١ - راجع مجلس مراجعي الحسابات البيانات المالية للبرنامج الإنمائي واستعرض عملياته لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ وفقاً لأحكام قرار الجمعية العامة ٧٤ (د-١) لعام ١٩٤٦. وجرت المراجعة وفقاً لأحكام المادة السابعة من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة ومرفقها، علاوة على المعايير الدولية لمراجعة الحسابات. وتتطلب تلك المعايير تقييد المجلس بالمطلوبات الأخلاقية وقيامه بتخطيط وتنفيذ عملية المراجعة من أجل التأكد بقدر معقول من خلو البيانات المالية من الأخطاء الجوهرية.

٢ - وقد أحرقت المراجعة في المقام الأول من أجل تمكين المجلس من تكوين رأي عما إذا كانت البيانات المالية تعرض بأمانة المركز المالي للبرنامج الإنمائي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، وما إذا كانت نتائج عملياته وتدقيقاته النقدية لفترة السنتين المنتهية في ذلك التاريخ متسقة مع المعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة. وتضمنت المراجعة تقييم ما إذا كانت النفقات المسجلة في البيانات المالية قد صرفت من أجل الأغراض التي وافقت عليها هيئات الإدارة وما إذا كانت الإيرادات والنفقات قد صنفت بصورة سليمة وسُجّلت وفقاً للنظام المالي والقواعد المالية للبرنامج الإنمائي. وشملت مراجعة الحسابات استعراضاً عاماً للنظم المالية والضوابط الداخلية وفحصاً اختبارياً للسجلات المحاسبية وغيرها من الأدلة الداعمة بالقدر الذي رآه المجلس ضرورياً لتكوين رأي بشأن البيانات المالية.

٣ - وإضافة إلى مراجعة الحسابات والمعاملات المالية، أجرى المجلس استعراضات لعمليات البرنامج الإنمائي، بموجب البند ٧-٥ من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة. ويتيح هذا أن يبدي المجلس ملاحظات بشأن كفاءة الإجراءات المالية، والنظام المحاسبي، والضوابط المالية الداخلية، وإدارة وتنظيم عمليات البرنامج الإنمائي بصفة عامة. وقد طلبت الجمعية العامة أيضاً من المجلس أن يتابع التوصيات السابقة وأن يقدم تقريراً إليها وفقاً لذلك. ويجري تناول هذه المسائل في الفروع ذات الصلة من هذا التقرير، أما موجز النتائج فهو يرد في مرفق هذا التقرير.

٤ - ويجري المجلس مراجعة سنوية لحسابات الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية التابع للبرنامج الإنمائي. وبالنسبة لفترة السنتين، أصدر المجلس رأيين غير معدّلين عن مراجعة حسابات السنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠ و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١.

٥ - ويواصل المجلس إبلاغ إدارة البرنامج الإنمائي بنتائج مراجعات الحسابات في شكل رسائل إدارية تتضمن ملاحظات وتوصيات مفصلة. وتمكّن هذه الممارسة من استمرار الحوار

مع إدارة البرنامج الإنمائي. وفي هذا الصدد، صدرت ١٠ رسائل إدارية خلال الفترة المستعرضة.

٦ - وينسق المجلس مع مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات في تخطيط عمليات المراجعة التي ينفذها، وذلك بغرض تفادي ازدواج الجهد، وتحديد الدرجة التي يمكن الاعتماد بها على عمل المكتب.

٧ - وحيثما تشير الملاحظات في هذا التقرير إلى أماكن معينة، فإن تلك الملاحظات تقتصر على الأماكن المحددة وحدها فحسب. ولا تعني بأي حال من الأحوال أنها تنطبق على أماكن أخرى، ولا تعني أن مبرراتها توجد في مواقع أخرى. وعلى الرغم من أن المجلس قد لاحظ بعض أوجه الضعف في أماكن محددة فحسب، توجّه بعض التوصيات إلى المنظمة بأسرها لأن طبيعة النتائج تشير إلى أنها قد تكون شائعة لدى مكاتب أخرى تابعة للبرنامج الإنمائي وستستفيد من اتخاذ إجراء علاجي مشترك.

٨ - ويتناول هذا التقرير مسائل ينبغي في رأي المجلس أن يوجّه إليها اهتمام الجمعية العامة، من بينها طلبات محددة واردة من الجمعية العامة واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية. وعلى وجه الخصوص، طلبت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية من المجلس في تقريرها (A/65/498) ذي الصلة، القيام بما يلي:

(أ) تقديم تقرير سنوي إلى الجمعية العامة عن التقدم المحرز في تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام؛

(ب) إسداء المشورة والتوجيه؛ عندما يُطلب إليه ذلك، بشأن المسائل المتعلقة بتفسير المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

٩ - وقد نوقشت ملاحظات المجلس واستنتاجاته مع إدارة البرنامج الإنمائي، التي انعكست آراؤها في التقرير على النحو المناسب.

١٠ - ولا تتناول التوصيات الواردة في هذا التقرير الخطوات التي قد يرغب البرنامج الإنمائي في اتخاذها فيما يتعلق بالمسؤولين عن حالات عدم الامتثال لنظامه المالي وقواعده المالية وتعليماته الإدارية وتوجيهاته الأخرى ذات العلاقة.

باء - النتائج والتوصيات

١ - متابعة التوصيات السابقة

١١ - من بين ٨٩ توصية قُدمت عن فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، رأى المجلس أنه تم تنفيذ ٦٤ توصية منها (٧٢ في المائة) بالكامل؛ وهناك ٢٢ توصية (٢٥ في المائة) كان يجري تنفيذها؛ و ٣ توصيات (٣ في المائة) تجاوزتها الأحداث. وترد تفاصيل حالة تنفيذ هذه التوصيات في المرفق الأول لهذا التقرير. ويشعر المجلس بالرضا بوجه عام عن تنفيذ توصياته ويرى أن هناك متابعة وافية من جانب الإدارة لمعالجة التوصيات التي لم تنفذ بعد.

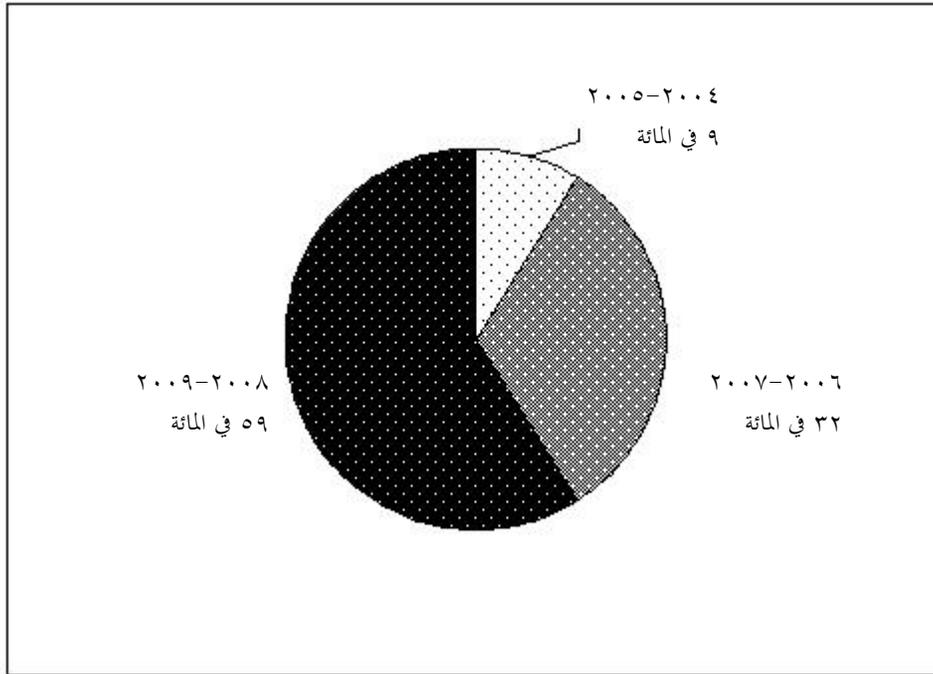
١٢ - ولاحظ المجلس أن بعض توصياته التي ما زالت قيد التنفيذ ستجرى معالجتها من خلال تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. ووجد المجلس أنه بينما لم تحسم بعض التوصيات بشكل كامل فقد تحقق قدر من التقدم في تصفية الأرصدة القديمة وفي إدخال تحسينات في عمليات الإدارة.

١٣ - وقد تجاوزت الأحداث التوصيات الثلاث المقدمة في فترة السنتين السابقة فيما يتعلق بصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة. فاعتباراً من ٢ تموز/يوليه ٢٠١٠ تم حل الصندوق وجرى تشكيل كيان جديد، هو هيئة الأمم المتحدة للمرأة، تولى أنشطة الصندوق.

١٤ - واستجابة لطلب اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/59/736، الفقرة ٨)، قام المجلس بتقييم توصياته السابقة التي لم تنفذ بالكامل وعددها ٢٢ توصية ولاحظ أن اثنتين منها (٩ في المائة) متعلقة بالفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥، وسبعاً منها (٣٢ في المائة) متعلقة بالفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧، و ١٣ منها (٥٩ في المائة) متعلقة بالفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩، على النحو المبين في الشكل الثالث - ١.

الشكل الثاني - ١

تقديم التوصيات الجاري تنفيذها/غير المنفذة فيما يتعلق بفترة السنتين السابقة



٢ - لحة مالية عامة

١٥ - تشمل البيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي موارد من الميزانية العادية (أساسية)، وموارد أخرى (غير أساسية) والصناديق التي أنشأها الجمعية العامة ويديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية وصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة) الذي انتهت مدة الستة أشهر الخاصة به في ٢ تموز/يوليه ٢٠١٠.

١٦ - وفيما يتعلق بالفترة المستعرضة، كان مجموع الإيرادات ١١,٣٦ بليون دولار، مقارنة بما يبلغ ١١,٨ بليون دولار لفترة السنتين السابقة، وهو ما يمثل نقصاً بنسبة قدرها ٤ في المائة. وبلغ مجموع النفقات ١١,٤٣ بليون دولار، مقارنة بما يبلغ ١٠,٩ بلايين دولار في فترة السنتين السابقة، وهو ما يمثل زيادة بنسبة قدرها ٥ في المائة. وقد أسفر هذا عن عجز في الإيرادات عن النفقات قدره ٧٠ مليون دولار، مقارنة بفائض قدره ٩٠٦ ملايين دولار في فترة السنتين السابقة. وقد سحب البرنامج الإنمائي من الاحتياطيات التي تراكمت في السنوات الأسبق لتمويل هذا الفرق.

١٧ - وإجمالاً، كان البرنامج الإنمائي يحتفظ بنقدية واستثمارات بلغ مجموعها ٦,٢ بلايين دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ (٢٠٠٩: ٧,٥ بلايين دولار). وكانت الأموال

المطلوبة للوفاء بالالتزامات الصافية للبرنامج تبلغ ١,٢ بليون دولار. ووفقاً للنظام المالي والقواعد المالية للبرنامج الإنمائي التي وافق عليها مجلسه التنفيذي، يُحتفظ بمبلغ قدره ٠,٣٧٤ بليون دولار كاحتياطيات ويمثل مبلغ قدره ٤,٦ بلايين دولار الموارد التي دفعها الشركاء مقدماً من أجل تنفيذ الأنشطة البرنامجية المقررة للبرنامج الإنمائي وهو ما سيسفر عن نفقات في السنوات المقبلة.

٣ - التقدم المحرز صوب تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام

١٨ - أوصت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقريرها (A/65/498)، الفقرة (١٩)، في سياق استعراضها تقارير المجلس عن فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، بأن يعد المجلس تقريراً سنوياً عن التقدم المحرز صوب تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وأيدت الجمعية التوصية في قرارها ٢٤٣/٦٥.

١٩ - وعملاً بطلب اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، أجرى المجلس في آب/أغسطس ٢٠١١ تقييماً لمدى استعداد البرنامج الإنمائي لتنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، وذلك بالتنسيق مع إدارة المراجعة الداخلية للحسابات بالبرنامج الإنمائي، تلاه استعراض آخر أجرى في آيار/مايو ٢٠١٢ لتقييم الحالة في ذلك التاريخ ومتابعة التوصيات السابقة.

٢٠ - وأثناء فترة السنتين لاحظ المجلس التقدم الذي أحرزه البرنامج الإنمائي في المجالات التالية:

- (أ) كان البرنامج الإنمائي يمضي على الطريق في عملية تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام وفي ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢ بدأ فعلاً تنفيذ تلك المعايير؛
- (ب) أجرى البرنامج الإنمائي تدريباً محدداً للمستعملين على المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام في المقر ومع جميع المكاتب الإقليمية قبل موعد التنفيذ؛
- (ج) أنشأ البرنامج الإنمائي مركزاً عالمياً للخدمات المشتركة يعمل الآن بالكامل، وذلك لتقديم المساعدة إلى المكاتب القطرية في تجهيز المعاملات المعقدة في نظام المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. بما في ذلك تسجيل الإيرادات من اتفاقات المساهمات وإدارة الأصول. ويتضمن هذا تسجيل الأصول وتسويتها، ودعم الاستلام، وإنفاذ التدريب الذي تلقته المكاتب القطرية من المقر والمكاتب الإقليمية؛

(د) لاحظ المجلس أن البرنامج الإنمائي لديه خطة شاملة لإعداد بيانات مالية تجريبية وأرصدة افتتاحية للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. بيد أن عملية استعراض البيانات كانت تدنو من اكتمالها وقت إجراء مراجعة الحسابات؛

(هـ) أكمل البرنامج الإنمائي عملية تكييف النظام اللازمة لتنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام بما في ذلك إعداد تقارير الإدارة لدعم العمليات.

٢١ - بينما كان تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام يمضي على الطريق المحدد له في البرنامج الإنمائي، لاحظ المجلس وجود مجالات يلزم رصدها عن كثب من أجل تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام بنجاح:

(أ) لم تكن لدى البرنامج الإنمائي خطة لتحقيق الفوائد المرجوة وكان يعتمز التركيز على التنفيذ أولاً. وقد أبلغ البرنامج الإنمائي المجلس بأنه يركز على التنفيذ وأنه سينجز خطة لتحقيق التكاليف والفوائد بحلول كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢؛

(ب) لاحظ المجلس في هذا التقرير وجود أوجه ضعف في العمليات القديمة المتعلقة بإدارة الأصول وإدارة الإجازات وكذلك ضرورة معالجة الأرصدة القديمة والمشاركة بين الوكالات القائمة منذ أمد طويل، فهذه الأرصدة قد يكون لها أثر على الأرصدة الافتتاحية للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

٢٢ - وسيسفر تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام عن وجود معلومات إدارية جيدة لدعم عملية صنع القرار في المنظمة بأكملها. ويحافظ البرنامج الإنمائي على عملية لا يقوم فيها بإقفال دفاتره إلا على أساس رُبع سنوي ويعد حسابات سنوية. ويرى المجلس وجود مجال في البرنامج الإنمائي لاستخدام المعلومات الجديدة لإعداد حسابات إدارية أكثر تواتراً وتزويد الإدارة بمعلومات لدعم عملية صنع القرار.

٢٣ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس له بأن (أ) يعد خطة لتحقيق فوائد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام؛ و (ب) ينتهي من تصفية الأرصدة القديمة المشتركة بين الوكالات القائمة منذ أمد طويل؛ و (ج) يرصد جداوله الزمنية لإعداد الرصيد الافتتاحي وبيانات مالية تجريبية.

٢٤ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس له بأن ينظر في وضع استراتيجيات بشأن الكيفية التي ستدعم بها المعلومات الجديدة التي تتولد عن تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام عملية صنع القرار في المنظمة.

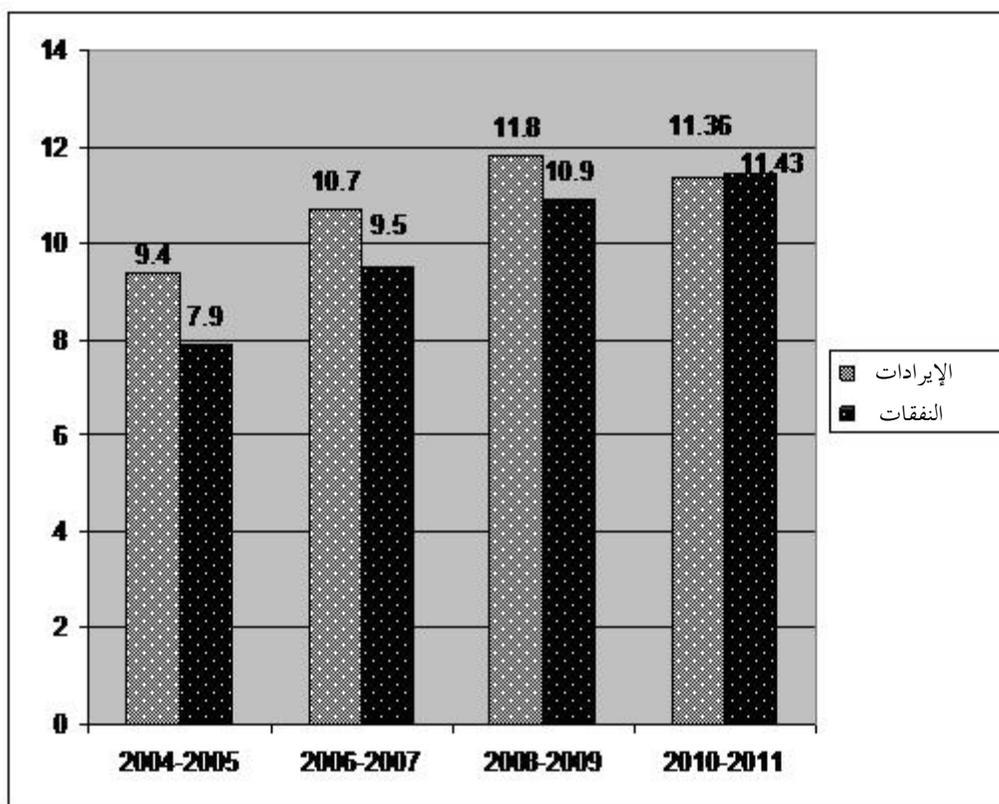
٤ - بيان الإيرادات والنفقات

٢٥ - بلغ مجموع الإيرادات في الفترة المستعرضة ١١,٣٦ بليون دولار، في حين بلغ مجموع النفقات ١١,٤٣ بليون دولار، مما أسفر عن عجز في الإيرادات عن النفقات قدره ٧٠ مليون دولار. وسحب البرنامج الإنمائي من الاحتياطيات التي تراكمت لديه في السنوات الأسبق لتمويل هذا الفرق. وترد مقارنة الإيرادات والنفقات لفترات السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ و ٢٠٠٦-٢٠٠٧ و ٢٠٠٨-٢٠٠٩ و ٢٠١٠-٢٠١١ في الشكل الثاني - ٢.

الشكل الثاني - ٢

مقارنة الإيرادات والنفقات

(ببلايين دولارات الولايات المتحدة)



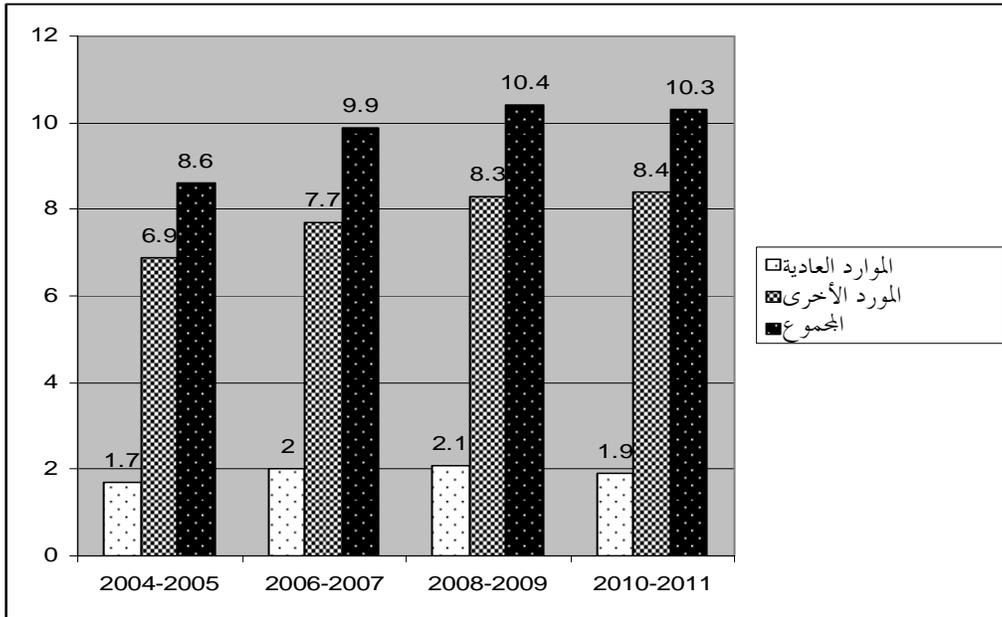
المصدر: تحليل المجلس للبيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١.

٢٦ - والزيادة الصافية في النفقات بمبلغ ٥٣٠ مليون دولار، أي ٥ في المائة، تعزى بصفة رئيسية إلى الزيادات في النفقات البرنامجية ونفقات ميزانية الدعم لفترة السنتين للموارد الأخرى.

الشكل الثاني - ٣

مقارنة مساهمات الموارد العادية والموارد الأخرى

(ببلايين دولارات الولايات المتحدة)



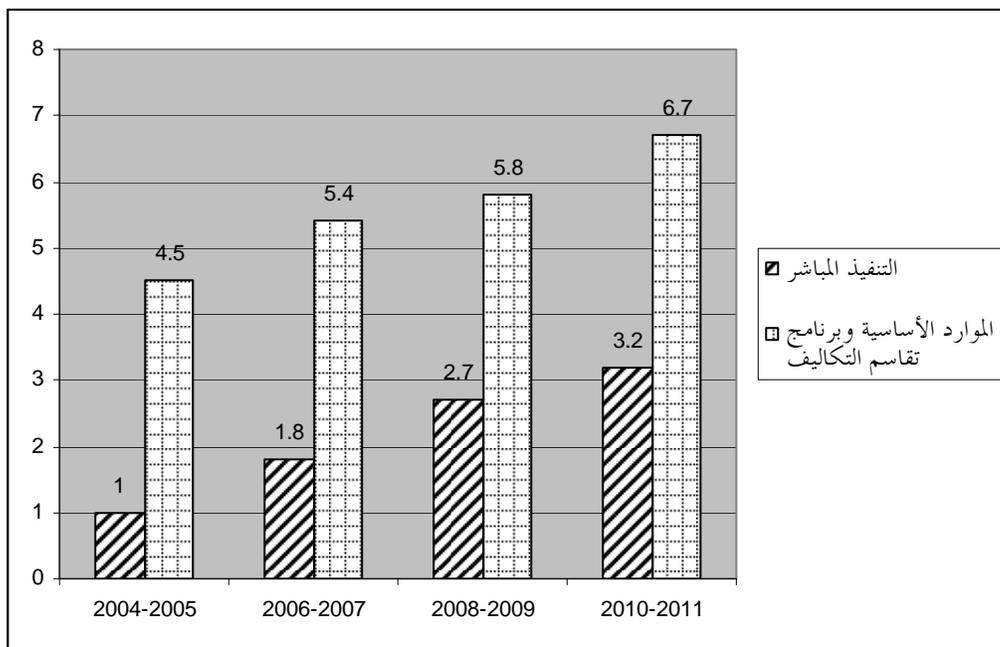
المصدر: تحليل المجلس للبيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١.

٢٧ - وبلغت حصة الموارد الأخرى المخصصة ما نسبته ٨٢ في المائة تقريبا من مجموع المساهمات في عام ٢٠١١، وكان ارتفاع المساهمات في الموارد الأخرى هو اتجاه متزايد منذ ٢٠٠٤-٢٠٠٥، كما هو مبين في الشكل الثاني - ٣. والنسبة المئوية الأكبر للموارد غير الأساسية تعكس كون موارد البرنامج الإنمائي هي على الأغلب موارد للأنشطة المخصصة. ويبين الشكل الثاني - ٤ التنفيذ المباشر بالنسبة للنفقات البرنامجية.

الشكل الثاني - ٤

مقارنة التنفيذ المباشر والنفقات البرنامجية^(أ)

(ببلايين دولارات الولايات المتحدة)



المصدر: الجدول ٢ من البيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

(أ) لا تشمل هذه الأرقام على النفقات البرنامجية التي تكبدتها الصناديق الاستثمارية.

٢٨ - ووفقاً للفقرة ٨ (ز) من قرار المجلس التنفيذي ٢/٨٩، لا يجوز للبرنامج الإنمائي أن ينظر في استخدام طريقة التنفيذ المباشر إلا في البلدان التي تمر بظروف خاصة ولا يمكن أن يطبق تلك الطريقة إلا عندما يمكن التدليل على أنها ضرورية لضمان مسؤولية مدير البرنامج ومسألته بالكامل فيما يتعلق بتنفيذ البرامج والمشاريع بفعالية.

٢٩ - ولاحظ المجلس أن نسبة استخدام الموارد الأساسية وموارد تقاسم التكاليف من أجل التنفيذ المباشر للمشاريع قد زادت من ٢٢ في المائة في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ إلى ٣٢ في المائة من مجموع النفقات البرنامجية في فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١، حسبما يتبين من الشكل الثاني - ٤، مقارنة باستخدام الطرائق الأخرى، مثل التنفيذ الوطني. وقد أوضح البرنامج الإنمائي أن التنفيذ المباشر في المكاتب القطرية في ظل ظروف خاصة أو في حالة الأزمات كما في السودان والصومال وأفغانستان وجمهورية الكونغو الديمقراطية كان مسؤولاً عن الغالبية الساحقة من هذه الزيادة. وقد أيدت الجمعية العامة التنفيذ الوطني باعتباره الطريقة المفضلة.

٣٠ - وقد ظلت ميزانية الدعم لفترة السنتين كنسبة مئوية من مجموع النفقات (كما هي مبينة في الجدول الثاني - ١) ثابتة إلى حد ما مقارنة بفترات السنتين السابقتين. بيد أن القيمة الإسمية لنفقات ميزانية الدعم لفترة السنتين زادت بنسبة بلغت زهاء ٢١ في المائة في فترتي السنتين السابقتين ولكنها زادت في عام ٢٠١١ بنسبة بلغت زهاء ١٠ في المائة. وأبلغ البرنامج الإنمائي المجلس بأن النمو الإسمي، الذي يعزى بدرجة كبيرة إلى موارد أخرى، يتعلق بزيادة المواءمة التنظيمية مع معدل استرداد التكاليف غير المباشرة البالغ ٧ في المائة فيما يتعلق بالبرامج الجديدة الممولة من أطراف ثالثة (الذي أيده المجلس التنفيذي في قراره ١٨/٢٠٠٧).

الجدول الثاني - ١

مقارنة نفقات ميزانية الدعم لفترات السنتين ومجموع النفقات

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠٠٧-٢٠٠٦	٢٠٠٥-٢٠٠٤	
١١ ٢٦٦ ٣٩٢	١٠ ٥٨٠ ٣٩٢	٩ ٣٥٩ ٩١٧	٧ ٧٩٢ ٩٣٨	مجموع النفقات (بما في ذلك ميزانية الدعم لفترات السنتين)
٦	١٣	٢٠		النسبة المئوية للتغيير في مجموع النفقات
١ ٧٥٠ ٠٦٨	١ ٥٧٦ ٩٧٩	١ ٣١١ ٨٨١	١ ٠٨٦ ٧١٢	صافي ميزانية الدعم لفترات السنتين
١٦	١٥	١٤	١٤	ميزانية الدعم لفترات السنتين (نسبة مئوية)
١٠,٩٨	٢١,٦٠	٢٠,٨٠		النسبة المئوية للتغيير في ميزانية الدعم لفترات السنتين

٥ - الإدارة المالية

٣١ - يعهد النظام المالي والقواعد المالية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي إلى مدير البرنامج بالمسؤولية عن إعداد بيانات مالية دقيقة وفقا للإطار المحاسبي.

٣٢ - ووجد المجلس أن البرنامج الإنمائي لديه عمليات وافية لدعم إعداد بياناته المالية. ولاحظ المجلس في استعراضه للبيانات المالية للبرنامج الإنمائي عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ وجود مجالات للتحسين على النحو الذي ترد مناقشته أدناه. ومع أن المجلس يرى أن مجالات التحسين، فرديا أو معا، ليست جوهرية ولا تؤثر على رأيه، فإن هذه البنود تؤثر على دقة عرض البيانات المالية.

(أ) الالتزامات غير المصفاة - بلغت الالتزامات غير المصفاة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ ما قيمته ١٦٩,٨ مليون دولار، تمثل ١,٥ في المائة من مجموع

النفقات وانخفاض قدره ١٢٣ مليون دولار، أي بنسبة قدرها ٤٢ في المائة، مقارنة بمبلغ قدره ٢٩٣ مليون دولار في الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩. ولم تكن التزامات غير مصفاة قدرها مليونان من الدولارات (٢٠٠٩: ٣٨ مليون دولار) مصدقا عليها حسب التعليمات الخاصة بإقفال حسابات نهاية الفترة للبرنامج الإنمائي وكانت تمثل نسبة قدرها ٧ في المائة، مقارنة بنسبة قدرها ١٣ في المائة في فترة السنتين السابقة. ولاحظ المجلس أيضا أن قائمة الالتزامات غير المصفاة كانت تشتمل على أرصدة ذات مبالغ إيجابية (دائنة) قدرها ٠,٧ مليون دولار مما يشير إلى عدم صحة إدراج المبالغ في الالتزامات غير المصفاة؛

(ب) المبالغ التي ما زال يتعين ردها إلى الجهات المانحة - انخفضت قيمة المبالغ التي ما زال يتعين ردها إلى الجهات المانحة بنسبة قدرها ٦٤ في المائة، من ٣٤ مليون دولار في سنة ٢٠٠٩ إلى ١٢,٤ مليون دولار في سنة ٢٠١١. بيد أن الرصيد المتبقي كان يشتمل على رصيد دائن (إيجابي) قدره ١,١ مليون دولار خصم من المبالغ التي ما زال يتعين ردها إلى حساب الجهات المانحة. وعلاوة على ذلك، كانت الفئات المتقدمة التي يطبقها البرنامج الإنمائي واسعة النطاق ولا تيسر رصد الوفاء باشرطه دفع الأرصدة في غضون ٣٠ يوما من موعد استحقاقها.

٣٣ - وافق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على توصية المجلس له بأن يلتمس زيادة التعاون من شركائه في إدارة المبالغ التي يتعين ردها، وتحسين عمليات الرصد ذات الصلة.

الودائع غير المستخدمة التي لا تستخدم في الوقت المناسب

٣٤ - في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، كانت لدى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وودائع غير مخصصة تبلغ قيمتها ٣٩,٨ مليون دولار. وكان رصيد الودائع غير المستخدمة يشمل مبلغا قدره ٣٦,٩ مليون دولار استلم من جهة مانحة واحدة، يتضمن مبلغا قدره ١٦,١ مليون دولار استلم في عام ٢٠٠٩. ولاحظ المجلس أن البرنامج الإنمائي لا يمكنه أن يخصص الودائع أو المساهمات لأنه لم يكن لديه اتفاق مع الجهة المانحة المذكورة. وعدم استخدام المبالغ قد يترك تصورا هو أن البرنامج الإنمائي لا يمارس الحرص الواجب على استخدام الأموال في تنفيذ البرامج.

٣٥ - وأبلغ البرنامج الإنمائي المجلس بأنه بدأ في اتخاذ إجراءات على سبيل المتابعة لتحديد الغرض من المبالغ. وسيبقى المجلس هذه المسألة قيد الاستعراض.

التسويات المصرفية بين المكاتب القطرية

٣٦ - استجابة لشواغل المجلس بشأن إجراء التسويات المصرفية في الفترات الأسبق، عزز برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ضوابطه على التسويات المصرفية، مما في ذلك إنفاذ أداة متابعة لرصد العملية ونتائج التسويات المصرفية. ومع أن المجلس لاحظ وجود ضوابط فعالة بوجه عام بشأن الحسابات المصرفية، فقد ظل يلاحظ أوجه قصور، مما يشير إلى ضرورة تعزيز الضوابط. فعلى سبيل المثال، في تشاد لم تكن التسويات المصرفية تجرى أو توثق على نحو سليم. وفي جامايكا وجمهورية فنزويلا البوليفارية كانت هناك بنود تسوية لم تحدث تصفية لها منذ أمد طويل.

٣٧ - وافق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على توصية المجلس له بأن (أ) يتابع الأمر مع المكاتب القطرية المحددة من أجل تحسين عملية التسويات المصرفية؛ و (ب) ينظر، على أساس المخاطر، في إجراء استعراض مفصل للحسابات المصرفية للمكاتب القطرية حينما يتبين له وجود مخاطر محددة.

٣٨ - وأبلغ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المجلس بأنه سيولي اهتماما خاصة للمكاتب القطرية التي توجد لديها مشاكل محددة تتعلق بالقدرات.

٦ - الصناديق العامة والصناديق المتصلة بها

الصناديق الاستثمارية الخاملة

٣٩ - في الفقرة ٨٦ من التقرير السابق للمجلس عن فترة السنتين المنتهية في عام ٢٠٠٩ (A/65/5/Add.1)، وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس بأن يجري استعراضاً للصناديق الاستثمارية التي تقوم بحد أدنى من النشاط وبأن يعالج أسباب التأخير في تنفيذ المشاريع من أجل مواصلة جهوده الرامية إلى إغلاق جميع الصناديق الاستثمارية الخاملة.

٤٠ - وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، كانت أرصدة الصناديق الاستثمارية للبرنامج الإنمائي تبلغ قيمتها ٩١٤,٨ مليون دولار. ومن هذه الصناديق الاستثمارية، كانت هناك ٣٠٧ صناديق، لديها أرصدة تبلغ قيمتها ٨٨١,٨ مليون دولار، خاملة. وقام البرنامج الإنمائي بإغلاق ٣٤٧ صندوقاً أثناء فترة السنتين وذلك بتحديد الصناديق الاستثمارية ذات النفقات الدنيا أو المعدومة النفقات وبمطالبته للمكاتب القطرية والوحدات المعنية بأن تستعرض الصناديق وتغلقها حيثما أمكن. بيد أن المجلس لاحظ أن عملية إغلاق الصناديق الاستثمارية الخاملة المتبقية وعددها ٤٦ صندوقاً تبلغ قيمة أرصدها ٤,٦ ملايين دولار و ١٠٣ صناديق ذات أرصدة صفرية لم تكن قد اكتملت في نهاية فترة السنتين. ولاحظ

المجلس أن إجراءات وعملية المتابعة لإغلاق الصناديق الاستثمارية الحاملة تُركت إلى مكتب المالية والإدارة بدلا من المكاتب القطرية والمكاتب الإقليمية المعنية، مما يشير إلى ضرورة تعزيز الرقابة والرصد على مستوى المنظمة. فالتأخيرات في إغلاق الصناديق الاستثمارية الحاملة تؤدي إلى خطر عدم رد المبالغ المستحقة إلى الجهات المانحة في الوقت المحدد وعدم إتاحة أية أموال متبقية للأنشطة البرنامجية.

٤١ - وقد أبلغ البرنامج الإنمائي المجلس بأن عملية إغلاقه الصناديق الاستثمارية تجرى بعد إقفال حساباته في نهاية السنة وأن العمليات جارية لمعالجة أمر الصناديق الاستثمارية المتبقية المحددة من خلال عملية إغلاق حسابات نهاية سنة ٢٠١١.

٧ - الأرصدة المشتركة بين الصناديق

التسوية المشتركة بين الوكالات

٤٢ - أبلغ المجلس في الفقرة ١٣٦ من تقريره السابق (A/65/5/Add.1) عن وجود فروق بين المبلغ المسجل من قبل البرنامج الإنمائي والمبلغ الذي أكدته وكالات الأمم المتحدة الأخرى بشأن حسابات المقاصة الخاصة بالخدمات وحسابات المقاصة الخاصة بالمشاريع، استنادا إلى تأكيدات وتسويات تلقاها البرنامج الإنمائي. وقد وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس بأن يواصل جهوده لتسوية الأرصدة المشتركة بين الوكالات مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى.

٤٣ - وحصل المجلس على ١٨ تأكيدا (مما يمثل معدل استجابة قدره ٢٣ في المائة لطلبات الحصول على تأكيدات التي أرسلها المجلس) من وكالات الأمم المتحدة الأخرى، ولاحظ وجود فرق إجمالي قدره ٥,٨ ملايين دولار بين المبلغ المسجل من قبل البرنامج الإنمائي والمبلغ الذي أكدته وكالات الأمم المتحدة الأخرى، والذي يتكون من مبلغ قدره ٤,٦ ملايين دولار (٧٩ في المائة) يتعلق بحسابات المقاصة الخاصة بالخدمات ومبلغ قدره ١,٢ مليون دولار لحسابات المقاصة الخاصة بالمشاريع. ومن المبلغ المتعلق بحساب المقاصة الخاص بالخدمات وقدره ٤ ٦٠٠ ٠٠٠ دولار، كان مبلغ قدره ٤ ١٠٠ ٠٠٠ دولار يمثل فروقا في التوقيت ومبلغ قدره ٤٥٤ ٠٠٠ مليون دولار يمثل فروقا يتابعها البرنامج مع الوكالات الشريكة له.

٤٤ - ولاحظ المجلس أن بعض الوكالات لم تبلغ البرنامج الإنمائي بالمبلغ عند الانتهاء من إعداد الجدول ١٢ ألف لحسابات المقاصة الخاصة بالمشاريع، ولكن أرسلت إلى المجلس تأكيدات لوجود أرصدة مشتركة بين الوكالات. وإجمالا، لم يتلق المجلس ١٦ تسوية من

وكالات الأمم المتحدة الأخرى قبل إقفال حساباته في ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠١٢. ووجود فروق بين المبلغ المسجل من قبل البرنامج الإنمائي والمبلغ الذي أكدته الوكالات الأخرى يؤدي إلى خطر حدوث أخطاء في الأرصدة المشتركة بين الوكالات التي يسجلها البرنامج الإنمائي في بياناته المالية.

٤٥ - وافق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على توصية المجلس له بأن يعمل في شراكة مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى لكفالة عمليات تقديم بيانات الأرصدة المشتركة بين الوكالات وتسويتها على نحو كامل وفي الوقت المناسب.

الأرصدة المشتركة بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

٤٦ - في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ بلغ مجموع قيمة الأعمال المنجزة من جانب مكتب خدمات المشاريع بتمويل من البرنامج الإنمائي ٨٤٢,٦ مليون دولار (٢٠٠٩: ٩٧٦,٣ مليون دولار) بحيث بلغت قيمة إيرادات الرسوم التي درتها هذه الأعمال لمكتب خدمات المشاريع ٤١,٥ مليون دولار. وتجري أنشطة المعاملات بين مكتب خدمات المشاريع والبرنامج الإنمائي من خلال النظام المشترك لتخطيط الموارد في المؤسسة (أطلس)، حيث ينفذ مكتب خدمات المشاريع أنشطة مشاريع نيابة عن البرنامج الإنمائي. ومن الناحية الأخرى يقدم البرنامج الإنمائي طائفة متنوعة من الخدمات الإدارية لمكتب خدمات المشاريع تشمل الخزانة، وتكنولوجيا المعلومات، وخدمات إدارية أخرى معظمها على الصعيد الميداني.

٤٧ - ولاحظ المجلس في تقريره السابق (A/65/5/Add.1، الفقرة ٧٩) أن مكتب خدمات المشاريع والبرنامج الإنمائي ظلت لديهما فروق أرصدة مشتركة بين الصناديق متبقية دون تسوية. وخلال فترة السنتين، أجرى المجلس تسوية للمبالغ التي جرى الكشف عنها في كل من البيانات المالية لمكتب خدمات المشاريع والبرنامج الإنمائي ولاحظ وجود فروق. ويجري المكتب والبرنامج، على أساس ربع سنوي، تسوية للأرصدة المشتركة بين الصناديق. ولاحظ المجلس وجود فرق قدره ٤٩,٠١ مليون دولار بين المبلغ المسجل أصلاً من قبل البرنامج الإنمائي والمبلغ المسجل من قبل مكتب خدمات المشاريع، يتعلق بعدم صحة قيد تسوية أدخله البرنامج الإنمائي على ترتيب الخدمات الإدارية. بيد أن البرنامج الإنمائي قام لاحقاً بتصحيح الخطأ في بياناته المالية.

٤٨ - ولاحظ المجلس أن التسويات المتعلقة بالربعين الثاني والثالث من عام ٢٠١١ قد اكتملت، وأن الوكالتين كانتا على اتصال أثناء إقفال الحسابات. بيد أن التأكيدات الرسمية التي تتيح تسوية الفروق في الوقت المناسب لا توضع في صيغتها النهائية إلا بعد إقفال

حسابات كلتا الوكالتين مما يؤدي إلى وجود فروق غير مسواة، وهي فروق لم تخر تسويتها إلا أثناء القيام بعملية مراجعة الحسابات.

الفرق المتبقي من سنوات سابقة

٤٩ - لاحظ المجلس استمرار وجود فرق غير مسوّى قدره ١٨ مليون دولار يرجع إلى سنوات سابقة ولا يملك الآن مكتب خدمات المشاريع ولا البرنامج الإنمائي وثائق تدعم صحته واسترداده بعد ذلك من أي من الكيانين. بيد أن المجلس يلاحظ أن البرنامج الإنمائي ومكتب خدمات المشاريع قد قاما بإنشاء عملية لتسوية الفروق بمشاركة خبراء مستقلين.

الفرق الناجم عن معاملات اتفاقات الخدمات الإدارية

٥٠ - مع أن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع قاما بتسوية أرصدة الصناديق المشتركة بينهما، لم تحل هذه العملية دون قيام مكتب خدمات المشاريع بإبلاغ البرنامج الإنمائي. معاملات اتفاقات خدمات إدارية قدرها ٦٥,٣ مليون دولار، وهو رقم غير صحيح. ولم تحل العملية أيضا دون حدوث فرق قدره ٤٩,٠١ مليون دولار يتعلق بتصويبات اتفاقات الخدمات والإدارية التي كان البرنامج الإنمائي قد قام أصلا بإدخالها، وهي غير صحيحة، في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١.

٥١ - ويشعر المجلس بالقلق لأن مكتب خدمات المشاريع والبرنامج الإنمائي يسجلان معاملات اتفاقات الخدمات الإدارية مرة في السنة بينما تقتضي مذكرة التفاهم المبرمة بينهما أن تكون عمليات الإبلاغ نصف سنوية. وقد قدمت التقارير إلى البرنامج الإنمائي من خلال جداول بيانات إلكترونية لم يتأكد البرنامج الإنمائي من صحتها، وهي عملية تعرّض كلا الكيانين لمخاطر الوقوع في خطأ.

٥٢ - وافق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على توصية المجلس المتكررة له بأن يسوي النزاع المتعلق بالفروق في أرصدة الصناديق المشتركة في حساباته مع مكتب خدمات المشاريع.

٥٣ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس له بأن (أ) يحصل على تأكيد للرصيد من مكتب خدمات المشاريع قبل إقفال حسابه ويجري تسوية لرصيد الصناديق المشتركة؛ و (ب) يحصل على تقارير نصف سنوية وعلى تصديقات من مكتب خدمات المشاريع؛ و (ج) ينشئ أداة تحقق وافية من المبالغ التي يقدمها مكتب خدمات المشاريع قبل أن يقوم بتجهيز معاملات اتفاقات الخدمات الإدارية.

٨ - التزامات نهاية الخدمة (بما في ذلك التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة)

٥٤ - عكست البيانات المالية للفترة المستعرضة التزامات نهاية خدمة وما بعد تقاعد تبلغ ٩٨٤,٦ مليون دولار (٢٠٠٩: ٥٥٤,١ مليون دولار). ومن هذا المبلغ كان مبلغ قدره ٨٢٦,٥ مليون دولار (٢٠٠٩: ٤٣٠ مليون دولار) يمثل التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، وكان مبلغ قدره ٦٣,١ مليون دولار (٢٠٠٩: ٤٦,٨ مليون دولار) يتعلق بالإجازة السنوية المستحقة، وكان مبلغ قدره ٨٢,٣ مليون دولار (٢٠٠٩: ٦٧,١ مليون دولار) يمثل استحقاقات الإعادة إلى الوطن، وكان مبلغ قدره ١٢,٧ مليون دولار (٢٠٠٩: ١٠,٢ ملايين دولار) يمثل استحقاقات إنهاء الخدمة. والزيادة الكبيرة في القيمة الاكتوارية للالتزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، التي تحققت للبرنامج الإنمائي في نيسان/أبريل ٢٠١٢، تعزى بصفة رئيسية إلى النقصان في معدل الخصم الذي طبّقه الاكتواري من ٦ في المائة إلى ٤,٥ في المائة.

الكشف عن التزامات نهاية الخدمة في البيانات المالية

٥٥ - ظل المجلس يلاحظ في تقريره السابق (A/65/5/Add.1، الفقرة ١٤٩) أن البرنامج الإنمائي لم يراكم المبلغ الكامل المطلوب للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة. وأوصى المجلس بأن يرصد البرنامج الإنمائي الاعتمادات اللازمة لتغطية جميع التزامات نهاية الخدمة بالكامل (المرجع نفسه، الفقرة ١٥١) وبأن ينظر في وضع سياسة تمويلية لجميع التزامات نهاية الخدمة (المرجع نفسه، الفقرة ١٥٢).

٥٦ - ولاحظ المجلس أن البرنامج الإنمائي لم يكن قد راكم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ إلا ما يلزم للحصة الممولة من تأمينه الصحي بعد انتهاء الخدمة البالغة قيمتها ٤٥٣,٢ مليون دولار (٢٠٠٩: ٣٧٣ مليون دولار) وهو ما يمثل عجزاً قدره ٣٧٣,٣ مليون دولار مقارنة بأحدث قيمة اكتوارية وهي ٨٢٦,٥ مليون دولار. ووفقاً للمعايير المحاسبية لمنظمة الأمم المتحدة، لم يوفر البرنامج الإنمائي مبلغاً إجماليه ١٥٨,١ مليون دولار لاستحقاقات الإعادة إلى الوطن، والتزامات الإجازة المستحقة، واستحقاقات إنهاء الخدمة.

٥٧ - وتتيح المعايير المحاسبية لمنظمة الأمم المتحدة حالياً معاملة محاسبية متغيرة في تسجيل التزامات نهاية الخدمة تتمثل في التسجيل في بيان الأصول والخصوم أو الكشف في ملاحظات البيانات المالية ووفقاً لسياسة المنظمة. بيد أن المجلس يلاحظ أن هذه المعاملة غير متسقة بين الوكالات وتفتقر إلى الشفافية.

٥٨ - وقد أبلغ البرنامج الإنمائي المجلس بأنه سيسجل التزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة بالكامل عند تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام في عام ٢٠١٢.

تمويل التزامات نهاية الخدمة

٥٩ - ذكر المجلس سابقاً أن البرنامج الإنمائي يحتاج إلى خطة تمويلية لالتزاماته بعد نهاية الخدمة. ومع أن الالتزامات ستظل تسويتها تجرى على أساس مستمر، من اللازم أن تضع كيانات الأمم المتحدة استراتيجيات مناسبة للوفاء بهذه الالتزامات. ويعني الطابع الطوعي لتمويل البرنامج الإنمائي أن تمويله ليس مضموناً في المستقبل. ولذا، من اللازم أن يكفل البرنامج الإنمائي إمكانية تغطية تكاليف أنشطته.

٦٠ - وقد ذكر البرنامج الإنمائي أن لديه بالفعل خطة تمويلية للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة وأنه سيضع خطة تمويلية من أجل الالتزامات المتبقية، وهي: التزامات الإجازة المستحقة، واستحقاقات إنهاء الخدمة، واستحقاقات الإعادة إلى الوطن.

٦١ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس المتكررة له بأن يرصد اعتمادات لتغطية جميع التزامات نهاية الخدمة بالكامل كجزء من تنفيذه المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

٦٢ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس له بأن يضع خططا تمويلية لالتزامات نهاية الخدمة المتعلقة بالإجازة المستحقة واستحقاقات إنهاء الخدمة والإعادة إلى الوطن.

٩ - نفقات البرامج والمشاريع، بما في ذلك المشاريع المنفذة وطنياً

عملية مراجعة حسابات المشاريع المنفذة وطنياً

٦٣ - يواصل البرنامج الإنمائي، بدعم من مكتب مراجعة الحسابات والتحقق، عملية محددة وموثقة جيداً لرصد ومتابعة المشاريع المنفذة من خلال طريقة التنفيذ الوطني. وقد لاحظ المجلس حدوث تحسينات في إدارة العملية والنتائج التي تحققت من خلال العملية والتي تشمل الآن متابعة المكاتب الإقليمية مع المكاتب القطرية، فيما يتعلق بعملية مراجعة حسابات طريقة التنفيذ الوطني. ويجري إنفاق ما مجموعه ٣,٢ بلايين دولار من خلال طريقة مراجعة حسابات التنفيذ الوطني.

٦٤ - وفي عام ٢٠١٠، حددت عملية مراجعة حسابات طريقة التنفيذ الوطني نفقات غير مدعومة بوثائق مجموعها ٤٠ مليون دولار. ومن هذا المبلغ، كان مبلغ قدره ٢٧ مليون دولار يتعلق بالمكتب القطري في مصر الذي تلقى تقارير محوارة عن نفقات مشاريعه، وحيث

أشار البرنامج الإنمائي إلى أن السجلات المحاسبية والوثائق الداعمة لنفقات المشاريع قد أُتلفت أو فُقدت أثناء الثورة في ذلك البلد. وفيما يتعلق بالمكاتب القطرية الأخرى، كانت التحويرات ترجع بدرجة كبيرة إلى عدم وجود وثائق داعمة، أو إلى وجود اختلافات بين النفقات المبلّغ عنها في تقارير التنفيذ الموحدة والنفقات المبيّنة في سجلات المشاريع.

٦٥ - وبينما يقر المجلس بأن المبلغ غير المدعوم بوثائق في مكتب مصر كان يرجع إلى ظروف فريدة، فإنه يرى أن البرنامج الإنمائي ينبغي أن يستخدم تدابير أخرى لضمان إنفاق الأموال على النحو المقصود، من قبيل القيام بزيارات للمشاريع للتحقق. وأبلغ البرنامج الإنمائي المجلس بأنه بعد الحريق الذي اندلع في مكتب المشاريع جرى استخلاص دروس واتخاذ إجراءات ملائمة لحماية سجلات المشاريع.

٦٦ - وأبلغ البرنامج الإنمائي المجلس بأن الشريك المنفّذ في الوزارة الحكومية قد أبدى قبوله للنفقات المسجلة في تقرير نفقات المشاريع، مما يؤكد عدم حدوث أي خسارة في الأموال التي قدّمت إلى الحكومة كدفعة مسبقة. وعلاوة على ذلك، في أحدث دورة لمراجعة حسابات التنفيذ الوطني لعام ٢٠١١ حصلت ٣ مشاريع من المشاريع الأربعة التي جرت مراجعة حساباتها على آراء من مراجعي الحسابات "لا تحفظ فيها"، وكان المشروع الرابع قد أُغلق تشغيلياً.

٦٧ - وأبلغ البرنامج الإنمائي المجلس أيضاً بأن المكاتب الإقليمية تتابع الأمر مع المكاتب القطرية التي حصلت على آراء مراجعي حسابات معدلة متكررة وذلك لكفالة التوصل إلى اتفاقات مع الحكومات المشمولة ببرامج ومع الشركاء المنفّذين في الحالات التي يلزم فيها تغيير طريقة النقدية.

أوجه الضعف الأخرى في طريقة التنفيذ الوطني

٦٨ - مع ملاحظة التحسينات التدريجية التي تحققت من خلال المتابعة والاستعراض اللذين قام بهما مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات، حدد تحليل المجلس لعملية مراجعة حسابات طريقة التنفيذ الوطني، باستخدام بيانات ذلك المكتب، أوجه القصور التالية:

(أ) بعض المكاتب القطرية تقدّم خططاً لمراجعة الحسابات وتقارير عن مراجعة الحسابات بعد الموعد المقرر؛

(ب) لم تُعد بعض المكاتب القطرية خطط عملها لمعالجة توصيات الفترات السابقة الخاصة بطريقة التنفيذ الوطني؛

(ج) في تشاد، لاحظ المجلس أن نفقات تراكمية قدرها ١ ٨٣٤ ٧٩٥ دولاراً تستوفي معايير الإدراج لم تدرج في قائمة نفقات مشاريع عام ٢٠١١ التي تجب مراجعة حساباتها. وقد أبلغ البرنامج الإنمائي المجلس لاحقاً بأن المشاريع أُدرجت في خطة مراجعة حسابات عام ٢٠١٢.

٦٩ - ويرى المجلس أن مشاركة المكاتب الإقليمية في عملية متابعة طريقة التنفيذ الوطني تمثل تطوراً هاماً سيعزز الضوابط ويحسن الشراكة مع الشركاء المنفذين لتعزيز قدراتهم. وفي هذا الصدد، تمثل نتائج عملية طريقة التنفيذ الوطني مُدخلاً هاماً لتحديد المجالات التي يحتاج فيها الشركاء المنفذون إلى دعم.

٧٠ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس بأن تنظر المكاتب الإقليمية للبرنامج الإنمائي في نتائج عملية مراجعة حسابات طريقة التنفيذ الوطني وتعمل مع الشركاء المنفذين على معالجة أوجه الضعف المحددة في عملية مراجعة حسابات تلك الطريقة. وينبغي أن يكون هناك تركيز على الشركاء المنفذين الذين حصلوا على تقارير سلبية متكررة.

٧١ - وذكر البرنامج الإنمائي أن نتائج مراجعة حسابات طريقة التنفيذ الوطني وقضايا تلك المراجعة ما زالت بنداً هاماً من بنود جدول أعمال جميع اجتماعات الاستعراض المالي التي تعقدها المكاتب الإقليمية مع مكتب الشؤون الإدارية. وعلاوة على ذلك، من المطلوب من المكاتب القطرية أن تستعرض طريقة التحويل النقدي التي تتبعها مع الشركاء المنفذين حيثما توجد حالات تكرر فيها حصول تقارير مراجعة حسابات طريقة التنفيذ الوطني على رأي سلمي.

٧٢ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس له بأن ينظر في اتباع إجراءات أخرى لضمان إنفاق الأموال على النحو المقصود في المكتب القطري بمصر.

٧٣ - وقد أبلغ البرنامج الإنمائي المجلس بأن المكتب القطري بمصر أكد تسوية جميع بياناته المصرفية في عام ٢٠١١ مع البيانات الدفترية وتسجيل جميع الأصول المشتراة حديثاً وإعداد ملف بالوثائق الداعمة. وعلاوة على ذلك، يوجد في المكتب بالفعل نظام قوي للرصد والتقييم يطبق على جميع مشاريعه.

إدارة المشاريع في الميدان

٧٤ - أثار المجلس على مدى فترات السنتين عددا من القضايا التي تؤثر على إدارة المشاريع في الميدان. وقد لاحظ المجلس، أثناء زيارته للمكاتب القطرية أثناء فترة السنتين، المسائل المتبقية التالية التي تؤثر على فعالية إدارة المشاريع في الميدان:

(أ) انعكاس حالة المشاريع في نظام أطلس - يعكس نظام أطلس حالة المشاريع في أي نقطة زمنية معينة وتعتبر بياناته مفيدة لعملية صنع القرار بخصوص فعالية ضوابط إدارة المشاريع والقرارات الإدارية الأخرى. ولاحظ المجلس وجود مجال لتحسين نوعية البيانات المحتفظ بها في نظام أطلس بخصوص حالة المشاريع. فعلى سبيل المثال، اشتمل تقرير مشاريع المكتب القطري في الصومال عن مشاريع مبيّنة على أنها مغلقة ماليا بينما كانت المشاريع جارية؛ وأدرج المكتب القطري في جامايكا مشاريع كانت محوّلة من النظام القديم للبرنامج الإنمائي ولم تكن مغلقة تشغيليا؛

(ب) الإغلاق المالي للمشاريع - لاحظ المجلس أن فريق الشؤون المالية بالمقر كثيراً ما كان هو الذي يتابع إغلاق المشاريع، مع أن ذلك الإغلاق يمثّل أحد ضوابط إدارة المشاريع. بيد أن المجلس رأى تصعيد هذه القضية إلى المكاتب الإقليمية حيث ستعالج باعتبارها جزءاً من الضوابط المحسّنة لإدارة المشاريع؛

(ج) تقارير التنفيذ الموحدة - يُحصل على تقارير تنفيذ موحدة مؤقتة من الشركاء المنفّذين على أساس رُبّع سنوي وتُعد تقارير التنفيذ الموحدة النهائية على أساس سنوي. ومطلوب من الشركاء المنفّذين أن يوقّعوا على تقارير التنفيذ الموحدة الخاصة بهم وأن يعيدوها إلى المكتب القطري. ولم يكن يُرصد رصداً وافياً في بعض المكاتب القطرية استلام تقارير التنفيذ الموحدة؛

(د) رصد المشاريع - لاحظ المجلس أن المكتب القطري في تشاد لم يقيم زيارات للمشاريع وباستعراضات نهائية للمشاريع أثناء فترة السنتين. وعدم القيام بزيارات ميدانية يحد من قدرة المكتب القطري على تأكيد استخدام أموال البرنامج الإنمائي في أنشطة مشاريع.

٧٥ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس المتكررة له بأن يقوم من خلال المكاتب الإقليمية بما يلي: (أ) إعطاء أولوية للإغلاق المالي لجميع المشاريع المغلقة تشغيليا؛ و (ب) معالجة أسباب التأخيرات في الانتهاء من إغلاق المشاريع.

٧٦ - وقد أبلغ البرنامج الإنمائي المجلس بأنه سيؤكد تأكيدها إضافيا على رصد المشاريع بعناية مع المكاتب القطرية وبأنه سيجري استعراض العمليات ذات الصلة في نظام أطلس،

في إطار مشروع تحسين ذلك النظام، وذلك لتحسين نوعية بيانات المشاريع عند المصدر وتحسين جهود رصد المشاريع توخياً للإبلاغ القائم على النتائج.

٧٧ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس له بأن يحسّن نوعية المعلومات المتعلقة بالمشاريع، من خلال القيام بصفة منتظمة باستعراض المعلومات المتعلقة بالمشاريع في نظام أطلس.

٧٨ - وقد أبلغ البرنامج الإنمائي المجلس بأن ممارسة القيام بصفة منتظمة باستعراض وتحديث حالة تنفيذ المشاريع يجري حالياً التشديد عليها في حلقات العمل التدريبية. وعلاوة على ذلك، فإن أداة المتابعة المالية المحسّنة المقرر بدء تشغيلها ستمكّن مديري المشاريع من أن يرصدوا عن كثب حالة الإغلاق المالي للمشاريع المغلقة تشغيلياً.

٧٩ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس بأن ترصد المكاتب القطرية للبرنامج الإنمائي استلام تقارير تنفيذ موحدة ربع سنوية.

٨٠ - وأبلغ البرنامج الإنمائي المجلس بأن إدارة البرنامج الإنمائي تجري حالياً استعراضاً لنوعية وحسن توقيت إبلاغ الجهات المانحة (بما في ذلك تقارير التنفيذ الموحدة) على صعيد المكاتب القطرية، وذلك كجزء من استراتيجية الإدارة التي ترمي إلى زيادة تعزيز آليات المساءلة الداخلية الخاصة بالبرنامج الإنمائي استجابة لاحتياجات شركائه.

٨١ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس بأن تقوم المكاتب القطرية بزيارات ميدانية واستعراضات نهائية للمشاريع لتقييم أداء المشاريع ونجاحها ولتحسين الدروس المستفادة.

٨٢ - وذكر البرنامج الإنمائي أن سياسته الحالية، الموضحة في دليله لتخطيط المشاريع ورصدها وتقييمها، توفر مبادئ توجيهية محددة لاستعراض المشاريع وتطبيق الدروس المستفادة.

أنشطة البرنامج الإنمائي في مجال التمويل المتناهي الصغر

٨٣ - يدعم البرنامج الإنمائي، في بضع حالات، مشاريع تنطوي على أنشطة تقديم قروض متناهية الصغر. وقد لاحظ المجلس وجود أمثلة لذلك في المكتبين القطريين في ميانمار وجورجيا. وينص النظام المالي والقواعد المالية للبرنامج الإنمائي على تنفيذ هذه الأنشطة من خلال وسيط. ولاحظ المجلس ما يلي:

(أ) أن البرنامج الإنمائي لم تكن لديه سياسة محددة لمعالجة تسجيله لأنشطة تقديم قروض متناهية الصغر في حساباته؛

(ب) أن البرنامج الإنمائي لم يتم بعد بإجراء استعراض منهجي لتحديد جميع أنشطته في مجال تقديم قروض متناهية الصغر (الصندوق الدائر)، من أجل الوقوف على أثر الكشف عنها في حساباته. وتبين بعض الحالات، من قبيل حالات في صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية الذي يديره البرنامج الإنمائي ويُدرج في حسابات البرنامج الإنمائي الحالية، احتمال وجود شروط في اتفاقات المشاريع تقتضي من البرنامج الإنمائي إدراج أنشطة تقديم القروض المتناهية الصغر كأنشطة لا كنفقات.

٨٤ - وأبلغ البرنامج الإنمائي المجلس بأنه يجري في إطار أي صندوق دائر إقراض أموال لأفراد مجموعة مختارة ذاتيا من المجتمع المحلي الذي يجري تنفيذ مشروع له يسددون الأموال المقترضة، بما في ذلك الفوائد، إلى الصندوق الدائر. ويجري لاحقا إقراض الأموال المسددة إلى مقترضين آخرين في المجموعة. وهذه الآلية تكفل استمرار دوران الأموال فيما بين أفراد المجموعة لصالح المجتمع المحلي الذي يُنفذ المشروع من أجله. وهكذا، لم تكن هناك عموما حاجة تدعو البرنامج الإنمائي إلى الإفادة عن هذه المشاريع في حساباته.

٨٥ - ويرى المجلس أن الطابع المتغير الذي تتسم به أنشطة التمويل المتناهي الصغر يعكس ضرورة أن يقوم البرنامج الإنمائي باستعراض وتقييم أنشطته في مجال الإقراض المتناهي الصغر في مجملها لكفالة تطبيقه معايير وسياسات متسقة بشأن هذه المعاملات.

٨٦ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس له بأن (أ) يستعرض جميع المشاريع التي تنطوي على أنشطة تمويل متناهي الصغر ويجري تقييم سياساته لكفالة اتساق تسجيل هذه الأنشطة؛ و (ب) ينفذ ضوابط رصد وافية للمشاريع فيما يتعلق بأنشطة الإقراض المتناهي الصغر، تماشيا مع اتفاقات المشاريع.

١٠ - النهج المنسق في التحويلات النقدية

٨٧ - يعرف إطار النهج المنسق في التحويلات النقدية إلى الشركاء المنفذين ذلك النهج بأنه نهج لإدارة المخاطر وعملية التحويل النقدي إلى الشركاء المنفذين. ويتمثل هدفه في ما يلي: (أ) الحد من تكاليف المعاملات المتعلقة بالبرامج القطرية الخاصة بالوكالات الأعضاء في اللجنة التنفيذية وذلك بتبسيط وتنسيق القواعد والإجراءات؛ و (ب) تعزيز قدرة الشركاء المنفذين على إدارة الموارد بفعالية؛ و (ج) المساعدة على إدارة المخاطر المرتبطة بإدارة الأموال وزيادة الفعالية العامة.

٨٨ - وتطبيق النهج المنسق في التحويلات النقدية ليس مبادرة تقتصر على وكالة محددة بل هو جهد مشترك من جانب الوكالات الأعضاء في اللجنة التنفيذية التي يتكون منها فريق الأمم المتحدة القطري. ولذا، فإن التحديات التي يطرحها الإطار تنبغي معالجتها بشكل صحيح من منظور منظومة الأمم المتحدة ككل.

تطبيق المكاتب القطرية للبرنامج الإنمائي النهج المنسق في التحويلات النقدية

٨٩ - لاحظ المجلس، في استعراضه للمكاتب القطرية أثناء فترة السنتين، وجود تحديات رئيسية فيما يتعلق بتطبيق إطار النهج المنسق في التحويلات النقدية من بينها ما يلي:

(أ) أعلن ٦١ مكتبا من مكاتب البرنامج الإنمائي القطرية امثالها للإطار ولكن اختار ٦ منها فقط اتباع طريقة ضمان النهج المنسق في التحويلات النقدية؛

(ب) مع أن فريق المدير الإقليمي يتولى المسؤولية، في حالة البرنامج الإنمائي، عن مراقبة ورصد ودعم تطبيق النهج المنسق في التحويلات النقدية فقد لاحظ المجلس أن هذه المراقبة وهذا الرصد لتطبيق الإطار لم يحدثا كما كان مقررا؛

(ج) عند استعراض التقدم الذي أحرزته المكاتب القطرية في تطبيق النهج المنسق في التحويلات النقدية لاحظ المجلس ما يلي: '١' بعض المكاتب القطرية لم تكن متأكدة مما إذا كان تطبيق ذلك النهج أو عدم تطبيقه من شأنه أن يقلل التكاليف؛ و '٢' بعض المكاتب القطرية لم تكن تفهم تماما عملية التقييم الكلي؛ و '٣' كانت هناك أوجه عدم اتساق فيما يتعلق بطريقة إجراء المكاتب القطرية للتقييمات الجزئية وتطبيقها لتتواءم تلك التقييمات؛ و '٤' في بعض المكاتب القطرية لاحظ المجلس أنه على الرغم من أن التقييم الجزئي رأى أن بعض الشركاء المنفذين يمثلون مخاطر عالية أو حصلوا على آراء مراجعي حسابات معدلة بشأن التنفيذ الوطني بسبب وجود نفقات غير مدعومة بوثائق، ظلت المكاتب القطرية تقوم بإجراء تحويلات مباشرة إلى الشركاء المنفذين، بدون إيلاء اعتبار كاف لمستوى المخاطرة. وقد أبلغت المكاتب القطرية المجلس بأن الإطار يمكن أن يكون أكثر تحديدا بشأن طريقة التحويلات النقدية التي ينبغي استخدامها في الحالات التي يعكس فيها تقييم جزئي وجود مخاطرة عالية وذلك لأن مستوى المخاطرة ليس القوة المحركة الوحيدة لاختيار التحويلات النقدية، مع الإقرار بوجود إجراءات ضمان أخرى فيما يتعلق بالبيئات التي تنطوي على درجة عالية من المخاطرة.

٩٠ - وكانت النتائج التي توصل إليها المجلس متسقة مع النتائج الواردة في التقييم العالمي للنهج المنسق في التحويلات النقدية الذي أجرته اللجنة الاستشارية التابعة لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية والمعنية بذلك النهج.

التقييم العالمي للنهج المنسق في التحويلات النقدية الذي أجرته اللجنة الاستشارية التابعة لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية والمعنية بذلك النهج

٩١ - أبرز التقييم العالمي للنهج المنسق في التحويلات النقدية الذي أجرته اللجنة الاستشارية التابعة لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية والمعنية بذلك النهج عددا من الصعوبات والتحديات في عملية تطبيق ذلك النهج من بينها ما يلي:

(أ) في كثير من البلدان المشمولة ببرامج لم يطبق ذلك النهج فيما يتجاوز المراحل الأولى من تقييمات القدرات اللازمة؛

(ب) لم تبين بدرجة كافية الحوافز التي من شأنها أن تشجع الحكومات على الموافقة على النهج المنسق في التحويلات النقدية وعلى تأييده تأييدا كاملا؛

(ج) بالنسبة لحكومات كثيرة، يكون إدخال النهج المنسق في التحويلات النقدية مصحوبا بتكاليف بدء عالية جدا تتعلق بالكشف المالي والتنظيمي الكاملين على مستوى المديرية أو الإدارة. وقد عارضت حكومات كثيرة تطبيق النهج لأن اتباعه على نحو منهجي من خلال التقييمات وأنشطة الضمان على المستوى المؤسسي يُفسر على أنه يمثل تدخلا في السيادة الوطنية ولأن مراتب المخاطرة التي تطبقها شركات مراجعة حسابات/شركات استشارية تمثل أطرافا ثالثة تكشف الثغرات في القدرات وأوجه الضعف التنظيمية مما قد يترك أثرا سلبيا على المدفوعات النقدية من خلال شركاء آخرين في التنمية؛

(د) ترى الحكومات أن الأحكام والشروط التي ينص عليها إطار النهج المنسق في التحويلات النقدية تُدخل التزامات محاسبية وإبلاغية لا داعي لها؛

(هـ) يقتصر إطار النهج المنسق في التحويلات النقدية على وصف الإجراءات الفنية المتعلقة بطريقة إجراء تقييمات أو طلب نفقات أو الإبلاغ عنها؛

(و) تواجه البلدان التي تطبق النهج المنسق في التحويلات النقدية تحديات بوجه خاص في وضع خطط للضمان ومراجعة الحسابات. ولم يتمكن عدد من البلدان التي نفذت خططها للضمان ومراجعة الحسابات من القيام منهجيا بمتابعة أنشطة الضمان الفعلية. والسبب الرئيسي لذلك هو محدودية قدرة الأمم المتحدة على الصعيد القطري من حيث عدد الموظفين ومن حيث الناحية المالية.

٩٢ - يؤيد المجلس نتائج وتوصيات اللجنة الاستشارية التابعة لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية ويشدد على ضرورة النظر في إيجاد طرائق لتحسين الإطار.

٩٣ - وقد أبلغ البرنامج الإنمائي المجلس بأنه في أعقاب نتائج التقييم العالمي للنهج المنسق في التحويلات النقدية، من المتوقع أن تبدأ اللجنة الاستشارية المعنية بذلك النهج قريباً في تنقيح الإطار الحالي لذلك النهج بدعم من مكتب تنسيق عمليات التنمية. ومن المتوقع أن تعالج عملية تنقيح إطار ذلك النهج القضايا القائمة بشأن آلية مراقبة النهج وحوكمتها، وذلك بما يشمل تطوير/تعزيز إطار المساءلة الذي يوضح توزيع الأدوار والمسؤوليات المتصلة بالنهج. وعلاوة على ذلك، من المتوقع أن يتضمن الإطار المنقح لذلك النهج توجيهها مفصلاً إضافياً وأدوات بشأن إطار الضمان ومراجعة الحسابات مع مراعاة اتباع نهج قائم على المخاطر ومتطلبات الضمان الخاصة بالوكالات؛ ومبادئ توجيهية لتنفيذ أنشطة الضمان ووتيرة أنشطة الضمان.

٩٤ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس له بأن: (أ) ينظر في تحسين دوري رقابة ورصد تنفيذ إطار النهج المنسق في التحويلات النقدية في المكاتب القطرية؛ و (ب) ينظر في آليات العمل على إيجاد فهم وتطبيق موحدين للإطار من جانب المكاتب القطرية كجزء من عملية مشتركة بين الوكالات.

١١ - اللامركزية وأنشطة المكاتب القطرية

٩٥ - يحافظ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على هيكل لامركزي لدعم أنشطته في الميدان، يضم زهاء ١٦٠ بلداً على نطاق العالم. وفي هذا الصدد، يخضع مديرو المكاتب الإقليمية للمساءلة أمام مدير البرنامج الإنمائي عن رقابة ورصد أنشطة المكاتب القطرية الموجودة داخل مناطقهم بينما تخضع المكاتب المركزية للمساءلة أمام مدير البرنامج الإنمائي عن توفير الإطار التنظيمي اللازم للمكاتب الإقليمية ورصد الدعم المقدم لها. وتشمل آليات الرصد الأخرى الموجودة المسح القطري ربع السنوي الذي تجريه المكاتب الإقليمية والاستعراضات المالية ربع السنوية التي يجريها مكتب الشؤون الإدارية.

٩٦ - وعلى الرغم من الآليات الموجودة، تشير النتائج التي توصل إليها المجلس أثناء فترة السنتين كما هي مفصلة في هذا التقرير إلى ضرورة أن يعزز البرنامج الإنمائي آليات رقابة ورصد الأنشطة في المكتب القطري، وذلك لكفالة عدم إضعاف أنشطة المراقبة التي تقوم بها المنظمة.

٩٧ - وقد وجد المجلس الأمثلة التالية المدرجة في هذا التقرير:

- بينما وجد المجلس ضوابط تعمل عموماً بشأن التسويات المصرفية، فقد ظل يلاحظ وجود أوجه قصور مما يشير إلى ضرورة قيام البرنامج الإنمائي بتعزيز ضوابط التسويات المصرفية في المكاتب الميدانية
- لاحظ المجلس فيما يتعلق بإدارة المشاريع وجود مجال لتحسين نوعية البيانات في نظام أطلس لأن المجلس وجد أن النظام كان يعكس حالة غير صحيحة للمشاريع في مكاتب ميدانية شتى. وعلاوة على ذلك، كان يجري رصد وإغلاق المشاريع والصناديق الاستثمارية الخاملة في مكتب الشؤون الإدارية والمالية في المقر بدلاً من أن يجري ذلك في الوحدات المعنية والمكاتب الإقليمية المسؤولة عن المشاريع
- فيما يتعلق بالنهج المنسق في التحويلات النقدية، مع أن أفرقة المدير الإقليمي كانت تتولى المسؤولية عن رقابة تطبيق ذلك النهج ورصده ودعمه، لاحظ المجلس أن عمليتي رقابة ورصد إطار ذلك النهج لم تكونا تجريان على النحو المتوخى
- لاحظ المجلس فيما يتعلق بإدارة المشتريات ضرورة زيادة تعزيز آليات الرقابة المنشأة وذلك لكفالة الامتثال لسياسات البرنامج الإنمائي وإجراءاته. ولم تكن أداة الرصد الموجودة في صورة "لوحة قياس" تُستخدم على نطاق واسع وذلك بسبب سوء نوعية البيانات. ولاحظ المجلس أيضاً وجود أوجه ضعف في العمليات التي تتبعها المكاتب الميدانية في منح العقود ومن الممكن أن يستفيد هذا المجال من تحسين الرقابة
- مع أن مقر البرنامج الإنمائي طَبَّق ضوابط لإدارة الأصول، تشير أوجه الضعف التي لوحظت في إدارة أصول المكاتب القطرية إلى ضرورة زيادة تعزيز تلك الضوابط، من قبيل إجراء استعراض للسجل الموحد لأصول الكيانات وتحسين إجراءات التصديق على الأصول وإجازتها
- لاحظ المجلس في كل المكاتب الميدانية التي زارها أثناء فترة السنتين وجود أوجه ضعف في إدارة الإجازات، مما يشير إلى وجود مشكلة نظامية داخل البرنامج الإنمائي تقتضي تعزيز الرقابة والرصد.

٩٨ - يوصي المجلس بأن ينظر البرنامج الإنمائي في زيادة تعزيز رقابة ورصد الأنشطة المضطلع بها على الصعيد الميداني المرتبطة بالمشتريات، والصناديق الاستثمارية، والمشاريع، وإدارة الأصول، والنهج المنسق في التحويلات النقدية، والموارد البشرية، وذلك لكفالة

المساءلة في سياق هيكله الذي يتسم بطابع لامركزي شديد وكفالة الامتثال لسياسات البرنامج الإنمائي وإجراءاته.

١٢ - إدارة المشتريات والعقود

٩٩ - إن إدارة المشتريات والعقود على نحو يتسم بجدوى التكلفة هي أمر حيوي لتنفيذ عمليات البرنامج الإنمائي العالمية. وتشمل وظائف الشراء جميع الإجراءات الضرورية لاقتناء الممتلكات والسلع والخدمات، بالشراء أو بالاستئجار. وتشمل إجراءات الشراء تحديد وجود حاجة، وتحديد متطلبات تلبية الحاجات، وتحديد الموردين المحتملين، والتماس عطاءات وعروض، وتقييم العطاءات والعروض، ومنح العقود وطلبات الشراء، وتتبع التقدم المحرز، وكفالة امتثال الموردّين، وقبول ومعاينة التنفيذ، والدفع للموردين، وإدارة الأصول المشتركة أو الخدمات المتعاقد عليها.

١٠٠ - وقد حدد استعراض المجلس لعمليات الشراء المسائل التالية التي تؤثر على فعالية وظيفة الشراء في المقر والمكاتب القطرية في الميدان:

(أ) التخطيط للشراء - أكد المجلس سابقاً ضرورة وجود خطط شراء فردية وموحدة في جميع المكاتب القطرية وفي المقر. ولاحظ المجلس عدم إحراز تقدم بشأن هذه القضية، ولذا ضاعت فرصة الحصول على أفضل قيمة مقابل النقود من خلال توحيد الاحتياجات من حيث المشتريات؛

(ب) رصد المشتريات ونوعية البيانات في نظام أطلس - أوجد البرنامج الإنمائي لوحات قياس في نظام أطلس كأدوات للرصد لمساعدة مستعملي النظام في تتبع الإجراءات المتخذة بشأن المشتريات، فضلاً عن توليد معلومات عن المشتريات. بيد أن لوحات القياس لم تكن تُستخدم على نطاق واسع بسبب سوء نوعية البيانات ولم يكن من الممكن استخدامها بفعالية لرصد المشتريات واتخاذ القرارات الإدارية؛

(ج) تقرير الرقابة عن أنشطة الشراء - مع أن البرنامج الإنمائي لديه آليات واضحة للرقابة على المشتريات منشأة في المكاتب القطرية من أجل إجراء استعراضات للمشتريات وللعقود، لاحظ المجلس أن بإمكان البرنامج الإنمائي أن يعزز رصده ورقابته ليكفل امتثال المكاتب القطرية لسياسات البرنامج الإنمائي وإجراءاته؛

(د) تأهيل المشترين - من بين المشترين في نظام أطلس أكمل ٦٢ في المائة منهم (٢٠١٠: ٣٤ في المائة) المستوى الأول من التأهل للشراء.

١٠١ - وينبغي للبرنامج الإنمائي، بشبكته الكبيرة من المكاتب القطرية ونفقاته الكبيرة، أن يكون مؤهلاً لاستغلال فرص الشراء ووفورات الحجم من خلال تحليل احتياجاته من حيث المشتريات والتخطيط لها تخطيطاً وافياً. ولكن الأمور التي حددها المجلس تقيد، معاً، إمكانية حصول البرنامج الإنمائي على أفضل قيمة مقابل النقود من أنشطته في مجال المشتريات.

١٠٢ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس المتكررة له بأن ينظر في تنفيذ خطط شراء فردية وموحدة في المكاتب القطرية والمقر استناداً إلى تحليل للاحتياجات من حيث المشتريات.

١٠٣ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس المتكررة له بأن: (أ) يحسن تعهده واستخدامه للوحة قياس المشتريات؛ و (ب) يعزز رصد الدعم المقدم للمكاتب الإقليمية من أجل الإجراءات المتخذة بشأن المشتريات في المكاتب القطرية.

١٠٤ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس المتكررة له بأن: (أ) يجري استعراضاً بصفة منتظمة لصفة المشتري في نظام أطلس لكفالة أن يكون لموظفي المشتريات المؤهلين وحدهم صفات المشتريين وإزالة من لا ينطبق عليهم ذلك في نظام أطلس؛ و (ب) ينظر في آليات ترمي إلى تحسين تأهيل الموظفين التي يؤديون وظيفة الشراء.

١٠٥ - وقد ذكر البرنامج الإنمائي أن السياسة المتعلقة بإطار تقييم القدرات في مجال المشتريات، التي وافق عليها مؤخراً فريق الأداء المؤسسي، هي جزء لا يتجزأ من استراتيجية ربط زيادة تفويض مكاتب البرنامج الإنمائي سلطة الشراء بقدرات تلك المكاتب في مجال المشتريات. وهذا ستهدي به أيضاً متطلبات التأهيل للشراء وذلك من أجل سد الثغرات في القدرات في المكاتب المستهدفة وسيسهم في زيادة مساءلة المديرين والتخطيط للمشتريات في مكاتب البرنامج الإنمائي.

استخدام الاستثناءات

١٠٦ - لاحظ المجلس حالات اشترت فيها مكاتب قطرية (إندونيسيا وتشاد وجمهورية فنزويلا البوليفارية وميانمار) سلعاً وخدمات من خلال التعاقد المباشر بدون وجود تبرير سليم لذلك. وعلاوة على هذا لم تحدث إحالة للاستثناءات في ثلاثة مكاتب قطرية إلى اللجنة الاستشارية المعنية بالخدمات أو أحيلت لاحقاً إلى اللجنة عندما كانت تلزم مدفوعات ثانية. ولاحظ المجلس أن التنازل عن عملية طرح مناقصات كان يمكن تجنبه في معظم الحالات بالتخطيط السليم وفي الوقت المناسب من جانب المكاتب القطرية. وعدم اتباع عمليات

الشراء الصحيحة يُزيد من خطر الحصول على قيمة هزيلة مقابل النقود وكذلك من خطر الغش.

١٠٧ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس له بأن: (أ) ينفذ تدابير لتحسين الرصد والرقابة فيما يتعلق بالتعاقد المباشر وطرق الشراء غير التنافسية الأخرى؛ و (ب) يخطط لأنشطته في مجال المشتريات بطريقة حسنة التوقيت لإتاحة طرح مناقصات والامتثال للقواعد الواجبة التطبيق في مجال المشتريات، مثلاً بإخطار جميع مقدمي الطلبات قبل ستة أشهر من ضرورة بدء التخطيط لعملية شراء.

منح العقود في المكاتب القطرية

١٠٨ - استعرض المجلس عملية الشراء في المكاتب القطرية ولاحظ وجود أوجه الضعف وأوجه عدم الامتثال التالية لمبادئ البرنامج الإنمائي وسياساته وإجراءاته المتعلقة بالمشتريات:

(أ) لم تكن بعض العقود تُمنح دائماً لمقدمي العطاءات الذين حصلوا على أعلى الدرجات والذين كان السعر المقدم منهم فيما يتعلق بكل نتيجة للتقييم التقني والمالي هو الأفضل؛

(ب) لم تكن طرق الدعاية المطلوبة تُتبع دائماً للبحث عن البائعين المحتملين، مما قلل من مجموعة الموردين المهتمين؛

(ج) منح المكتب القطري في تشاد عقوداً بلغت قيمتها ١,١٩ مليون دولار لوكالات سفر بدون طرح مناقصة؛

(د) لم يكن الفصل بين الواجبات يتبع دائماً أثناء عملية الشراء، بمعنى أن الموظفين الذين كانت وحدتهم تحيل الحالات إلى لجان المشتريات كانوا يشاركون أيضاً في إجراءات اللجان، مما يعرض البرنامج الإنمائي لخطر تضارب المصالح؛

(هـ) لم تكن المكاتب القطرية ترم دوماً عقوداً مع البائعين وتوقعها معهم؛

(و) لم تكن المكاتب القطرية تجري دائماً تقييمات لأداء البائعين؛

(ز) في المكتبين القطريين الكائنين في أوكرانيا وتشاد، لاحظ المجلس أن قاعدة بيانات الموردين كررت أسماء الموردين والموردين الخاملين، مما يشير إلى عدم دقة قاعدة بيانات الموردين ومحدودية قيمتها.

١٠٩ - وأوجه الضعف في إدارة المشتريات والعقود تعرّض للخطر مبدأى العدل والشفافية في عملية الشراء وقد تؤدي إلى عدم حصول البرنامج الإنمائي على أفضل قيمة مقابل النقود في أنشطته في مجال المشتريات.

١١٠ - يوصي المجلس المكاتب القطرية بأن: (أ) تطبق فصلا وافيا بين الواجبات في عملية الشراء وذلك لتجنب حدوث تضارب في المصالح؛ و (ب) تجري بصفة منتظمة تقييمات لأداء البائعين؛ و (ج) تنقيد بقواعد البرنامج الإنمائي المتعلقة بالتماس تقديم عطاءات ومنح العقود.

١١١ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس بأن ينظر مقر البرنامج الإنمائي في أداء دوره الرقابي لكفالة امثال المكاتب القطرية لتدابير البرنامج الإنمائي المتعلقة بالمشتريات التي يجري تنفيذها حاليا بواسطة السياسات والإجراءات التي تضعها اللجنة الاستشارية المعنية بالمشتريات.

١١٢ - وقد أبلغ البرنامج الإنمائي المجلس بأن تدبيرا من التدابير التي تنفذها حاليا اللجنة الاستشارية المعنية بالمشتريات هو الإطلاق المقرر للتطبيق الجديد الخاص بما على الإنترنت، وهو تطبيق سيُعيى بالمبررات حتى على مستوى لجنة تقدير الاحتياجات والمشتريات، مما يعنى أن مبررات أكثر من ١٦٠ لجنة لامركزية لتقدير الاحتياجات والمشتريات في وحدات الأعمال والمكاتب القطرية سيجري تسجيلها في المستقبل أيضا في النظام إضافة إلى المبررات المسجلة لدى اللجنة الاستشارية الإقليمية المعنية بالمشتريات واللجنة الاستشارية المعنية بالمشتريات في المقر وذلك لكفالة أن تكون جميع بيانات الرقابة على المشتريات مركزية.

تقييم مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات للمشتريات على صعيد المؤسسة

١١٣ - أجرى مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات أثناء فترة السنتين استعراضا لوظيفة المشتريات على صعيد المؤسسة ورأى أنها "مرضية جزئيا"؛ وأن الضوابط الداخلية وممارسات إدارة المخاطر كانت منشأة عموما وتعمل، ولكنها تحتاج إلى تحسين.

١١٤ - وخلص مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات إلى أن تلك المرتبة كانت تعكس عددا من العناصر التي تتجاوز اختصاص مكتب دعم المشتريات، وأنها ترجع بصورة رئيسية إلى: (أ) ضرورة كفالة وجود تحديد واضح لمجالات تركيز دعم المشتريات بين البرنامج الإنمائي ومكتب خدمات المشاريع؛ و (ب) قصور تطور التخطيط للمشتريات على نطاق المنظمة؛ و (ج) وجود أوجه قصور معينة في وظيفتي الشراء باتباع المسار السريع والشراء في حالة الأزمات.

١١٥ - يؤيد المجلس النتائج والتوصيات الواردة في تقرير مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات ويؤكد على ضرورة أن يعالج البرنامج الإنمائي المسائل المبرزة في تقريره عن مراجعة حسابات المشتريات على صعيد المؤسسة.

١٣ - إدارة الممتلكات غير المستهلكة

١١٦ - تتكون الممتلكات غير المستهلكة من ممتلكات ومعدات تقدر قيمتها بمبلغ ١٠٠٠ دولار أو أكثر للوحدة وقت الشراء ويمكن صيانتها على مدى ثلاث سنوات أو أكثر. وكما هو مبين في الملاحظة ٣ (ب) للبيانات المالية، كانت قيمة الحيازات من تلك الممتلكات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ تبلغ ٨٤,٦ مليون دولار، مما يمثل نقصانا بنسبة قدرها ٥ في المائة عن رصيد تلك الحيازات في الفترة السابقة البالغ ٨٨,٩ مليون دولار.

مواطن الضعف في إدارة الأصول

١١٧ - أكد المجلس في تقارير سابقة على ضرورة تحسين ضوابط إدارة الأصول في البرنامج الإنمائي. وظل المجلس يلاحظ خلال زيارته إلى المكاتب القطرية خلال فترة السنتين الجارية مواطن ضعف في إدارة الأصول. ويرى المجلس أن الأسباب التالية هي الأسباب الجذرية لمواطن الضعف تلك:

- (أ) عدم تسجيل الأصول دائما عقب شرائها مباشرة في وحدة أطلس المعيارية للأصول. وكانت بعض الأصول تسجل بعد أكثر من عام من تاريخ اقتنائها؛
- (ب) عدم كفاية تسجيل تحركات الأصول وتحديثها، مما أدى إلى وجود أصول في أماكن غير التي سجلت فيها، أو عمليات نقل أصول دون مستندات تثبت ذلك؛
- (ج) عدم الاتساق في التطبيق الميداني لسياسات البرنامج الإنمائي المتعلقة بتسجيل أصول المشاريع على الرغم من وضوحها؛
- (د) انعدام الاتساق والفعالية في تطبيق إجراءات التصديق على الأصول والتحقق منها، بما في ذلك تعريف الأصول غير المستخدمة، أو الضعيفة.

١١٨ - وفي حين قام مقر البرنامج الإنمائي بتنفيذ ضوابط بتوحيد سجل الأصول على مستوى الكيان وتنقية البيانات، يرى المجلس أن هناك مجالا لتعزيز الضوابط على إدارة الأصول في الميدان. وتقتضي جودة الإشراف على الأصول وتنفيذ المعايير المحاسبية الدولية

للقطاع العام أن يتعهد البرنامج الإنمائي معلومات دقيقة عن الأصول لدعم إثباتها في الحسابات.

١١٩ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس بأن يعزز ضوابط إدارة الأصول في الميدان إما من خلال: (أ) مراجعة التوجيهات المتاحة للمكاتب القطرية؛ أو (ب) التدريب على إدارة الأصول. وينبغي أن تركز مبادراته على إجراءات التحقق من الأصول، وتعريف الأصول وتسجيلها لدى اقتنائها، وإثبات الأصول وتسجيلها، وإجراءات نقل الأصول.

١٢٠ - وأبلغ البرنامج الإنمائي المجلس أن التوجيهات الجديدة بشأن إدارة الأصول صدرت في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢ لدعم اعتماد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام وأن تسجيل الأصول أصبح ينفذ الآن بطريقة آلية ويُرصد في نظام أطلس. وعلاوة على ذلك أفاد البرنامج الإنمائي بأن المركز العالمي للخدمات المشتركة الذي أنشئ حديثاً يتولى معالجة تحركات الأصول، وأن المركز لا يزال يقدم التدريب للمكاتب القطرية، بما يشمل التدريب على إجراءات التحقق من الأصول.

الأراضي والمباني

١٢١ - فيما يتعلق بالمكتبين القطريين في نيبال وجمهورية فنزويلا البوليفارية، لاحظ المجلس امتلاك البرنامج الإنمائي لمبنيين للمكاتب، تبلغ تكلفتها الكلية ٢,٨ مليون دولار، لم يُفصح عنهما في البيانات المالية عن فترات السنتين السابقتين. وقد قام البرنامج الإنمائي بتحديث سجل الأصول لديه والإفصاح عنها في البيانات المالية حتى تتضمن البنود المحددة وستجرى عمليات تحديد القيمة لكل بند أثناء تطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

١٢٢ - وفي حين لم يلاحظ المجلس إلا هذه الأصول أثناء مراجعة الحسابات لفترة السنتين، فإنه يرى أن من المهم أن ينظر البرنامج الإنمائي في كفاية إجراءاته المتعلقة بتحديد الأراضي والمباني لضمان اكتمال سجلاته عن الأراضي والمباني.

١٢٣ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس له بأن يجري استعراضاً شاملاً لمدى اكتمال ودقة سجلاته عن الأراضي والمباني.

١٢٤ - وأبلغ البرنامج الإنمائي المجلس بأنه في إطار إعداد الأرصدة الافتتاحية للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام أُجري استعراض شامل لسجلات الأراضي والمباني، وعملية تقييم مستقلة لتلك الأراضي والمباني.

١٤ - إدارة الإجازات

١٢٥ - مع أن المجلس أثار مسألة إدارة الإجازات في تقريره السابق (A/65/5/Add.1)، الفقرة ٣٠٩)، لا تزال هذه المسألة نقطة ضعف نظامية في البرنامج الإنمائي، ولاحظ المجلس استمرار وجود مواطن ضعف في جميع المكاتب القطرية التي زارها خلال فترة السنتين الحالية. وتعزى مواطن الضعف في إدارة الإجازات إلى الأسباب التالية:

(أ) لم يكن البرنامج الإنمائي يستخدم وحدة إدارة غياب الموظفين في نظام أطلس في المكاتب القطرية. واستمرت المكاتب القطرية في استخدام السجلات اليدوية لتسجيل الإجازات وتحديث نظام أطلس شهريا، مما أسفر عن حالات تضارب. ولم يكن يجري القيام دائما بالتوفيق بين السجلات اليدوية ونظام أطلس؛

(ب) عدم كفاية الضوابط مما أدى إلى وجود معاملات خاصة بالإجازات لا تدعمها دائما مستندات روجعت واعتمدت بدرجة وافية.

١٢٦ - وفي حين لم يتخذ البرنامج الإنمائي فيما سبق إجراء بشأن الالتزام المتعلق بالإجازات في حساباته، فإن تطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام سيقضي تعهد أرصدة دقيقة للإجازات لبناء أرصدة افتتاحية، فضلا عن عمليات وافية لدعم استحقاق الإجازات المدرج في البيانات المالية. ويمكن أن يؤدي عدم وجود معلومات دقيقة عن أرصدة الإجازات إلى خطأ في تسجيل الالتزامات السنوية المتعلقة بالإجازات، والتي تسجل في الوقت الحالي على أساس تقديري، ويبلغ إجماليها حاليا ٦٣,١ مليون دولار.

١٢٧ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس المتكررة بأن يقوم بما يلي: (أ) تحسين جميع ضوابط إدارة الإجازات لضمان دقة أرصدة الإجازات؛ و (ب) تحديد الأولويات في معالجة مواطن الضعف في إدارة الإجازات.

١٥ - تكنولوجيا المعلومات

١٢٨ - البرنامج الإنمائي هو راعي نظام أطلس لتخطيط موارد المؤسسة ويمتلكه بالاشتراك مع صندوق الأمم المتحدة للسكان ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع. ومن خلال نظام أطلس، يوفر البرنامج الإنمائي وظائف مالية ومحاسبية أساسية لعدد من منظمات الأمم المتحدة في الميدان. ويتيح نظام البرنامج الإنمائي له أيضا إدارة أكثر من ١٥٠ مكتبا ميدانيا في جميع أرجاء العالم.

١٢٩ - وقد أجرى المجلس استعراضا للضوابط العامة في بيئة تكنولوجيا المعلومات المحيطة بنظام أطلس في مقر البرنامج الإنمائي بنيويورك. وكان المجلس قد لاحظ في تقريره السابق

(A/67/5/Add.1) قصورا في بيئة تكنولوجيا المعلومات في مجال أمن المعلومات، وعمليات مراقبة التغيير، وإدارة حساب المستخدمين، واستمرارية تصريف الأعمال. وأدخل البرنامج الإنمائي تحسينات خلال فترة السنتين وعالج عددا من مواطن الضعف التي حددها المجلس. إلا أن المجلس لاحظ المسائل المتبقية التالية:

(أ) لا يزال طلب إجراء التغييرات يخلو من أي ترتيبات لكفالة تحديث وثائق النظام؛

(ب) لا تزال هناك حالات لا تشتمل فيها التغييرات التي جرى استعراضها على خطط الاختبار أو نتائج الاختبار من أجل قبولها من جانب المستخدمين؛

(ج) رغم أن البرنامج الإنمائي أشار إلى أن اختبار الوحدة قد أُجري ضمن بيئة الاختبار، فقد تعذر تقديم مستندات تؤيد ذلك؛

(د) لاحظ المجلس أن البرنامج الإنمائي لا يملك أداة لمراقبة التغيير/الاختلاف لضمان تتبُّع جميع التغييرات بكفاءة؛

(هـ) أشار البرنامج الإنمائي إلى أنه يجري استعراض منتظم، ولكن غير رسمي، لأنشطة مديري قواعد البيانات؛ إلا أنه تعذر تقديم مستندات تؤيد ذلك.

١٣٠ - وعدا عن التغييرات اللازمة في تعهد النظام، سيتطلب تطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام إدخال مزيد من التغييرات في النظام. وسيكون مهما في هذا السياق أن يكفل البرنامج الإنمائي تطبيق أفضل الممارسات في تنفيذ التغييرات من أجل الحفاظ على سلامة النظام أثناء التغييرات وبعدها.

١٣١ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس له بأن يقوم بما يلي: (أ) تحديث دليل مراقبة تغييرات نظام أطلس بحيث تنعكس فيه طرق العمل التطبيقية التي تنفذ أثناء عملية التغيير؛ و (ب) تنفيذ الإجراءات التي تكفل توقيع المسؤولين عن الأعمال على جميع أنواع التغييرات؛ و (ج) استكمال وتنفيذ مشروع خطة استراتيجية الاختبار؛ و (د) الاحتفاظ بمسندات داعمة لاختبار الوحدة واختبار قبول المستخدمين؛ و (هـ) إجراء استعراض بصفة منتظمة لأنشطة مديري قواعد البيانات وإمكانية استخدام قاعدة بيانات الإنتاج والاحتفاظ بأدلة على إجراء تلك الاستعراضات.

إصلاحات البيانات

١٣٢ - سبق أن أثار المجلس مسألة تخوفه بشأن مدى إجراء عمليات إصلاح للبيانات^(١) وعدم وجود عمليات محددة جيدا لعمليات الإصلاح تلك. وفي حين تناقص عدد عمليات إصلاح البيانات إلى ٢ ١١٥ عملية مقارنة بما يبلغ ٣ ٠٨٠ عملية في فترة السنتين السابقتين، رأى المجلس أن العدد الكلي لعمليات الإصلاح لا يزال مرتفعا، لا سيما في غياب عملية محددة بشكل جيد في الدليل المحدث لمراقبة التغيير في نظام أطلس. وثمة خطر يتمثل في إدخال تغييرات غير مأذون بها في النظام.

١٣٣ - ورغم أن غالبية التغييرات كانت تتعلق بصيانة النظام ولم تكن تصويبات حقيقية للبيانات، فإن دليل مراقبة التغيير لم يتضمن الضوابط الأساسية التي يجب تطبيقها عند إجراء تغييرات في بيانات المدى المحدد للنوعية، مما يُوجد خطر المساس بسلامة البيانات.

١٣٤ - وقد أقر البرنامج الإنمائي بأن طريقة التسمية المتبعة يمكن أن تكون مضللة وتعهد بتحديث الأدلة وعمليات تسلسل سير العمل لكي تصف بشكل أفضل عمليات إصلاح البيانات بإضافة المزيد من الضوابط.

١٣٥ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس له بأن يقوم بما يلي: (أ) تقييم معايير إصلاح البيانات؛ و (ب) تحديث دليل مراقبة التغيير في نظام أطلس لكي يحدد بوضوح أنواع التغيير المختلفة ويحدد بوضوح الضوابط الواجب تطبيقها على كل نوع من أنواع التغيير.

١٦ - وظيفة المراجعة الداخلية للحسابات

١٣٦ - من أجل تعزيز التغطية بمراجعة الحسابات وتجنب حدوث أي تداخل لا داعي له في جهود مراجعة الحسابات، نسق المجلس مع مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات في تخطيط وتنفيذ مراجعاته للحسابات خلال فترة السنتين. واستعرض المجلس خطط المكتب بشأن مراجعة الحسابات لتحديد نطاق الإجراءات والزيارات القطرية التي سيقوم بها المكتب أثناء فترة السنتين.

(١) تستخدم لتنفيذ تحديثات ضخمة للبيانات، سواء لأغراض التحويل أو الصيانة، من قبيل تعهد وتحديث الجداول (إضافة بيانات إلى جداول الرموز، وما إلى ذلك).

تقييم جودة المراجعة الداخلية للحسابات

١٣٧ - أوصى المجلس في الفقرة ٤٣٨ من تقريره السابق (A/65/5/Add.1) بأن يواصل مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات سعيه لتحسين المعايير الستة المتبقية للمراجعة الداخلية للحسابات وفقا لاستعراض ضمان الجودة.

١٣٨ - وفي عام ٢٠١١، أجرى المكتب استعراضا على سبيل المتابعة للتقييم الذاتي، أوضح أنه في حين لا يزال النشاط في مجال المراجعة الداخلية للحسابات متوافقا عموما مع المعايير الدولية للمراجعة الداخلية للحسابات، فإن بعض مواطن الضعف في عملية المراجعة لديه التي شوهدت في التقييم الذاتي الذي أجري في عام ٢٠٠٩ لا تزال قائمة. وهي تشمل ما يلي: (أ) عدم كفاية النظر في ممارسات إدارة المخاطر؛ و (ب) عدم استعراض مذكرات تخطيط مراجعة الحسابات أو الموافقة عليها؛ و (ج) وجود مواطن ضعف في العمل الميداني المتعلق بمراجعة الحسابات (عدم وضوح طريقة استخدام مذكرات تخطيط مراجعة الحسابات في الميدان، وطريقة تقرير إجراءات إضافية لمراجعة الحسابات، وطريقة أخذ العينات، وطريقة توثيق واستعراض نتائج مراجعة الحسابات).

١٣٩ - وكانت بعض الأسباب الجذرية للنتائج المبلغة هي عدم كفاية الوقت اللازم لإجراء المراجعات إلى جانب عدم وضوح التوجيهات المتعلقة بمراجعة الحسابات ومحدودية استخدام برمجيات مراجعة الحسابات. ولاحظ المجلس أن مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات قد اتخذ بالفعل إجراءات لمعالجة النتائج بإعداد خطة عمل تتضمن ما يلي: (أ) إعادة هيكلة المبادئ التوجيهية المتعلقة بالمكاتب القطرية لتشجيع اتباع نهج متسق قائم على المخاطر في مراجعة الحسابات، بدءا بالتخطيط وانتهاء بالعمل الميداني؛ و (ب) إعادة تقييم استخدام البرمجيات الحالية لمراجعة الحسابات؛ و (ج) وضع نظام أكثر صرامة لضمان الامتثال لمعايير ضمان الجودة. ويرى المجلس أن هذه الإجراءات تمثل خطوات استباقية لزيادة تحسين نوعية الخدمة التي يقدمها مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات في أداء وظيفة مراجعة الحسابات.

موجز تقارير مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات

١٤٠ - أصدر مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات ١٦١ تقريرا خلال فترة السنتين. وشملت التقارير وحدات المقر، والمكاتب القطرية، ومشاريع طريقة التنفيذ المباشر، والصندوق العالمي لمكافحة الإيدز والسل والملاريا، والمشتريات، والوظائف المشتركة بين الوكالات. وكانت النتائج العامة للمراجعة الداخلية للحسابات تتمثل في أن ١٢٤ تقريرا (٧٨ في المائة) من التقارير البالغ مجموعها ١٥٨ التي صدرت خلال فترة السنتين كان تقديرها إما "مُرض" أو "مُرض جزئيا"، مما يعني أن الضوابط وممارسات إدارة المخاطر

وُجد أنها قائمة وتؤدي وظائفها بشكل جيد عموماً، إلا أنها تتطلب تحسيناً في بعض المجالات (الجدول الثاني - ٢).

١٤١ - وتشير الإحصاءات إلى توافر بيئة جيدة للمراقبة بشكل عام. وهناك ما مجموعه ٢٠ تقريراً من تقارير مراجعة الحسابات، من قبيل المراجعات الخاصة للحسابات أو مراجعات الحسابات التي أجريت على سبيل المتابعة، والتقارير الموحدة، لم يُعط لها أي تقدير عام.

الجدول ثانياً - ٢

عدد تقارير المراجعة الداخلية للحسابات

التقدير	عدد التقارير ٢٠١١-٢٠١٠	النسبة المئوية لتقارير الفترة ٢٠١١-٢٠١٠	عدد التقارير ٢٠٠٩-٢٠٠٨	النسبة المئوية من تقارير الفترة ٢٠٠٩-٢٠٠٨
مرض	٤٨	٣٠	٣٩	٣٠
مرض جزئياً	٧٦	٤٨	٥٦	٤٣
غير مرض	١٤	٩	١٥	١٢
لم يُعط تقدير	٢٠	١٣	٢٠	١٥
المجموع	١٥٨	١٠٠	١٣٠	١٠٠

١٧ - صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية

الاستعراض المالي للحسابات

١٤٢ - صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية هو منظمة مستقلة متعددة الجهات المانحة يديره برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ويشترك مع البرنامج الإنمائي في نفس المجلس التنفيذي، وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، كان لدى الصندوق أصول يبلغ مجموعها ٨٣,٨ مليون دولار، منها مبلغ قدره ٧٧,٠ مليون دولار يمثل نقدية واستثمارات. وبلغ مجموع احتياطاته في التاريخ نفسه ٤٩,٣٥ مليون دولار، احتفظ بمبلغ قدره ٢٤,٦ مليون دولار منها كاحتياطات إلزامية.

١٤٣ - وقد أكد المجلس فيما سبق ضرورة كفالة دقة عرض حسابات الصندوق لا سيما الأرصدة القديمة، ولاحظ المجلس ما يلي في استعراضه للصندوق:

(أ) كان مجموع إيرادات الصندوق المعروض في البيانات المالية والبالغ ٨٧,٨ مليون دولار مختلفاً بفارق قدره ٠,٩ مليون دولار تقريباً عن المجموع المسجل في دفتر الأستاذ العام وهو ٨٨,٧ مليون دولار. وكان الفرق يمثل خسارة ناجمة عن فروق في

أسعار الصرف لا يقابلها أي بند في المساهمات المستحقة القبض لم تكتشف إلا بعد نهاية العام ولم تصحح إلا في البيانات المالية وليس في دفتر الأستاذ العام، ويزيد إنشاء قيودات خارج دفتر الأستاذ العام من مخاطر الخطأ في البيانات المالية نظرا لأن قيد التسوية قد لا يصحح لاحقا في دفتر الأستاذ العام؛

(ب) كان الصندوق يحتفظ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ باحتياطيات تشغيلية مقدارها ٢٤,٦ مليون دولار، استعرضت آخر مرة في عام ٢٠٠٩، واستنادا إلى الحد الأدنى للاحتياطي اللازم البالغ ٢٠ في المائة من التزامات المشاريع والالتزامات المتعلقة بحالات الطوارئ، قدر المجلس أن الحد الأدنى للاحتياطي اللازم للصندوق يبلغ ٩,٢ ملايين دولار، ويتعارض هذا الرقم مع مبلغ ٢٢,٦ مليون دولار الذي يحتفظ به الصندوق حاليا في حساباته، وقد أدى احتفاظ الصندوق باحتياطيات تشغيلية مرتفعة إلى خفض مقدار الموارد المتاحة لتنفيذ أنشطة برنامجية وكذلك التمويل المحتمل للالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين.

١٤٤ - وتشير النتائج التي انتهى إليها المجلس إلى عدم وجود مراجعة وافية لعرض أنشطة الصندوق في الحسابات.

١٤٥ - وافق الصندوق على توصية المجلس له بأن يقوم بما يلي: (أ) إجراء استعراضات وتسويات منتظمتين لدفتر الأستاذ العام لكشف الأخطاء؛ و (ب) إخضاع حساباته للاستعراض والتشكيك خلال عملية إعداد البيانات المالية لضمان أن تكون المعلومات المالية المعروضة فيها دقيقة وتعكس بشكل كامل الأنشطة التي حدثت؛ و (ج) استعراض المستوى الذي يحتفظ بالاحتياطي التشغيلي عنده لكفالة توافر أكبر قدر ممكن من الأموال للأنشطة البرنامجية.

١٤٦ - وقام الصندوق بإبلاغ المجلس بأنه سيجري استعراضا وتحليلا للمستوى المناسب للاحتياطيات الأساسية مع مراعاة أن المستوى البالغ ٢٠ في المائة قد تحدد منذ وقت طويل، واستنادا إلى نتائج التحليل، سيطلب الصندوق من المجلس التنفيذي استعراض صيغة تحديد الاحتياطي.

الالتزامات المتعلقة بنهاية الخدمة

١٤٧ - أوصى المجلس في الفقرة ١٧٥ من تقريره السابق (A/65/5/Add.1) بأن يقوم صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية بالتكفل تماما بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة وبالالتزامات نهاية الخدمة؛ وبوضع سياسة لتمويل الالتزامات؛ وبحساب الالتزامات المتعلقة بالإجازات السنوية ورصد الاعتمادات اللازمة لهذه الإجازات بدقة.

١٤٨ - ولاحظ المجلس أن الصندوق لم يرصد الاعتمادات اللازمة للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة التي يبلغ مجموعها ١٣,٨ مليون دولار، ولمنح الإعادة إلى الوطن البالغة

٢,١ مليون دولار، ولم يحدد التزاماته المتعلقة بالإجازات السنوية. وعلاوة على ذلك، لم يتناول الصندوق مسألة تمويل الالتزامات، ويلاحظ المجلس أن هذه الالتزامات مهمة لأنشطة الصندوق وتتطلب من ثم اهتماما لدى نظر الصندوق في بياناته المالية.

١٤٩ - وافق البرنامج الإنمائي على توصية المجلس المتكررة بأن يقوم صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية بما يلي: (أ) التكفل تماما بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة وبالالتزامات نهاية الخدمة؛ و (ب) وضع سياسة لتمويل الالتزامات؛ و (ج) تنفيذ عمليات لحساب الالتزامات المتعلقة بالإجازات السنوية ورصد الاعتمادات اللازمة لهذه الإجازات بدقة.

١٨ - أنشطة صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة في هيئة الأمم المتحدة للمرأة

١٥٠ - إن القرار ٦٤/٢٨٩، الذي أنشأت الجمعية العامة به هيئة الأمم المتحدة للمرأة، نص أيضا على أن تحوّل إلى الهيئة، اعتبارا من تاريخ اعتماد القرار في ٢ تموز/يوليه ٢٠١٠، الولايات والمهام والأصول الحالية، بما فيها المرافق والبيئة التحتية، والخصوم، بما فيها الالتزامات التعاقدية للكيانات الأربعة التي أُدمجت في الهيئة. وجرى بموجب هذا القرار أيضا حل صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة في نفس التاريخ، وعلى هذا الأساس لم يعد لذلك الصندوق وجود اعتبارا من ذلك التاريخ.

١٥١ - وكان الصندوق، قبل حله، أحد الصناديق التي تديرها مديرة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وقام صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة في ٢ تموز/يوليه ٢٠١٠ بنقل جميع أصوله وخصومه إلى هيئة الأمم المتحدة للمرأة، إلا أن البرنامج الإنمائي ظل يقدم خدمات الدعم لهيئة الأمم المتحدة للمرأة على أساس الترتيبات التشغيلية التي نص عليها القرار، وجرى أيضا في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠ تعيين المديرة التنفيذية لهيئة الأمم المتحدة للمرأة.

١٥٢ - ومع بدء الهيئة عملياتها رسميا في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١١، قامت إدارتها بإعداد بيانات مالية تغطي أنشطة صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة في الهيئة على مدى ستة أشهر لبيان الأنشطة المنفذة خلال الفترة الانتقالية تموز/يوليه - كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠.

جيم - إقرارات الإدارة

١ - شطب خسائر النقدية وحسابات القبض والممتلكات

١٥٣ - أبلغت الإدارة المجلس أنه وفقا للقاعدة المالية ١٢٦-٧٧ تم شطب خسائر قيمتها ٤٤٢ ٠٧٥ ٢٣ دولارا (٢٠٠٨-٢٠٠٩: ٣١٩ ٥٠ دولارا)، وكانت الزيادة في عمليات

الشطب تعزى إلى شطب أرصدة قديمة تعذر تحديد أو إثبات خصوم البرنامج الإنمائي أو حقوقه المتعلقة بها بعد التحقيق والمتابعة الإدارية أثناء فترة السنتين.

٢ - الإكراميات

١٥٤ - مثلما هو مطلوب بموجب القاعدة المالية ١٢٣-١ للبرنامج الإنمائي، أبلغت الإدارة عن إكراميات دُفعت في الفترة المستعرضة قدرها ٦١٣ ٤٥٩ دولارا.

٣ - حالات الغش والغش المفترض

١٥٥ - خلال فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١، أبلغ البرنامج الإنمائي المجلس، في سياق الفقرة ٦ (ج) من مرفق النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، عن ١٦ حالة من حالات الغش أو الغش المفترض. وبعد استرداد مبالغ، بلغت الخسائر في ١٢ حالة نحو ٣,٢٧ ملايين دولار، وانطوت حالة واحدة على خسارة غير محددة، بينما لا تزال قيد التحقيق ثلاث حالات تقدر الخسائر فيها بنحو ٩٤٠ ٤٤٠ دولارا (بعد استرداد مبالغ)، وترد التفاصيل في المرفق الثاني لهذا التقرير.

دال - شكر وتقدير

١٥٦ - يود المجلس أن يعرب عن تقديره لما تلقاه موظفوه من تعاون ومساعدة من مديرة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وموظفيها.

(توقيع) ليو جيايبي

المراجع العام للحسابات في الصين

ورئيس مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة

(توقيع) ترينس نوميمي

المراجع العام للحسابات في جمهورية جنوب أفريقيا

(كبير مراجعي الحسابات)

(توقيع) أمياس مورس

المراقب المالي والمراجع العام للحسابات في

المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية

٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢

المرفق الأول

حالة تنفيذ التوصيات الخاصة بفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩

موجز التوصيات	الفقرة التي وردت فيها التوصية في الوثيقة A/65/5/Add.1	الفترة المالية التي صدرت فيها التوصية للمرة الأولى	تُفذت	قيد التنفيذ	تجاوزتها الأحداث
١	٢٣	٢٠٠٧-٢٠٠٦	X		
٢	٣٦	٢٠٠٩-٢٠٠٨	X		
٣	٤٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	X		
٤	٤٦	٢٠٠٩-٢٠٠٨	X		
٥	٥٨	٢٠٠٧-٢٠٠٦	X		
٦	٥٩	٢٠٠٩-٢٠٠٨	X		
٧	٦٥	٢٠٠٧-٢٠٠٦	X		
٨	٦٦	٢٠٠٩-٢٠٠٨	X		
٩	٧١	٢٠٠٧-٢٠٠٦		X	
١٠	٧٥	٢٠٠٧-٢٠٠٦	X		
١١	٧٨	٢٠٠٩-٢٠٠٨	X		
١٢	٨٥	٢٠٠٧-٢٠٠٦	X		
١٣	٨٦	٢٠٠٩-٢٠٠٨	X		
١٤	٩١	٢٠٠٥-٢٠٠٤	X		
١٥	٩٧	٢٠٠٧-٢٠٠٦	X		
١٦	١٠٨	٢٠٠٩-٢٠٠٨	X		
١٧	١١٢	٢٠٠٩-٢٠٠٨	X		

موجز التوصيات	الفقرة التي وردت فيها التوصية في الوثيقة A/65/5/Add.1	الفترة المالية التي صدرت فيها التوصية للمرة الأولى	تُفذت	قيد التنفيذ	تجاوزتها الأحداث
١٨	استعراض مبادئ تسجيل الإيرادات في مكتب الصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين	١١٩	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X	
١٩	مواصلة رصد المكاتب المتعثرة	١٢٥	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X	
٢٠	إجراء استعراض إداري استباقي للصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين	١٣٢	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X	
٢١	تسوية أرصدة الصناديق المشتركة بين الوكالات	١٣٩	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X	
٢٢	معالجة الفروق القائمة منذ مدة طويلة مع مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع	١٤٥	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X	
٢٣	التكفل تماما بالتزامات نهاية الخدمة	١٥١	٢٠٠٦-٢٠٠٧	X	
٢٤	النظر في وضع سياسة تمويلية لالتزامات نهاية الخدمة	١٥٢	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X	
٢٥	إعادة النظر في استراتيجية حافظة استثمارات أصوله المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة	١٦٨	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X	
٢٦	الإفصاح عن الالتزامات السنوية الفعلية المتعلقة بالإحازات ومنح الإعانة إلى الوطن في البيانات المالية	١٧٣	٢٠٠٦-٢٠٠٧	X	
٢٧	رصد اعتمادات لتغطية التزامات صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية والتزامات نهاية الخدمة	١٧٥	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X	
٢٨	حُسن التوقيت في تقديم خطط عمل الإدارة	١٨٣	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X	
٢٩	استعراض جميع مؤشرات الإنجاز للتأكد من أنها محددة وقابلة للقياس ويمكن تحقيقها وهامة ومحددة زمنيا	١٨٧	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X	
٣٠	ضمان الفصل بين الواجبات في التسويات المصرفية وفي متابعة البنود المستحقة منذ مدة طويلة	١٩٦	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X	
٣١	متابعة الأرصدة في نظام أطلس المتعلقة بفترة ما قبل عام ٢٠٠٤	٢٠٠	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X	
٣٢	متابعة تقارير مراجعي حسابات التنفيذ الوطني القائمة	٢٠٦	٢٠٠٦-٢٠٠٧	X	
٣٣	تحديث اختصاصات مراجعي حسابات طريقة التنفيذ الوطني لتوفير توجيه بشأن المؤهلات	٢٠٩	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X	

موجز التوصيات	الفقرة التي وردت فيها التوصية في الوثيقة A/65/5/Add.1	الفترة المالية التي صدرت فيها التوصية للمرة الأولى	تُفذت	قيد التنفيذ	تجاوزتها الأحداث
٣٤	رصد آراء مراجعي حسابات طريقة التنفيذ الوطني في قاعدة البيانات	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٣٥	رصد قاعدة بيانات مراجعة حسابات طريقة التنفيذ الوطني للمكاتب القطرية بدقة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٣٦	استعراض ومتابعة خطط مراجعة حسابات طريقة التنفيذ الوطني	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٣٧	كفالة اكتمال خطة مراجعة حسابات طريقة التنفيذ الوطني من المكاتب القطرية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٣٨	إعطاء أولوية للإغلاق المالي للمشاريع المغلقة	٢٠٠٦-٢٠٠٧		X	
٣٩	فرض استخدام أداة رصد المشاريع في نظام أطلس	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٤٠	فرض الرقابة المؤسسية على النهج المنسق في التحويلات النقدية	٢٠٠٨-٢٠٠٩		X	
٤١	تطبيق الدروس المستفادة من فريق المراجعة المشتركة للحسابات على المكاتب القطرية الأخرى	٢٠٠٨-٢٠٠٩		X	
٤٢	تنفيذ خطط المشتريات في المقر والمكاتب القطرية	٢٠٠٤-٢٠٠٥		X	
٤٣	تنفيذ برمجيات تخطيط المشتريات	٢٠٠٦-٢٠٠٧		X	
٤٤	رصد الامتثال لقرار مجلس الأمن على مستوى المكاتب القطرية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٤٥	بدء تنفيذ آلية التحقق في نظام أطلس بالنسبة للبائعين المحظورين	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٤٦	إجراء استعراض بصفة منتظمة لصفات المشترين ومعدل اعتمادهم باعتبارهم مؤهلين	٢٠٠٦-٢٠٠٧		X	
٤٧	تحسين الضوابط المتعلقة بالقسائم غير المشفوعة بطلبات شراء	٢٠٠٨-٢٠٠٩		X	
٤٨	تحسين الضوابط المتعلقة بتأخر تجهيز مدفوعات البائعين	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٤٩	تحسين التحقق من الأصول بما في ذلك تحديد الأصناف	٢٠٠٦-٢٠٠٧	X		
٥٠	تحسين عملية الموافقة على تسويات الأصول في نظام أطلس	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		

موجز التوصيات	الفقرة التي وردت فيها التوصية في الوثيقة A/65/5/Add.1	الفترة المالية التي صدرت فيها التوصية للمرة الأولى	تُفذت	قيد التنفيذ	تجاوزتها الأحداث
٥١ معالجة حالات التضارب في سجلات الأصول في نظام أطلس	٢٩٥	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٥٢ معالجة تصنيف أصول المشاريع في نظام أطلس	٣٠٢	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٥٣ تسجيل أصول طريقة التنفيذ المباشر	٣٠٦	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٥٤ تحسين ضوابط إدارة الإجازات	٣١٢	٢٠٠٤-٢٠٠٥		X	
٥٥ تنفيذ مراجعة حسابات أرصدة الإجازات	٣١٤	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٥٦ معالجة مواطن الضعف في إدارة الإجازات وغياب الموظفين	٣١٦	٢٠٠٨-٢٠٠٩		X	
٥٧ استخدام أداة لتخطيط تعاقب الموظفين والتنبؤ بالطلب بالنسبة لوحدة التعيين التي تقوم بتعيين أعداد كبيرة من الموظفين	٣٢١	٢٠٠٦-٢٠٠٧	X		
٥٨ النظر في استخدام أداة لتتبع الشواغر ورصد المهل الزمنية	٣٢٣	٢٠٠٨-٢٠٠٩		X	
٥٩ الامتثال للجدول الزمني لاستعراضات منتصف المدة لتقييم النتائج والكفاءة	٣٢٩	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٦٠ متابعة توصيات مراجعة الحسابات الصادرة عن مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات بشأن مراجعة حسابات كشوف المرتبات على الصعيد العالمي	٣٣٦	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٦١ تنفيذ ضوابط الامتثال المنصوص عليها في استعراضات أداء اتفاقات الخدمات الخاصة	٣٤٠	٢٠٠٦-٢٠٠٧	X		
٦٢ تعهد قوائم المرشحين المقبولين لاتفاقات الخدمات الخاصة	٣٤١	٢٠٠٦-٢٠٠٧	X		
٦٣ تسوية سلف السفر مع تقارير السفر F10	٣٤٩	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٦٤ تنفيذ ضوابط تعويض في حالة عدم وجود وحدة السفر المعيارية الحاسوبية في المكاتب القطرية	٣٥٥	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٦٥ اعتماد سياسة أمن المعلومات	٣٦٢	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٦٦ إجراء تقييم لمخاطر أمن المعلومات	٣٦٣	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٦٧ تحسين إدارة عمليات إصلاح البيانات في نظام أطلس، والرصد في نظام تيم تراك وضوابط الدخول إلى قواعد البيانات	٣٦٨	٢٠٠٨-٢٠٠٩		X	
٦٨ استعراض ضوابط دخول المستخدمين ذوي الخصائص المتعددة ومديري الجوانب الأمنية	٣٧٣	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		

موجز التوصيات	الفقرة التي وردت فيها التوصية في الوثيقة A/67/5/Add.1	الفترة المالية التي صدرت فيها التوصية للمرة الأولى	تُفذت	قيد التنفيذ	تجاوزتها الأحداث
٦٩	الحصول على شهادة النوع الثاني من البيان رقم ٧٠ لمعايير مراجعة الحسابات من المركز الدولي للحساب الإلكتروني التابع للأمم المتحدة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٧٠	وضع خطط لاستمرار العمل ولاستعادة المعلومات بعد الأعطال الكبرى لجميع المكاتب القطرية	٢٠٠٦-٢٠٠٧	X		
٧١	إجراء اختبارات منتظمة لخطط استمرار العمل واستعادة المعلومات بعد الأعطال الكبرى في جميع المكاتب القطرية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٧٢	تحسين الدخول المادي وضوابط الوصول في المكاتب القطرية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٧٣	متابعة توصيات مراجعي الحسابات في مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات بشأن حوكمة تكنولوجيا المعلومات	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٧٤	متابعة توصيات مراجعي الحسابات في مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات بشأن ضوابط نظام أطلس	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٧٥	الامتثال للمعايير الأمنية على مستويات المكاتب القطرية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٧٦	استكمال مذكرات التفاهم على المستوى القطري للخدمات المشتركة	٢٠٠٦-٢٠٠٧	X		
٧٧	وضع اتفاق مؤسسي طويل الأجل لمراكز الخدمات الإقليمية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٧٨	كفالة مواءمة خطة عمل مراكز الخدمات الإقليمية مع إنشاء مجالس استشارية لهذه المراكز	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٧٩	كفالة إجراء استعراضات لأداء مديري مراكز الخدمات الإقليمية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٨٠	متابعة توصيات مجلس مراجعي الحسابات والتحقيقات بشأن المكاتب الإقليمية التي أجريت مراجعات حساباتها	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٨١	كفالة صرف السلف في أوامها	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٨٢	تسوية طلبات الشراء اللاغية في صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		
٨٣	تسوية أرصدة النظام القديم في صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	X		

موجز التوصيات	الفقرة التي وردت فيها التوصية في الوثيقة A/65/5/Add.1	الفترة المالية التي صدرت فيها التوصية للمرة الأولى نُفذت	قيد التنفيذ	تجاوزتها الأحداث
٨٤	معالجة التضارب في الحساب النقدي لصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة	٢٠٠٩-٢٠٠٨		X
٨٥	تسوية أرصدة النظام القديم في صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة	٢٠٠٩-٢٠٠٨		X
٨٦	تسوية طلبات الشراء اللاغية في صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة	٢٠٠٩-٢٠٠٨		X
٨٧	مواصلة السعي إلى التحسين في المعايير المتبقية من معايير المراجعة الداخلية للحسابات	٢٠٠٩-٢٠٠٨	X	
٨٨	شغل الوظائف الشاغرة في مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات	٢٠٠٩-٢٠٠٨	X	
٨٩	متابعة التوصيات الصادرة عن مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات	٢٠٠٩-٢٠٠٨	X	
	المجموع	٦٤	٢٢	٣
	النسبة المئوية	٧٢	٢٥	٣

حالات الغش والغش المفترض: إقرارات إدارة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

البيان	الإجراء العلاجي
في منطقة آسيا والمحيط الهادئ، قام أحد متعاقدتي الخدمات بإصدار شيكات لنفسه بقيمة قدرها ٤٠٠ ٦٩ دولار.	أنهي عقد الخدمات بعد تحقيق قام به مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات. ويُعتمزم إجراء مراجعة خاصة لحسابات المشروع في نهاية عام ٢٠١٢.
في أفريقيا، زوّر موظفون وثائق لتبرير مدفوعات غير مأذون بها بقيمة قدرها ٣،٢ مليون دولار أودعت في حسابات مصرفية فتحها موظفون أو دفعت لكيانات لم يكن مأذونا لها بقبض المدفوعات.	استقال الموظفون الثلاثة الضالعون في هذه العملية الاحتياطية. وقدمت تقارير التحقيق إلى مكتب الدعم القانوني مشفوعة بتوصية بإحالة هذه القضايا إلى السلطات الوطنية. ويقوم مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات حاليا بإعداد رسالة إدارية تتناول انهيار الضوابط الإدارية والداخلية الذي أتاح هذا العمل الاحتياطي.
في منطقة آسيا والمحيط الهادئ، قام أحد متعاقدتي الخدمات بتزوير مستندات لإيداع مبالغ بقيمة قدرها ٥٧٠ ٠٠٠ دولار في حسابه المصرفي الشخصي (استردت).	أنهي عقد الخدمات بعد تحقيق قام به مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات. وأوصى المكتب بإحالة المسألة إلى السلطات الوطنية. وقد استرد المبلغ بالكامل.
في أفريقيا، قام أحد الشركاء المنفذين من المنظمات غير الحكومية باختلاس أموال مشاريع قيمتها ٥٧٩ ٤٧ دولارا.	أوصى مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات بإحالة المسألة إلى السلطات الوطنية. وكان مكتب الدعم القانوني يجري مشاورات مع مكتب الشؤون القانونية التابع للأمم المتحدة بشأن الإحالة.
في أفريقيا، قام أحد الأطراف الخارجيين بتزوير مستندات لتيسير تحويل مبالغ بقيمة قدرها ٩٧ ٧١٤ دولارا إلى حسابه الشخصي (استردت).	وفقا للسلطات الوطنية، غادر الشخص المسؤول البلد ولم يعرف مكانه على وجه التحديد. وقام المكتب القطري بتغيير إجراءاته المتعلقة بالتحويلات المصرفية. وقد استرد المبلغ بالكامل.
في الدول العربية، ادعى أن أحد الموظفين قدم بصورة احتياطية مطالبات منحة تعليم بقيمة قدرها ٥٧٧ ٣٠ دولارا.	قدم تقرير التحقيق إلى مكتب الدعم القانوني. وانقضى عقد الموظف وانتهت خدمته.
في أفريقيا، ادعى أن إحدى الموظفات حولت مسار مبالغ بقيمة قدرها ٨٩ ٠٠٠ دولار مخصصة لمشاريع إلى حسابه الشخصي (استردت).	قام المكتب القطري بمواجهة الموظفة التي استقالت لاحقا وردت المبالغ. ولم يعلم مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات بالادعاءات إلا بعد عامين حين أجرى مراجعة للحسابات. ونظرا لمرور الوقت لم يكن من الممكن إجراء تحقيق.

في أفريقيا، سرقت أجهزة كمبيوتر محمولة يقدر عددها بـ ٤٢ جهازا تبلغ قيمتها نحو ١٠٣ ٠٠٠ دولار من مستودع تابع للأمم المتحدة.

في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، ادعى أن أحد موظفي الشؤون المالية قام باختلاس مبلغ قدره ٢٥ ٢٥١ دولارا من الأموال المخصصة للمشاريع.

لم يقم مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات بإجراء تحقيق نظرا لمرور الوقت (ارتكبت هذه الأعمال الاحتمالية في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٧) ونظرا لاستقالة الموظف المذكور من البرنامج الإنمائي. وقرر مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات عدم التوصية بإحالة الأمر إلى السلطات الوطنية نتيجة لمرور وقت طويل على واقعة الاحتيال وعدم إحراز السلطات الوطنية في ذلك البلد تقدما عقب إحالة واقعة سابقة.

في أفريقيا، قامت جهة مستفيدة فرعية في مشروع يموله الصندوق العالمي كان البرنامج الإنمائي هو المستفيد الرئيسي منه بتقديم مستندات مزورة لتبرير نفقات بقيمة قدرها ١ ٥٦٠ ٠٠٠ دولار (استرد منها مبلغ قدره ١ ٠٦٠ ٠٠٠ دولار).

أجري تحقيق لم يعثر على أدلة على تورط موظفي البرنامج الإنمائي في عمل احتيالي. ولكن نظرا لأن اتفاق المنحة الموقع بين البرنامج الإنمائي والصندوق العالمي يحمل البرنامج مسؤولية إساءة استخدام أموال المنح، يتفاوض البرنامج حاليا مع الصندوق بشأن المبلغ الذي سيرد. واستعيد من المبلغ المختلس ١ ٠٦٠ ٠٠٠ دولار.

خسائر مجمعة من حالات مختلفة من الاحتيال فيما يتعلق بالتأمين الطبي بلغت نحو ١٣٥ ٩٠٩ دولارات.

في معظم الحالات، إما فصل الموظفون من الخدمة أو أُنهت عقودهم، أو استقال الشخص المسؤول أثناء التحقيق. وفي بعض القضايا، أُحيلت المسألة إلى السلطات الوطنية. وفي نيسان/أبريل ٢٠١٢، أرسل مدير البرنامج المعاون رسالة يذكر فيها جميع الموظفين بعواقب الاحتيال فيما يتعلق بالتأمين الطبي.

خسائر مجمعة من سرقات صغيرة في مختلف المكاتب القطرية بقيمة قدرها ٦٠ ٠٠٠ دولار.

لم يجر على الفور إبلاغ بعض حالات السرقة البسيطة أو التي كانت المبالغ المسروقة فيها صغيرة، بحيث لم يجر فيها تحقيق. وفيما يتعلق بالحالات التي أُجري فيها تحقيق، وكان الشخص المسؤول لا يزال موظفا، فرضت جزاءات تأديبية واستردت المبالغ من المستحقات النهائية. وعندما كانت خدمة الموظف تنتهي قبل استكمال العملية التأديبية، كانت التسوية الأكثر شيوعا هي وضع خطاب في الملف الرسمي للموظف يبين اتهامات سوء السلوك التي كانت ستوجه له.

الإجراء العلاجي

البيان

تكد البرنامج الإنمائي خسائر غير محددة ناجمة عن حالات تضارب مصالح ورشوة واحتيال في المشتريات لم يفصح عنها.

عندما كانت تتوافر أدلة لإثبات الادعاءات، كانت النسوية الأكثر شيوعا هي فرض جزاءات تأديبية أو إنهاء عقد الخدمة. وعندما كانت خدمة الموظف تنتهي قبل استكمال العملية التأديبية، يوضع خطاب في الملف الرسمي للموظف يبين اتهامات سوء السلوك التي كانت ستوجه له.

القضايا المعلقة

في أفريقيا، استخدمت وثائق مزورة لإلاذن بتحويل أموال بقيمة قدرها ٦٣٦ ٠٠٢ دولار من الحساب المصرفي المحلي.

المسألة قيد التحقيق. وقد استُرد المبلغ في وقت لاحق.

في أفريقيا، ادعى أن موظفا اختلس أموالا عن طريق تقديم قسائم دفع، ومستندات داعمة مزورة، وتزوير توقيعات نظراء حكوميين على موافقات وشيكات بمبالغ لا تقل قيمتها عن ٤٠ ٩٤٠ دولارا.

المسألة قيد التحقيق.

في أفريقيا، ادعى أن توقيعات مزورة قدمت من الشريك المنفذ المسقوول عن صرف مبالغ في مشروع كبير يجري تنفيذه وطنيا تقدر بنحو ٤٠٠ ٠٠٠ دولار.

الفصل الثالث

التقرير المالي عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

عرض الحسابات

١ - يتشرف مدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بأن يقدم التقرير المالي للبرنامج، مشفوعاً بالبيانات المالية المراجعة للبرنامج عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، وبتقرير مجلس مراجعي الحسابات. وهذا التقرير مقدم وفقاً للنظام المالي للبرنامج الإنمائي. وتتألف البيانات المالية من بيانات وجدول، مشفوعة بملاحظات تشكل جزءاً لا يتجزأ من البيانات المالية، وتغطي جميع الصناديق الاستثمارية التي أنشأها مدير البرنامج، فضلاً عن جميع الصناديق التي أنشأها الجمعية العامة ويديرها البرنامج الإنمائي.

٢ - ويتقيد شكل عرض البيانات المالية للبرنامج الإنمائي بالمعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة التي توفر إطاراً للمحاسبة والإبلاغ المالي في منظومة الأمم المتحدة يعكس المبادئ المحاسبية المقبولة عموماً، بينما يراعي الخصائص التي تتفرد بها المنظومة واحتياجاتها.

٣ - ووفقاً لقرار المجلس التنفيذي ٦/٩٧ بشأن تنسيق عرض الميزانية لكل من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) وصندوق الأمم المتحدة للسكان، يميز شكل البيانات المالية الموارد العادية للبرنامج الإنمائي عن موارده الأخرى (تقاسم التكاليف، والمساهمات الحكومية النقدية المناظرة، والصناديق الاستثمارية التي أنشأها البرنامج الإنمائي، وأنشطة خدمات الدعم التي تُردّ تكاليفها والأنشطة المتنوعة الأخرى) وعن أنشطة الصناديق التي أنشأها الجمعية العامة ويديرها البرنامج الإنمائي (صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية وصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة). وقد حلت الجمعية العامة صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة في ٢ تموز/يوليه ٢٠١٠. ونُقلت في هذا التاريخ ولايات ذلك الصندوق ووظائفه وأصوله وخصومه القائمة إلى هيئة الأمم المتحدة الجديدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، المعروفة باسم هيئة الأمم المتحدة للمرأة. ولذا، أدرج البرنامج الإنمائي صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة في هذه البيانات المالية كصندوق أداره البرنامج الإنمائي خلال الأشهر الستة الأولى من عام ٢٠١٠.

٤ - ومن أجل إتاحة المقارنة بين النفقات والميزانيات الفعلية، بما يتماشى وقرار المجلس التنفيذي ٢٢/٢٠٠٩، يُعرض الجدول ٣-١ بطريقة تعكس الفئات المنقحة لتصنيف التكاليف. وهذا إقرار اختياري وفقاً للمعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة.

السياسات المحاسبية

٥ - يرد في الملاحظة ٢ على البيانات المالية موجز للسياسات المحاسبية الهامة المتبعة في إعداد البيانات المالية. والسياسات المعتمدة في هذا المجال تتسق مع تلك المتبعة في البيانات المالية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وقد طبق البرنامج الإنمائي المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام اعتباراً من عام ٢٠١٢.

النفقات البرنامجية

٦ - تتضمن البيانات المالية للبرنامج الإنمائي بيانات النفقات التي وردت من الوكالات المسؤولة عن التنفيذ. وتؤخذ هذه البيانات، قدر الإمكان، من البيانات المراجعة للكيانات أو تؤخذ، في حالة عدم توافر هذه البيانات المراجعة وقت إفعال السجلات المحاسبية للبرنامج الإنمائي في نهاية السنة، إما من بيانات الكيانات بالشكل الذي قُدمت به للمراجعة أو من بياناتها غير المراجعة.

٧ - ووفقاً لما يرد في الملاحظة ٢ (د) على البيانات المالية، يجري، في الحالات التي يحوّل فيها البرنامج الإنمائي نقدية إلى الكيانات المسؤولة عن التنفيذ، تسجيل التحويل كسلفة. ويُسجّل البرنامج الإنمائي النفقات البرنامجية عند استلام تقارير مصدق عليها عن النفقات تعدها الكيانات المسؤولة عن التنفيذ.

٨ - ويرصد البرنامج الإنمائي هذه النفقات للتحقق مما إذا كانت قد صرفت وفقاً لوثائق المشاريع وخطط عملها السنوية. وتشمل أنشطة الرصد الزيارات الميدانية، وإجراء مقارنات بين تقارير النفقات والتقارير السردية وخطط العمل السنوية، ورصد التقدم المحرز في تحقيق مخرجات نواتج، وعمليات مراجعة الحسابات المنصوص عليها (المنظمات غير الحكومية/طريقة التنفيذ الوطني/النهج المنسق في التحويلات النقدية/طريقة التنفيذ المباشر). ويرصد البرنامج الإنمائي أيضاً الرصيد غير المسدد من الأموال المقدمة كسلف للحكومات والمنظمات غير الحكومية لكفالة تلقي التقارير المالية في الموعد المحدد.

٩ - وحيثما تتبين للبرنامج الإنمائي من خلال أنشطته للرصد أمور تبعث على القلق، يجوز له تكثيف أنشطة الرصد التي يقوم بها؛ أو تغيير طريقة التنفيذ؛ أو تعليق أنشطة المشاريع؛ أو طلب رد الأموال المهذرة في بعض الحالات.

١٠ - ويجري مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات استعراضاً للتقارير التي تغطي مراجعة حسابات المشاريع التي تنفذها مؤسسات وطنية أو منظمات غير حكومية (مشاريع المنظمات غير الحكومية/المشاريع المنفذة وطنياً). ويشمل ذلك الاستعراض أربعة مجالات، هي:

(أ) الأثر المالي الصافي لأي رأي معدل يصدره مراجعو الحسابات، عند الانطباق؛
و (ب) طبيعة ملاحظات مراجعي الحسابات؛ و (ج) كفاية نطاق مراجعة الحسابات؛
و (د) فعالية إدارة عملية مراجعة الحسابات.

١١ - وأشار استعراض البرنامج الإنمائي لنتائج عملية مراجعة حسابات النفقات التي
صُرفت في عام ٢٠١٠ على المشاريع التي تنفذها المنظمات غير الحكومية والمشاريع المنفذة
وطنيا إلى أن مراجعي الحسابات أعربوا عن شيء من القلق إزاء منح عقود لمشاريع بلغ
إجمالي نفقاتها ١٠٠ مليون دولار. ومن أصل ذلك المجموع، حدد أن مبلغا قدره
٤٠,٥ مليون دولار له أثر مالي صاف يناهز ٢ في المائة من مجموع نفقات مشاريع المنظمات
غير الحكومية/المشاريع المنفذة وطنيا التي روجعت حساباتها. وبالنسبة للسنة المالية ٢٠٠٩،
بلغ الأثر المماثل ٢٧,٩ مليون دولار، أي ١,٦ في المائة من مجموع النفقات.

١٢ - وهذا الأثر المالي الصافي البالغ ٤٠,٥ مليون دولار يعزى في المقام الأول إلى فقدان
الاستثنائي للمستندات الداعمة في أحد المكاتب القطرية، حيث تعذرت مراجعة حسابات
مبلغ قدره ٢٧,٣ مليون دولار من نفقات المشاريع نتيجة لتلف وفقدان الوثائق في أعقاب
أزمة سياسية. ولولا هذه الظروف الاستثنائية، لكان الأثر المالي الصافي الناجم عن مراجعة
حسابات مشاريع المنظمات غير الحكومية/التنفيذ الوطني سيبلغ ١٣,٣ مليون دولار، وهو
ما يعادل ٠,٧ في المائة من مجموع النفقات التي روجعت حساباتها.

١٣ - وقد أُحرقت في الربع الأول من عام ٢٠١٢ مراجعة حسابات النفقات التي صُرفت
في عام ٢٠١١ على مشاريع المنظمات غير الحكومية/المشاريع المنفذة وطنيا، وستُستعرض
لاحقا النتائج المتعلقة بها.

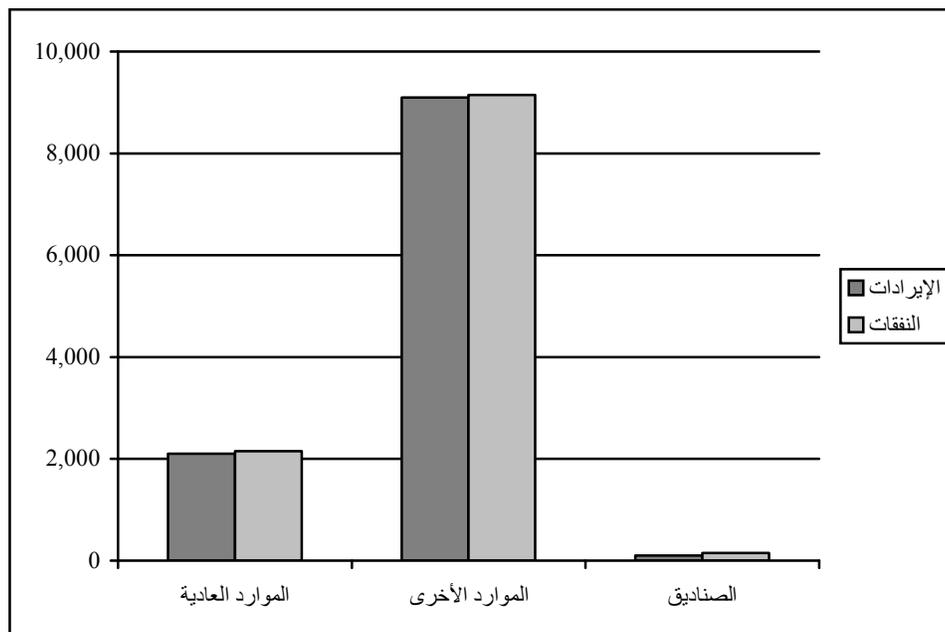
نظرة عامة على برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

١٤ - تشمل الإيرادات لفترة السنتين بليون دولار للموارد العادية، و ٩,٢ بلايين دولار
للموارد الأخرى، و ٠,١٤ بليون دولار للصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي. وتشمل
النفقات لفترة السنتين ٢,١ بليون دولار للموارد العادية، و ٩,٢ بلايين دولار للموارد
الأخرى، و ٠,١٧ بليون دولار للصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي. وترد في الشكل
الأول - ١ أدناه مقارنة الإيرادات والنفقات.

الشكل الثالث - ١

موجز مجموع الإيرادات والنققات لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/
ديسمبر ٢٠١١

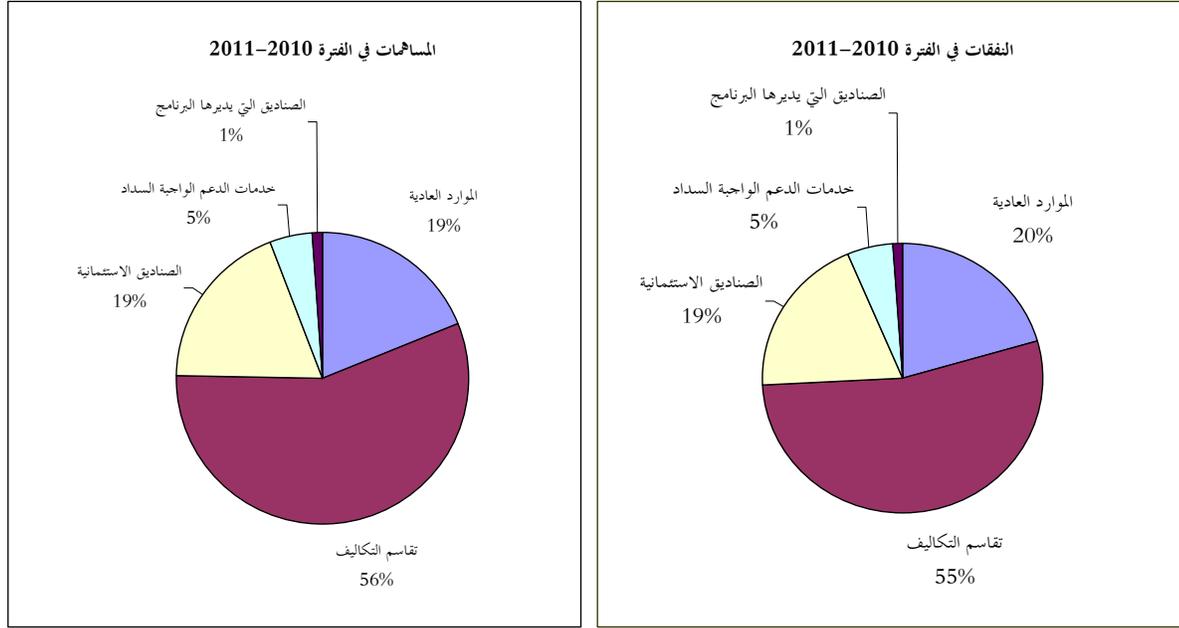
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)



١٥ - في أثناء الفترة ٢٠١٠-٢٠١١، قام البرنامج الإنمائي بتعبئة مساهمات بلغ مجموعها ١٠,٥ بلايين دولار، بينما بلغ مجموع نفقات فترة السنتين ١١,٤ بليون دولار. وقد وردت المساهمات من أجل ما يلي: (أ) الموارد العادية؛ و (ب) الموارد الأخرى (بما في ذلك تقاسم التكاليف والصناديق الاستثمارية التي أنشأها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وخدمات الدعم التي تُرد تكاليفها وأنشطة متنوعة)؛ و (ج) الصناديق التي يديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وتتصل النفقات أساساً بتكاليف البرامج وميزانية الدعم لفترة السنتين. ويرد تبيان توزيعها في الشكل الثالث - ٢.

الشكل الثالث - ٢

توزيع المساهمات والنفقات لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١



الاستثمارات

١٦ - في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، كانت لدى البرنامج الإنمائي استثمارات نقدية وخطابات اعتماد حكومية مجموعها ٦,٣ بلايين دولار (٧,٨ بلايين دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩)، منها ٠,٧ بليون دولار (٢,٣ : ١,٣ بليون دولار) أموال مقدمة من الجهات المانحة و "مودعة استثمارياً" باسم منظومة الأمم المتحدة، وهي تتعلق أساساً بالصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين. ويتولى البرنامج الإنمائي إدارة الاستثمارات نيابة عن عدد من المنظمات، إضافة إلى إدارة أمواله.

١٧ - وخلال الفترة ٢٠١٠-٢٠١١، واصل البرنامج الإنمائي يقظته إزاء المخاطر الائتمانية على ضوء استمرار عدم اليقين بشأن الأحوال المالية العالمية، وبالأخص في منطقة اليورو. وقام البرنامج الإنمائي بتنويع الاستثمارات جغرافياً، وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، كانت نسبة قدرها ٣٦ في المائة من الأصول مستثمرة في مؤسسات مالية تتجاوز حدود الولاية الوطنية وذات تصنيف عالٍ، وذلك مقارنة بنسبة قدرها ٢١ في المائة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩.

١٨ - وبلغ متوسط معدل العائدات السنوية للاستثمار ١,٧١ في المائة بالنسبة لأموال البرنامج الإنمائي في الفترة ٢٠١٠-٢٠١١، في مقابل ٢,٩٤ في المائة في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩.

٢٠٠٩. ويعزى انخفاض العائدات إلى استمرار السياسات النقدية التيسيرية المتبعة من قبل المصارف المركزية على الصعيد العالمي لمعالجة الاختلال في سوق الائتمان.

الأموال الاستثمارية

١٩ - إضافة إلى الإيرادات والنفقات المسجلة في بيانات البرنامج الإنمائي المالية، يتولى البرنامج الإنمائي مسؤولية توفير خدمات إدارة أموال الصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين والبرامج المشتركة في الحالات التي يُعين فيها البرنامج الإنمائي وكيلا إداريا. والبرنامج الإنمائي مسؤول لدى اضطراره بذلك الدور عن استلام المساهمات من الجهات المانحة وصرف تلك الأموال إلى منظمات الأمم المتحدة المشاركة، ويقدم تقارير موحدة إلى الجهات المانحة. وتسجل تلك الأموال في البيانات المالية للبرنامج الإنمائي على أنها أموال استثمارية.

٢٠ - وأبلغ البرنامج الإنمائي عن استلام مبالغ نقدية تتعلق بهذه الصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين والبرامج المشتركة في شكل نقدية واستثمارات، فضلا عن الكشف عن الخصوم المقابلة، في البيانات المالية في الملاحظتين ٨ (د) و ١١ (د) على التوالي.

٢١ - وتمثل الصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين أهم حصة من الأموال الاستثمارية. وبلغت ودائع جميع الجهات المانحة للصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين التي يديرها البرنامج الإنمائي ١,٤ بليون دولار خلال الفترة ٢٠١٠-٢٠١١، وهو ما يمثل انخفاضا قدره ٠,٧ بليون دولار عن المقدار البالغ ٢,١ بليون دولار في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩؛ وبلغت التحويلات إلى المنظمات المشاركة بليون دولار في الفترة ٢٠١٠-٢٠١١، وهو ما يمثل ارتفاعا قدره ٠,٦ بليون دولار عن مبلغ تلك التحويلات في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩، وهو ١,٤ بليون دولار. وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، كانت قيمة الأموال المحتفظ بها لصالح الصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين ٠,٦ بليون دولار.

توفير الخدمات لكيانات الأمم المتحدة

٢٢ - لا يزال البرنامج الإنمائي في صميم عملية إصلاح الأمم المتحدة، إذ يعمل مع غيره من الكيانات على الدفع قدما بمبادرات تركز على المواءمة. ويشكل توفير الخدمات لوكالات الأمم المتحدة واللجان الإقليمية وبعثات حفظ السلام والمؤسسات ذات الصلة جزءا لا يتجزأ من هذا الالتزام. ولكي يحافظ البرنامج الإنمائي على مصداقيته، يتعين عليه أن يقدم الخدمات لغيره من الوكالات بطريقة تليق بمنظمة عصرية وتعمل بمهنية، وتساعد على التبدل على استمرار قيادة البرنامج الإنمائي في جعل منظومة الأمم المتحدة أقوى وأكثر لياقة.

٢٣ - ولقاء الخدمات المقدمة للوكالات، ينتهج البرنامج الإنمائي سياسة استرداد التكاليف المرتبطة بأي خدمات يقدمها. وقيمة الخدمات التي قدمها البرنامج الإنمائي إلى الوكالات الأخرى خلال فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ بلغ مجموعها ١,١ بليون دولار مقارنة بما يبلغ بليون دولار في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وفي الفترة ٢٠١٠-٢٠١١ تلقت ٧٥ وكالة خدمات من البرنامج الإنمائي.

الجدول الثالث - ١

الإيرادات والنفقات الموحدة لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	الصناديق		الموارد الأخرى		الموارد العادية			
	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١		
الإيرادات								
المساهمات	١٠ ٨٤٤	١٠ ٤٦٩	٤٤٨	١٣٢	٨ ٢٨٥	٨ ٣٩٥	٢ ١١١	١ ٩٤٢
مخصصاً منها التحويلات إلى ميزانية الدعم لفترة السنتين	(١٨)	(١٩)	-	-	-	-	(١٨)	(١٩)
صافي المساهمات	١٠ ٨٢٦	١٠ ٤٥٠	٤٤٨	١٣٢	٨ ٢٨٥	٨ ٣٩٥	٢ ٠٩٢	١ ٩٢٣
إيرادات الفوائد	٢٨٤	٢٠٠	٨	١	٢٤١	١٦٧	٣٥	٣٢
الإيرادات الأخرى	٧١٠	٧١٣	٢٩	٧	٥٤٦	٦٢٠	١٣٥	٨٦
مجموع الإيرادات	١١ ٨٢٠	١١ ٣٦٣	٤٨٥	١٤٠	٩ ٠٧٢	٩ ١٨٢	٢ ٢٦٣	٢ ٠٤١
النفقات								
النفقات البرنامجية	٨ ٩٢٢	٩ ٣١٩	٢٩٩	١٤٨	٧ ٤٢٧	٨ ٠٩٦	١ ١٩٦	١ ٠٧٥
تكاليف الدعم البرنامجي	٢٧	٣٢	-	-	٢٧	٣٢	-	-
الدعم البرنامجي للمنسقين المقيمين	٨٦	٨٥	-	-	٥٤	٥٥	٣٢	٣٠
خدمات الدعم الإنمائي	٢٥	٢٧	-	-	١٢	١٣	١٣	١٤
الأنشطة ذات الأغراض الخاصة - الأنشطة واستثمارات رؤوس الأموال التي صدر بها تكليف من الجمعية العامة برنامج الاقتصاديين التابع للبرنامج الإنمائي	-	٥٦	-	-	-	-	-	٥٦
صافي ميزانية الدعم لفترة السنتين	١١	١٢	-	-	-	-	١١	١٢
النفقات الأخرى	١ ٦١٢	١ ٧٦٩	٣٥	١٩	٨٤٠	١ ٠١٢	٧٣٧	٧٣٨
	٢٣٠	١٣٣	-	-	١	-	٢٢٩	١٣٣
مجموع النفقات	١٠ ٩١٥	١١ ٤٣٣	٣٣٤	١٦٧	٨ ٣٦١	٩ ٢٠٨	٢ ٢١٩	٢ ٠٥٨

المجموع ^(أ)		الصناديق		الموارد الأخرى		الموارد العادية	
٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١
٩٠٦	(٧٠)	١٥١	(٢٧)	٧١١	(٢٦)	٤٤	(١٧)
الفائض (العجز) في الإيرادات عن النفقات							
الوفورات من التزامات فترة السنتين السابقة							
١٦	١	-	-	-	-	١٦	١
(٥٠)	(١٣)	(٨)	-	(١٢)	(٩)	(٣٠)	(٤)
التحويلات (إلى) أو من الاحتياطيات المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات (إلى) أو من الصناديق الأخرى							
(٢١١)	(١٦٦)	(٤)	-	(١٥٥)	(٢١٥)	(٥٢)	-
أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/يناير							
٤ ٥٢٤	٥ ١٨٥	١٤١	٢٨١	٤ ٠٠٦	٤ ٥٥٠	٣٧٧	٣٥٤
تسويات الاحتياطيات والصناديق							
٢	(٢٠١)	٢	(٢٠١)	-	-	-	-
أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر							
٥ ١٨٥	٤ ٧٣٦	٢٨١	٥٣	٤ ٥٥٠	٤ ٣٠٠	٣٥٤	٣٣٣
		الجدول ٧		البيان الأول - ٢		البيان الأول - ١	

(أ) المجموع الإجمالية فقط، وهي ليست موحدة.

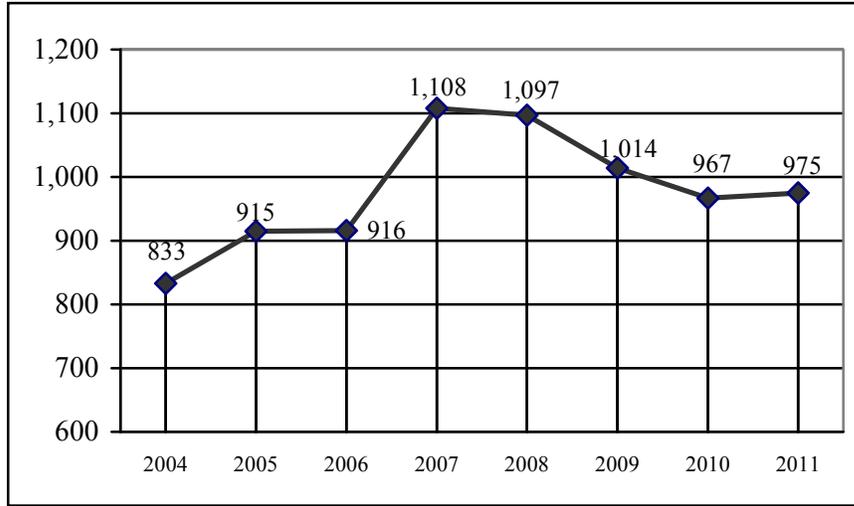
الموارد العادية

الإيرادات

٢٤ - بلغت قيمة التبرعات ١,٩٤ بليون دولار في الفترة ٢٠١٠-٢٠١١، وهو ما يمثل انخفاضاً بنسبة قدرها ٨ في المائة عن قيمتها البالغة ٢,١١ بليون دولار في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ (انظر الجدول الثالث - ١) نتيجة للانخفاضات المطلقة في مساهمات بعض الجهات المانحة الرئيسية.

الشكل الثالث - ٣

التبرعات السنوية المقدمة للأنشطة الممولة من الموارد العادية



النفقات

٢٥ - بلغت قيمة النفقات البرنامجية ١,٠٧٥ بليون دولار في الفترة ٢٠١٠-٢٠١١، بانخفاض نسبته ١٠ في المائة عن قيمتها في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ البالغة ١,١٩٦ بليون دولار. وظل التنفيذ الوطني يمثل الطريقة الرئيسية لتنفيذ المشاريع، تماشياً مع سياسة البرنامج الإنمائي. فقد نفذت البلدان المستفيدة من البرامج في الفترة ٢٠١٠-٢٠١١ مشاريع قيمتها ٤٦٨ مليون دولار، أي ما نسبته ٤٤ في المائة من النفقات البرنامجية، من الموارد العادية، مقارنة بما يبلغ ٤٩٦ مليون دولار، أي ما نسبته ٤١ في المائة من النفقات البرنامجية، من الموارد العادية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩.

ميزانية الدعم لفترة السنتين

٢٦ - بلغت نفقات ميزانية الدعم الإجمالية لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ ما مقداره ٨٠٦ ملايين دولار، مما يمثل انخفاضاً في النفقات قدره ١,٤ مليون دولار مقارنة بنفقات الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ التي بلغت ٨٠٧,٤ ملايين دولار. وبلغ صافي نفقات ميزانية الدعم في فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ (بعد تحصيل الإيرادات) ٧٣٨ مليون دولار، أي ما يمثل زيادة قدرها ٠,٨ مليون دولار عن نفقات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١ التي بلغت ٧٣٧,٢ مليون دولار. وأنفقت، حسب فئة الاعتمادات، نسبة قدرها ٦٥ في المائة على الأنشطة الإدارية، ونسبة قدرها ١١ في المائة على أنشطة فعالية التنمية، ونسبة قدرها ١٩ في المائة

على عمليات تنسيق الأنشطة الإنمائية التي تضطلع بها الأمم المتحدة، ونسبة قدرها ٥ في المائة على الأنشطة ذات الأغراض الخاصة.

الموارد غير المنفقة

٢٧ - بلغ رصيد الموارد العادية غير المنفقة ٣٣٣ مليون دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، مقارنة بمبلغ قدره ٣٥٤ مليون دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩. ويعكس النقصان البالغ ٢١ مليون دولار في رصيد الموارد انخفاضاً نسبته ٨ في المائة في المساهمات في الموارد العادية خلال فترة السنتين، وانخفاضاً نسبته ٩ في المائة في إيرادات فوائدها العادية من ٣٥,١ مليون دولار إلى ٣١,٨ مليون دولار، وانخفاضاً نسبته ٣٧ في المائة في الإيرادات الأخرى من الموارد العادية، من ١٣٥,٤ مليون دولار إلى ٨٥,٥ مليون دولار. وحدثت زيادة قدرها ٤ ملايين دولار في الاحتياطي التشغيلي للموارد العادية بحيث بلغ ٢٢٦ مليون دولار.

التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة

٢٨ - يشارك البرنامج الإنمائي في استعراض الافتراضات الاقتصادية والديمغرافية الذي يجرى على نطاق منظومة الأمم المتحدة لتحديد قيمة الاستحقاقات التي اكتسبها فعلاً موظفو البرنامج الإنمائي وموظفو برنامج متطوعي الأمم المتحدة بعد التقاعد. وكان آخر تحديد للقيمة اضطلع به خبير اكتوبري استشاري مستقل جديد، بتنسيق من وحدة التأمين في الأمم المتحدة، قد أجري في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١. وزادت التزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة من ٤٣٠ مليون دولار في عام ٢٠٠٩ إلى ٨٢٧ مليون دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١. ويستغرق البرنامج وقتاً طويلاً إلى حد ما في صرف التزامات ما بعد التقاعد، وتؤدي الافتراضات الأساسية، من قبيل معدلات التضخم وأسعار الفائدة وتضخم تكاليف الرعاية الصحية، إلى حدوث اختلافات ملحوظة في كل تحديد للقيمة. والزيادة في آخر استعراض تعزى بصفة أساسية إلى التغير في الافتراضات المتعلقة بأسعار الفائدة، الذي يمثل انعكاساً للبيئة الاقتصادية السائدة.

٢٩ - ويقوم البرنامج الإنمائي منذ عام ٢٠٠٠ بتجنيد موارد لتمويل الالتزامات المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة. وبلغ مستوى الاحتياطي المتعلق بذلك التأمين الصحي ٤٥٣ مليون دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١.

الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى

٣٠ - بلغت الإيرادات المتأتية من الموارد الأخرى نسبة ٩,٢ بلايين دولار خلال فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١، وهو ما يمثل زيادة نسبتها ١ في المائة مقارنة بالفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وتشمل الإيرادات من الموارد الأخرى (انظر الجدول الثالث - ٢) ٦,٠٥ بلايين دولار من تقاسم التكاليف، و ١,٩٩ بليون دولار من الصناديق الاستثمارية، و ٨٤٨ مليون دولار من خدمات الدعم التي تُرد تكاليفها، و ٢٩٥ مليون دولار من الأنشطة الخاصة، و ٢٢٤ مليون دولار من اتفاقات الخدمات الإدارية، و ١٠٢ مليون دولار لموظفي الفئة الفنية المبتدئين. وترد في الشكل الثالث - ٤ مقارنة الإيرادات والنفقات المتعلقة بالموارد الأخرى في تلك الفئات. ولا ترد في الشكل الإيرادات الأخرى المتعلقة بمتطوعي الأمم المتحدة، والبالغة ٩٩ مليون دولار.

الجدول الثالث - ٢

الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى: بيان الإيرادات والنفقات لفترة الستين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر

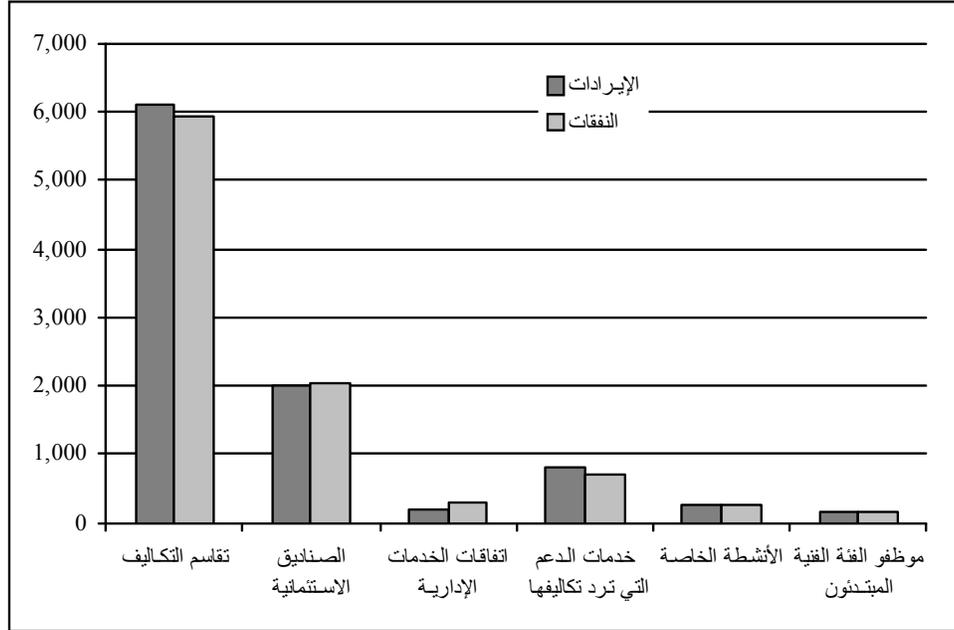
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

برنامج متطوعي الأمم المتحدة	الأنشطة الخاصة		خدمات الدعم التي ترد تكاليفها		احتياطي الإيواء الميداني		موظفو الفئة الفنية المتدثون		اتفاقات الخدمات الإدارية		الصناديق الاستثمارية التي أنشأها البرنامج الإنمائي		المساهمات النقدية الحكومية المناظرة		تقاسم التكاليف من قبل البرنامج الإنمائي		
	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	
الإيرادات																	
٦٣	٦٨	١	١١٤	-	-	-	-	١٠٠	١٠٢	٧٣٢	٢١٨	٢٠٢٦	١٩٦٠	-	-	٥٢٤٨	٥٩٣٤
٣	٢		١	٢٣	١٦	-	-	-	-	٢١	٦	٣١	١	١	١٣٦	١١	
٢٥	٢٩	١	١٨١	٧١٠	٨٣٢	٢	-	-	-	-	-	٤	-	-	٥		
٩١	٩٩	٢٦	٢٩٦	٧٣٣	٨٤٨	٢	-	١٠٠	١٠٢	٧٥٣	٢٢٤	٢٠٨٥	١٩٩٥	١	-	٥٣٨٩	٦٠٥٠
النفقات																	
٥٠	٥٦		٢٣	-	-	-	-	٧٥	٩٤	٦٢٤	٣٣٢	٢٠٣٥	١٩٦٣	-	-	٤٦١٨	٥٦٢٨
١٩	٢٤	١	٢٢٠	٦١٠	٧٣٠	١	١	-	-	-	-	١	١٤٧	-	-	٢٣٥	٣٦
١٧	٢٠		٦٧	-	-	-	-	١٠	١١	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٧	١٠٠	٢٧	٣١٠	٦١٠	٧٣٠	١	١	٨٥	١٠٥	٦٢٤	٣٣٢	٢١٧٤	٢١١٠	-	-	٤٨٥٣	٥٩٥١
الفائض (العجز) في الإيرادات عن النفقات																	
٤	(١)		(١٤)	١٢٣	١١٨	١	(١)	١٥	(٤)	١٢٩	(١٠٨)	(٩)	(١١٥)	١	١	٥٣٦	
الوفورات من التزامات فترة الستين السابقة																	
-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
التحويلات (إلى) من الاحتياطيات																	
-	-		-	(١٢)	(٩)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات																	
(١)	(٢)		١١	٦	٢٢	-	-	-	-	(٥)	(٣٣)	(٩٠)	(٢٥)	-	(١)	(٦١)	(١٨٨)
أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/يناير																	
٧٣	٧٦		٥٨	٢٢٨	٣٤٥	-	١	٢٣	٣٨	٢٢١	٣٤٤	١٣٧٨	١١٩٢	١٦	١٧	٢٠٠٤	٢٤٧٩
أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر																	
٧٦	٧٣		٥٥	٣٤٥	٤٧٦	١	-	٣٨	٣٤	٣٤٤	٢٠٣	١١٩٢	١٠٥٢	١٧	١٧	٢٤٧٩	٢٣٩٠

الشكل الثالث - ٤

الإيرادات من الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى لفترة الستين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

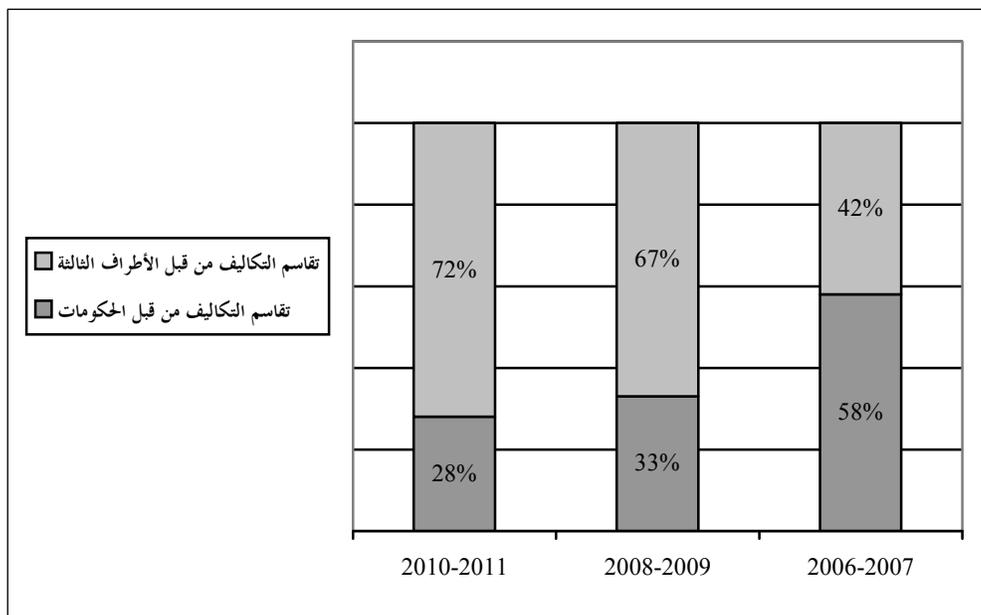


تقاسم التكاليف

٣١ - ظلت طريقة تمويل تقاسم التكاليف أكبر مصدر إيرادات لدى البرنامج الإنمائي. وبلغ مجموع إيرادات تقاسم التكاليف ٦,٠٥ بلايين دولار. ويُعزى مبلغ قدره ٤,٣٢ بليون دولار إلى تقاسم أطراف ثالثة للتكاليف (٣,٥٣ بلايين دولار في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩) ويُعزى مبلغ قدره ١,٧٣ بليون دولار إلى الحكومات المستفيدة من البرامج (١,٨٦ بليون دولار في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩). ويرد في الشكل الثالث - ٥ بيان النسب المئوية لحصص تقاسم التكاليف.

الشكل الثالث - ٥

تقسيم إيرادات تقاسم التكاليف بين الأطراف الثالثة والحكومات المستفيدة من برامج

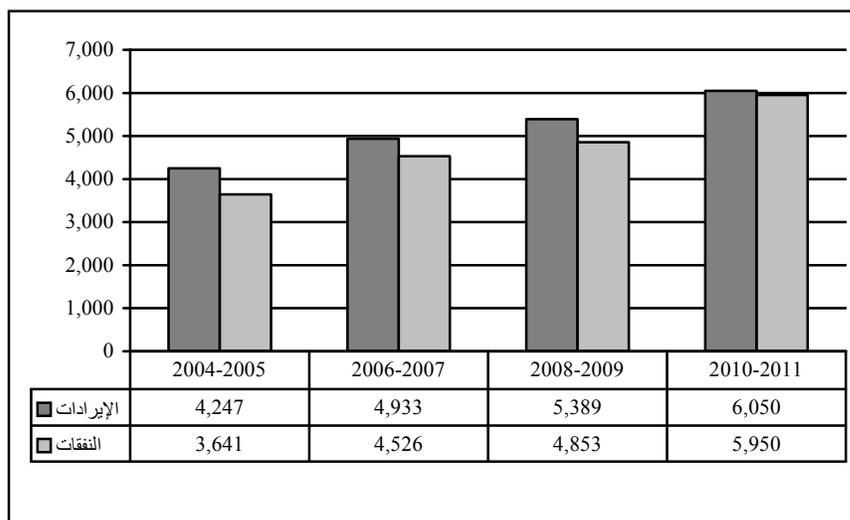


٣٢ - بلغت النفقات البرنامجية المدفوعة للكيانات المسؤولة عن التنفيذ ٥,٦٤ بلايين دولار في الفترة ٢٠١٠-٢٠١١، وهو ما يمثل زيادة نسبتها ٢٢ في المائة بالقياس إلى مبلغ قدره ٤,٦٢ بلايين دولار في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩.

الشكل الثالث - ٦

موجز الإيرادات والنفقات المتعلقة بتقاسم التكاليف

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)



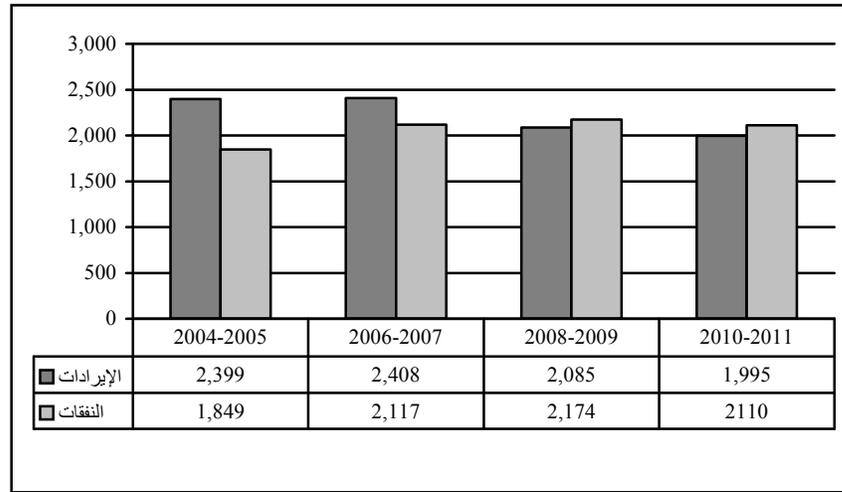
الصناديق الاستثمارية التي أنشأها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

٣٣ - ترد النتائج المالية المفصلة للصناديق الاستثمارية في الجدول ٥ من البيانات المالية وفي الجدول ٥-١ بالنسبة لأكثر عشرة صناديق استثمارية. وفي ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠، كان هناك ما مجموعه ٤٥٩ صندوقاً استثمارياً يُحتمل أن يكون خاملاً، أُغلق منها ٢٩٣ صندوقاً. ويقوم البرنامج الإنمائي بعمل مكثف من أجل إغلاق بقية الصناديق الاستثمارية البالغ عددها ١٦٦ صندوقاً.

الشكل الثالث - ٧

موجز الإيرادات ونفقات جميع الصناديق الاستثمارية التي أنشأها البرنامج الإنمائي

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)



٣٤ - وتمثل أكبر عشرة صناديق استثمارية ٨٨ في المائة من مجموع إيرادات الصناديق الاستثمارية، و ٨٣ في المائة من مجموع نفقات تلك الصناديق. وترد المعلومات المالية الخاصة بأكثر عشرة صناديق استثمارية في الجدول الثالث - ٣.

الجدول الثالث - ٣

أكبر عشرة صناديق استثمارية في فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

النسبة المئوية من مجموع النفقات	النسبة المئوية من النفقات	النسبة المئوية من مجموع الإيرادات	الإيرادات ٢٠١١-٢٠١٠
الصناديق الاستثمارية المواضيعية			
١١	٢٣٩ ٠٤٨	١٠	٢٠٣ ٢٢٩
صندوق البرنامج الإنمائي الاستثماري المواضيعي المخصص لمنع الأزمات والتعافي منها			
٣	٥٧ ١٠٣	٢	٤١ ٩٣٠
صندوق البرنامج الإنمائي الاستثماري المواضيعي المخصص للحكم الديمقراطي			
الصناديق الاستثمارية الأخرى			
٢٤	٥١٢ ١٣٨	٢٥	٤٩٧ ٠٨٤
الصندوق الاستثماري لمرفق البيئة العالمية			
٢٩	٦٠٩ ٦٩٩	٣٧	٧٣٥ ٣٩٩
الصندوق الاستثماري المخصص لإرساء القانون والنظام في أفغانستان			
٣	٦٤ ٢٥٣	٢	٣٢ ٢٨٠
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والوكالة السويدية للتعاون الإنمائي الدولي المخصص لتقديم المساعدة لأنشطة محددة من أنشطة البرنامج الإنمائي			
٤	٩١ ٥١٤	٣	٦٨ ٢٦٧
صندوق البرنامج الإنمائي المخصص لبرنامج تقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني			
٢	٤٧ ٣٦٢	١	٢٦ ٧١٣
دعم تعمير العراق			
٢	٣٧ ٣١٢	١	١٤ ١٧٣
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص للشراكات الابتكارية مع الحكومات والسلطات المحلية والقطاع الخاص			
٣	٦٦ ٩٠٧	٥	٩٩ ٢٦٢
الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال			
٢	٣١ ٧٧٩	٢	٣٠ ٢٠٤
اللجنة الدولية لمناهضة الإفلات من العقاب في غواتيمالا			
٨٣	١ ٧٥٧ ١١٥	٨٨	١ ٧٤٨ ٥٤١

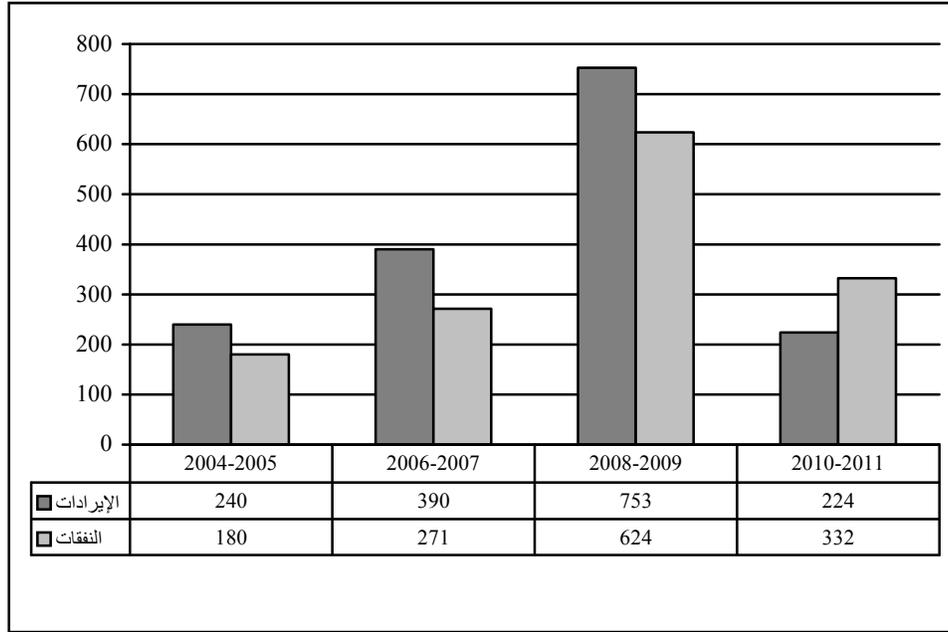
اتفاقات الخدمات الإدارية

٣٥ - يوقع البرنامج الإنمائي على اتفاقات خدمات إدارية مع مختلف الجهات المانحة (ترد عنها معلومات مفصلة في الجدول ٦). وقد انخفض مجموع الإيرادات بنسبة قدرها ٧٠ في المائة في الفترة ٢٠١١-٢٠١٠ بحيث بلغ ٢٢٤,٠ مليون دولار مقارنة بما يبلغ ٧٥٢,٩ مليون دولار في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وانخفض مجموع النفقات بنسبة قدرها ٤٧ في المائة في الفترة ٢٠١١-٢٠١٠ بحيث بلغ ٣٣٢,٥ مليون دولار مقارنة بما يبلغ ٦٢٤,٣ مليون دولار في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ (انظر الشكل الثالث - ٨).

الشكل الثالث - ٨

موجز الإيرادات والنفقات المتعلقة باتفاقات الخدمات الإدارية

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)



برنامج متطوعي الأمم المتحدة

٣٦ - يعمل برنامج متطوعي الأمم المتحدة مباشرة مع البرنامج الإنمائي ووكالات الأمم المتحدة الأخرى ويسهم في عملها لإحداث أثر في مجالات ثلاثة هي: (أ) الاعتراف العالمي بالعمل التطوعي من أجل السلام والتنمية؛ و (ب) إدماج العمل التطوعي في برامج السلام والتنمية؛ و (ج) تعبئة المتطوعين الذين يساهمون في أنشطة السلام والتنمية.

٣٧ - وتميزت فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ بالنسبة لبرنامج متطوعي الأمم المتحدة بما يلي: (أ) إصدار أول "تقرير عن حالة العمل التطوعي في العالم"؛ و (ب) الاحتفال الناجح بالذكرى السنوية العاشرة للسنة الدولية للمتطوعين. وعمل برنامج متطوعي الأمم المتحدة كمركز تنسيق لأنشطة الاحتفال بتلك الذكرى وكجهة تعقد اجتماعات لجهات معنية شتى، بناء على طلب الجمعية العامة.

٣٨ - وفي فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١، أسهم نحو ٧ ٥٠٠ متطوع من متطوعي الأمم المتحدة في تحقيق الأهداف الاستراتيجية لـ ٢٣ كيانا من كيانات الأمم المتحدة و ١٨ بعثة

من بعثات الأمم المتحدة، وعملوا في معظم الأحيان في مواقع صعبة ونائية، و/أو في حالات ما بعد انتهاء النزاع.

٣٩ - وأسفرت عملية إدارة التغيير التي اضطلع بها برنامج متطوعي الأمم المتحدة في الفترة من عام ٢٠٠٩ إلى عام ٢٠١١ وحملت اسم "فلنتغير معا"، عن هيكل تنظيمي جديد وطرق جديدة لإنجاز العمل. وأتاحت هذه التغييرات للبرنامج أن يركز بفعالية أكبر على الاحتياجات البرنامجية على الصعيد القطري، مباشرة ومن خلال وكالات الأمم المتحدة.

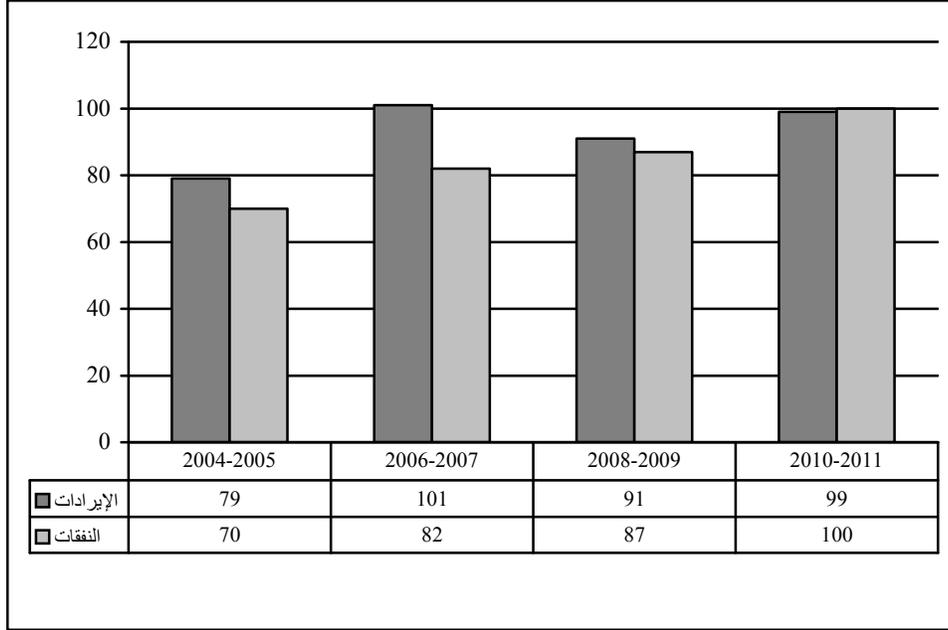
٤٠ - وقد زاد مجموع التمويل المباشر المقدم من المانحين إلى برنامج متطوعي الأمم المتحدة بنسبة قدرها ١٢ في المائة بحيث بلغ ٣٨,٨ مليون دولار في الفترة ٢٠١٠-٢٠١١، بعد أن كان يبلغ ٣٤,٧ مليون دولار في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩. بيد أن المساهمات المقدمة لصندوق التبرعات الخاص من الجهات المانحة، وهي مساهمات ذات أهمية بالغة بالنسبة لاستمرار جهود الدعوة إلى العمل التطوعي والابتكار في طرائق العمل التطوعي وإعداد النواتج المعرفية في مجال تحديد المعايير، قد انخفضت بنسبة قدرها ١٤ في المائة خلال فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١. وفي ظل حدوث انخفاض مماثل في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩، لا يمثل صندوق التبرعات الخاص حالياً سوى ٣ في المائة من موارد برنامج متطوعي الأمم المتحدة.

٤١ - وبلغ مجموع النفقات للفترة ٢٠١٠-٢٠١١ ما مقداره ١٠٠,٣ مليون دولار، أي زيادة قدرها ١٣,٤ مليون دولار (١٥ في المائة) مقارنة بفترة السنتين السابقة. أما القيمة المالية لمهام المتطوعين البالغة ٣٧٦ مليون دولار (٣٤٠,٨ مليون دولار في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩) فقد حُملت مباشرة على الأمم المتحدة وعلى وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها الأخرى، ومن بينها البرنامج الإنمائي. وتبين الزيادة البالغة نسبتها ١٠ في المائة في القيمة المالية لمهام المتطوعين استمرار وجود طلب شديد على خدمات برنامج متطوعي الأمم المتحدة.

الشكل الثالث - ٩

موجز إيرادات ونفقات برنامج متطوعي الأمم المتحدة

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)



برنامج موظفي الفئة الفنية المتدئين

٤٢ - يبلغ العدد الإجمالي للحكومات التي لديها مع البرنامج الإنمائي اتفاقات سارية المفعول لتوفير موظفي فئة فنية مبتدئين ٢٣ حكومة، بينما توجد ٤ حكومات لديها مع البرنامج الإنمائي اتفاقات سارية المفعول لتوفير مساعدين خاصين للمنسقين المقيمين. وكان البرنامج الإنمائي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ يتولى إدارة شؤون ٣٤٣ من موظفي الفئة الفنية المتدئين و ٣٩ من المساعدين الخاصين للمنسقين المقيمين. وبلغ عدد موظفي الفئة الفنية المتدئين والمساعدين الخاصين العاملين مع البرنامج الإنمائي والصناديق والبرامج التابعة له ما مجموعه ١٩٩ موظفا في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١. وكان ٦٢ من أولئك، أي ٣١ في المائة، يعملون في نيويورك ومواقع المقر الأخرى. وقام البرنامج الإنمائي بإدارة شؤون ١٦٣ موظفا إضافيا من موظفي الفئة الفنية المتدئين نيابة عن وكالات الأمم المتحدة وشركائها.

٤٣ - وتلقى البرنامج الإنمائي في فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ تبرعات مخصصة لبرنامج موظفي الفئة الفنية الفئتين بلغت ١٠١,٩ مليون دولار مقارنة بما يبلغ ١٠٠,٠ مليون دولار في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وزاد مجموع النفقات إلى ١٠٥,٤ ملايين دولار في فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ مقارنة بما يبلغ ٨٤,٦ مليون دولار في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩.

الصناديق التي أنشأتها الجمعية العامة ويديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

٤٤ - الصندوقان اللذان أنشأتها الجمعية العامة ويديرهما البرنامج الإنمائي هما صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية، وصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة. وترد نتائجهما المالية مفصلة في الجدولين ٧ و ٧-١ الواردين في البيانات المالية.

صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية

٤٥ - صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية هو وكالة الأمم المتحدة التي تتولى استثمار رؤوس الأموال لصالح أقل البلدان نمواً في العالم. ويعمل الصندوق من أجل الحد من الفقر وإحراز تقدم في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية من خلال زيادة فرص الحصول على التمويل المتناهي الصغر وتعزيز الخدمات المحلية بطرق تتسم بالاستدامة والقابلية للتوسع على يد القطاع الخاص والحكومات الوطنية والشركاء في التنمية. وتساعد الأعمال التي يضطلع بها صندوق المشاريع الإنتاجية على توسيع نطاق الخيارات المتاحة للشعوب. ويركز الصندوق بوجه خاص على البلدان الخارجة من أزمات وعلى المرأة. والأعمال التي يضطلع بها في مجالي التمويل المتناهي الصغر والتنمية المحلية تساعد أيضاً أقل البلدان نمواً على مواجهة انعدام الأمن الغذائي وتغير المناخ والتحديات العالمية الأخرى.

٤٦ - وقد بلغ مجموع المساهمات ٨٧,٩ مليون دولار في الفترة ٢٠١٠-٢٠١١، وهو ما يمثل زيادة نسبتها ١٠ في المائة مقارنة بما يبلغ ٧٩,٤ مليون دولار في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وبلغت التبرعات ٣٠,٢ مليون دولار، وهو ما يمثل نقصاناً بنسبة قدرها ١٦ في المائة قياساً إلى الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩؛ وبلغت التبرعات لتقاسم التكاليف ٤٢,٨ مليون دولار، وهو ما يمثل زيادة نسبتها ٧٥ في المائة قياساً إلى الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩؛ وبلغت موارد الصناديق الاستثمارية الفرعية ١٤,٩ مليون دولار، وهو ما يمثل نقصاناً بنسبة قدرها ٢٤ في المائة قياساً إلى الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وزاد مجموع النفقات البرنامجية في فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ من ٧١,٤ مليون دولار إلى ٩١,٣ مليون دولار، أي بنسبة قدرها ٢٢ في المائة. وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، بلغ رصيد صندوق الأمم

المتحدة للمشاريع الإنتاجية من الموارد العادية ١١,٩ مليون دولار، زيادة على الاحتياطي التشغيلي البالغ ٢٤,٦ مليون دولار.

صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة

٤٧ - أنشأت الجمعية العامة في عام ١٩٨٤ صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة ليقوم بدور مبتكر وحفاز في تعزيز تمكين المرأة والمساواة بين الجنسين. وقد قدم المساعدة المالية والتقنية إلى البرامج والاستراتيجيات الابتكارية التي تعمل من أجل تمكين المرأة وتحقيق المساواة بين الجنسين. ولما كان الصندوق يتخذ من مسألة تعزيز حقوق الإنسان للمرأة محورا لجهوده كافة، فقد ركز أنشطته على أربعة مجالات استراتيجية هي: (أ) الحد من الفقر في أوساط الإناث؛ و (ب) إنهاء العنف ضد المرأة؛ و (ج) العمل على انحسار انتشار فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز بين النساء والفتيات؛ و (د) تحقيق المساواة بين الجنسين في مجال الحكم الديمقراطي في أوقات السلام كما في أوقات الحرب.

٤٨ - وخلال الأشهر الستة الممتدة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠، التي أُدرج خلالها صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة في تلك البيانات المالية كصندوق يديره البرنامج الإنمائي، بلغ مجموع المساهمات ٤٤,٢ مليون دولار، من بينها ١٦,١ مليون دولار تمثل التبرعات، و ٢٥,٦ مليون دولار تمثل مساهمات تقاسم التكاليف، و ٢,٥ مليون دولار تمثل المساهمات في الصناديق الاستثمارية الفرعية. وبلغت النفقات البرنامجية ٥٦,٩ مليون دولار، من بينها ٢١,١ مليون دولار تمثل النفقات من الموارد العادية، و ٢٧,٠ مليون دولار تمثل نفقات تقاسم التكاليف، و ٨,٨ مليون دولار تمثل نفقات الصناديق الاستثمارية الفرعية.

٤٩ - وقد حلت الجمعية العامة صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة في ٢ تموز/يوليه ٢٠١٠. ونُقلت في هذا التاريخ ولاياته ووظائفه وأصوله وخصومه القائمة إلى هيئة الأمم المتحدة الجديدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، المعروفة باسم هيئة الأمم المتحدة للمرأة. ولذا فإن البرنامج الإنمائي يُدرج صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة في هذه البيانات المالية كصندوق أداره البرنامج الإنمائي خلال الأشهر الستة الأولى فقط من عام ٢٠١٠.

الفصل الرابع

التقرير المالي عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

لحة عامة

الإيرادات والنفقات وأرصدة الصناديق لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي	الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى		الأنشطة الممولة من الموارد العادية		
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	*٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	
الإيرادات					
المساهمات					
٤٤٨ ١٧٢	١٣٢ ١٠٩	٨ ٢٨٤ ٨٧٢	٨ ٣٩٥ ٢٩١	٢ ١١٠ ٧٠٦	١ ٩٤١ ٩٣٦
-	-	-	-	(١٨ ٢٠٨)	(١٨ ٧٢٠)
٤٤٨ ١٧٢	١٣٢ ١٠٩	٨ ٢٨٤ ٨٧٢	٨ ٣٩٥ ٢٩١	٢ ٠٩٢ ٤٩٨	١ ٩٢٣ ٢١٦
صافي المساهمات					
٧ ٥٢٢	١ ٣٥٦	٢٤١ ٤١٥	١٦٦ ٩٤١	٣٥ ١٠١	٣١ ٨٢٨
٢٩ ٣٨٣	٧ ١٠٨	٥٤٥ ٦٥٩	٦١٩ ٥٢٧	١٣٥ ٤٣٩	٨٥ ٥٤٣
٤٨٥ ٠٧٧	١٤٠ ٥٧٣	٩ ٠٧١ ٩٤٦	٩ ١٨١ ٧٥٩	٢ ٢٦٣ ٠٣٨	٢ ٠٤٠ ٥٨٧
مجموع الإيرادات					
النفقات					
النفقات البرنامجية					
٢٩٨ ٩٤٢	١٤٨ ١٤٣	٧ ٤٢٦ ٩٤٧	٨ ٠٩٦ ١٨٦	١ ١٩٦ ١٥٩	١ ٠٧٥ ١٠٤
-	-	٢٧ ٢٣٤	٣٢ ٠٤١	-	-
-	-	٥٤ ٢٧٢	٥٤ ٥٠٩	٣٢ ١١٩	٣٠ ٣٧٢
-	-	١٢ ٢١٥	١٣ ١٥٤	١٣ ٠٧٤	١٣ ٦٧٣
الأنشطة ذات الأغراض الخاصة - الأنشطة التي يصدر بها تكليف من الجمعية العامة واستثمارات رؤوس الأموال					
-	-	-	-	-	٥٦ ٣٣٨
-	-	-	-	١١ ١٦٧	١٢ ٢٧٨
برنامج الاقتصاديين التابع للبرنامج الإنمائي					

الصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي	الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى		الأنشطة الممولة من الموارد العادية				
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠*	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠			
	٣٥ ١٣٩	١٩ ٣٤٢	٨٣٩ ٧٣٩	١ ٠١١ ٩٨٨	٧٣٧ ٢٤٠	٧٣٨ ٠٨٠	صافي ميزانية الدعم لفترة السنتين
	٢٢٣	٦	٨٣١	١٣٤	٢٢٩ ٣٩٥	١٣٢ ٥٣٥	النفقات الأخرى
	٣٣٤ ٣٠٤	١٦٧ ٤٩١	٨ ٣٦١ ٢٣٨	٩ ٢٠٨ ٠١٢	٢ ٢١٩ ١٥٤	٢ ٠٥٨ ٣٨٠	مجموع النفقات
	١٥٠ ٧٧٣	(٢٦ ٩١٨)	٧١٠ ٧٠٨	(٢٦ ٢٥٣)	٤٣ ٨٨٤	(١٧ ٧٩٣)	الفائض (العجز) في الإيرادات عن النفقات
	-	-	-	-	١٥ ٧٣٥	٥٩٦	الوفورات من التزامات فترة السنتين السابقة
	(٧ ٥١٠)	-	(١٢ ٠٠٠)	(٩ ٠٠٠)	(٣٠ ٠٠٠)	(٤ ٠٠٠)	التحويلات من (إلى) الاحتياطيات
	(٣ ٥٨٣)	(٢١٥)	(١٥٥ ١٤١)	(٢١٥ ٢٥٧)	(٥٢ ٢١٦)	١٠	المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من (إلى) الصناديق الأخرى
	١٣٩ ٠٢٨	٢٨٠ ٦٩٠	٤ ٠٠٦ ٤٣٩	٤ ٥٥٠ ٠٠٦	٣٧٧ ٠٠٩	٣٥٤ ٤١٢	أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠
	١ ٩٨٢	(٢٠١ ٠٣١)	-	-	-	-	تسويات الاحتياطيات وأرصدة الصناديق
	٢٨٠ ٦٩٠	٥٢ ٥٢٦	٤ ٥٥٠ ٠٠٦	٤ ٢٩٩ ٤٩٦	٣٥٤ ٤١٢	٣٣٣ ٢٢٥	أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
	الجدول ٧		البيان الأول - ٢		البيان الأول - ١		

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١
لحة عامة

الأصول والخصوم والأرصدة الاحتياطية وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي		الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى		الأنشطة الممولة من الموارد العادية		
٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	
الأصول						
٦ ٤٠٤	١ ٨٢٢	٣٤	٤١	٢٥ ٩٢٩	٦٣ ٥٣٥	النقدية
-	-	-	-	١ ٣٢٤ ٨٠٤	٦٥٥ ٠٤٩	النقدية والاستثمارات - أموال استثمارية
-	-	١٠٨ ٤٦٠	٥٢ ٧٠٦	-	-	خطابات اعتماد حكومية وسندات إذنية
الاستثمارات المحتفظ بها من أجل:						
-	-	-	-	٢٢٢ ٠٠٠	٢٢٦ ٠٠٠	الاحتياطي التشغيلي
٣٤٣ ٤٠٥	٧٥ ١٦٢	٤٩٢ ٤٤٦	٦ ٩٩٨	٦٠٢ ٥٢٧	١٦٣ ٧٨٤	الموارد العادية
-	-	-	-	٣٧٣ ٢٧٦	٤٥٣ ٢٢٤	احتياطي التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة
-	-	-	-	٢ ٥٠٠ ٢٥٧	٢ ٤٠٠ ٨٤٥	تقاسم التكاليف
-	-	-	-	١٦ ٥٩١	١٦ ٦١٨	المساهمات النقدية الحكومية المناظرة
-	-	-	-	٧٩٨ ٩٤٦	١ ١٢٣ ١٩٨	الصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي والصناديق الاستثمارية التي أنشأها البرنامج الإنمائي
-	-	-	-	٩٥٠ ٤٩٩	٩٨٧ ٨٠٤	الخدمات والأنشطة المتنوعة التي ترد تكاليفها
-	-	-	-	٤٥ ٠٧٣	٥٢ ٦٥٩	خطة التأمين الطبي
٣٤٣ ٤٠٥	٧٥ ١٦٢	٤٩٢ ٤٤٦	٦ ٩٩٨	٥ ٥٠٩ ١٦٩	٥ ٤٢٤ ١٣٢	المجموع الفرعي - الاستثمارات
٣٤٩ ٨٠٩	٧٦ ٩٨٤	٦٠٠ ٩٤٠	٥٩ ٧٤٥	٦ ٨٥٩ ٩٠٢	٦ ١٤٢ ٧١٦	مجموع النقدية وخطابات الاعتماد والسندات الإذنية والاستثمارات
السلف						
٥١	-	٩٨ ٤٣٠	١٢٨ ٧٨٩	١٤ ٢٦٣	٩ ٢٧٨	أموال التشغيل المقدمة إلى الحكومات

85	الصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي		الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى		الأنشطة الممولة من الموارد العادية		
	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	
	٦١٧	٧٨٩	٢٧٠٢٢	٢٦٨٧٥	٨٠٠٦	١٤١٥	أموال التشغيل المقدمة إلى الوكلاء المسؤولين عن التنفيذ
							حسابات القبض المستحقة والتكاليف المؤجلة
	٤٨١٠	-	٤٣٧٨٩٩٥	٤٥٣٦٨٠٨	-	-	المبالغ المستحقة من الأنشطة الأساسية
	-	-	-	-	١١٤٤	-	المبالغ المستحقة من احتياطي الإيواء الميداني
	-	-	-	-	-	-	المبالغ المستحقة من برنامج متطوعي الأمم المتحدة
	-	-	-	-	٩٢٠٤٣	٥٢٩٨	المبالغ المستحقة من الصناديق الاستثمارية التي أنشأها البرنامج الإنمائي
	-	-	-	-	٢٥٤٥٧	٣٠٤٦	المبالغ المستحقة من الصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي
	-	-	-	-	-	٢٥٢٤٤	المبالغ المستحقة من هيئة الأمم المتحدة للمرأة
	-	-	-	-	-	٩٥٣٨٣	المبالغ المستحقة من مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع
	-	-	-	-	-	٧٥٣٠٩	المبالغ المستحقة من صندوق الأمم المتحدة للسكان
	-	-	-	-	-	-	المبالغ المستحقة من الحساب الجاري للأمم المتحدة
	١٢٨٦	٨٣١	٢٤١٦٧	٢١٢٩٤	٢٩٠١٧	٩٠٤٠	الحسابات مستحقة القبض والتكاليف المؤجلة الأخرى
	٢٣٩٤	٤٠٨	٢١٧٤٢	٢١٣٤٧	٣٤٣٦٠	٢٣٢٢٦	الفوائد المستحقة
	-	-	-	-	١٥٧٠	٣٠٠٠	الأصول المرصدة الخاصة
	٥١٦٨	٤٨١٦	-	-	-	-	القروض
							احتياطي أنشطة الإيواء الميداني
	-	-	١٦٩	-	-	-	الحسابات المستحقة القبض الطويلة الأجل
	-	-	٨٠٦	٨٠٦	-	-	القروض المقدمة إلى الحكومات
	-	-	٤٢٩١٨	٣٨٨٧٣	-	-	تكاليف التشييد
	-	-	٥٧٨	٣٠٢	-	-	إصلاحات تزيد من قيمة الأصول
	-	-	(٩٦٢٧)	(٩٦٢٧)	-	-	بدل تغطية تخفيضات القيمة
	٣٦٤١٣٥	٨٣٨٢٨	٥١٨٦١٤٠	٤٨٢٥٢١٢	٧٠٦٥٧٦٢	٦٣٩٢٩٥٥	مجموع الأصول
	الجدول ٧		البيان الثاني - ٢		البيان الثاني - ١		

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

لحة عامة

الأصول والخصوم والأرصدة الاحتياطية وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي		الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى		الأنشطة الممولة من الموارد العادية		
٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	
						الخصوم
١٣١	-	١٣٤١	٢٣٢	-	-	أموال التشغيل المستحقة للحكومات
٧١٩	٧١٨	١٤٧٤٦	١٢٨٠١	٢٢٦٧	٥٠٥	أموال التشغيل المستحقة للوكلاء المسؤولين عن التنفيذ
٦٧٣٤	٢١	٢٣٩٥٣٩	١٤٢٣٢٧	٥٣٣١٣	٢٧٥١٦	الالتزامات غير المصفاة
٥٦٣٤	٢٨٨٦	١٣٥٢٤٢	٢٠٣٨٨٢	١٢٧٢١٧	١٠٦٣٩٦	الحسابات المستحقة الدفع
						المبالغ المستحقة للأنشطة الرئيسية (أو منها) من قبل:
-	-	١١٤٤	-	-	-	احتياطي الإيواء الميداني
-	-	-	-	-	-	برنامج موظفي الفئة الفنية المتدربين
-	-	٩٢٠٤٣	٥٢٩٨	-	-	الصناديق الاستثمارية التي أنشأها البرنامج الإنمائي
٢٥٤٥٧	٣٠٤٦	-	-	-	-	الصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي
						المبالغ المستحقة لـ "الموارد الأخرى" و "الصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي" من قبل:
-	-	-	-	٢٥٠٠٢٥٧	٢٤٠٠٨٤٥	تقاسم التكاليف
-	-	-	-	١٦٥٩١	١٦٦١٨	المساهمات النقدية الحكومية المناظرة
-	-	-	-	٩١١٦٣٦	١١٣١٥٤٢	الصناديق الاستثمارية التي أنشأها البرنامج الإنمائي
-	-	-	-	٤٨١٠	-	الصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي
-	-	-	-	-	١٦٨١	احتياطي الإيواء الميداني
-	-	-	-	١٩٢٠	٨٨٤٤٤	برنامج متطوعي الأمم المتحدة
-	-	-	-	٣٨٦٣٢	٣٥١٨٦	برنامج موظفي الفئة الفنية المتدربين
-	-	-	-	٩٠٩٩٦٠	٨٦٢٤٩٣	الخدمات والأنشطة المتنوعة التي تُرد تكاليفها
-	-	-	-	٤٣٨٣٨٠٦	٤٥٣٦٨٠٩	المجموع الفرعي - المبالغ المستحقة للموارد الأخرى والصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي

	الأنشطة الممولة من الموارد العادية		الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى		الصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي	
	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١
المبالغ المستحقة لصندوق التدابير الخاصة	-	-	-	-	-	-
المبالغ المستحقة للحساب الجاري للأمم المتحدة	١٣ ١٨٧	٥٠٢	-	-	-	-
المبالغ المستحقة لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع	-	١٥٧ ١٠٠	-	-	-	-
المبالغ المستحقة لصندوق الأمم المتحدة للسكان	-	٥ ٩٠٠	-	-	-	-
الخصوم المؤجلة - الأموال الاستثمارية	٦٩١ ٤٩٤	١ ٣٨٣ ٢٥٤	-	-	-	-
احتياطي الإيواء الميداني	-	-	-	-	-	-
رد مستحقات الوكالات عن تكاليف التشييد	-	-	٧ ٩٣٥	٧ ٥٤٧	-	-
الإيرادات المؤجلة	٩٣٠	٥٠٤	-	٢٦	٥٦١	٣١
احتياطي المبادرات الخاصة	٦٦٩	٦٤١	-	-	-	-
احتياطي التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة	٤٥٣ ٢٢٤	٣٧٣ ٢٧٦	-	-	-	-
احتياطي الإحلاء الطبي لبرنامج متطوعي الأمم المتحدة	-	-	-	-	-	(٢)
الصندوق الاحتياطي لحالات الطوارئ التابع للوكالة السويدية للتعاون الإنمائي الدولي	-	-	٨ ١٤٦	٨ ٦٣٥	-	-
مجموع الخصوم	٥ ٨٣٠ ٧٣٠	٦ ٤٨٧ ٧٨٠	٥٠٠ ١٣٤	٣٨٠ ٧٤٨	٣٩ ٢٣٦	٦ ٧٠٢
الاحتياطي التشغيلي	٢٢٦ ٠٠٠	٢٢٢ ٠٠٠	١٠٨ ٠٠٠	١١٦ ٩٦٨	٤٤ ٢٠٩	٢٤ ٦٠٠
صندوق الهبات	-	-	٣ ٠٠٠	٣ ٠٠٠	-	-
رصيد الصناديق - المستوى المأذون به	-	-	٢٥ ٠٠٠	٢٥ ٠٠٠	-	-
الموارد الرأسمالية الخاصة	٣ ٠٠٠	١ ٥٧٠	-	-	-	-
الموارد غير المنفقة	٣٣٣ ٢٢٥	٣٥٤ ٤١٢	٤ ٥٥٠ ٠٠٦	٤ ٢٩٩ ٤٩٦	٢٨٠ ٦٩٠	٥٢ ٥٢٦
مجموع الموارد غير المنفقة والموارد الرأسمالية الخاصة	٣٣٦ ٢٢٥	٣٥٥ ٩٨٢	٤ ٥٥٠ ٠٠٦	٤ ٢٩٩ ٤٩٦	٢٨٠ ٦٩٠	٥٢ ٥٢٦
مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق	٥٦٢ ٢٢٥	٥٧٧ ٩٨٢	٤ ٦٨٦ ٠٠٦	٤ ٤٤٤ ٤٦٤	٣٢٤ ٨٩٩	٧٧ ١٢٦
مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق	٦ ٣٩٢ ٩٥٥	٧ ٠٦٥ ٧٦٢	٥ ١٨٦ ١٤٠	٤ ٨٢٥ ٢١٢	٣٦٤ ١٣٥	٨٣ ٨٢٨
	البيان الثاني - ١		البيان الثاني - ٢		الجدول ٧	

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١
لحة عامة

الحركة في أرصدة الموارد لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الأنشطة الممولة من الموارد العادية	الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى	الصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي	
٣٥٤ ٤١٢	٤ ٥٥٠ ٠٠٦	٢٨٠ ٦٩٠	أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠
-	-	(٢٠١ ٠٣١)	تسويات الاحتياطيات وأرصدة الصناديق
(١٧ ٧٩٣)	(٢٦ ٢٥٣)	(٢٦ ٩١٨)	صافي الفائض (العجز) في الإيرادات عن النفقات
٥٩٦	-	-	حركة الوفورات من التزامات فترة السنتين السابقة
(٤ ٠٠٠)	(٩ ٠٠٠)	-	حركة التحويلات من (إلى) الاحتياطيات
١٠	(٢١٥ ٢٥٧)	(٢١٥)	حركة المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من (إلى) الصناديق الأخرى
٣٣٣ ٢٢٥	٤ ٢٩٩ ٤٩٦	٥٢ ٥٢٦	الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
لحة عامة عن بيان الإيرادات	لحة عامة عن بيان الإيرادات	لحة عامة عن بيان الإيرادات	

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

لحة عامة

بيان التدفقات النقدية لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي		الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى		الأنشطة الممولة من الموارد العادية		
٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية						
١٥٠ ٧٧٣	(٢٦ ٩١٨)	٧١٠ ٧٠٨	(٢٦ ٢٥٣)	٤٣ ٨٨٤	(١٧ ٧٩٣)	الفائض (العجز) في الإيرادات عن النفقات
مضافا إليه التدفقات الداخلة (مخصوما منها التدفقات الخارجة)						
١ ٨٩٤	٢ ٤٤١	٣٩ ١٣٩	٣ ٢٦٨	١٣ ١٦٣	٣١ ١١١	(الزيادة) النقصان في الحسابات الأخرى المستحقة القبض
(١ ٦١٩)	٤ ٨١٠	(٥٦٨ ٠٢٤)	(١٥٧ ٨١٣)	(٣٢ ٧٩٥)	١١٠ ٣٠٠	(الزيادة) النقصان في المبالغ المستحقة من البرامج الأخرى
-	-	-	-	٥٧ ٩٣٦	(٧٥ ٣٠٩)	(الزيادة) النقصان في المبالغ المستحقة من صندوق الأمم المتحدة للسكان
-	-	-	-	١٢ ٥١٦	-	(الزيادة) النقصان في المبالغ المستحقة من الأمم المتحدة
-	-	-	-	-	(٢٥ ٢٤٤)	(الزيادة) النقصان في المبالغ المستحقة من هيئة الأمم المتحدة للمرأة
-	-	-	-	-	(٩٥ ٣٨٣)	(الزيادة) النقصان في المبالغ المستحقة من مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع
١٥١	(١٧٢)	٣١ ٦٢٣	١٤٧	٦ ٦٦٣	٦ ٥٩١	(الزيادة) النقصان في أموال التشغيل المقدمة إلى الوكلاء المسؤولين عن التنفيذ
-	٥١	(٧ ٥٦٦)	(٣٠ ٣٥٩)	٦٩٥	٤ ٩٨٥	(الزيادة) النقصان في أموال التشغيل المقدمة إلى الحكومات
(٢ ٠٣١)	(٢ ٧٤٨)	(١٤ ٨٢٥)	٦٨ ٦٤٠	٤ ١٢٢	(٢٠ ٨٢١)	الزيادة (النقصان) في الحسابات المستحقة الدفع والالتزامات الأخرى
٥٦١	(٥٣٠)	(٢٠)	٢٦	(٢٤ ٢٤٣)	٤٢٦	الزيادة (النقصان) في الإيرادات المؤجلة
-	-	-	-	١٠٣ ٢١٠	(٦٩١ ٧٦٠)	الزيادة (النقصان) في الخصوم المؤجلة - الأموال الاستثمارية

الصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي		الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى		الأنشطة الممولة من الموارد العادية		
٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	
٢ ٤٨٤	(٦ ٧١٣)	(٧ ٩٥٩)	(٩٧ ٢١٢)	٢ ٠٨٠	(٢٥ ٧٩٧)	الزيادة (النقصان) في الالتزامات غير المصفاة
١٠ ١٤٠	(٢٢ ٤١١)	٢٤ ٠٨١	(٨٦ ٧٤٥)	٥٦٩ ٥٩٨	١٥٣ ٠٠٣	الزيادة (النقصان) في المبالغ المستحقة للبرامج الأخرى
-	-	-	-	٥ ٩٠٠	(٥ ٩٠٠)	الزيادة (النقصان) في المبالغ المستحقة لصندوق الأمم المتحدة للسكان
-	-	-	-	٥٠٢	١٢ ٦٨٥	الزيادة (النقصان) في المبالغ المستحقة للأمم المتحدة
-	-	-	-	١١ ٩٥٢	(١٥٧ ١٠٠)	الزيادة (النقصان) في المبالغ المستحقة لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع
١	(١)	(١٥ ١٨٩)	(١ ٩٤٥)	٥١٩	(١ ٧٦٢)	الزيادة (النقصان) في أموال التشغيل المقدمة من الوكلاء المسؤولين عن التنفيذ
-	(١٣١)	(١ ٧٤٠)	(١ ١٠٩)	-	-	الزيادة (النقصان) في أموال التشغيل المقدمة من الحكومات
(٧ ٤٢٦)	(٣ ٣٤٢)	(٢٦٦ ٥٤٠)	(١٦٧ ٣٣٦)	(٤٧ ٠٢٩)	(٤٢ ٩٦٢)	مخصوصا منها إيرادات الفوائد
١٥٤ ٩٢٨	(٥٥ ٦٦٤)	(٧٦ ٣١٢)	(٤٩٦ ٦٩١)	٧٢٨ ٦٧٣	(٨٤٠ ٧٣٠)	صافي النقدية من أنشطة التشغيل
التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار						
مضافا إليها التدفقات الداخلة (مخصوصا منها التدفقات الخارجة)						
(٥ ١٦٨)	٣٥٢	-	-	-	-	(الزيادة) النقصان في القروض المقدمة إلى الحكومات
-	-	(١ ٠٨٩)	٢ ٩٥٨	-	-	(الزيادة) النقصان في الأنشطة الممولة من احتياطي الإيواء الميداني
-	-	-	-	-	(١ ٤٣٠)	(الزيادة) النقصان في الأصول المرسمة الخاصة
٧ ٤٢٦	٣ ٣٤٢	٢٦٦ ٥٤٠	١٦٧ ٣٣٦	٤٧ ٠٢٩	٤٢ ٩٦٢	مضافا إليها إيرادات الفوائد
٢ ٢٥٨	٣ ٦٩٤	٢٦٥ ٤٥١	١٧٠ ٢٩٤	٤٧ ٠٢٩	٤١ ٥٣٢	صافي النقدية من أنشطة الاستثمار
التدفقات النقدية من أنشطة التمويل						
٩ ٤٩١	(١٩ ٦٠٩)	١١ ٥٧٦	٨ ٩٧٠	٣٠ ٠٠٠	٤ ٠٠٠	التسويات الأخرى للاحتياطيات وأرصدة الصناديق
(١١ ٠٩٣)	(٢٠١ ٢٤٦)	(١٧١ ٣٧١)	(٢٢٣ ٧٦٨)	٢٣ ٤٦٣	٧٧ ٤١٦	صافي المبالغ المراددة للجهات المانحة والتحويلات إلى (من) الصناديق الأخرى
-	-	-	-	١٥ ٧٣٥	٥٩٦	الوفورات من التزامات فترة السنتين السابقة
(١ ٦٠٢)	(٢٢٠ ٨٥٥)	(١٥٩ ٧٩٥)	(٢١٤ ٧٩٨)	٦٩ ١٩٨	٨٢ ٠١٢	صافي النقدية من أنشطة التمويل

91	الصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي		الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى		الأنشطة الممولة من الموارد العادية	
	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١
	١٥٥ ٥٨٤	(٢٧٢ ٨٢٥)	٢٩ ٣٤٤	(٥٤١ ١٩٥)	٨٤٤ ٩٠٠	(٧١٧ ١٨٦)
	١٩٤ ٢٢٥	٣٤٩ ٨٠٩	٥٧١ ٥٩٦	٦٠٠ ٩٤٠	٦٠١٥ ٠٠٢	٦ ٨٥٩ ٩٠٢
	٣٤٩ ٨٠٩	٧٦ ٩٨٤	٦٠٠ ٩٤٠	٥٩ ٧٤٥	٦ ٨٥٩ ٩٠٢	٦ ١٤٢ ٧١٦
			البيان الثالث - ٢		البيان الثالث - ١	

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

البيان الأول - الإيرادات والنفقات وأرصدة الصناديق للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

الأول - ١ - الأنشطة الممولة من الموارد العادية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مجموع الأنشطة الممولة من الموارد العادية		صندوق التداير الخاصة لأقل البلدان نموا		الأنشطة الأساسية		
٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	
الإيرادات						
٢ ١١٠ ٧٠٦	١ ٩٤١ ٩٣٦	١٠	-	٢ ١١٠ ٦٩٦	١ ٩٤١ ٩٣٦	المساهمات
(١٨ ٢٠٨)	(١٨ ٧٢٠)	-	-	(١٨ ٢٠٨)	(١٨ ٧٢٠)	مخصوما منها: المبالغ المحولة إلى ميزانية الدعم الملاحظة ٤ لفترة السنتين
٢ ٠٩٢ ٤٩٨	١ ٩٢٣ ٢١٦	١٠	-	٢ ٠٩٢ ٤٨٨	١ ٩٢٣ ٢١٦	صافي المساهمات
٣٥ ١٠١	٣١ ٨٢٨	-	-	٣٥ ١٠١	٣١ ٨٢٨	إيرادات الفوائد الملاحظة ٥
١٣٥ ٤٣٩	٨٥ ٥٤٣	-	-	١٣٥ ٤٣٩	٨٥ ٥٤٣	الجدول ١ الإيرادات الأخرى
٢ ٢٦٣ ٠٣٨	٢ ٠٤٠ ٥٨٧	١٠	-	٢ ٢٦٣ ٠٢٨	٢ ٠٤٠ ٥٨٧	مجموع الإيرادات
النفقات						
١ ١٩٦ ١٥٩	١ ٠٧٥ ١٠٤	(٢٤)	٦	١ ١٩٦ ١٨٣	١ ٠٧٥ ٠٩٨	الجدول ٢-١ النفقات البرنامجية
-	-	-	-	-	-	تكاليف الدعم البرنامجي
٣٢ ١١٩	٣٠ ٣٧٢	-	-	٣٢ ١١٩	٣٠ ٣٧٢	الدعم البرنامجي للمنسق المقيم الملاحظة ١٨ (أ)
١٣ ٠٧٤	١٣ ٦٧٣	-	-	١٣ ٠٧٤	١٣ ٦٧٣	خدمات الدعم الإنمائي
-	٥٦ ٣٣٨	-	-	-	٥٦ ٣٣٨	الأنشطة ذات الأغراض الخاصة - الأنشطة التي يصدر بها تكليف من الجمعية العامة والاستثمارات الرأسمالية

مجموع الأنشطة الممولة من الموارد العادية	صندوق التدابير الخاصة لأقل البلدان نمواً		الأنشطة الأساسية			
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠		٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠
١١ ١٦٧	١٢ ٢٧٨	-	-	١١ ١٦٧	١٢ ٢٧٨	برنامج الاقتصاديين التابع للبرنامج الإنمائي
٧٣٧ ٢٤٠	٧٣٨ ٠٨٠	-	-	٧٣٧ ٢٤٠	٧٣٨ ٠٨٠	الجدول ٣ صافي ميزانية الدعم لفترة السنتين
٢٢٩ ٣٩٥	١٣٢ ٥٣٥	-	-	٢٢٩ ٣٩٥	١٣٢ ٥٣٥	الجدول ١ نفقات أخرى
٢ ٢١٩ ١٥٤	٢ ٠٥٨ ٣٨٠	(٢٤)	٦	٢ ٢١٩ ١٧٨	٢ ٠٥٨ ٣٧٤	مجموع النفقات
٤٣ ٨٨٤	(١٧ ٧٩٣)	٣٤	(٦)	٤٣ ٨٥٠	(١٧ ٧٨٧)	الفائض (العجز) في الإيرادات عن النفقات
١٥ ٧٣٥	٥٩٦	-	-	١٥ ٧٣٥	٥٩٦	الوفورات من التزامات فترة السنتين السابقة
(٣٠ ٠٠٠)	(٤ ٠٠٠)	-	-	(٣٠ ٠٠٠)	(٤ ٠٠٠)	التحويلات من (إلى) الاحتياطيات
(٥٢ ٢١٦)	١٠	-	-	(٥٢ ٢١٦)	١٠	المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من (إلى) الصناديق الأخرى
٣٧٧ ٠٠٩	٣٥٤ ٤١٢	٨٤٣	٨٧٧	٣٧٦ ١٦٦	٣٥٣ ٥٣٥	أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠
٣٥٤ ٤١٢	٣٣٣ ٢٢٥	٨٧٧	٨٧١	٣٥٣ ٥٣٥	٣٣٢ ٣٥٤	أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
لمحة عامة عن بيان الإيرادات		البيان الرابع - ١		البيان الرابع - ١		

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

البيان الأول - الإيرادات والنفقات وأرصدة الصناديق للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

الأول - ٢ - الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مجموع الأنشطة الممولة من موارد أخرى	الحذف		خدمات الدعم والأنشطة المتنوعة التي ترد تكاليفها		الصناديق الاستثمارية التي أنشأها البرنامج الإنمائي		المساهمات النقدية الحكومية المناظرة		تقاسم التكاليف من قبل البرنامج الإنمائي			
	٢٠٠٨	٢٠١٠	٢٠٠٨	٢٠١٠	٢٠٠٨	٢٠١٠	٢٠٠٨	٢٠١٠	٢٠٠٨	٢٠١٠		
٢٠٠٨	٢٠١٠	٢٠٠٨	٢٠١٠	٢٠٠٨	٢٠١٠	٢٠٠٨	٢٠١٠	٢٠٠٨	٢٠١٠	٢٠٠٨	٢٠١٠	
٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	
الإيرادات												
المساهمات												
٨ ٢٨٤ ٨٧٢	٨ ٣٩٥ ٢٩١	-	-	١ ٠١٠ ٨٥٦	٥٠٠ ٨٤٠	٢ ٠٢٦ ٣٩٥	١ ٩٦٠ ٥٤٧	-	-	٥ ٢٤٧ ٦٢١	٥ ٩٣٣ ٩٠٤	
٢٤١ ٤١٥	١ ٦٦ ٩٤١	-	-	٤٨ ٠٤٠	٢٥ ٣٦٤	٥٦ ٣٩٥	٣٠ ٩٢٦	٩٦١	٦٠٨	١٣٦ ٠١٩	١١٠ ٠٤٣	
٥٤٥ ٦٥٩	٦١٩ ٥٢٧	(٣٤٣ ٥٥٢)	(٤٣٢ ١٠٦)	٨٨١ ٨٠١	١ ٠٤٢ ٤٥٧	٢ ١٧٣	٣ ٤٧٥	-	-	٥ ٢٣٧	٥ ٧٠١	الملاحظة ٦
مجموع الإيرادات												
٩ ٠٧١ ٩٤٦	٩ ١٨١ ٧٥٩	(٣٤٣ ٥٥٢)	(٤٣٢ ١٠٦)	١ ٩٤٠ ٦٩٧	١ ٥٦٨ ٦٦١	٢ ٠٨٤ ٩٦٣	١ ٩٩٤ ٩٤٨	٩٦١	٦٠٨	٥ ٣٨٨ ٨٧٧	٦ ٠٤٩ ٦٤٨	
النفقات												
النفقات البرنامجية												
٧ ٤٢٦ ٩٤٧	٨ ٠٩٦ ١٨٦	-	-	٧٧٤ ١٠١	٥٠٥ ٣٧٠	٢ ٠٣٥ ٢٢٦	١ ٩٦٣ ٠٦٥	١	-	٤ ٦١٧ ٦١٩	٥ ٦٢٧ ٧٥١	الجدول ٢-١
٢٧ ٢٣٤	٣٢ ٠٤١	-	-	٢٧ ٢٣٤	٣٢ ٠٤١	-	-	-	-	-	-	
٥٤ ٢٧٢	٥٤ ٥٠٩	-	-	٥٤ ٢٧٢	٥٤ ٥٠٩	-	-	-	-	-	-	الملاحظة ١٨ (أ)
١٢ ٢١٥	١٣ ١٥٤	-	-	١٢ ٢١٥	١٣ ١٥٤	-	-	-	-	-	-	
٨٣٩ ٧٣٩	١ ٠١١ ٩٨٨	(٣٤٣ ٥٥٢)	(٤٣٢ ١٠٦)	٨٠٩ ٤٣١	٩٧٤ ٠٨٨	١ ٣٨ ٦٩٣	١ ٤٧ ٢٨٨	-	-	٢٣٥ ١٦٧	٣٢٢ ٧١٨	
٨٣١	١٣٤	-	-	٢	-	٥٧٢	١١٩	-	-	٢٥٧	١٥	
مجموع النفقات												
٨ ٣٦١ ٢٣٨	٩ ٢٠٨ ٠١٢	(٣٤٣ ٥٥٢)	(٤٣٢ ١٠٦)	١ ٦٧٧ ٢٥٥	١ ٥٧٩ ١٦٢	٢ ١٧٤ ٤٩١	٢ ١١٠ ٤٧٢	١	-	٤ ٨٥٣ ٠٤٣	٥ ٩٥٠ ٤٨٤	

مجموع الأنشطة الممولة من موارد أخرى		الحذف		خدمات الدعم والأنشطة المتنوعة التي ترد تكاليفها		الصناديق الاستثمارية التي أنشأها البرنامج الإئتماني		المساهمات النقدية الحكومية المنظرة		تقاسم التكاليف من قبل البرنامج الإئتماني	
٢٠٠٨	٢٠١٠	٢٠٠٨	٢٠١٠	٢٠٠٨	٢٠١٠	٢٠٠٨	٢٠١٠	٢٠٠٨	٢٠١٠	٢٠٠٨	٢٠١٠
-٢٠٠٨	-٢٠١٠	-٢٠٠٨	-٢٠١٠	-٢٠٠٨	-٢٠١٠	-٢٠٠٨	-٢٠١٠	-٢٠٠٨	-٢٠١٠	-٢٠٠٨	-٢٠١٠
٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١
الفائض (العجز) في الإيرادات عن النفقات											
٧١٠٧٠٨	(٢٦٢٥٣)	-	-	٢٦٣٤٤٢	(١٠٥٠١)	(٨٩٥٢٨)	(١١٥٥٢٤)	٩٦٠	٦٠٨	٥٣٥٨٣٤	٩٩١٦٤
الوفورات من التزامات فترة السنتين السابقة											
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(١٢٠٠٠)	(٩٠٠٠)	-	-	(١٢٠٠٠)	(٩٠٠٠)	-	-	-	-	-	-
التحويلات من (إلى) الاحتياطيات											
(١٥٥١٤١)	(٢١٥٢٥٧)	-	-	١٣٧٤	(١٥٥٧)	(٩٥٨٨١)	(٢٥٠٩٩)	-	(٥٨٤)	(٦٠٦٣٤)	(١٨٨٠١٧)
المبالغ المدروسة للجهات المانحة والتحويلات من (إلى) الصناديق الأخرى											
٤٠٠٦٤٣٩	٤٥٥٠٠٠٦	-	-	٦٠٩١١٢	٨٦١٩٢٨	١٣٧٧٦٨٩	١١٩٢٢٨٠	١٥٦٣٧	١٦٥٩٧	٢٠٠٤٠٠١	٢٤٧٩٢٠١
أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠											
٤٥٥٠٠٠٦	٤٢٩٩٤٩٦	-	-	٨٦١٩٢٨	٨٤٠٨٧٠	١١٩٢٢٨٠	١٠٥١٦٥٧	١٦٥٩٧	١٦٦٢١	٢٤٧٩٢٠١	٢٣٩٠٣٤٨
أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١											
لمحة عامة عن بيان الإيرادات				الجدول ٦		الجدول ٥					

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

البيان الثاني - الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

الثاني - ١ - الأنشطة الممولة من الموارد العادية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مجموع الأنشطة الممولة من الموارد العادية	الحذف (الملاحظة ٢ (ي))		صندوق التدابير الخاصة لأقل البلدان نموا		الأنشطة الأساسية			
	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩		
٢٥ ٩٢٩	٦٣ ٥٣٥	-	-	-	-	٢٥ ٩٢٩	٦٣ ٥٣٥	الملاحظة ٧ النقدية
١ ٣٢٤ ٨٠٤	٦٥٥ ٠٤٩	-	-	-	-	١ ٣٢٤ ٨٠٤	٦٥٥ ٠٤٩	النقدية والاستثمارات - أموال استثمارية
-	-	-	-	-	-	-	-	خطابات اعتماد حكومية
								الاستثمارات المحتفظ بها من أجل:
٢٢٢ ٠٠٠	٢٢٦ ٠٠٠	-	-	-	-	٢٢٢ ٠٠٠	٢٢٦ ٠٠٠	الملاحظة ٢(ج) الاحتياطيات التشغيلية
٦٠٢ ٥٢٧	١٦٣ ٧٨٤	-	-	-	-	٦٠٢ ٥٢٧	١٦٣ ٧٨٤	الموارد العادية
٣٧٣ ٢٧٦	٤٥٣ ٢٢٤	-	-	-	-	٣٧٣ ٢٧٦	٤٥٣ ٢٢٤	احتياطي التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة
٢ ٥٠٠ ٢٥٧	٢ ٤٠٠ ٨٤٥	-	-	-	-	٢ ٥٠٠ ٢٥٧	٢ ٤٠٠ ٨٤٥	تقاسم التكاليف
١٦ ٥٩١	١٦ ٦١٨	-	-	-	-	١٦ ٥٩١	١٦ ٦١٨	المساهمات النقدية الحكومية المناظرة
٧٩٨ ٩٤٦	١ ١٢٣ ١٩٨	-	-	-	-	٧٩٨ ٩٤٦	١ ١٢٣ ١٩٨	الصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي والصناديق الاستثمارية التي أنشأها البرنامج الإنمائي
٩٥٠ ٤٩٩	٩٨٧ ٨٠٤	-	-	-	-	٩٥٠ ٤٩٩	٩٨٧ ٨٠٤	الخدمات والأنشطة المتنوعة التي ترد تكاليفها
٤٥ ٠٧٣	٥٢ ٦٥٩	-	-	-	-	٤٥ ٠٧٣	٥٢ ٦٥٩	خطة التأمين الطبي
٥ ٥٠٩ ١٦٩	٥ ٤٢٤ ١٣٢	-	-	-	-	٥ ٥٠٩ ١٦٩	٥ ٤٢٤ ١٣٢	المجموع الفرعي - الاستثمارات
٦ ٨٥٩ ٩٠٢	٦ ١٤٢ ٧١٦	-	-	-	-	٦ ٨٥٩ ٩٠٢	٦ ١٤٢ ٧١٦	مجموع النقدية وخطابات الاعتماد والسندات الإذنية والاستثمارات

مجموع الأنشطة الممولة من الموارد العادية	٢٠١١	الحذف (الملاحظة ٢ (ي))		صندوق التداير الخاصة لأقل البلدان نموا		الأنشطة الأساسية		
		٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	
								السلف
١٤ ٢٦٣	٩ ٢٧٨	-	-	-	-	١٤ ٢٦٣	٩ ٢٧٨	أموال التشغيل المقدمة إلى الحكومات
٨ ٠٠٦	١ ٤١٥	-	-	-	-	٨ ٠٠٦	١ ٤١٥	أموال التشغيل المقدمة إلى الوكلاء المسؤولين عن التنفيذ
								الحسابات المستحقة القبض والتكاليف المؤجلة
-	-	(٩.٦)	(٩.٦)	٩.٦	٩.٦	-	-	المبالغ المستحقة من الأنشطة الأساسية
١ ١٤٤	-	-	-	-	-	١ ١٤٤	-	المبالغ المستحقة من احتياطي الإيواء الميداني
-	-	-	-	-	-	-	-	المبالغ المستحقة من برنامج متطوعي الأمم المتحدة
٩٢ ٠٤٣	٥ ٢٩٨	-	-	-	-	٩٢ ٠٤٣	٥ ٢٩٨	المبالغ المستحقة من الصناديق الاستثمارية التي أنشأها البرنامج الإنمائي
٢٥ ٤٥٧	٣ ٠٤٦	-	-	-	-	٢٥ ٤٥٧	٣ ٠٤٦	المبالغ المستحقة من الصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي
	٢٥ ٢٤٤	-	-	-	-		٢٥ ٢٤٤	المبالغ المستحقة من هيئة الأمم المتحدة للمرأة
-	٩٥ ٣٨٣	-	-	-	-	-	٩٥ ٣٨٣	المبالغ المستحقة من مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع
-	٧٥ ٣٠٩	-	-	-	-	-	٧٥ ٣٠٩	المبالغ المستحقة من صندوق الأمم المتحدة للسكان
-	-	-	-	-	-	-	-	المبالغ المستحقة من الحساب الجاري للأمم المتحدة
٢٩ ٠١٧	٩ ٠٤٠	-	-	-	-	٢٩ ٠١٤	٩ ٠٣٧	الحسابات المستحقة القبض والتكاليف المؤجلة الأخرى (الملاحظة ١١ أ)
٣٤ ٣٦٠	٢٣ ٢٢٦	-	-	-	-	٣٤ ٣٦٠	٢٣ ٢٢٦	الفوائد المستحقة
١ ٥٧٠	٣ ٠٠٠	-	-	-	-	١ ٥٧٠	٣ ٠٠٠	الأصول المرسمة الخاصة (الملاحظة ١٣)
٧ ٠٦٥ ٧٦٢	٦ ٣٩٢ ٩٥٥	(٩.٦)	(٩.٦)	٩.٩	٩.٩	٧ ٠٦٥ ٧٥٩	٦ ٣٩٢ ٩٥٢	مجموع الأصول
لمحة عامة عن بيان الميزانية								

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

البيان الثاني - الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

الثاني - ١ - الأنشطة الممولة من الموارد العادية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مجموع الأنشطة الممولة من الموارد العادية		الحذف (الملاحظة ٢ (ي))		صندوق التدابير الخاصة لأقل البلدان نمواً		الأنشطة الأساسية		
٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	
-	-	-	-	-	-	-	-	الخصوم
٢ ٢٦٧	٥٠٥	-	-	-	-	٢ ٢٦٧	٥٠٥	أموال التشغيل المستحقة للحكومات
٥٣ ٣١٣	٢٧ ٥١٦	-	-	-	-	٥٣ ٣١٣	٢٧ ٥١٦	أموال التشغيل المستحقة للكلاء المسؤولين عن التنفيذ
١٢٧ ٢١٧	١٠٦ ٣٩٦	-	-	٣٢	٣٨	١٢٧ ١٨٥	١٠٦ ٣٥٨	الالتزامات غير المصفاة الملاحظة ١٧
								الحسابات المستحقة الدفع الملاحظة ١١ (ب)
								المبالغ المستحقة لـ "الموارد الأخرى" و "الصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي"
٢ ٥٠٠ ٢٥٧	٢ ٤٠٠ ٨٤٥	-	-	-	-	٢ ٥٠٠ ٢٥٧	٢ ٤٠٠ ٨٤٥	تقاسم التكاليف
١٦ ٥٩١	١٦ ٦١٨	-	-	-	-	١٦ ٥٩١	١٦ ٦١٨	المساهمات النقدية الحكومية المناظرة
٩١١ ٦٣٦	١ ١٣١ ٥٤٢	-	-	-	-	٩١١ ٦٣٦	١ ١٣١ ٥٤٢	الصناديق الاستمائية التي أنشأها البرنامج الإنمائي
٤ ٨١٠	-	-	-	-	-	٤ ٨١٠	-	الصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي
-	١ ٦٨١	-	-	-	-	-	١ ٦٨١	احتياطي الإيواء الميداني
١ ٩٢٠	٨٨ ٤٤٤	-	-	-	-	١ ٩٢٠	٨٨ ٤٤٤	برنامج متطوعي الأمم المتحدة
٣٨ ٦٣٢	٣٥ ١٨٦	-	-	-	-	٣٨ ٦٣٢	٣٥ ١٨٦	برنامج موظفي الفئة الفنية المبتدئين
٩٠٩ ٩٦٠	٨٦٢ ٤٩٣	-	-	-	-	٩٠٩ ٩٦٠	٨٦٢ ٤٩٣	الخدمات والأنشطة المتنوعة التي تُرد تكاليفها
٤ ٣٨٣ ٨٠٦	٤ ٥٣٦ ٨٠٩	-	-	-	-	٤ ٣٨٣ ٨٠٦	٤ ٥٣٦ ٨٠٩	المجموع الفرعي - المبالغ المستحقة للموارد الأخرى والصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي

مجموع الأنشطة الممولة من الموارد العادية	الحذف (الملاحظة ٢ (ي))		صندوق التدابير الخاصة لأقل البلدان نمواً		الأنشطة الأساسية			
	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩		
-	-	(٩٠٦)	(٩٠٦)	-	-	٩٠٦	٩٠٦	المبالغ المستحقة لصندوق التدابير الخاصة
٥٠٢	١٣ ١٨٧	-	-	-	-	٥٠٢	١٣ ١٨٧	المبالغ المستحقة للحساب الجاري للأمم المتحدة
١٥٧ ١٠٠	-	-	-	-	-	١٥٧ ١٠٠	-	المبالغ المستحقة لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع
٥ ٩٠٠	-	-	-	-	-	٥ ٩٠٠	-	المبالغ المستحقة لصندوق الأمم المتحدة للسكان
١ ٣٨٣ ٢٥٤	٦٩١ ٤٩٤	-	-	-	-	١ ٣٨٣ ٢٥٤	٦٩١ ٤٩٤ (د)	الملاحظة ١١ (د) - الأموال الاستثمارية
٥٠٤	٩٣٠	-	-	-	-	٥٠٤	٩٣٠	الإيرادات المؤجلة
٦٤١	٦٦٩	-	-	-	-	٦٤١	٦٦٩	الملاحظة ١٤ - احتياطي المبادرات الخاصة
٣٧٣ ٢٧٦	٤٥٣ ٢٢٤	-	-	-	-	٣٧٣ ٢٧٦	٤٥٣ ٢٢٤ (د)	الملاحظة ١٦ (د) - احتياطي التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة
٦ ٤٨٧ ٧٨٠	٥ ٨٣٠ ٧٣٠	(٩٠٦)	(٩٠٦)	٣٢	٣٨	٦ ٤٨٨ ٦٥٤	٥ ٨٣١ ٥٩٨	مجموع الخصوم
الاحتياطيات وأرصدة الصناديق								
٢٢٢ ٠٠٠	٢٢٦ ٠٠٠	-	-	-	-	٢٢٢ ٠٠٠	٢٢٦ ٠٠٠ (ح)	الملاحظة ٢ (ح) - الاحتياطي التشغيلي
١ ٥٧٠	٣ ٠٠٠	-	-	-	-	١ ٥٧٠	٣ ٠٠٠	الموارد الرأسمالية الخاصة
٣٥٤ ٤١٢	٣٣٣ ٢٢٥	-	-	٨٧٧	٨٧١	٣٥٣ ٥٣٥	٣٣٢ ٣٥٤ (أ)	الملاحظة ١٥ (أ) - الموارد غير المنفقة
٣٥٥ ٩٨٢	٣٣٦ ٢٢٥	-	-	٨٧٧	٨٧١	٣٥٥ ١٠٥	٣٣٥ ٣٥٤	مجموع الموارد غير المنفقة والموارد الرأسمالية الخاصة
٥٧٧ ٩٨٢	٥٦٢ ٢٢٥	-	-	٨٧٧	٨٧١	٥٧٧ ١٠٥	٥٦١ ٣٥٤	مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق
٧ ٠٦٥ ٧٦٢	٦ ٣٩٢ ٩٥٥	(٩٠٦)	(٩٠٦)	٩٠٩	٩٠٩	٧ ٠٦٥ ٧٥٩	٦ ٣٩٢ ٩٥٢	مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق

لمحة عامة عن بيان الميزانية

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

البيان الثاني - الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

الثاني - ٢ - الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مجموع الأنشطة الممولة من موارد أخرى	خدمات الدعم والأنشطة المتنوعة التي ترد تكاليفها		الصناديق الاستثمارية التي أنشأها البرنامج الإنمائي		المساهمات النقدية الحكومية المناظرة		تقاسم التكاليف من قبل البرنامج الإنمائي			
	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١		
										الأصول
										النقدية
٣٤	٤١	٢	٤٠	٤	١	-	-	٢٨	-	
										خطابات الاعتماد الحكومية والسندات الإذنية
١٠٨ ٤٦٠	٥٢ ٧٠٦	١ ٦٥٩	١ ٩٣٩	٧ ٣٦٩	-	-	-	٩٩ ٤٣٢	٥٠ ٧٦٧	الملاحظة ٩
										الاستثمارات المحتفظ بها من أجل الموارد العادية
٤٩٢ ٤٤٦	٦ ٩٩٨	٨٥ ٢٥٧	-	٤٠٧ ١٨٩	٦ ٩٩٨	-	-	-	-	
٤٩٢ ٤٤٦	٦ ٩٩٨	٨٥ ٢٥٧	-	٤٠٧ ١٨٩	٦ ٩٩٨	-	-	-	-	المجموع الفرعي - الاستثمارات الجدول ٨
										مجموع النقدية وخطابات الاعتماد والسندات الإذنية والاستثمارات
٦٠٠ ٩٤٠	٥٩ ٧٤٥	٨٦ ٩١٨	١ ٩٧٩	٤١٤ ٥٦٢	٦ ٩٩٩	-	-	٩٩ ٤٦٠	٥٠ ٧٦٧	
										السلف
										أموال التشغيل المقدمة إلى الحكومات
٩٨ ٤٣٠	١٢٨ ٧٨٩	١٤٥	١٠٨	٤١ ٦٠٦	١٩ ٦١٩	-	-	٥٦ ٦٧٩	١٠٩ ٠٦٢	
										أموال التشغيل المقدمة إلى الوكلاء المسؤولين عن التنفيذ
٢٧ ٠٢٢	٢٦ ٨٧٥	٤٩٦	٢٤	٧ ٢٤٠	٧ ٧٣٤	-	-	١٩ ٢٨٦	١٩ ١١٧	
										الحسابات المستحقة القبض والتكاليف المؤجلة
										المبالغ المستحقة من الأنشطة الأساسية
٤ ٣٧٨ ٩٩٥	٤ ٥٣٦ ٨٠٨	٩٥٠ ٥١١	٩٨٧ ٨٠٣	٩١١ ٦٣٦	١ ١٣١ ٥٤٢	١٦ ٥٩١	١٦ ٦١٨	٢ ٥٠٠ ٢٥٧	٢ ٤٠٠ ٨٤٥	

مجموع الأنشطة الممولة من موارد أخرى	خدمات الدعم والأنشطة المتنوعة التي ترد تكاليفها		الصناديق الاستثنائية التي أنشأها البرنامج الإنمائي		المساهمات النقدية الحكومية المناظرة		تفاسم التكاليف من قبل البرنامج الإنمائي			
	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١		
٢٤ ١٦٧	٢١ ٢٩٤	٦٤٨	١٣٥	٢ ٠٩٩	٤٠١	٦	٣	٢١ ٤١٤	٢٠ ٧٥٥ (أ) الملاحظة ١١	الحسابات المستحقة القبض والتكاليف المؤجلة الأخرى
٢١ ٧٤٢	٢١ ٣٤٧	٥٠٤	-	٦٦٠	١١٤	-	-	٢٠ ٥٧٨	٢١ ٢٣٣	الفوائد المستحقة احتياطي أنشطة الإيواء الميداني
١٦٩	-	١٦٩	-	-	-	-	-	-	-	الحسابات المستحقة القبض الطويلة الأجل الملاحظة ١٢
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أصول رأسمالية أخرى
٨٠٦	٨٠٦	٨٠٦	٨٠٦	-	-	-	-	-	-	القروض المقدمة إلى الحكومات
٤٢ ٩١٨	٣٨ ٨٧٣	٤٢ ٩١٨	٣٨ ٨٧٣	-	-	-	-	-	-	تكاليف التشييد
٥٧٨	٣٠٢	٥٧٨	٣٠٢	-	-	-	-	-	-	إصلاحات تزيد من قيمة الأصول
(٩ ٦٢٧)	(٩ ٦٢٧)	(٩ ٦٢٧)	(٩ ٦٢٧)	-	-	-	-	-	-	بدل تغطية تخفيضات القيمة
٥ ١٨٦ ١٤٠	٤ ٨٢٥ ٢١٢	١ ٠٧٤ ٠٦٦	١ ٠٢٠ ٤٠٣	١ ٣٧٧ ٨٠٣	١ ١٦٦ ٤٠٩	١٦ ٥٩٧	١٦ ٦٢١	٢ ٧١٧ ٦٧٤	٢ ٦٢١ ٧٧٩	مجموع الأصول

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

البيان الثاني - الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

الثاني - ٢ - الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مجموع الأنشطة الممولة من موارد أخرى	٢٠١١	٢٠٠٩	خدمات الدعم والأنشطة المتنوعة التي ترد تكاليفها	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	المساهمات النقدية الحكومية المناظرة		٢٠٠٩	٢٠١١	تقاسم التكاليف مع البرنامج من قبل الإنمائي	٢٠٠٩	٢٠١١	
							٢٠٠٩	٢٠١١						
الخصوم														
	١ ٣٤١	٢٣٢	٤١	٢٤	١ ٣٠٠	٢٠٨	-	-	-	-	-	-	-	أموال التشغيل المستحقة للحكومات
	١٤ ٧٤٦	١٢ ٨٠١	٤٦	٩٢	٩ ٢٠٩	٥ ٨٦٦	-	-	٥ ٤٩١	٦ ٨٤٣	-	-	-	أموال التشغيل المستحقة للوكلاء المسؤولين عن التنفيذ
	٢٣٩ ٥٣٩	١٤٢ ٣٢٧	٥٣ ٢٥٣	١٠ ٨٦٥	٦٦ ٢٢٧	٣٠ ٢٩٩	-	-	١٢٠ ٠٥٩	١٠١ ١٦٣	-	-	-	الالتزامات غير المصفاة الملاحظة ١٧
	١٣٥ ٢٤٢	٢٠٣ ٨٨٢	١٦ ٧٢١	١٩ ٠١١	٥ ٥٩٨	٦١ ٤٤٦	-	-	١١٢ ٩٢٣	١٢٣ ٤٢٥	-	-	-	الحسابات المستحقة الدفع الملاحظة ١١ (ب)
														المبالغ المستحقة الدفع إلى (من) الموارد العادية من قبل:
	١ ١٤٤	-	١ ١٤٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	احتياطي الإيواء الميداني
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	برنامج موظفي الفئة الفنية المتدربين
	٩٢ ٠٤٣	٥ ٢٩٨	-	-	٩٢ ٠٤٣	٥ ٢٩٨	-	-	-	-	-	-	-	الصناديق الاستثمارية التي أنشأها البرنامج الإنمائي
	٧ ٩٣٥	٧ ٥٤٧	٧ ٩٣٥	٧ ٥٤٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المبالغ المستحقة التي ترد للوكالات عن تكاليف التشييد
	-	٢٦	-	٢٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الإيرادات المؤجلة
	(٢)	-	(٢)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	احتياطي الإحلاء الطبي
	٨ ١٤٦	٨ ٦٣٥	-	-	٨ ١٤٦	٨ ٦٣٥	-	-	-	-	-	-	-	صندوق احتياطي الطوارئ
	٥٠٠ ١٣٤	٣٨٠ ٧٤٨	٧٩ ١٣٨	٣٧ ٥٦٥	١٨٢ ٥٢٣	١١١ ٧٥٢	-	-	٢٣٨ ٤٧٣	٢٣١ ٤٣١	-	-	-	مجموع الخصوم

تقاسم التكاليف مع البرنامج من قبل الإنمائي		المساهمات النقدية الحكومية المناظرة		الصناديق الاستثمارية التي أنشأها البرنامج الإنمائي		خدمات الدعم والأنشطة المتنوعة التي ترد تكاليفها		مجموع الأنشطة الممولة من موارد أخرى	
٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١
الاحتياطيات وأرصدة الصناديق									
أرصدة الصناديق - المستوى المأذون به									
-	-	-	-	-	-	-	-	٢٥٠٠٠	٢٥٠٠٠
الاحتياطي التشغيلي									
-	-	-	-	-	-	-	-	١٠٨٠٠٠	١١٦٩٦٨
صندوق الهبات									
-	-	-	-	٣٠٠٠	٣٠٠٠	-	-	٣٠٠٠	٣٠٠٠
الموارد الرأسمالية الخاصة									
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٣٩٠٣٤٨	٢٤٧٩٢٠١	١٦٦٢١	١٦٥٩٧	١٠٥١٦٥٧	١١٩٢٢٨٠	٨٤٠٨٧٠	٨٦١٩٢٨	٤٢٩٩٤٩٦	٤٥٥٠٠٠٦
الموارد غير المنفقة									
مجموع الموارد غير المنفقة والموارد الرأسمالية الخاصة									
٢٣٩٠٣٤٨	٢٤٧٩٢٠١	١٦٦٢١	١٦٥٩٧	١٠٥١٦٥٧	١١٩٢٢٨٠	٨٤٠٨٧٠	٨٦١٩٢٨	٤٢٩٩٤٩٦	٤٥٥٠٠٠٦
مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق									
٢٣٩٠٣٤٨	٢٤٧٩٢٠١	١٦٦٢١	١٦٥٩٧	١٠٥٤٦٥٧	١١٩٥٢٨٠	٩٨٢٨٣٨	٩٩٤٩٢٨	٤٤٤٤٦٤	٤٦٨٦٠٠٦
مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق									
٢٦٢١٧٧٩	٢٧١٧٦٧٤	١٦٦٢١	١٦٥٩٧	١١٦٦٤٠٩	١٣٧٧٨٠٣	١٠٢٠٤٠٣	١٠٧٤٠٦٦	٤٨٢٥٢١٢	٥١٨٦١٤٠
		الجدول ٥		الجدول ٦		لمحة عامة عن بيان الميزانية			

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

البيان الثالث - بيان التدفقات النقدية لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

الثالث - ١ - الأنشطة الممولة من الموارد العادية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مجموع مبالغ الأنشطة الممولة من الموارد العادية		الحذف (الملاحظة ٢ (ي))	صندوق التدابير الخاصة لأقل البلدان نموا	الأنشطة الأساسية	
٢٠٠٩	٢٠١١				
التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل					
٤٣ ٨٨٤	(١٧ ٧٩٣)	-	(٦)	(١٧ ٧٨٧)	الفائض (العجز) في الإيرادات عن النفقات
مضافا إليه التدفقات الداخلة (مخصوما منها التدفقات الخارجة)					
١٣ ١٦٣	٣١ ١١١	-	-	٣١ ١١١	(الزيادة) النقصان في الحسابات المستحقة القبض الأخرى
(٣٢ ٧٩٥)	١١٠ ٣٠٠	-	-	١١٠ ٣٠٠	(الزيادة) النقصان في المبالغ المستحقة من البرامج الأخرى
٥٧ ٩٣٦	(٧٥ ٣٠٩)	-	-	(٧٥ ٣٠٩)	(الزيادة) النقصان في المبالغ المستحقة من صندوق الأمم المتحدة للسكان
١٢ ٥١٦	-	-	-	-	(الزيادة) النقصان في المبالغ المستحقة من الأمم المتحدة
-	(٢٥ ٢٤٤)	-	-	(٢٥ ٢٤٤)	(الزيادة) النقصان في المبالغ المستحقة من هيئة الأمم المتحدة للمرأة
-	(٩٥ ٣٨٣)	-	-	(٩٥ ٣٨٣)	الزيادة (النقصان) في المبالغ المستحقة من مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع
٦ ٦٦٣	٦ ٥٩١	-	-	٦ ٥٩١	(الزيادة) النقصان في أموال التشغيل المقدمة إلى الوكلاء المسؤولين عن التنفيذ
٦٩٥	٤ ٩٨٥	-	-	٤ ٩٨٥	(الزيادة) النقصان في أموال التشغيل المقدمة إلى الحكومات
٤ ١٢٢	(٢٠ ٨٢١)	-	-	(٢٠ ٨٢٧)	الزيادة (النقصان) في الحسابات المستحقة الدفع والالتزامات الأخرى
(٢٤ ٢٤٣)	٤٢٦	-	-	٤٢٦	الزيادة (النقصان) في الإيرادات المؤجلة
١٠٣ ٢١٠	(٦٩١ ٧٦٠)	-	-	(٦٩١ ٧٦٠)	الزيادة (النقصان) في الخصوم المؤجلة - الأموال الاستثمارية

مجموع مبالغ الأنشطة الممولة من الموارد العادية	الحذف		صندوق التدابير الخاصة لأقل البلدان نمواً	الأنشطة الأساسية	
	٢٠٠٩	٢٠١١				(الملاحظة ٢ (ي))
٢٠٨٠	(٢٥ ٧٩٧)	-	-	(٢٥ ٧٩٧)	الزيادة (النقصان) في الالتزامات غير المصفاة
٥٦٩ ٥٩٨	١٥٣ ٠٠٣	-	-	١٥٣ ٠٠٣	الزيادة (النقصان) في المبالغ المستحقة للبرامج الأخرى
٥ ٩٠٠	(٥ ٩٠٠)	-	-	(٥ ٩٠٠)	(الزيادة) النقصان في المبالغ المستحقة لصندوق الأمم المتحدة للسكان
٥٠٢	١٢ ٦٨٥	-	-	١٢ ٦٨٥	(الزيادة) النقصان في المبالغ المستحقة للأمم المتحدة
١١ ٩٥٢	(١٥٧ ١٠٠)	-	-	(١٥٧ ١٠٠)	الزيادة (النقصان) في المبالغ المستحقة لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع
٥١٩	(١ ٧٦٢)	-	-	(١ ٧٦٢)	الزيادة (النقصان) في أموال التشغيل المقدمة من الوكلاء المسؤولين عن التنفيذ
-	-	-	--	-	الزيادة (النقصان) في أموال التشغيل المقدمة من الحكومات
(٤٧ ٠٢٩)	(٤٢ ٩٦٢)	-	-	(٤٢ ٩٦٢)	مخصوماً منها إيرادات الفوائد
٧٢٨ ٦٧٣	(٨٤٠ ٧٣٠)	-	-	(٨٤٠ ٧٣٠)	صافي النقدية من أنشطة التشغيل
التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار					
مضافاً إليها التدفقات الداخلة (مخصوماً منها التدفقات الخارجة)					
-	-	-	-	-	(الزيادة) النقصان في القروض المقدمة إلى الحكومات
-	-	-	-	-	الزيادة (النقصان) في أنشطة احتياطي الإيواء الميداني
-	(١ ٤٣٠)	-	-	(١ ٤٣٠)	الزيادة (النقصان) في الأصول المرسمة الخاصة
٤٧ ٠٢٩	٤٢ ٩٦٢	-	-	٤٢ ٩٦٢	مضافاً إليها إيرادات الفوائد
٤٧ ٠٢٩	٤١ ٥٣٢	-	-	٤١ ٥٣٢	صافي النقدية من أنشطة الاستثمار
التدفقات النقدية من أنشطة التمويل					
٣٠ ٠٠٠	٤ ٠٠٠	-	-	٤ ٠٠٠	التسويات الأخرى للاحتياطيات وأرصدة الصناديق
٢٣ ٤٦٣	٧٧ ٤١٦	-	-	٧٧ ٤١٦	صافي المبالغ المردودة إلى المانحين والتحويلات إلى (من) الصناديق الأخرى
١٥ ٧٣٥	٥٩٦	-	-	٥٩٦	الوفورات من التزامات فترة السنتين السابقة
٦٩ ١٩٨	٨٢ ٠١٢	-	-	٨٢ ٠١٢	صافي النقدية من أنشطة التمويل

مجموع مبالغ الأنشطة الممولة من الموارد العادية	٢٠١١	٢٠٠٩	الحذف (الملاحظة ٢ (ي))	صندوق التدابير الخاصة لأقل البلدان نمواً	الأنشطة الأساسية
صافي الزيادة (النقصان) في النقدية وخطابات الاعتماد والاستثمارات	(٧١٧ ١٨٦)	٨٤٤ ٩٠٠	-	-	(٧١٧ ١٨٦)
النقدية وخطابات الاعتماد والاستثمارات في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠	٦ ٨٥٩ ٩٠٢	٦ ٠١٥ ٠٠٢	-	-	٦ ٨٥٩ ٩٠٢
النقدية وخطابات الاعتماد والاستثمارات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١	٦ ١٤٢ ٧١٦	٦ ٨٥٩ ٩٠٢	-	-	٦ ١٤٢ ٧١٦
لمحة عامة عن التدفقات النقدية					

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

مجموع الأنشطة الممولة من موارد أخرى		خدمات الدعم والأنشطة المتنوعة التي تُرد تكاليفها	الصناديق الاستثمارية التي أنشأها البرنامج الإنمائي	المساهمات النقدية الحكومية المناظرة	تقاسم التكاليف	
٢٠٠٩	٢٠١١					
(٧ ٩٥٩)	(٩٧ ٢١٢)	(٤٢ ٣٨٨)	(٣٥ ٩٢٨)	-	(١٨ ٨٩٦)	الزيادة (النقصان) في الالتزامات غير المصفاة
٢٤ ٠٨١	(٨٧ ٨٨٩)	(١ ١٤٤)	(٨٦ ٧٤٥)	-	-	الزيادة (النقصان) في المبالغ المستحقة للبرامج الأخرى
-	-	-	-	-	-	(الزيادة) النقصان في المبالغ المستحقة لصندوق الأمم المتحدة للسكان
-	-	-	-	-	-	(الزيادة) النقصان في المبالغ المستحقة للأمم المتحدة
-	-	-	-	-	-	الزيادة (النقصان) في المبالغ المستحقة لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع
(١٥ ١٨٩)	(١ ٩٤٥)	٤٦	(٣ ٣٤٣)	-	١ ٣٥٢	الزيادة (النقصان) في أموال التشغيل المقدمة من الوكلاء المسؤولين عن التنفيذ
(١ ٧٤٠)	(١ ١٠٩)	(١٧)	(١ ٠٩٢)	-	-	الزيادة (النقصان) في أموال التشغيل المقدمة من الحكومات
(٢٦٦ ٥٤٠)	(١٦٧ ٣٣٦)	(٢٥ ٨٦٨)	(٣١ ٤٧٢)	(٦٠٨)	(١٠٩ ٣٨٨)	مخصوصا منها إيرادات الفوائد
(٧٦ ٣١٢)	(٤٩٧ ٦٦٦)	(١١٣ ١٥٣)	(٤١٤ ٤٢٥)	(٢٤)	٢٩ ٩٣٦	صافي النقدية من أنشطة التشغيل
التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار						
مضافا إليها التدفقات الداخلة (مخصوصا منها التدفقات الخارجة)						
-	-	-	-	-	-	(الزيادة) النقصان في القروض المقدمة إلى الحكومات
(١ ٠٨٩)	٣ ٩٣٣	٣ ٩٣٣	-	-	-	الزيادة (النقصان) في أنشطة احتياطي الإيواء الميداني
-	-	-	-	-	-	الزيادة (النقصان) في الأصول المرسمة الخاصة
٢٦٦ ٥٤٠	١٦٧ ٣٣٦	٢٥ ٨٦٨	٣١ ٤٧٢	٦٠٨	١٠٩ ٣٨٨	مضافا إليها إيرادات الفوائد
٢٦٥ ٤٥١	١٧١ ٢٦٩	٢٩ ٨٠١	٣١ ٤٧٢	٦٠٨	١٠٩ ٣٨٨	صافي النقدية من أنشطة الاستثمار
التدفقات النقدية من أنشطة التمويل						
١١ ٥٧٦	٨ ٩٧٠	٨ ٩٧٠	-	-	-	التسويات الأخرى للاحتياطيات وأرصدة الصناديق
(١٧١ ٣٧١)	(٢٢٣ ٧٦٨)	(١٠ ٥٥٧)	(٢٤ ٦١٠)	(٥٨٤)	(١٨٨ ٠١٧)	صافي المبالغ المرادودة للجهات المانحة والتحويلات إلى (من) الصناديق الأخرى
-	-	-	-	-	-	الوفورات من التزامات فترة السنتين السابقة
(١٥٩ ٧٩٥)	(٢١٤ ٧٩٨)	(١ ٥٨٧)	(٢٤ ٦١٠)	(٥٨٤)	(١٨٨ ٠١٧)	صافي النقدية من أنشطة التمويل

مجموع الأنشطة الممولة من موارد أخرى	٢٠١١	٢٠٠٩	خدمات الدعم والأنشطة المتنوعة التي تُرد تكاليفها	الصناديق الاستثمارية التي أنشأها البرنامج الإنمائي	المساهمات النقدية الحكومية المناظرة	تقاسم التكاليف	
							صافي الزيادة (النقصان) في النقدية وخطابات الاعتماد والاستثمارات
	(٥٤١ ١٩٥)	٢٩ ٣٤٤	(٨٤ ٩٣٩)	(٤٠٧ ٥٦٣)	-	(٤٨ ٦٩٣)	
	٦٠٠ ٩٤٠	٥٧١ ٥٩٦	٨٦ ٩١٨	٤١٤ ٥٦٢	-	٩٩ ٤٦٠	النقدية وخطابات الاعتماد والاستثمارات في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠
	٥٩ ٧٤٥	٦٠٠ ٩٤٠	١ ٩٧٩	٦ ٩٩٩	-	٥٠ ٧٦٧	النقدية وخطابات الاعتماد والاستثمارات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
لحظة عامة عن التدفقات النقدية							

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

البيان الرابع - الحركة في أرصدة الموارد لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

الرابع - ١ - الأنشطة الممولة من الموارد العادية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الأنشطة الأساسية	صندوق التدابير الخاصة لأقل البلدان نمواً	مجموع الأنشطة الممولة من الموارد العادية
الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠	٨٧٧	٣٥٤ ٤١٢
صافي الفائض (العجز) في الإيرادات عن النفقات	(٦)	(١٧ ٧٩٣)
الوفورات من التزامات فترة السنتين السابقة	-	٥٩٦
التحويلات من (إلى) الاحتياطات	-	(٤ ٠٠٠)
المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من (إلى) الصناديق الأخرى	-	١٠
الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١	٨٧١	٣٣٣ ٢٢٥
البيان الأول - ١	البيان الأول - ١	البيان الأول - ١

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

البيان الرابع - الحركة في أرصدة الموارد لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

الرابع - ٢ - الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مجموع الأنشطة الممولة من موارد أخرى	خدمات الدعم والأنشطة المتنوعة التي ترد تكاليفها	الصناديق الاستثمارية التي أنشأها البرنامج الإنمائي	المساهمات النقدية الحكومية المناظرة	تقاسم التكاليف مع البرنامج الإنمائي	
٤ ٥٥٠ ٠٠٦	٨٦١ ٩٢٨	١ ١٩٢ ٢٨٠	١٦ ٥٩٧	٢ ٤٧٩ ٢٠١	الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠
(٢٦ ٢٥٣)	(١٠ ٥٠١)	(١١٥ ٥٢٤)	٦٠٨	٩٩ ١٦٤	صافي الفائض (العجز) في الإيرادات عن النفقات
-	-	-	-	-	الوفورات من التزامات فترة السنتين السابقة
(٩ ٠٠٠)	(٩ ٠٠٠)	-	-	-	التحويلات من (إلى) الاحتياطات
(٢١٥ ٢٥٧)	(١ ٥٥٧)	(٢٥ ٠٩٩)	(٥٨٤)	(١٨٨ ٠١٧)	المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من (إلى) الصناديق الأخرى
٤ ٢٩٩ ٤٩٦	٨٤٠ ٨٧٠	١ ٠٥١ ٦٥٧	١٦ ٦٢١	٢ ٣٩٠ ٣٤٨	الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
البيان الأول - ٢	البيان الأول - ٢	البيان الأول - ٢	البيان الأول - ٢	البيان الأول - ٢	

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ١

الموارد العادية: إيرادات ونفقات أخرى عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	
الإيرادات الأخرى		
١ ٩٥٥	١ ٣٠٦	الإيرادات المتنوعة وتسويات أسعار الصرف من حسابات الوكالات المسؤولة عن التنفيذ
٢	٣	التخفيضات من شركات نقل مفضلة
٣ ٥٥٤	١١ ٨٣٨	الإيرادات المتنوعة
-	١	الهبات
١٢٧ ٣٠٣	٦٩ ٢٤٤	صافي التسويات المتعلقة بإعادة تقييم العملات والأرباح الناجمة عن أسعار الصرف
٢ ٦٢٥	٣ ١٥١	الإيرادات المتنوعة من أنشطة إدارة العملات الأجنبية
١٣٥ ٤٣٩	٨٥ ٥٤٣	المجموع
	البيان الأول-١	
النفقات الأخرى		
١٣٥ ٧٧٣	٦٤ ٤٨٥	صافي التسويات المتعلقة بإعادة تقييم العملات والخسائر الناجمة عن أسعار الصرف
٥١٣	٧٣٢	تسويات أسعار الصرف من حسابات الوكالات المسؤولة عن التنفيذ
٧ ٩١٧	٨ ٤٠٢	الرسوم المصرفية
٤٠	(٣)	تمويل فترات تغيب الخبراء، وتكاليف الإجازات المرضية الممتدة، ومدفوعات التعويض
٧٣٩	-	النفقات المتنوعة من أنشطة إدارة العملات الأجنبية
١ ٤١٥	٦٧٥	المصروفات المتنوعة من حسابات الوكلاء المسؤولين عن التنفيذ
٢ ٦٩٠	٦ ٢٢٨	النفقات المتنوعة
١٠ ٣٠٨	١٧ ٠١٦	المشطوبات والاعتمادات المتنوعة
١٥٩ ٣٩٥	٩٧ ٥٣٥	المجموع الفرعي
٧٠ ٠٠٠	٣٥ ٠٠٠	الاعتماد الخاص بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة
٢٢٩ ٣٩٥	١٣٢ ٥٣٥	المجموع
	البيان الأول-١	

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

الجدول ٢

النفقات البرنامجية حسب الوكلاء المسؤولين عن التنفيذ ومصادر الأموال لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الوكلاء	هدف التخصيص من الموارد						
	(٢-١/٢-١-١)	(البند ٣-١-١)	(البند ٣-١)	(البند ٤-١)	(البند ٥-١)	المبادرات الخاصة المتعلقة بالأهداف الإنمائية للولادة ذات الصلة الأخرى	المبالغ المحملة على تقاسم التكاليف
	قطرية وإقليمية - بلدان ذات	أنشطة عالمية وأقليمية وخاصة	التقييم	البلدان النامية	المبادرات الخاصة المتعلقة بالأهداف الإنمائية للولادة ذات الصلة الأخرى	النفقات الأخرى	المجموع الفرعي
	المبادر الخاصة	فما بين	التعاون التقني	المبادر الخاصة	المبادر الخاصة	المبادر الخاصة	المجموع الكلي
إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية	١٠٠٩	-	-	-	-	-	١٠٠٩
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	-	-	-	-	-	-	١٩
منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة	٢٨٥	-	٧٦	-	-	-	٥٧١
منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة	-	-	-	-	-	-	١٢٨
منظمة العمل الدولية	٣١	-	-	-	-	-	٢٠٣٢
اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي	٢٧	-	-	-	-	-	٢٧
مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية	(١)	-	-	-	-	-	(٢)
منظمة الطيران المدني الدولي	-	-	-	-	-	-	١١ ٦٣١
منظمة الصحة العالمية	-	-	-	-	-	-	١٩
الاتحاد الدولي للاتصالات	-	-	-	-	-	-	١ ٦٠٠
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية	-	-	-	-	-	-	١٣
صندوق النقد الدولي	٣	-	-	-	-	-	١٢ ٤٢٠
							١٢ ٤١٧

الوكلاء	هدف التخصيص من الموارد											
	قطرية وإقليمية - بلدان ذات أنشطة عالمية		التعاون التقني		المبادرات الخاصة		البنود ١-١-١/ أوضاع خاصة وأقاليمية وخاصة			المبالغ المحملة على تقاسم التكاليف	المجموع الفرعي	المجموع الكلي
	(البنود ١-١-١/٢-١-١)	(البنود ١-١-١/٣-١-١)	(البنود ١-١-١/٣-١-١)	(البنود ١-١-١/٤-١)	(البنود ١-١-١/٥-١)	المتعلقة بالأهداف	المتعلقة بالأنشطة	النفقات الأخرى	النفقات الأخرى			
برنامج متطوعي الأمم المتحدة	١٩٥	-	١٩٥	-	-	-	-	-	-	-	-	١٩٥
الحكومات بوصفها وكلاء مسؤولين عن التنفيذ	٤٦٧ ٢١٦	-	٤٦٨ ٤٧٣	-	-	-	-	١ ٢٥٧	-	-	-	٣ ٢٣٠ ٥٤١
مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة	١٧ ٣٠١	-	١٧ ٣٠١	-	-	-	-	-	-	-	-	١٧ ٣٠١
صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية	٦٦	-	٦٦	-	-	-	-	-	-	-	-	٦٦
مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع	٣ ١٣٠	٥٢٠	٨ ٠٠٧	٢ ٧٩٢	١ ٥٦٥	-	-	-	-	-	-	٣٧ ٨٢٠
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	٤٧٢ ٥٨٧	٣٧ ١٥٩	٥٦٥ ٧٧٧	٤٣ ٨٩٦	٧ ٠٢٧	(٤)	-	٥ ١١٢	-	-	-	٣ ٢٤٤ ٨٢٩
المنظمات غير الحكومية الدولية	٢ ٥٢٧	-	٢ ٥٢٧	-	-	-	-	-	-	-	-	٢١ ٥٩٢
المنظمات غير الحكومية الوطنية	١١ ٣٢٦	-	١١ ٣٢٩	-	-	-	-	-	-	-	-	١٢١ ٠٤٥
المجموع الكلي	٩٧٥ ٧٠٢	٣٧ ٦٧٩	١٠٧٥ ١٠٤	٤٦ ٦٨٨	٨ ٥٩٢	(٤)	-	٦ ٤٤٨	-	-	-	٦٧٠٢ ٨٥٥

البيان الأول-١ البيان الأول-٢

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية. ملاحظة: تمثل النفقات تحت بند "النفقات الأخرى" المبالغ المسددة لمكتب تقرير التنمية البشرية (١١,٩ مليون دولار)، ومكتب الدراسات الإنمائية (١,٩ مليون دولار)، وبرنامج تقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني (٥,٩ ملايين دولار).

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

الجدول ٢-١

النفقات البرنامجية حسب الوكلاء المسؤولين عن التنفيذ ومصادر الأموال لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الوكلاء	هدف التخصيص من الموارد					
	٢-١-١-٢	٣-١-١-٣	٣-١-١-٣	٣-١-١-٣	٤-١-٤	٥-١-٥
المبلغ المحملة على تقاسم التكاليف	المجموع الفرعي	المجموع الكلي	النفقات الأخرى	النفقات الأخرى	النفقات الأخرى	النفقات الأخرى
إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية	٢ ٧٣٤	-	-	-	-	-
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	١٧٤	-	-	-	-	-
منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة	٣ ٧٩٣	٧٧	-	-	-	-
منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة	-	-	-	-	-	-
منظمة العمل الدولية	٣٠	-	-	-	-	-
اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ	٢٤٧	-	-	-	-	-
اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي	٧٨	-	-	-	-	-
مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية	٢٠٠	-	-	٧٩	-	-
معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث	٩٨٢	-	-	-	-	-
مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية	٥١٧	-	-	-	-	-
	٢ ٧٣٤	٢ ٧٣٤	-	-	-	-
	١٧٤	١٧٤	-	-	-	-
	٣ ٧٩٣	٣ ٨٧٠	-	-	-	-
	-	٢٠٥	-	-	-	-
	٣٠	٣٠	-	-	-	-
	٢٤٧	٢٤٧	-	-	-	-
	٧٨	٧٨	-	-	-	-
	٢٠٠	٢٧٩	-	-	-	-
	٩٨٢	٩٨٢	-	-	-	-
	٥١٧	٥١٧	-	-	-	-
	٢ ٧٣٤	٢ ٧٣٤	-	-	-	-
	١٧٤	١٧٤	-	-	-	-
	٣ ٧٩٣	٣ ٨٧٠	-	-	-	-
	-	٢٠٥	-	-	-	-
	٣٠	٣٠	-	-	-	-
	٢٤٧	٢٤٧	-	-	-	-
	٧٨	٧٨	-	-	-	-
	٢٠٠	٢٧٩	-	-	-	-
	٩٨٢	٩٨٢	-	-	-	-
	٥١٧	٥١٧	-	-	-	-

الوكلاء	هدف التخصيص من الموارد																			
	فئوية وإقليمية - بلدان ذات أنشطة عالمية		التعاون التقني		المبادرات الخاصة		البنود ١-١-١ / أوضاع خاصة وأقاليمية وخاصة			المبالغ المحملة على تقاسم التكاليف	المجموع الفرعي									
	(البنود ١-١-١ / أوضاع خاصة وأقاليمية وخاصة)	(البنود ١-١-١)	(البنود ١-١-١)	(البنود ١-١-١)	(البنود ١-١-١)	(البنود ١-١-١)	(البنود ١-١-١)	(البنود ١-١-١)	(البنود ١-١-١)			(البنود ١-١-١)								
منظمة الطيران المدني الدولي	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١١ ٦٣٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
البنك الدولي للإنشاء والتعمير	١٠٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٠٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-
المؤسسة المالية الدولية	٩٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٩٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الاتحاد الدولي للاتصالات	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١ ٥٩٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
المنظمة الدولية للهجرة	٦٦٥	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٧ ٠٣٨	٦٦٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-
منظمة الصحة العالمية	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٧٦٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
مركز التجارة الدولية	٩٥٠	-	-	-	-	-	-	-	-	١ ٠٣٢	٩٥٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-
منظمة التجارة العالمية	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٥١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
صندوق النقد الدولي	٣	-	-	-	-	-	-	-	-	١٢ ٤٢٠	٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-
برنامج متطوعي الأمم المتحدة	١٣٣	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٤٦	١٣٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الحكومات بوصفها وكلاء مسؤولين عن التنفيذ	٤٩٦ ٤٩٠	-	-	-	-	-	-	٧٧٤	-	٣ ٤٠٨ ١٤٥	٤٩٧ ٥٤٨	-	-	٢٨٤	-	-	-	-	-	-
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	١٠٩	-	-	-	-	-	-	-	-	١٠٩	١٠٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-
صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية	٦٠٠٦	-	-	-	-	-	-	-	-	٦٠٠٦	٦٠٠٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-
صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٤ ٧٩٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع	٢٢ ٦٣٨	٥٢٠	-	-	-	-	-	٧ ٧٧٦	-	١٢٤ ٨٤٧	٣٤ ٣٥٤	٣ ٤٢٠	-	-	-	-	-	-	-	-
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	٤٣٦ ١٩٣	٣٧ ١٥٨	-	-	-	-	-	٤٥٣	-	٣ ٠٣٢ ٢٧٥	٥٢٢ ٦٦٥	٤٣ ٢٦٨	(٤)	-	-	-	-	-	-	-

الوكلاء	هدف التخصيص من الموارد						
	(البند ٢-١/٢-١-١)	(البند ٣-١-١)	(البند ٣-١)	التقييم (البند ٤-١)	البلدان النامية (البند ٥-١)	المبادرات الخاصة المتعلقة بالأهداف	المبالغ المحملة على تقاسم التكاليف
المنظمات غير الحكومية الدولية	٨٠٧	١	-	-	-	-	٦٨٠٦
المنظمات غير الحكومية الوطنية	٢٧٥٣	-	-	-	-	-	١١١١٢
المجموع الكلي	٩٧٥٧٠١	٣٧٦٧٩	٦٤٤٨	-	٨٥٩٢	(٤)	٦٧٠٢٨٥٥
	البيان الأول-١ البيان الأول-٢						

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

ملاحظة: تمثل النفقات تحت بند "النفقات الأخرى" المبالغ المسددة لمكتب تقرير التنمية البشرية (١١,٩ مليون دولار)، ومكتب الدراسات الإنمائية (١,٩ مليون دولار)، وبرنامج تقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني (٥,٩ ملايين دولار).

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٣

ميزانية الدعم لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الرصيد	نفقات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١			الاعتمادات ٢٠١٠-٢٠١١	
	المجموع	الالتزامات	المدفوعات		
٤٧ ٩٩٣	٥١٨ ٩٠٧	٤ ٧٦٣	٥١٤ ١٤٤	٥٦٦ ٩٠٠	الأنشطة الإدارية
٢٩ ٣٣٩	٨٩ ٩٦١	٦٦٥	٨٩ ٢٩٦	١١٩ ٣٠٠	أنشطة فعالية التنمية
					أنشطة تنسيق التنمية التي تضطلع بها الأمم المتحدة
١٠ ٩٧٤	١٥١ ٩٢٦	١ ١٢٤	١٥٠ ٨٠٢	١٦٢ ٩٠٠	المكاتب القطرية
٨٧٧	٣٠٢٣	-	٣٠٢٣	٣٩٠٠	مكتب تنسيق عمليات التنمية
١١ ٨٥١	١٥٤ ٩٤٩	١ ١٢٤	١٥٣ ٨٢٥	١٦٦ ٨٠٠	المجموع
					الأنشطة ذات الأغراض الخاصة
٦ ٩٤٨	٣٣ ٩٥٢	١٣٥	٣٣ ٨١٧	٤٠ ٩٠٠	برنامج متطوعي الأمم المتحدة
١ ٢٧٦	٨ ٢٢٤	٨	٨ ٢١٦	٩٥٠٠	صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية
٨ ٢٢٤	٤٢ ١٧٦	١٤٣	٤٢ ٠٣٣	٥٠ ٤٠٠	المجموع
٩٧ ٤٠٧	٨٠٥ ٩٩٣	٦ ٦٩٥	٧٩٩ ٢٩٨	٩٠٣ ٤٠٠	إجمالي مجموع ميزانية الدعم لفترة السنتين
(٧ ١٨٧)	(٦٧ ٩١٣)	-	(٦٧ ٩١٣)	(٧٥ ١٠٠)	الملاحظة ٤
٩٠ ٢٢٠	٧٣٨ ٠٨٠	٦ ٦٩٥	٧٣١ ٣٨٥	٨٢٨ ٣٠٠	صافي مجموع ميزانية الدعم لفترة السنتين
	البيان الأول-١				

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٣-١

النفقات في إطار الفئات المنقحة لتصنيف التكاليف (مقرر المجلس التنفيذي ٢٢/٢٠٠٩) لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الأنشطة الممولة من الموارد العادية	الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى	
٢٠١١-٢٠١٠	٢٠١١-٢٠١٠	
١ ١٩١ ٠١٧	٨ ١٧٨ ٣٥٨	الأنشطة الإنمائية
١٨٥ ٠٨٧	١٣٠ ٨٤٥	أنشطة تنسيق التنمية التي تضطلع بها الأمم المتحدة
٤٥٦ ٦٣٥	٣٥١ ٤٧٠	الأنشطة الإدارية
٩٣ ١٠٦	٩١ ٧١٢	الأنشطة ذات الأغراض الخاصة
١٣٢ ٥٣٥	٤٥٥ ٦٢٧	النفقات الأخرى
٢ ٠٥٨ ٣٨٠	٩ ٢٠٨ ٠١٢	المجموع
لمحة عامة عن بيان الإيرادات	لمحة عامة عن بيان الإيرادات	

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٤

الموارد العادية: ميزانية الدعم لفترة السنتين (الإجمالي) والنفقات من ميزانية الدعم لفترة السنتين (الإجمالي حسب وجوه الإنفاق الرئيسية) لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الرصيد	نفقات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١			الاعتمادات	
	المجموع	الالتزامات	المدفوعات	٢٠١١-٢٠١٠	
٧٠ ٤٤٦	٥٧١ ٦٥٤	١٧١	٥٧١ ٤٨٣	٦٤٢ ١٠٠	الوظائف
٣٨٢	٢ ١١٨	-	٢ ١١٨	٢ ٥٠٠	تكاليف الموظفين الأخرى
(٧ ٨٦٢)	١٩ ١٦٢	١ ٢٨٩	١٧ ٨٧٣	١١ ٣٠٠	الاستشاريون
٢ ٠٦٣	٢٩ ٠٣٧	١١٥	٢٨ ٩٢٢	٣١ ١٠٠	السفر
٣٠ ٦٣٥	١٢٦ ٥٦٥	٢ ٩٧٩	١٢٣ ٥٨٦	١٥٧ ٢٠٠	مصرفات التشغيل
٥٨٦	١٨ ٦١٤	١ ٧٤٥	١٦ ٨٦٩	١٩ ٢٠٠	الأثاث
١ ١٥٧	٣٨ ٨٤٣	٣٩٦	٣٨ ٤٤٧	٤٠ ٠٠٠	المبالغ المردودة/المساهمات
٩٧ ٤٠٧	٨٠٥ ٩٩٣	٦ ٦٩٥	٧٩٩ ٢٩٨	٩٠٣ ٤٠٠	المجموع
	الجدول ٣			الجدول ٣	

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٥

الصناديق الاستثمارية التي أنشأها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

جدول الإيرادات والنفقات وأرصدة الصناديق لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	الإيرادات				النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)
		الصناديق الاستثمارية		المساهمات	الصناديق الاستثمارية		النفقات أخرى		
		إيرادات	الفرعية		الاستثمارية	تكاليف المشاريع			
أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)		المساهمات	الفرعية	المجموع	الفرعية ^(٢)	المجموع			
مدير الصناديق: مكتب السياسات الإيمانية									
المرفق العالمي لتنمية القدرات	٢٠١١-٢٠١٠	-	٥	٥	-	(٢٥)	٥٥٨	٥٨٨	
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	-	-	-	-	-	-	
الصندوق الاستثماري لمكافحة التصحر والجفاف	٢٠١١-٢٠١٠	١٠٠٦٤	٢٨١	١١٨٦٠	(١)	٣٧١٤	٥٣	٨٥٦١	
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٠٧٧٣	٥٥٢	٢٥٧٦	(١٦)	٣٨٦٤	(٧٥)	١٠٠٦٤	
الصندوق الاستثماري لمرفق البيئة العالمية	٢٠١١-٢٠١٠	٢٤٠٩٦٩	٧٦٧٨	٤٥٦٥٦٤	٢٤٧٩٦	٥١٢١٣٨	(٣٣٦٢)	٢٢٢٥٥٣	
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٤٨٠٨٦	٩٣٥٠	٤٧٣٣٥٦	٥٦٨٣	٤٨٠١٤٧	(١٨٠٠٢)	٢٤٠٩٦٩	
الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال	٢٠١١-٢٠١٠	٦٤٦٦٥	١١٥٢	٩١٧٣٩	٩٣٠٣	٢٦٢٦	(٤٠)	٩٦٩٨٠	
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٩٣١٧٨	٣٢٠٨	٤٠٢١٢	٨٣٢١	٧٣٢٠٧	(١٧٧)	٦٤٦٦٥	
الصندوق الاستثماري لعملية بناء القدرات للقرن ٢١	٢٠١١-٢٠١٠	٨٧	١	-	-	(١٩)	(٥١)	٥٤	
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٩٢	٢	-	١٩	٤٣	٣٦	٨٧	
الصندوق الاستثماري لعملية بناء القدرات لعام ٢٠١٥	٢٠١١-٢٠١٠	٩٣٩	٩	-	-	(١)	٥٠٥	١٩٨	
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٨٢٠	٧٢	-	-	١٣٤٣	٣٧٥٣	٩٣٩	
حساب الطاقة التابع للبرنامج الإنمائي	٢٠١١-٢٠١٠	١٢٣٨	٣٣	٧٧٥	٢٤٣	١٠٠٧	١٢٥٠	٨٠٤	
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٥٢٢	٨٥	٢٧٥	٣١	٦١٣	٦٤٤	١٢٣٨	

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		للجهات المانحة	رصيد الصندوق	
						تكاليف المشاريع	نفقات أخرى			الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٢)	المجموع
صندوق حكومة فرنسا الاستثماري	٢٠١٠-٢٠١١	٢٦	-	-	-	٢٦	-	-	-	
التابع للبرنامج المشترك بين البرنامج الإنمائي والبنك الدولي من أجل تقييم إدارة قطاع الطاقة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٠	٦	-	-	٦	-	-	٢٦	
الصندوق الاستثماري للجامعة البحرية العالمية	٢٠١٠-٢٠١١	٤	-	-	٣	-	-	-	١	
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤	-	-	-	-	-	-	٤	
صندوق حكومة ألمانيا الاستثماري التابع للبرنامج المشترك بين البرنامج الإنمائي والبنك الدولي من أجل المساعدة في إدارة قطاع الطاقة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٥	١	-	٨	١	-	-	٨	
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لدعم أنشطة اللجنة العالمية للغابات والتنمية المستدامة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(١)	-	-	-	-	-	-	١	
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي من أجل مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٨٣٤	٨	٨٤	١٧٦٤	٩٢	٢٦	-	١٣٦	
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي من أجل الشراكات بين القطاعين العام والخاص من أجل البيئة الحضرية	٢٠١٠-٢٠١١	١٤٩٥	٦٧٥	١٦	١٦٣٩	٧٣٢	٢٧	١٩٢	٣٦٩	
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٤٢٨	١٧٨٢	٦٧	١٧٧٩	١٨٦٩	٢٣	-	١٤٩٥	
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والدانمرك لمرفق المبادرة المحلية للبيئة الحضرية في المناطق الحضرية ذات الدخل المنخفض في تايلند	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢	-	-	-	-	-	-	(٢)	
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والدانمرك لتقديم دعم عالمي وإقليمي لمبادرة المساءلة عن المعونة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١	-	-	-	-	-	-	(١)	

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٢)	الصناديق الاستثمارية	للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/لـ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)
صندوق هولندا الاستثماري من أجل	٢٠١١-٢٠١٠	٥٩	٢٨	٥	٣٣	-	٣	-	٣	١٤٠
برنامج العمل الخاص للإدارة العامة والتنظيم	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٨٢٣	-	١٧	١٧	-	٧٠٢	٧٩	-	٥٩
الصندوق الاستثماري من أجل أنشطة	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠	-	٧٦	٧٩	٣	(٤)	-	١٢	٩١
متابعة مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية، المرحلة الثانية	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٣٧	-	٩	١٣	٤	١٦١	-	٦٩	٢٠
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي	٢٠١١-٢٠١٠	١٤	-	-	-	-	-	-	-	(١٣)
لدعم التمويل المتناهي الصغر وتنمية المشاريع	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٣	-	١	١	-	-	-	-	١٤
الصندوق الاستثماري لمركز بحوث التنمية الدولية من أجل سلسلة التدريب على إدارة المعلومات	٢٠١١-٢٠١٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-
التدريب على إدارة المعلومات	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(١٧)	-	-	-	-	(١٧)	-	-	(١٧)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لإدارة الغابات من أجل توفير سبل الرزق المستدامة في غيانا والكاميرون وملاوي	٢٠١١-٢٠١٠	١٦٤	-	-	-	-	١٦٤	١٩	-	(٢)
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي من أجل دعم تنظيم مؤتمر وارسو	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٨٧	-	٣	٣	-	٢	-	-	(٨٥)
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والولايات المتحدة من أجل البيئة	٢٠١١-٢٠١٠	٨٤٨	-	٢٦	٢٦	-	٢٤٨	-	-	-
صندوق ألمانيا الاستثماري من أجل برنامج المساهمة والشفافية التابع للبرنامج الإنمائي	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٠٣٧	-	٥٤	٥٤	-	٢٤٣	-	-	-
صندوق ألمانيا الاستثماري من أجل برنامج المساهمة والشفافية التابع للبرنامج الإنمائي	٢٠١١-٢٠١٠	٢٥٢	-	٢٧	٢٧	-	-	٣٦	-	٢٤٣
صندوق ألمانيا الاستثماري من أجل برنامج المساهمة والشفافية التابع للبرنامج الإنمائي	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢١٩	-	٢٧	٢٧	-	(٧)	١	-	(٦)

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/لـ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية			
						تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٢)		المجموع
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي	٢٠١٠-٢٠١١	١	-	-	-	-	-	-	١
من أجل تقديم الدعم لحكومة المغرب فيما يتعلق بتنظيم الدورة السابعة لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٧٥	-	١	٧٤	-	-	٧٤	(١)
الصندوق الاستثماري للإطار المتكامل لتقديم المساعدة التقنية المتعلقة بالتجارة إلى أقل البلدان نمواً - الشبكات الأولى	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٥ ٥٨٨	١٣٢	٤٦٣	١١٠٧	١٩٢	-	١ ٢٩٩	(٩ ٩٢٤)
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي وألمانيا من أجل اللامركزية والحكم المحلي بهدف الحد من الفقر	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٠٣	-	٢٢	٦٢	-	-	٦٢	-
الصناديق الاستثمارية المواضيعية التابعة للبرنامج الإنمائي المعنية بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣ ٣٧٠	١ ٤٨٢	٢٣٥	٢ ٢١٥	١٨٥	-	٢ ٤٠٠	٤٣
الصندوق الاستثماري المواضيعي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي المعني بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٨ ٨٦٩	-	٥٢٧	١ ٥٣٢	٦٢	-	١ ٥٩٤	٢
الصندوق الاستثماري المواضيعي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي من أجل الحكم الديمقراطي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٧ ١٢٦	٦٠ ٢٢٩	٢ ٣٠١	٣٧ ١٤٥	٢ ١٧٧	-	٣٩ ٣٢٢	٩٤٢
الصندوق الاستثماري المواضيعي للبرنامج الإنمائي المعني بتسخير الطاقة لأغراض التنمية المستدامة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢ ٩١٨	-	٢٦	٤٨٠	٧٥	-	٥٥٥	(٩٩)
الصندوق الاستثماري المواضيعي للبرنامج الإنمائي المعني بالحد من الفقر	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٩ ٧٣٧	١٦ ٩٣٦	٦٢٩	١٣ ١١٠	٨٣٧	-	١٣ ٩٤٧	-
الصندوق الاستثماري المواضيعي للبرنامج الإنمائي المعني بالحد من الفقر	٢٠١٠-٢٠١١	١٣ ٣٥٥	٩ ٩٣٨	٢٢٩	١٣ ١٣٣	٩٣٨	-	١٤ ٠٧١	٤
من أجل تحقيق التنمية المستدامة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٩ ٧٣٧	١٦ ٩٣٦	٦٢٩	١٣ ١١٠	٨٣٧	-	١٣ ٩٤٧	-

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة			
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)	للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)			
						تكاليف المشاريع	نفقات أخرى			الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٢)	الصناديق الأخرى	
الصندوق الاستثماري المواضيعي	٢٠١١-٢٠١٠	١ ٣١٣	٤ ٠٧٥	٥٩	-	٤ ١٣٤	٣ ٧٤٢	٢٦١	-	٤ ٠٠٣	١١	١ ٤٥٥
لبرنامج الإنمائي المعني بالقضايا الجنسانية	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٣ ١١٣	٢ ٦٥٨	١٤٢	-	٢ ٨٠٠	٤ ٣٢١	٢٧٩	-	٤ ٦٠٠	-	١ ٣١٣
الصندوق الاستثماري المواضيعي	٢٠١١-٢٠١٠	١٤ ٩٢٠	٢٠ ٨٠٩	٤٢٣	-	٢١ ٢٣٢	١٥ ٦٣٩	١ ٠٥١	-	١٦ ٦٩٠	٥٤٦	٢٠ ٠٠٨
لبرنامج الإنمائي المعني بالبيئة	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢١ ٥٩٦	١٢ ٣٩٨	١ ١٣٧	-	١٣ ٥٣٥	١٩ ٥٠١	١ ٢٠٧	-	٢٠ ٧٠٨	٤٩٧	١٤ ٩٢٠
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للإطار المتكامل لتقديم المساعدة التقنية المتعلقة بالتجارة إلى أقل البلدان نمواً	٢٠١١-٢٠١٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الصندوق الاقتصادي الأوروبي المخصص للإطار المتكامل لتقديم المساعدة التقنية المتعلقة بالتجارة إلى أقل البلدان نمواً	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٥	-	-	-	-	-	-	-	-	(١٥)	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمبادرة مكافحة الفقر وحماية البيئة - المرحلة الثانية	٢٠١١-٢٠١٠	٣٠٩	-	-	-	-	٣٠٩	-	-	٣٠٩	-	-
الصندوق الاقتصادي الأوروبي المخصص لمبادرة مكافحة الفقر وحماية البيئة - المرحلة الثانية	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٦	٣٠٩	-	-	٣٠٩	٦	-	-	٦	-	٣٠٩
الصندوق الاستثماري للإطار المتكامل لتقديم المساعدة التقنية المتعلقة بالتجارة إلى أقل البلدان نمواً - الشباك الثاني	٢٠١١-٢٠١٠	٦ ٩٦١	-	-	(١٦٢)	(١٦٢)	-	-	-	٣٠٣٧	٣٠٣٧	٧٥٩
الصندوق الاقتصادي الأوروبي المخصص لمبادرة مكافحة الفقر وحماية البيئة - المرحلة الثانية	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٣٢ ٣٣٤	١	٩٩٢	٩٩٣	٩٩٣	-	-	-	١١ ٢٤٣	١١ ٢٤٣	٦ ٩٦١
الصندوق الاستثماري للإطار المتكامل لتقديم المساعدة التقنية المتعلقة بالتجارة إلى أقل البلدان نمواً - الحساب الرئيسي	٢٠١١-٢٠١٠	(١)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(١)
الصندوق الاقتصادي الأوروبي المخصص لمبادرة مكافحة الفقر وحماية البيئة - المرحلة الثانية	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٥ ٩٢٩	٦٦٩	-	٦٦٩	٦٦٩	-	-	-	-	(٦ ٥٩٩)	(١)
مبادرة البرلمان الإلكتروني	٢٠١١-٢٠١٠	-	-	-	-	-	-	-	-	١	-	(١)
الصندوق الاقتصادي الأوروبي المخصص لمبادرة مكافحة الفقر وحماية البيئة - المرحلة الثانية	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٣٣	-	-	-	-	٣٠	١	-	٣١	-	(٢)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المعني بتحسين فرص وصول السلع الأساسية للأراضي الحافة إلى الأسواق	٢٠١١-٢٠١٠	١٠٨	-	-	-	-	٢١	١	-	٢٢	-	٢
الصندوق الاقتصادي الأوروبي المخصص لمبادرة مكافحة الفقر وحماية البيئة - المرحلة الثانية	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٤٣	٣٨٦	٢	-	٣٨٨	٣٠٢	٢١	-	٣٢٣	-	١٠٨

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/لئى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)			
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		المجموع				
						تكاليف المشاريع	نفقات أخرى			الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٢)	المجموع	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم الجهود المشتركة لمكتب السياسات الإنمائية والجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل بناء القدرات في مجال الإدارة المتكاملة للموارد المائية في أفريقيا ومنطقة البحر الكاريبي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥٠	١ ١٥٥	٦	-	١ ١٦١	١٠٦٢	٥٣	-	١ ١١٥	-	٩٦
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية للمبادرة المشتركة للهجرة والتنمية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٢٠ ٤٤٦	١٣	-	٢٠ ٤٥٩	١٦ ٤٤٦	٥٧	-	١٦ ٥٠٣	(٩١)	٣ ٨٦٥
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لشبكة العاملين في مجال إدارة الانتخابات وتكلفتها	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٨٨	٧٣٦	-	-	٧٣٦	٦٧٥	٤١	-	٧١٦	-	١٠٨
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للتحقيق الأمن الغذائي عن طريق التمكين القانوني للفقراء	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٩٥٩	-	-	٩٥٩	٨٤٦	٥٩	-	٩٠٥	-	٥٤
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل إجراء دراسة بشأن وضع مؤشرات للحكم في البلدان النامية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	١٣٨	-	-	١٣٨	١٠٧	٨	-	١١٥	-	٢٣
المجموع، مدير الصناديق: مكتب السياسات الإنمائية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٤٢ ٣٨٨	٦٢٦ ٦٥٣	١٢ ٣٧٤	٣٩ ٣٤٠	٦٧٨ ٣٦٧	٥٨٩ ٣٣٥	٧٠ ٢٢٠	٣١ ١٤٩	٦٩٠ ٧٠٤	(١٠ ٨٢٤)	٤١٨ ٨٧٧
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥٠٥ ٣٤٢	٦٣٦ ٨٤٢	١٩ ٢٣٣	١٢ ٧٣١	٦٦٨ ٨٠٦	٦٠٤ ١٨٠	٥٧ ٩١٧	٢١ ٤٨٦	٦٨٣ ٥٨٣	(٤٨ ٥٢٧)	٤٤٢ ٠٣٨

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	الإيرادات				النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/لـ في ٣١ كانون الثاني/يناير ^(١)	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	السنة	اسم الصندوق الاستثماري	
		الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٢)	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٢)	المجموع					
		المساهمات	إيرادات أخرى	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى								المجموع
مدير الصناديق: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي/أفريقيا													
الصندوق الاستثماري لتحقيق العدالة والأمن في ليبيريا	٢٠١١-٢٠١٠	٥٨٦٧	٥٠	-	٥٩١٧	٣٨٤٢	٣١٥	-	٤١٥٧	-	١٧٦٠	٢٠١١-٢٠١٠	الصندوق الاستثماري لتحقيق العدالة والأمن في ليبيريا
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٠٠٩-٢٠٠٨	
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص لأنغولا	٢٠١١-٢٠١٠	٦١٨	١١	١١٩٩٩	٢٦٢٨	٤٨٧	٧٨	١٩٣٤	٢٤٩٩	(٢٥٦٩)	١٣٠	٢٠١١-٢٠١٠	الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص لأنغولا
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	٣٥	٨٩	١٢٤	-	-	-	-	-	٢٥٧٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والدايمرك من أجل مشروع المساعدة الانتخابية في بوروندي	٢٠١١-٢٠١٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٠١١-٢٠١٠	الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والدايمرك من أجل مشروع المساعدة الانتخابية في بوروندي
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	٣	-	٣	-	-	-	-	(٩٢)	-	٢٠٠٩-٢٠٠٨	
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والسويد لدعم أنشطة إعادة البناء والمصالحة في بوروندي	٢٠١١-٢٠١٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٠١١-٢٠١٠	الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والسويد لدعم أنشطة إعادة البناء والمصالحة في بوروندي
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	٩	-	٩	-	-	-	-	-	-	٢٠٠٩-٢٠٠٨	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل إجراءات نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج في إقليم بول بالكونغو برازافيل	٢٠١١-٢٠١٠	-	-	-	-	-	-	-	-	(٤٤)	-	٢٠١١-٢٠١٠	الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل إجراءات نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج في إقليم بول بالكونغو برازافيل
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	٤٦	-	٤٦	-	-	-	-	١٩	٤٤	٢٠٠٩-٢٠٠٨	
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص لرواندا	٢٠١١-٢٠١٠	-	١	٧٨	٧٩	٧٧	٣	٧٥٣	٨٣٣	١٦	٦١٩	٢٠١١-٢٠١٠	الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص لرواندا
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	١	٧٤	٧٥	٢	-	-	٢	-	١٣٥٧	٢٠٠٩-٢٠٠٨	
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والنرويج لتقديم المساعدة للعملية الانتخابية في موزامبيق	٢٠١١-٢٠١٠	-	١	٢	٣	-	-	-	-	-	٨٠٦	٢٠١١-٢٠١٠	الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والنرويج لتقديم المساعدة للعملية الانتخابية في موزامبيق
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	٣	٦	٩	-	-	-	-	(٦٠)	٨٠٣	٢٠٠٩-٢٠٠٨	
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والمؤسسة الإنمائية الدولية المخصص للبرنامج الوطني لدعم البيئة في موزامبيق	٢٠١١-٢٠١٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٢	٢٠١١-٢٠١٠	الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والمؤسسة الإنمائية الدولية المخصص للبرنامج الوطني لدعم البيئة في موزامبيق
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	١	-	١	-	-	-	-	-	٢٢	٢٠٠٩-٢٠٠٨	

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/لـ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)
			الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الفرعية	الفرعية	الفرعية ^(٢)	الفرعية ^(٢)	
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي ٢٠١٠-٢٠١١	٢٠١٠-٢٠١١	٢ ٧٨١	-	١٧٥	-	١٧٥	-	٣٥٤	
من أجل برنامج إزالة الألغام في موزامبيق	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢ ٧٦١	(٤)	١٧٠	-	١٦٦	-	٢ ٧٨١	
الصندوق الاستثماري لدعم إضفاء الطابع الديمقراطي على العملية الانتخابية في غينيا - بيساو	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٤	-	-	-	-	-	(٣٤)	
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي ٢٠١٠-٢٠١١	٢٠١٠-٢٠١١	٣	-	-	-	-	-	(٣)	
من أجل التسريح وإعادة الإدماج والتأهيل والانتعاش في سيراليون	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٤٧	-	١٢	-	١٢	-	(٢٥٦)	
الصندوق الاستثماري المشترك بين الوكالة الكندية للتنمية الدولية والبرنامج الإنمائي من أجل دعم مشروع "التعداد العام للسكان والمساكن" في السنغال	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٧٩٦	-	١٤	-	١٤	-	٣٥	
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي ٢٠١٠-٢٠١١	٢٠١٠-٢٠١١	٧٧٩	(٣٢٨)	٧	(٤٢٠)	(٧٤١)	-	٣٨	
للدعم عملية السلام في شمال مالي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥٥٥	٣٦٣	(٨)	٢٤	٣٧٩	-	(١٥٥)	
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي ٢٠١٠-٢٠١١	٢٠١٠-٢٠١١	٣٠	-	١	-	١	-	٣١	
المخصص لناميبيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٨	-	٢	-	٢	-	٣٠	
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي ٢٠١٠-٢٠١١	٢٠١٠-٢٠١١	٦ ٢٥٣	-	١٥٥	٤٥	٢٠٠	٢٩٦	٤ ٤٢٧	
المخصص لبرنامج الأمم المتحدة التعليمي والتدريبي للجنوب الأفريقي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥ ٨٩١	-	٢٨٤	٧٨	٣٦٢	-	٦ ٢٥٣	
الصندوق الاستثماري المشترك مع النرويج من أجل دعم شؤون الحكم في أفريقيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣ ٩٠٧	-	١١٤	-	١١٤	-	٢ ٥٣٠	
مشروع خدمات التدريب والإدارة في أفريقيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣ ٦٨٥	-	٢٢٦	-	٢٢٦	-	٣ ٩٠٧	
مشروع خدمات التدريب والإدارة في أفريقيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢	-	-	-	-	-	٢	
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢١٢	-	١٠	-	١٠	-	(٢٢٠)	

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)
			الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الاستثمارية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الفرعية ^(٢)	
الصندوق الاستثماري المشترك بين ٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	-	
البرنامج الإنمائي ومؤسسة الدعم الموحد للفنانين من أجل أفريقيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٠٨	٤	-	٤	-	-	(١١٢)	
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي من أجل تقديم المساعدة إلى المشاريع الإنمائية المتعلقة باللاجئين في أفريقيا	٢٠١٠-٢٠١١	٨٢٠	-	٢٧	٢٧	-	١٨٧	٦٥٨	
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٧٧٢	-	٤٨	٤٨	-	-	٨٢٠	
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لمكافحة الفقر والجوع في أفريقيا	٢٠١٠-٢٠١١	١ ٦٤٥	-	٥٦	٥٦	-	-	١ ٧٠١	
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١ ٥٥٠	-	٩٥	٩٥	-	-	١ ٦٤٥	
صندوق فنلندا الاستثماري من أجل الأنشطة المتعلقة بتقييمات وبرامج التعاون التقني الوطنية	٢٠١٠-٢٠١١	٨٦٩	-	٣٠	٣٠	-	-	٨٩٩	
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٨١٩	-	٥٠	٥٠	-	-	٨٦٩	
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي من أجل تلقي مدفوعات مستعملي المرفق الأفريقي لتنمية المشاريع	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٨	٢	-	٢	-	-	(٥٠)	
الصندوق الاستثماري لمساهمة هولندا الخاصة لصالح أقل البلدان نمواً	٢٠١٠-٢٠١١	٨٨٠	-	١٣	١٣	-	-	١٢	
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٨٢٩	-	٥١	٥١	-	-	٨٨٠	
الصندوق الاستثماري لمنظمة مواعمة قوانين الأعمال في أفريقيا	٢٠١٠-٢٠١١	٢ ١٨٠	-	٦٩	٦٩	-	٤٥٤	١ ٨٣٢	
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢ ١٢٥	-	٧٠	٧٠	-	١٥	٢ ١٨٠	
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي من أجل دعم شؤون الحكم في أفريقيا	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢١٥	٨	-	٨	-	-	(٢٢٣)	
اتفاق الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل برنامج الشبكة الأفريقية لعام ٢٠٠٠: المنح في أوغندا وبوركينا فاسو والكاميرون	٢٠١٠-٢٠١١	١	-	-	-	-	-	١	
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١	-	-	-	-	-	١	
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي من أجل الشبكة الأفريقية لعام ٢٠٠٠	٢٠١٠-٢٠١١	٣	-	-	-	-	-	٣	
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٨٣١	٣٣	-	٣٣	-	-	(٨٦١)	

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات				النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)
			المساهمات	إيرادات أخرى	الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		المشاريع		
						الاستثمارية	الفرعية		الاستثمارية		الفرعية^{(٢)}
المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع		
الصندوق الاستثماري لبلجيكا من أجل ٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
برنامج التنسيق والمساعدة في مجال الأمن والتنمية ٢٠٠٨-٢٠٠٩	٧	-	-	-	-	-	-	-	(٧)	
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي ٢٠١٠-٢٠١١	١٣	-	-	-	-	-	-	-	(١٣)	
المخصص لغينيا - بيساو ٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٣	-	-	-	-	-	-	-	-	
الصندوق الاستثماري المشترك بين ٢٠١٠-٢٠١١	٤٤	-	١	-	-	-	-	-	١٣	
البرنامج الإنمائي وبلجيكا من أجل دعم العملية الانتخابية في جنوب أفريقيا ٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٣١	-	١٣	-	-	-	-	-	١٣	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل تطوير المعلومات الأساسية للتعددين ٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٠	-	-	-	-	-	-	-	(٨)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم المنتدى الثاني لشؤون الحكم في أفريقيا ٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٢٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	(٢٠٠)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم العملية الانتخابية في كوت ديفوار ٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٣٦)	-	٣٧	-	-	-	-	-	٢٣٧	
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي من أجل دعم العملية الانتخابية في غانا ٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥٠٨	-	(٥٢)	-	-	-	-	-	(٥٢)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم مراقبة الانتخابات في جمهورية ترانسيا المتحدة ٢٠٠٨-٢٠٠٩	١	-	-	-	-	-	-	-	-	
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي من أجل دعم العملية الانتخابية في غانا ٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٧	-	-	-	-	-	-	-	(١٥)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم مراقبة الانتخابات في جمهورية ترانسيا المتحدة ٢٠٠٨-٢٠٠٩	١	-	-	-	-	-	-	-	(٣٧)	
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي من أجل دعم العملية الانتخابية في غانا ٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٧	-	-	-	-	-	-	-	٤٠٢	
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي من أجل دعم العملية الانتخابية في غانا ٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤	-	-	-	-	-	-	-	-	
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي من أجل دعم العملية الانتخابية في غانا ٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤	-	١٦	-	-	-	-	-	(١٥)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم العملية الانتخابية في غانا ٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٠٨	-	-	-	-	-	-	-	(٣٣٥)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم العملية الانتخابية في غانا ٢٠٠٨-٢٠٠٩	٦٥٠	-	-	-	-	-	-	-	(١٥)	

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات				النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية				
						تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الاستثمارية الفرعية ^(٣)	المجموع	
الصندوق الاقتصادي الأوروبية من أجل دعم مراقبة العملية الانتخابية في كوت ديفوار	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥٤٨	-	١٠٢	-	-	-	-	-	٦٥٠
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	-	-
المخصص لسيراليون	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٧١	-	-	-	-	-	-	-	(٧١)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم العملية الانتخابية في تشاد	٢٠٠٨-٢٠١١	٥٤٩	-	-	-	-	-	-	-	(٥٤٩)
الصندوق الاقتصادي الأوروبية من أجل دعم العملية الانتخابية في تشاد	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥٤٩	-	-	-	-	-	-	-	٥٤٩
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل الأعمال الطارئة المتعلقة بالألغام في موزامبيق	٢٠٠٨-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الصندوق الاقتصادي الأوروبية من أجل دعم العملية الانتخابية في جزر القمر	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٢٠	-	-	-	-	-	-	-	(١)
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي	٢٠١٠-٢٠١١	١ ٢٦٧	٢	٣٩	٤١	-	-	-	-	١ ١٨٩
من أجل دعم برنامج تقديم المساعدة الإنسانية والانتعاش في زمبابوي التابع لفريق الأمم المتحدة القطري	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٦٠٠٨	٤٨	٨٩	١٣٧	-	-	-	-	١ ٢٦٧
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل إجراء دراسة استقصائية لأثر الألغام الأرضية في إريتريا	٢٠١٠-٢٠١١	٦٩٦	-	-	-	-	-	-	-	-
الصندوق الاقتصادي الأوروبية من أجل إجراء دراسة استقصائية لأثر الألغام الأرضية في إريتريا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٦٩٦	-	-	-	-	-	-	-	٦٩٦
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل إعادة إدماج الشباب المشردين والمخربين السابقين وجمع الأسلحة الخفيفة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٥٢)	-	-	-	-	-	-	-	(١)
										(٥٣)

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/لـ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)
			الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الفرعية	الفرعية ^(٢)	نفقات أخرى	المشاريع		المجموع
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١١-٢٠١٠	(٥٣٥)	-	-	-	-	-	-	(٥٣٥)
الاقتصادية الأوروبية من أجل "إصلاح الطرق الريفية باستخدام مكثف لليد العاملة في جمهورية الكونغو"	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(٥٣٥)	-	-	-	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١١-٢٠١٠	٣٨	-	-	-	-	-	-	٣٨
الاقتصادية الأوروبية من أجل إجراء دراسة استقصائية تقنية لأثر الألغام الأرضية في موزامبيق: مقاطعتا إنامبان ومابوتو	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٣٨	-	-	-	-	-	-	٣٨
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١١-٢٠١٠	(٢١)	-	٢٢	-	-	-	٢٢	١
الاقتصادية الأوروبية من أجل إقامة حكم رشيد مستدام في إثيوبيا عن طريق بناء قدرات البرلمان الوطني	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(٢١)	-	-	-	-	-	-	(٢١)
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١١-٢٠١٠	٦٠	-	-	-	-	-	-	(٦١)
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم تعزيز القدرات الوطنية على تنسيق الأعمال المتعلقة بالألغام في أنغولا	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٦٠	-	-	-	-	-	-	٦٠
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١١-٢٠١٠	-	-	-	-	-	-	-	(١٦)
الاقتصادية الأوروبية من أجل إجراء دراسة استقصائية لأثر الألغام الأرضية في إثيوبيا	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	١٦٧	-	-	-	-	١٦٧	-
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١١-٢٠١٠	١٠٥	-	-	-	-	-	-	-
الاقتصادية الأوروبية من أجل الوحدة الاستشارية القانونية التابعة لمكتب منسق الأمم المتحدة المقيم في زمبابوي	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٠٥	-	-	-	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي من أجل دعم خطة الإصلاح في نيجيريا	٢٠١١-٢٠١٠	٢ ٥٧٦	٣٧٤	٦٩	-	٩٣	٩٨٠	٤٤٣	١ ٩٣٤
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١ ٧٤٩	٣ ٠٣٨	١٥٨	-	٢٠٩	٢ ١٦٠	٣ ١٩٦	٢ ٥٧٦

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	الإيرادات				النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/لـ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)
		الصناديق الاستثمارية		المساهمات	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٢)	
		إيرادات أخرى	المساهمات			تكاليف المشاريع	نفقات أخرى			المجموع
الصندوق الاستثماري للجماعة ٢٠١٠-٢٠١١	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	١٣
الاقتصادية الأوروبية/مكتب الشؤون الإنسانية التابع للجماعة الأوروبية من أجل دعم أنشطة وحدات الاستجابة السريعة في مجال معلومات الإغاثة والتحقق في زيمبابوي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	-	-	-	-	-	-	١٣
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي	٢٠١٠-٢٠١١	٩١٤	١٦	٤	٢٠	١٦٨	١٢	١٨٠	٧٥٤
لمساعدة المجتمعات المحلية وإعادة توطينها المستدام في بوروندي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٠٠٧	(١٠٦٨)	٩٩	(١٤٥٦)	٦٠٠	٣٧	٦٣٧	٩١٤
دعم عملية الانتخابات في بوروندي	٢٠١٠-٢٠١١	٢٨٢	-	٢٧	٢٧	-	-	(٢)	(٧٦)
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٤٥	(٥)	١٠	٥	(١٦٦)	٦١	(٦٩)	(١٣٧)
الترتيبات الانتقالية في جزر القمر	٢٠١٠-٢٠١١	١٠٦	-	-	-	-	-	-	(١٠٥)
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٩٨	-	٥	٥	(٣)	-	(٣)	-
دعم عملية نزع السلاح والتسريح	٢٠١٠-٢٠١١	٦٩	-	-	-	-	-	-	-
وإعادة الإدماج في كوت ديفوار، وتشغيل المواقع وتجهيزها بالمعدات، ودعم الاتصالات - عملية نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٣٤	-	٢	٢	٥٩	٨	٦٧	-
تمديد الدراسة الاستقصائية لأثر الألغام الأرضية في إريتريا	٢٠١٠-٢٠١١	٢٦١	-	-	-	٢٤٥	١٢	٢٥٧	-
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٦١	-	-	-	-	-	-	-
مؤتمر القمة الرابع لرؤساء دول وحكومات منطقة أفريقيا والبحر الكاريبي والمحيط الهادئ في موزامبيق	٢٠١٠-٢٠١١	١	-	-	-	-	-	-	-
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١	-	-	-	-	-	-	-
الدعم من أجل بناء قدرات المعهد الوطني لإزالة الألغام في موزامبيق	٢٠١٠-٢٠١١	٣٩٧	-	-	-	-	-	-	-
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٩٧	-	-	-	-	-	-	-
دعم تنظيم الانتخابات البلدية في النيجر	٢٠١٠-٢٠١١	١	-	-	-	-	-	-	-
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٤٢	-	-	-	٢٣٢	٩	٢٤١	-
تنسيق المعلومات المتعلقة بالمساعدة	٢٠١٠-٢٠١١	٨	-	-	-	٣	-	٣	-

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	الإيرادات				النفقات			صافي المبالغ المردودة	
		أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الصناديق الاستثمارية			الصناديق الاستثمارية	تكاليف المشاريع	النفقات الأخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٢)	المجموع
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية						للجهات المانحة	رصيد الصندوق والتحويلات من/لـ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر^{(١)}
الإنسانية - زمبابوي	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٨	-	-	-	-	-	-	-	٨
دعم فريق الدعم الإنساني التابع لمكتب	٢٠١١-٢٠١٠	٣٧	-	-	-	-	-	-	(٣)	٤٠
منسق الشؤون الإنسانية في زمبابوي	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٣٧	-	-	-	-	-	-	-	٣٧
دعم الانتخابات الثلاثية في ملاوي -	٢٠١١-٢٠١٠	٣٥	-	-	(٤٣٦)	(٢٢)	-	(٤٥٨)	-	٤٩٣
عام ٢٠٠٤	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(٧٣)	١	١	(٩٧)	(١٠)	-	(١٠٧)	-	٣٥
الآلية الأفريقية لاستعراض الأقران للشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا (نيباد)	٢٠١١-٢٠١٠	٣ ٦١٨	١٠٠	١٠٦	١ ٧٣٣	٩١	-	١ ٨٢٤	-	٢ ٠٠٠
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية وجمهورية الكونغو من أجل مشروع "جمع الأسلحة وتدميرها لأغراض التنمية"	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢ ١٢١	٥ ٧٢٧	٣٢٦	٤ ٢٨٢	٢٧٤	-	٤ ٥٥٦	-	٣ ٦١٨
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية وجمهورية الكونغو من أجل مشروع "جمع الأسلحة وتدميرها لأغراض التنمية"	٢٠١١-٢٠١٠	١٢	-	-	-	-	-	-	-	١٢
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية وجمهورية الكونغو من أجل مشروع "جمع الأسلحة وتدميرها لأغراض التنمية"	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢١٢	-	-	١٨٩	١١	-	٢٠٠	-	١٢
صندوق بلجيكا الاستثماري من أجل دعم مشروع الانتخابات في جمهورية الكونغو الديمقراطية	٢٠١١-٢٠١٠	٣ ٢٥٠	١٢ ٥٨٤	-	١٢ ٥٨٤	٧٠٢	-	١٠ ٧٢٩	٣٩٩	٥ ٥٠٤
صندوق بلجيكا الاستثماري من أجل دعم مشروع الانتخابات في جمهورية الكونغو الديمقراطية	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٧٣٢	٣ ٣٤٨	١	٧٤٠	٩١	-	٨٣١	-	٣ ٢٥٠
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية وإريتريا من أجل دعم برنامج بناء القدرات الخاصة بأعمال إزالة الألغام	٢٠١١-٢٠١٠	٨٣١	-	-	٤٣٢	١٣	-	٤٤٥	-	٣٨٦
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية وإريتريا من أجل دعم برنامج بناء القدرات الخاصة بأعمال إزالة الألغام	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٧٧٦	١٤١	-	٨٠	٦	-	٨٦	-	٨٣١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم انتخابات عام ٢٠٠٤ في غانا	٢٠١١-٢٠١٠	١٦	-	-	-	-	-	-	(١٧)	(١)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم انتخابات عام ٢٠٠٤ في غانا	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	٦	٦	-	-	-	-	١٠	١٦
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل تمويل عملية البحيرات الكبرى	٢٠١١-٢٠١٠	٤١	-	-	-	-	-	-	(٤٠)	١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل تمويل عملية البحيرات الكبرى	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٤١	-	-	-	-	-	-	-	٤١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل تمويل عملية البحيرات الكبرى	٢٠١١-٢٠١٠	٢١٢	-	-	-	-	-	-	-	٢١٢

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/لـ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)	
			الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية		
			المساهمات	إيرادات أخرى	الفرعية	الفرعية ^(٢)	نفقات أخرى	المجموع		
الصندوق الاقتصادي الأوروبية من أجل دعم الانتخابات التشريعية والرئاسية في النيجر	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٥٢	-	٥	-	٥	٤٢	٤٥	-	٢١٢
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية وجزر القمر من أجل دعم تنفيذ الاتفاق المتعلق بالأحكام الانتقالية	٢٠٠٨-٢٠١١	١٥٢	-	-	-	-	(٢)	(٢)	(١٢١)	٣٣
الصندوق الاقتصادي الأوروبية وجزر القمر من أجل دعم تنفيذ الاتفاق المتعلق بالأحكام الانتقالية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٤٣	-	٣	-	٣	(٦)	(٦)	-	١٥٢
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم الانتخابات الديمقراطية ٢٠٠٤/٢٠٠٥ في جمهورية أفريقيا الوسطى	٢٠٠٨-٢٠١١	٢٤٣	-	-	-	-	-	-	(٢٤٣)	-
صندوق بلجيكا الاستثماري لتنمية القدرات التجارية من أجل الحد من الفقر وتحقيق التنمية البشرية في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٤٣	-	-	-	-	(٦)	(٦)	-	٢٤٣
صندوق بلجيكا الاستثماري لتنمية القدرات التجارية من أجل الحد من الفقر وتحقيق التنمية البشرية في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى	٢٠١١-٢٠١٠	٧٠٧	-	-	-	-	-	-	-	٧٠٧
صندوق بلجيكا الاستثماري لتنمية القدرات التجارية من أجل الحد من الفقر وتحقيق التنمية البشرية في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢١٦	-	١	-	١	(٤٦٦)	(٢٤)	(٤٩٠)	٧٠٧
الصندوق الاقتصادي الأوروبية من أجل دعم تنظيم الانتخابات الرئاسية في غينيا بيساو	٢٠٠٨-٢٠١١	٦	-	-	-	-	-	-	-	(٦)
بعثة الاتحاد الأوروبي إلى ليريا لمراقبة الانتخابات	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٦	-	-	-	-	-	-	-	٦
الصندوق الاقتصادي الأوروبية من أجل دعم تنظيم الانتخابات الرئاسية في غينيا بيساو	٢٠١٠-٢٠١١	٤٣	-	-	-	-	٣٨	٣	-	٢
الصندوق الاقتصادي الأوروبية من أجل دعم تنظيم الانتخابات الرئاسية في غينيا بيساو	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٩٢)	-	١٨٥	-	١٨٥	٤٧	٣	-	٤٣
الصندوق الاقتصادي الأوروبية من أجل دعم تنظيم الانتخابات الرئاسية في غينيا بيساو	٢٠١٠-٢٠١١	٧	-	-	-	-	٧	-	-	-
الصندوق الاقتصادي الأوروبية من أجل دعم تنظيم الانتخابات الرئاسية في غينيا بيساو	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥	-	١٠٢	-	١٠٢	٩٥	٥	-	٧
الصندوق الاقتصادي الأوروبية من أجل دعم تنظيم الانتخابات الرئاسية في غينيا بيساو	٢٠١٠-٢٠١١	٥٤	-	-	-	-	-	-	-	(٥٤)
الصندوق الاقتصادي الأوروبية من أجل دعم تنظيم الانتخابات الرئاسية في غينيا بيساو	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥٥	-	-	-	-	-	-	-	(١)

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	الإيرادات				النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/لئى فى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)
		الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية		
		المساهمات	إيرادات أخرى	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الفرعية ^(٢)	المجموع		
الصندوق الاستثماري للجماعة ٢٠١٠-٢٠١١	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	٢٦٠
الاقتصادية الأوروبية من أجل تقدم دعم مؤسسي إلى اللجنة الوطنية الأوغولية المشتركة بين القطاعات لإزالة الألغام وتقديم المساعدة الإنسانية على الصعيد الوطني وعلى صعيد المقاطعات	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٣٩	-	-	-	(٢)	(٢)	(٢)	٢٦٠
الصندوق الاستثماري للجماعة ٢٠١٠-٢٠١١	٢٠١٠-٢٠١١	٤٦	-	-	-	-	-	-	-
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم الانتخابات في كوت ديفوار	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٢٤)	-	-	-	-	-	(٤٦)	(٤٦)
الصندوق الاستثماري للجماعة ٢٠١٠-٢٠١١	٢٠١٠-٢٠١١	١٦٤	-	-	١٦٤	-	-	-	٦٥
الاقتصادية الأوروبية من أجل برنامج دعم إرساء الحكم الرشيد في تشاد	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٨٢	٢	-	٢	٤٠٨	١٥	٤٢٣	(٣٩)
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية وأنغولا من أجل تنفيذ اتفاقية أوتالوا عن طريق التخلص من مخزون الألغام الأرضية المضادة للأفراد	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	-	-	-	-	-	-	(٣٧٣)
الصندوق الاستثماري للجماعة ٢٠١٠-٢٠١١	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	٨
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم العملية الانتخابية في بوروندي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٨٩)	-	-	(٢٤١)	(١٢)	-	(٢٥٣)	(١٥٦)
الصندوق الاستثماري للاتحاد الأوروبي من أجل بعثة مراقبة الانتخابات في بوروندي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٨٨	-	-	٨٨	(٥)	-	(٨٢)	(١)
الصندوق الاستثماري للجماعة ٢٠١٠-٢٠١١	٢٠١٠-٢٠١١	٥٩٠	-	-	(٤)	-	-	(٤)	٣٥٧
الاقتصادية الأوروبية من أجل المساعدة في العملية الانتخابية في جمهورية الكونغو الديمقراطية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٣٥٤	١٧	-	١٧١٠	٧٥	-	١٧٨٥	٥٩٠
الصندوق الاستثماري للجماعة ٢٠١٠-٢٠١١	٢٠١٠-٢٠١١	٧٥٩	-	-	٤٦٧	٢٥	-	٤٩٢	٢٧٥

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات				النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة والتحويلات من/لـ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)		
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	المشاريع	نفقات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٣)	المجموع			
											المجموع	المشاريع	نفقات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية^{(٣)}	المجموع
الاقتصادية الأوروبية لدعم إمكانية لجوء المواطنين إلى القضاء في موزامبيق	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٩١٢	٥٨٤٩	١٨	-	٥٨٦٧	٥٧٠٨	٣١٢	-	٦٠٢٠	-	٧٥٩
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية وموزامبيق من أجل تقديم الدعم للقطاع الخاص، وتمويل المشاريع الصغيرة والمتوسطة	٢٠٠٨-٢٠١١	١٣	-	-	-	-	١٣	-	-	١٣	-	١
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية وموزامبيق من أجل تقديم الدعم للقطاع الخاص، وتمويل المشاريع الصغيرة والمتوسطة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٤	-	-	-	-	-	-	-	-	(١)	١٣
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي من أجل "دعم العملية الانتخابية في غينيا"	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٤٣	٦٤	٣	-	٦٧	١٩٧	١٢	-	٢٠٩	-	١٠١
الصندوق الاستثماري للمفوضية الأوروبية لدعم مشاركة دول أفريقيا والبحر الكاريبي والمحيط الهادئ والدول الجزرية الصغيرة النامية في مؤتمر الأمم المتحدة الدولي "بربادوس+١٠" في موريشيوس من أجل تحقيق التنمية المستدامة في الدول الجزرية الصغيرة النامية	٢٠٠٨-٢٠١١	٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٣
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم إقامة المراكز المختلطة في إطار إصلاح القطاع الأمني في جمهورية الكونغو الديمقراطية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٩٣	-	-	-	-	٣٧	٧	-	٤٤	-	(٣)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل إجراء الدراسة الاستقصائية المتكاملة لميزانية الأسر المعيشية في كينيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٤٤)

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات				النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/لـ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		المجموع		
						تكاليف المشاريع	نفقات أخرى		الاستثمارية الفرعية ^(٣)		المجموع
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	٣٤	-	-	-	-	-	-	(٣٤)	-
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم الانتخابات الرئاسية لعام ٢٠٠٥ في توغو	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٩٧	-	-	-	٥٩	٤	-	-	٦٣
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	١٥١	٤٠٢	-	-	٤٠٢	١٤	-	-	٣٧٥
الاقتصادية الأوروبية من أجل مبادرات دعم تعداد عام ٢٠٠٥ في نيجيريا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٨٤	١٩٩٨	١١	-	٢٠٠٩	١٣٢	-	-	٣٣٦٥
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	١٣٣	-	-	-	-	-	-	-	-
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم برنامج التنمية المستدامة والحد من الفقر في إثيوبيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٣٣	-	-	-	-	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	١٧	-	-	-	١٧	-	-	-	١٧
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم تنظيم انتخابات تشريعي الأول/أكتوبر ٢٠٠٥ الوطنية في لبريا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢١٢	-	-	-	١٨١	١٤	-	-	١٩٥
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	١	-	-	-	-	-	-	-	-
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم البرنامج الوطني للتربية المدنية، المرحلة الثانية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٦٢	-	-	-	٥٨	٣	-	-	٦١
مبادرة الجماعة الاقتصادية الأوروبية	٢٠١٠-٢٠١١	١٠	-	-	-	-	-	-	-	-
من أجل القيادة وتعزيز تماسك الدولة في جمهورية الكونغو الديمقراطية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٤)	١٤	-	-	١٤	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	٤٣٩	-	-	-	-	-	-	-	-
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم تعزيز سيادة القانون عن طريق تعزيز قدرة الأطراف المعنية في زمبابوي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٤٢	-	١	-	١	٣	١	-	٤

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/لـ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)		
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية					
						المشاركات	الاستثمارية الفرعية ^(٢)	الاستثمارية الفرعية ^(٢)		المشاريع	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم مشروع وزارة المالية والتخطيط الاقتصادي - ١ في المرحلة الأولى من الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ في رواندا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٣)	-	-	-	-	(١)	(٢٠)	(٥٠)	(١)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل المساعدة في العملية الانتخابية في جمهورية الكونغو الديمقراطية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣ ٣٨٠	-	-	-	-	١٣٨	٣ ٢٤٢	١٢	٣ ٣٨٠	١٢
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم أمن الانتخابات في جمهورية الكونغو الديمقراطية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢ ٣٥٥	-	-	-	-	١١٩	١ ٨٥٦	١ ٩٧٥	(٣٨٧)	(١)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم الانتخابات الرئاسية في جزر القمر	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣	٢٥	-	-	-	٢	٢٨	٣٠	١	(١)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل إصلاح مركز كابلاتا لتدريب أفراد الشرطة الوطنية الكونغولية في كيسانغان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٦	-	-	-	-	-	-	-	(٤٦)	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل عملية بناء قدرات الجهات الفاعلة الحكومية وغير الحكومية في سيشيل	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٧١	٥٦٩	-	-	-	٣١	٦٣٣	٦٦٤	-	(١٤)
الصندوق الاستثماري للمفوضية الأوروبية من أجل برنامج الدعم المشترك للنظام الوطني للرصد والتقييم في ملاوي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٧٧	٣٩٣	-	-	-	٢٨	٥٣٧	٥٦٥	(٤)	(١)

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات				النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)
			الصناديق الاستثمارية			الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الفرعية	المساهمات	نفقات أخرى	الفرعية ^(٢)	المجموع	
الصندوق الاستثماري للجماعة ٢٠١٠-٢٠١١	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم مكتب تنسيق المساعدة الإنمائية في سيراليون	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٣	-	-	-	٤١	٢	-	٤٣	-
الصندوق الاستثماري للجماعة ٢٠١٠-٢٠١١	٢٠١٠-٢٠١١	(١)	-	-	-	-	-	-	-	(١)
الاقتصادية الأوروبية من أجل مدغشقر - وضع قائمة معلومات انتخابية وطنية إلكترونية لمدغشقر	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١١	-	-	-	١١	١	-	١٢	(١)
الصندوق المشترك للمفوضية الأوروبية ٢٠١٠-٢٠١١	٢٠١٠-٢٠١١	٦ ٩٨٤	-	-	-	(٤٤)	(٣)	-	(٤٧)	٣ ٧١٤
وسلة المسانحين لدعم انتخابات عام ٢٠٠٧ في نيجيريا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٠ ٠٧٩	-	-	-	٢ ٨٨٠	٢١٥	-	٣ ٠٩٥	٦ ٩٨٤
الصندوق الاستثماري للجماعة ٢٠١٠-٢٠١١	٢٠١٠-٢٠١١	٤٢	-	-	-	٤٧	-	-	١٥	٧٤
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم العملية الانتخابية في موريتانيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٣٦)	-	-	-	(٧٦)	(٢)	-	(٧٨)	٤٢
الدعم المقدم من المفوضية الأوروبية من أجل الدورة الانتخابية ٢٠٠٦-٢٠٠٨ في غامبيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٣	٢٢	٤	-	(٩١)	(٢)	-	(٩٣)	٧٢
الصندوق الاستثماري للجماعة ٢٠١٠-٢٠١١	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم برنامج تعزيز قدرات بوروندي في مجال الإجراءات المتعلقة بالألغام	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٢٥	-	-	-	٢٢٤	١	-	٢٢٥	-
الصندوق الاستثماري للجماعة ٢٠١٠-٢٠١١	٢٠١٠-٢٠١١	(١٦)	-	-	-	٢٦٢	-	-	٢٢٤	٢٢
الاقتصادية الأوروبية من أجل الإجراءات المتعلقة بالألغام في إقليمي تيغراي و عفار في إثيوبيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٨٩١	٧ ٩٨٨	٢١	-	٨ ٥١٧	٣٩٩	-	٨ ٩١٦	(١٦)
الصندوق الاستثماري للجماعة ٢٠١٠-٢٠١١	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	(٧٢)	-	-	(٧٢)	٧٢
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم هيئات إدارة الانتخابات في سيراليون	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٠٢	٥٤٤	-	-	٥٤٤	٢١٠	-	٧٤٧	-

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات				النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/لـ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)	
			الصناديق الاستثمارية			الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية		
			المساهمات	إيرادات أخرى	الاستثمارية	الاستثمارية	الفرعية	الفرعية ^(٢)	الفرعية ^(٢)		
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	١ ١٧٠	١ ٩٩٧	-	-	١ ٩٩٧	٢ ٣٠٠	٧٢٦	٣ ٠٢٦	-	١٤١
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم الانتخابات التشريعية لعام ٢٠٠٧، المرحلة الأولى	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٧ ٨٢١	-	-	-	-	٦ ٣٣٣	٣١٨	٦ ٦٥١	-	١ ١٧٠
الصندوق الاستثماري من أجل برنامج الطوارئ لعام ٢٠٠٦ في بوروندي	٢٠٠٨-٢٠١١	٤ ٧٧٨	-	(١١)	-	(١١)	٣ ٣٦٧	٢٣٧	٣ ٦٠٤	-	١ ١٦٣
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم العمليات الانتخابية في توغو للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٧	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٩ ٩٠٦	١ ٠٣٧	٢٧٢	-	١ ٣٠٩	٥ ٦٤٧	٧٩٠	٦ ٤٣٧	-	٤ ٧٧٨
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم العمليات الانتخابية في توغو للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٧	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١١٦	-	-	-	-	(١٩٣)	(٦)	(١٩٩)	(٣١٥)	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم بعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة انتخابات عام ٢٠٠٧ في توغو	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٦٠٣	-	-	-	-	٤٥٥	٣٢	٤٨٧	-	١١٦
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم بعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة انتخابات عام ٢٠٠٧ في توغو	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٥	٤١	-	-	٤١	٣٨	٣	٤١	(١٥)	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل تقديم الدعم إلى المعهد الوطني للإحصاءات في رواندا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٥١)	-	-	-	-	(٦٢)	(٤)	(٦٦)	-	١٥
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل تقديم الدعم إلى المعهد الوطني للإحصاءات في رواندا	٢٠٠٨-٢٠١١	١ ٩٣٧	١ ٠٢٦	-	-	١ ٠٢٦	٢ ٨٠٨	١٦٠	٢ ٩٦٨	٧	٢
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل تقديم الدعم إلى المعهد الوطني للإحصاءات في رواندا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٧٢	١ ٩٣٩	-	-	١ ٩٣٩	٤٥١	٢٣	٤٧٤	-	١ ٩٣٧
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم برنامج سوازيلند للقضايا الجنسانية	٢٠٠٨-٢٠١١	٥٧٦	-	-	-	-	٥٥٣	٢٣	٥٧٦	-	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم برنامج سوازيلند للقضايا الجنسانية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٤٦	٧٩٢	٩	-	٨٠١	٥٣٦	٣٥	٥٧١	-	٥٧٦
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم العملية الانتخابية في جزر القمر	٢٠١٠-٢٠١١	٨	٥	-	-	٥	٧	-	٧	(٤)	٢
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم العملية الانتخابية في جزر القمر	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٩٢	-	-	-	-	٧٨	٦	٨٤	-	٨
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم مشروع تغيير العادات ومناهضة الفساد في الكاميرون	٢٠١٠-٢٠١١	٢١٦	-	-	-	-	٥٩	٣	٦٢	(١٥٣)	١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم مشروع تغيير العادات ومناهضة الفساد في الكاميرون	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢١٦	-	-	-	-	-	-	-	-	٢١٦
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم مشروع تغيير العادات ومناهضة الفساد في الكاميرون	٢٠١٠-٢٠١١	٢٧	-	-	-	-	(١٢٥)	-	(١٢٥)	(١١٤)	٣٨

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/لـ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية	الصناديق الاستثمارية		المجموع	
						تكاليف المشاريع	نفقات أخرى			الاستثمارية الفرعية^{(٣)}	المجموع
الاقتصادية الأوروبية من أجل تقديم مساعدة تحضيرية إلى الدورة الانتخابية ٢٠٠٧-٢٠١١ في زامبيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٥٩٠	-	-	٥٩٠	-	٥٦٣	٢٧
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم تعميق الديمقراطية في جمهورية تنزانيا المتحدة	٢٠١٠-٢٠١١	٣٠٤	-	-	-	-	-	٣٣٩٥	٣٣٥٤
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم تعميق الديمقراطية في جمهورية تنزانيا المتحدة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٩١٢	-	-	٩١٢	-	٦٠٨	٣٠٤
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم مؤشر المجتمع المدني	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	١٤
الاقتصادية الأوروبية لدعم مؤشر المجتمع المدني	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٤٠	-	-	-	-	-	١٤٠	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم بعثة مراقبة الانتخابات إلى نيجيريا في نيسان/أبريل ٢٠٠٧	٢٠١٠-٢٠١١	٥٤٩	-	-	-	-	-	(١٣)	(٣٤٧)
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم بعثة مراقبة الانتخابات إلى نيجيريا في نيسان/أبريل ٢٠٠٧	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥٩٣	-	-	-	-	-	٤٤	٥٤٩
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل بناء لجان وطنية للتسلح تنسم بالقوة والكفاءة والقدرة في المنطقة دون الإقليمية للجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا	٢٠١٠-٢٠١١	(٢٣٦٣)	٣٥٦١	-	-	٣٥٦١	-	١٢٧١	(٧٣)
الاقتصادية الأوروبية من أجل بناء لجان وطنية للتسلح تنسم بالقوة والكفاءة والقدرة في المنطقة دون الإقليمية للجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	(٢٤٠٨)	١٤	-	(٢٣٩٤)	-	١١٦٧	(٢٣٦٣)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل تقديم الدعم لمشروع دعم الدورة الانتخابية، ٢٠٠٨-٢٠١٠، في غينيا - بيساو	٢٠١٠-٢٠١١	٥٠	-	-	-	-	-	(٧)	(٥١)
الاقتصادية الأوروبية من أجل تقديم الدعم لمشروع دعم الدورة الانتخابية، ٢٠٠٨-٢٠١٠، في غينيا - بيساو	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٤٧٣٩	-	-	٤٧٣٩	-	٤٧٢١	٣٢
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل تقديم الدعم لمشروع دعم الدورة الانتخابية في جمهورية الكونغو الديمقراطية	٢٠١٠-٢٠١١	٣٨٩	٩٨٦	-	-	٩٨٦	-	٣٨٦	(٩٨٩)
الاقتصادية الأوروبية من أجل تقديم الدعم لمشروع دعم الدورة الانتخابية في جمهورية الكونغو الديمقراطية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	١٧٤٢	-	-	١٧٤٢	-	١٣٥٣	٣٨٩

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات				النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/لـ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)	
			الصناديق الاستثمارية		المساهمات	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٢)		
			إيرادات أخرى	تكاليف المشاريع			نفقات أخرى	المجموع			
الصندوق الاستثماري للجماعة ٢٠١١-٢٠١٠	٢٠١١-٢٠١٠	٢٢٤	-	-	-	-	١٨٠	٣٠	٢١٠	-	١٤
الاقتصادية الأوروبية من أجل تقدم الدعم لبرنامج دعم الاستراتيجية الوطنية لمكافحة الألغام: دعم بدء تشغيل مركز مكافحة الألغام في كازامانسي	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	٦٥٤	-	-	٦٥٤	٤١٨	١٢	٤٣٠	-	٢٢٤
الصندوق الاستثماري للجماعة ٢٠١١-٢٠١٠	٢٠١١-٢٠١٠	١٦٤	-	-	١١٢	-	٢٤٣	١٩	٢٦٢	-	١٤
الاقتصادية الأوروبية لدعم المشردين داخليا/المطرودين/إعادة التوطين (الأمن الغذائي) في إريتريا	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	٥٣٠٠	-	-	٥٣٠٠	٤٨٢٢	٣١٤	٥١٣٦	-	١٦٤
الصندوق الاستثماري للجماعة ٢٠١١-٢٠١٠	٢٠١١-٢٠١٠	٢٧	-	-	-	-	١	-	١	-	٢٦
الاقتصادية الأوروبية لدعم التمويل المشترك من أجل إجراء تقييم مشترك للحكم في رواندا	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	٣٣٥	-	-	٣٣٥	٢٩٣	١٥	٣٠٨	-	٢٧
الصندوق الاستثماري للجماعة ٢٠١١-٢٠١٠	٢٠١١-٢٠١٠	٥٦١٢	-	-	(٥٣٩٢)	-	١٨	٥	٢٣	-	١٩٧
الاقتصادية الأوروبية من أجل عنصر تنمية القدرات في البرنامج الثالث للإصلاح البرلماني	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	٥٧٥٥	٤	-	٥٧٥٩	١٤٧	-	١٤٧	-	٥٦١٢
الصندوق الاستثماري للجماعة ٢٠١١-٢٠١٠	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠	-	-	٨	-	٥	٢٣	٢٨	-	-
الاقتصادية الأوروبية لدعم الندوة الدولية بشأن تمكين المرأة، وتنمية القيادات، والسلام والأمن الدوليين، والمتابعة في ليبيريا	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	٦٩٥	١	-	٦٩٦	٦٣٢	٤٤	٦٧٦	-	٢٠
الصندوق الاستثماري للجماعة ٢٠١١-٢٠١٠	٢٠١١-٢٠١٠	-	٧	-	-	٧	-	-	-	-	٧
الاقتصادية الأوروبية لتنظيم حلقة العمل المعنية ببدء برنامج إعادة التأهيل والتنمية في مناطق غينيا الحرجية	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري للجماعة ٢٠١١-٢٠١٠	٢٠١١-٢٠١٠	٧٣٩	-	-	-	-	٦٩٠	٤٨	٧٣٨	-	١

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/لـ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)
			الصناديق الاستثمارية			الصناديق الاستثمارية			
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٣)		المجموع
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم المشتريين داخليا/عودة المطرودين/إعادة التوطين - المرفق الصحي في إريتريا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٢٣٠٣	-	٢٣٠٣	١٠٢	-	١٥٦٤	٧٣٩
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	٥١٨	٧١٣	-	٧١٣	٨٢	-	١٢٣١	-
الاقتصادية الأوروبية من أجل البرنامج البرلماني المتعدد المانحين المتجدد كل ثلاث سنوات	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٥١٨	-	٥١٨	-	-	-	٥١٨
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	١٩٨	-	-	-	-	-	-	(١٩٩)
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم برنامج تطوير قطاع التربية والتعليم في إثيوبيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٦٠٥	-	٦٠٥	٢٧	-	٤٠٧	١٩٨
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	١	-	-	-	-	-	-	(١)
الاقتصادية الأوروبية من أجل برنامج أمان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٢٣٣	-	٢٣٣	١٥	-	٢٣٢	١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم برنامج المساعدة/المراقبة الداخلية/المراقب الكيني المحلي لانتخابات ٢٠٠٧	٢٠١٠-٢٠١١	٨٩	-	-	-	-	-	-	(٨٦)
الاقتصادية الأوروبية لدعم المساعدة/المراقبة الداخلية/المراقب الكيني المحلي لانتخابات ٢٠٠٧	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٥٩٢	-	٥٩٢	٢٤	-	٥٠٣	٨٩
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل مراجعة الدستور في جمهورية ملاوي	٢٠١٠-٢٠١١	٥٣	٢٠٠	-	٢٠٠	-	-	-	٢٥٣
الاقتصادية الأوروبية من أجل مراجعة الدستور في جمهورية ملاوي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	١٧٢	-	١٧٢	١٠	-	١١٩	٥٣
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم الإصلاحات الانتخابية والانتخابات	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	-
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم الإصلاحات الانتخابية والانتخابات	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	١٨١٩	-	١٨١٩	-	-	١٨١٩	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل نقل المعرفة عن طريق الرعايا المغتربين في مالي	٢٠١٠-٢٠١١	٢٥١	٢٥٧	-	٢٥٧	٢٨	-	٤٣٥	٧٣
الاقتصادية الأوروبية من أجل نقل المعرفة عن طريق الرعايا المغتربين في مالي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٢٥١	-	٢٥١	-	-	-	٢٥١
الصندوق الاستثماري للجماعة	٢٠١٠-٢٠١١	٥١٠	٢١٨	-	٢١٨	٤٣	-	٦٦٠	٦٨

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/لـ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية	الصناديق الاستثمارية		المجموع	
						تكاليف المشاريع	نفقات أخرى			الصناديق الاستثمارية الفرعية^{(٢)}	المجموع
الاقتصادية الأوروبية لدعم تقديم المشورة الفنية لتدعيم قدرات اللجنة المشتركة بين القطاعات لإزالة الألغام وتقديم المساعدات الإنسانية، في أنغولا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٥١٠	-	-	-	-	-	٥١٠
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لتعزيز إدارة المعرفة في مجال التأهب للكوارث والحد من المخاطر في جنوب شرق أفريقيا وجنوب غرب المحيط الهندي، وجزر القمر، ومدغشقر، وملاوي، وموزامبيق	٢٠١٠-٢٠١١	٣٥	١٣١	-	١٣١	١٢٢	١١	-	٣٣
الاقتصادية الأوروبية لتعزيز إدارة المعرفة في مجال التأهب للكوارث والحد من المخاطر في جنوب شرق أفريقيا وجنوب غرب المحيط الهندي، وجزر القمر، ومدغشقر، وملاوي، وموزامبيق	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٣٦٠	-	٣٦٠	٣٠٦	١٩	-	٣٥
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم تنفيذ برنامج التنمية المتكاملة للأراضي الجافة	٢٠١٠-٢٠١١	٢٥٦	٤٤٤	-	٤٤٤	٣٧٥	٢٥	-	٣٠٠
الاقتصادية الأوروبية من أجل دعم تنفيذ برنامج التنمية المتكاملة للأراضي الجافة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٤٢٩	-	٤٢٩	١٦٢	١١	-	٢٥٦
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم القدرات من أجل الإدارة المستدامة لموارد الطاقة مع الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا والاتحاد الاقتصادي والنقدي لغرب أفريقيا	٢٠١٠-٢٠١١	٩٦٣	-	-	-	٩٢٦	٥٥	-	٩٨١ (١٨)
الاقتصادية الأوروبية لدعم مشروع تنمية قدرات المصرف المركزي لكينيا على اتخاذ القرارات	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٩٦٦	-	٩٦٦	٣	-	-	٩٦٣
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم مشروع تنمية قدرات المصرف المركزي لكينيا على اتخاذ القرارات	٢٠١٠-٢٠١١	١٨٨	-	-	-	١٣٢	-	-	٥٦
الاقتصادية الأوروبية لدعم مشروع تنمية قدرات المصرف المركزي لكينيا على اتخاذ القرارات	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٢٨٠	-	٢٨٠	٩٢	-	-	١٨٨
المجموع، مدير الصناديق: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي/أفريقيا	٢٠١٠-٢٠١١	٧٠ ٤٦٨	١ ١١٢	١ ٨٠٣	٢٧ ٧٩٥	٤٥ ٢١٨	٣ ١٠٠	٣ ٥٠٩	٥١ ٨٢٧ (٨ ٠١٦)
٢٠٠٨-٢٠٠٩	٩٠ ٣٠٣	٦٠ ٣٦٨	٤٨٤	٦٣ ٠٦٣	٧٠ ٨٤٢	٤ ٨٥١	٤ ٨٩٩	٤ ٨٥١	٨٠ ٥٩٢ (٢ ٣٠٦)
مدير الصناديق: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي/آسيا ومنطقة المحيط الهادئ	٢٠١٠-٢٠١١	-	١١ ٢٨٨	٩٦	١١ ٣٨٤	٤ ٩٩٠	-	٤ ٦٧	٥ ٤٥٧ (٦٩)
الصندوق الاستثماري لدعم التنفيذ الكامل لاتفاقية الذخائر العنقودية في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية في إطار إعلان فينتيان بشأن فعالية المعونة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	-	-	-	-	-	-	-

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)
			الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الفرعية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الفرعية ^(٢)	
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي من أجل دعم استجابة إندونيسيا لتغير المناخ	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٢٠٩	١١ ٢٣٢	-	٢٠٨	٥ ٣١٥	١١ ٤٤١	٥ ٩١٨
الصندوق الاستثماري لتحالف كمبوديا في مواجهة تغيير المناخ	٢٠٠٨-٢٠١١	-	٦٥	٣٦٢	-	١٢٦	١ ٧٦٦	٤٢٧	٩١٤
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي وأستراليا لإصلاح الإدارة المالية والتفدية وتحسين نظام الإحصاءات، المرحلة الثانية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣	-	-	-	-	-	-	(٣)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لإنشاء النظام الوطني للأمن الغذائي والمراقبة التغذوية القائم على برنامج تأمين سبل الرزق في أفغانستان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١	-	-	-	-	-	-	(١)
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لتقديم المساعدة الإنسانية إلى كمبوديا وتعميرها	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢	-	-	-	-	-	-	(٢)
الصندوق الاستثماري لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي لبناء القدرات في مجال عمليات إزالة الألغام في كمبوديا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(١)	-	-	-	-	-	-	١
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لدعم إنعاش منطقة كمبوديا وإعادة إدماجها	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٦	(٥)	-	(٥)	-	-	-	(١)
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لدعم الانتخابات المحلية والوطنية في كمبوديا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٨	١	-	-	-	-	-	(١٩)
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لتقديم المساعدة في حالات الطوارئ إلى بنغلاديش	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(١)	-	-	-	-	-	-	١
صندوق البرنامج الإنمائي لاستخدام الأموال المتبقية لدى مكتب الأمم المتحدة للإغاثة الخاصة في بنغلاديش	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٢	١	-	١	-	-	-	(٤٣)
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٠	٢	-	٢	-	-	-	٤٢

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة وصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)
			الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الفرعية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الفرعية ^(٢)	
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية لإزالة الذخائر غير المنفجرة	٢٠١٠-٢٠١١	١٢٨	-	-	٤	-	٨٠	٨١	-
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي وجمهورية كوريا لدعم برنامج تنمية منطقة نهر تومن	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٣١٤	-	٢	١٨	١٦	١٤	٢١	(١٨٣)
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي وجمهورية كوريا لدعم برنامج تنمية منطقة نهر تومن	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٣٢٢	-	٣٨	٣٨	-	٥	٤٣٧	-
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية لبرنامج الإغاثة والتأهيل في الميدان الزراعي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٥٩٩	-	٨٧	٨٧	-	١٠	٣٦٤	-
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية لبرنامج الإغاثة والتأهيل في الميدان الزراعي	٢٠١٠-٢٠١١	٧	-	-	-	-	-	-	(٧)
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية لبرنامج الإغاثة والتأهيل في الميدان الزراعي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥	-	-	-	-	-	-	٢
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي وجمهورية كوريا	٢٠١٠-٢٠١١	٣٢٠	-	١١	١١	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري المشترك بين بلجيكا والفلبين بشأن تنمية الموارد البشرية لإقامة حكم رشيد وتوفير سبل الرزق، لصالح مجلس جنوب الفلبين للسلام والتنمية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٦٢٤	٢٠٠	٢٤	٢٢٤	-	٢٨	٤٤٣	(٨٥)
الصندوق الاستثماري المشترك بين بلجيكا والفلبين للتدريب على المهارات المهنية وتطوير المشاريع لصالح الجنود التابعين لجهة مورو للتحرير الوطني وأسرههم ومجتمعاتهم المحلية	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري المشترك بين بلجيكا والفلبين للتدريب على المهارات المهنية وتطوير المشاريع لصالح الجنود التابعين لجهة مورو للتحرير الوطني وأسرههم ومجتمعاتهم المحلية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٨٥	-	٥	٥	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري المشترك بين المكتب الأسترالي للمساعدة الإنمائية والبرنامج الإنمائي	٢٠١٠-٢٠١١	٤١	-	-	-	-	-	١٥	-
الصندوق الاستثماري المشترك بين المكتب الأسترالي للمساعدة الإنمائية والبرنامج الإنمائي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٠	-	١	١	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري المشترك بين المكتب الأسترالي للمساعدة الإنمائية والبرنامج الإنمائي	٢٠١٠-٢٠١١	١٤٤	-	٥	٥	-	-	(١)	-
الصندوق الاستثماري المشترك بين المكتب الأسترالي للمساعدة الإنمائية والبرنامج الإنمائي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٠٩٤	-	٣٠	٣٠	-	٧٠	٩٨٠	-
الصندوق الاستثماري المشترك بين المكتب الأسترالي للمساعدة الإنمائية والبرنامج الإنمائي	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	-
للدعم رصد الجرائم المتعلقة بالغابات والإبلاغ عنها في كمبوديا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١	-	-	-	-	-	-	(١)

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)
			المساهمات	إيرادات أخرى	الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٢)	
						المشاريع	نفقات أخرى			الاستثمارية	الجموع
الصندوق الاستثماري لدعم بناء القدرات لأغراض إصلاح الحكم في إندونيسيا	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٨٣٩	٢٠٩٧	٦٦	-	٢١٦٣	٤٢٢٣	٤٤٧	٤٤٧
النساء المشترك بين الوكالات الذي وجهته الأمم المتحدة من أجل منغوليا - الكارثة الشتوية المستمرة لعام ٢٠٠٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١	-	-	-	-	-	-	(١)
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لدعم القضايا الإنسانية في أتشيه	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٤٧	-	١	-	١	-	-	(٤٨)
الصندوق الاستثماري لليابان لتقديم المنح الدراسية لطلاب تيمور الشرقية في تيمور الشرقية	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١١٤	-	٤	-	٤	-	٣١	(٨٧)
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لدعم برنامج إنعاش مالوكو الشمالية وحزر مالوكو	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٧	-	-	-	-	-	-	(٧)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لبرنامج التدريب على حكم القرى في الصين	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(٦٣)	-	-	-	-	(٦٣)	-	(٢)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية (مكتب الجماعة الأوروبية للشؤون الإنسانية) لتوفير مأوى مؤقت للفقراء والفئات الضعيفة بمدينة بوج في مقاطعة كوتش بولاية غوجارات	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٧٥٨	-	٢٤	-	٢٤	-	٦٠٣	(١٧٩)
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي من أجل مبادرة السلام والتنمية في نيبال	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٣٢	-	١	-	١	-	-	-
الصندوق الاستثماري للبحيكا من أجل دعم القدرات القضائية لتيمور الشرقية	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٥٧	-	٢	-	٢	-	٢٧	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم بعثة مراقبة الانتخابات في بنغلاديش المعنيسة بالانتخابات البرلمانية	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٧	-	-	-	-	٦	-	٦
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم بعثة مراقبة الانتخابات في بنغلاديش المعنيسة بالانتخابات البرلمانية	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٧	-	-	-	-	-	-	(٢٧)
		٢٤	-	٣	-	٣	-	-	-

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات				النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/لـ في ٣١ كانون الثاني/ديسمبر ^(١)
			الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	المجموع	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الفرعية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الفرعية ^(٢)		
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لإجراء دراسة استقصائية لأثر الألغام الأرضية في أفغانستان	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٣٧	-	-	-	-	-	-	(١٣٥)	٢
تقديم الخدمات وإعادة التوطين: الخيارات المتاحة للتخطيط الإنمائي	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم بناء القدرات على إدارة المعلومات في أفغانستان	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٤٨	-	-	-	-	-	-	-	٨
الصندوق الاستثماري لفرنسا لدعم تنمية قدرات الخدمة المدنية في أفغانستان	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٦٧	٣	١١	١١	٣	٧٢	١١	١٦٧	٢
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لإصلاح الحمامات العمومية في مدن مختارة في أفغانستان عن طريق برنامج الإنعاش والعمالة	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٥٣٨	-	-	-	-	-	-	-	٥٣٨
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لإرساء القانون والنظام في أفغانستان	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٦٠٠	-	-	-	-	-	-	-	(٢٣٢)
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لدعم انتخابات عام ٢٠٠٤ في إندونيسيا	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٩٠	١١	٢٧١	٢٨٢	٢٨٢	(٤٢٠)	٢٨٢	(٤٣٣)	٢٩٠
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم تخصيص وظائف إغاثية لحكومة تيمور الشرقية	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٤٨	١	١	١	١	-	١	(١٥)	٦
الصندوق الاستثماري المخصص لإرساء القانون والنظام في أفغانستان (المرحلة الثانية)	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٠٩٢	-	-	-	-	٣٠٧	-	٧٧٦	١٠٩٢
مشروع تسجيل الناخبين في أفغانستان	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٥	-	-	-	-	-	-	-	(٧)
دعم الانتخابات في أفغانستان	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٧٦٨	-	-	-	-	-	-	-	(٧٦٣)
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١	-	-	-	-	(٤)	-	(٤)	(٥)

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/لـ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)
			الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الفرعية	المساهمات	نفقات أخرى	الفرعية ^(٣)	
بناء القدرات على إدارة المعلومات في أفغانستان	٢٠١٠-٢٠١١	٧١	-	-	-	-	١	-	٧٠
دعم تسجيل الناخبين في أفغانستان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥١	-	-	-	-	(٢٠)	-	٧١
برنامج الأمم المتحدة للاستجابة الإنسانية - ممرات تلال شيتاغونغ بمقاطعة هضبة خاغر تشاري - بنغلاديش	٢٠٠٨-٢٠١١	٣٩٨	-	-	-	-	-	(٣٩٨)	-
برنامج الأمم المتحدة للاستجابة الإنسانية - ممرات تلال شيتاغونغ بمقاطعة هضبة خاغر تشاري - بنغلاديش	٢٠٠٨-٢٠١١	٣٩٨	-	-	-	-	-	-	٣٩٨
البرنامج المشترك بين الاتحاد الأوروبي والمهند للتأهب للكوارث	٢٠١٠-٢٠١١	(٢)	٢	-	-	-	-	-	-
البرنامج التجريبي بشأن التوعية المجتمعية للحد من مخاطر الكوارث في المناطق الجبلية الشمالية الشرقية في الهند	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(١)	-	-	-	-	-	(١)	(٢)
التأهيل والتنمية المجتمعية في المناطق الريفية بتمور الشرقية	٢٠١٠-٢٠١١	١	-	-	-	-	-	-	١
تعزيز الحقيقة والمصالحة في تيمور الشرقية: تقديم الدعم للجنة الاستقبال والحقيقة والمصالحة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٨٢٨	-	-	-	-	٥٦	٧٧١	١
دعم وتأهيل المرشدين داخليا واجتماعات محلية في جنوب الفلبين	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	(١)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية والاتحاد الأوروبي من أجل مرفق تنمية سلسلة مرتفعات شيتاغونغ في بنغلاديش	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٣٨	-	-	-	-	١٠	١٢٨	-
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية والاتحاد الأوروبي من أجل برنامج التنوع البيولوجي في الصين	٢٠١٠-٢٠١١	(١٣٧)	-	-	-	-	٦	(٦٢)	١١٥٥
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية والاتحاد الأوروبي من أجل برنامج التنوع البيولوجي في الصين	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١١	٢٠	-	-	-	(٢)	٣٨٠٢	٢٤٦٠
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية والاتحاد الأوروبي من أجل برنامج التنوع البيولوجي في الصين	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٩	-	-	-	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية والاتحاد الأوروبي من أجل برنامج التنوع البيولوجي في الصين	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	-	-	-	-	-	-	١٩
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية والاتحاد الأوروبي من أجل برنامج التنوع البيولوجي في الصين	٢٠١٠-٢٠١١	١٢	-	-	-	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية والاتحاد الأوروبي من أجل برنامج التنوع البيولوجي في الصين	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٧	٥	-	-	-	-	-	٥
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية والاتحاد الأوروبي من أجل برنامج التنوع البيولوجي في الصين	٢٠١٠-٢٠١١	٤٧	-	-	-	-	١٠٨	(٢١٨)	-
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية والاتحاد الأوروبي من أجل برنامج التنوع البيولوجي في الصين	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٩	-	-	-	-	-	(٨)	-
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية والاتحاد الأوروبي من أجل برنامج التنوع البيولوجي في الصين	٢٠١٠-٢٠١١	١٩ ٥٩٤	-	١	-	-	٢٩١	١٤ ٥٠٩	١
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية والاتحاد الأوروبي من أجل برنامج التنوع البيولوجي في الصين	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٨ ٠٩٤	-	-	-	-	٢٨٧	١٤ ٦٢٨	٢٦ ٤١٥
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية والاتحاد الأوروبي من أجل برنامج التنوع البيولوجي في الصين	٢٠١٠-٢٠١١	٥٧٨	-	-	-	-	٢٩٨	٤ ٢٥٦	٢ ٦٤٢
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية والاتحاد الأوروبي من أجل برنامج التنوع البيولوجي في الصين	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥١٢	١	٥ ٨٩٢	-	-	٣٨١	٥ ٤٤٦	٥ ٨٩٣

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)
			الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الفرعية	نفقات أخرى	الفرعية ^(٣)	المجموع	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لتقديم المساعدة إلى البرنامج الإنمائي في عملية دعم إجراء مسح تقني لحقول الألغام في سري لانكا	٢٠١١-٢٠١٠	(٢٥٩)	-	-	-	-	-	٢٥٨ (١)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم محكمة الحمير الحمر - كمبوديا	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٩٤٢	٦	-	-	(٧١)	-	(٢٥٩) (١ ٢٧٨) (٧١)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم محكمة الحمير الحمر - كمبوديا	٢٠١١-٢٠١٠	-	٦٩	-	٦٩	٥	٦٤	٦٩ -	
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لمكافحة المخدرات في جمهورية أفغانستان الإسلامية	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(٣)	٥٢٨	-	٥٢٨	٣٤	٤٩١	٥٢٨ -	
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لمكافحة المخدرات في جمهورية أفغانستان الإسلامية	٢٠١١-٢٠١٠	١٤ ٩٩٦	٣٥٤	-	٣٥٤	٥٨	٤ ٩٠٢	١٠ ٣٩٠ -	
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية وأفغانستان لإتاحة إمكانية اللجوء إلى القضاء على مستوى المقاطعات	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٤٢ ٤٩٥	٧ ٢٤٦	٢ ٠٩٤	٩ ٣٤٠	٣٥ ٥٦٥	١ ١٠٠	١٤ ٩٩٦ (١٧٤) ٣٦ ٦٦٥	
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية وأفغانستان لإتاحة إمكانية اللجوء إلى القضاء على مستوى المقاطعات	٢٠١١-٢٠١٠	١٩٤	-	-	-	(١)	١	(١٩٤) -	
دعم الجماعة الاقتصادية الأوروبية لإنشاء هيئة تشريعية أفغانية	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٣٩	٧٠١	-	٧٠١	٢٥	٤٦٦	١٩٤ (٥٥) ٤٩١ -	
دعم الجماعة الاقتصادية الأوروبية لإنشاء هيئة تشريعية أفغانية	٢٠١١-٢٠١٠	٩٩٥	-	-	-	٩	-	(٩٨٦) ٩ -	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لإرساء القانون والنظام في أفغانستان، المرحلة الثالثة	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٨	٩٤٦	١	٩٤٧	-	(٤٠)	٩٩٥ - (٤٠)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لإرساء القانون والنظام في أفغانستان، المرحلة الثالثة	٢٠١١-٢٠١٠	٤٩	-	-	-	٥	-	(٤٤) ٥ -	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لمكافحة المخدرات في أفغانستان	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٤٩	-	-	-	-	-	٤٩ -	
الصندوق الاستثماري للمكتب الإنساني للمفوضية الأوروبية من أجل الدعم المجتمعي لإعادة تأهيل سبل رزق الناجين من كارثة التسونامي وسلامة المشتغلين بصيد الأسماك في الهند	٢٠١١-٢٠١٠	٥ ١١٨	١	-	١	١٠٦	٤ ٨٨٢	١٣١ -	
الصندوق الاستثماري للمفوضية الأوروبية من أجل الدعم المجتمعي لإعادة تأهيل سبل رزق الناجين من كارثة التسونامي وسلامة المشتغلين بصيد الأسماك في الهند	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٨ ٨٢٥	٢ ٣٦٤	٢	٢ ٣٦٦	٥ ٨٩١	١٨٢	٥ ١١٨ - ٦ ٠٧٣	
الصندوق الاستثماري للمفوضية الأوروبية من أجل الدعم المجتمعي لإعادة تأهيل سبل رزق الناجين من كارثة التسونامي وسلامة المشتغلين بصيد الأسماك في الهند	٢٠١١-٢٠١٠	١٥	-	-	-	-	-	(١٥) -	
الصندوق الاستثماري للمفوضية الأوروبية من أجل الدعم المجتمعي لإعادة تأهيل سبل رزق الناجين من كارثة التسونامي وسلامة المشتغلين بصيد الأسماك في الهند	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٦	-	-	-	-	-	(١) -	
الصندوق الاستثماري للمفوضية الأوروبية من أجل برنامج التنمية الوطني القائم على المناطق في أفغانستان - التمويل المشترك للمشاريع	٢٠١١-٢٠١٠	٤٥١	-	-	-	-	(١٣)	٨٤ (٣٨٠) (١٣) -	

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة			
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	المشاريع	نفقات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٢)	الصناديق الاستثمارية	للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)		
											المجموع	المجموع
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٦٣٠٥	٢٢٨٧	١	-	٢٢٨٨	٧٩٦٩	٢٥٤	-	٨١	٨٢٢٣	٤٥١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم انتخابات "سوكو" في تيمور-ليشتي للفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٤	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	-	-	-	-	٦٧	١٢	-	٧٩	٧٩	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لتعزيز قدرات الجمعية الوطنية ودعم جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية في المحكمة الجنائية الدولية	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٧٠	-	-	-	١٧٣	-	-	-	-	٢٨٦	٥٧
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٧٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٧٠
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل الاستجابة لحالات الطوارئ وتحقيق الانتعاش للمتضررين من كارثة التسونامي في ملديف	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٩	-	-	-	-	-	-	-	٧	١٣	٣
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٣	-	-	-	-	-	-	-	-	(٦)	٩
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل عمليات إعادة البناء والتأهيل التي تقومها المجتمعات المحلية في أعقاب كارثة التسونامي في ملديف	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١	-	-	-	-	-	-	-	(١)	-	-
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١
المساعدة المقدمة من الجماعة الاقتصادية الأوروبية لجهود الدعم التي يضطلع بها البرنامج الإنمائي في مجال الإجراءات المتعلقة بالألغام في سري لانكا	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١١٥	-	-	-	-	-	-	-	(١١٦)	-	(١)
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١١٧	-	-	-	-	-	٢	-	-	٢	١١٥
مشروع الجماعة الاقتصادية الأوروبية للإعاش السريع في شمال شرق سري لانكا	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٣٦	-	-	-	-	-	-	-	(٣٥)	-	١
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٦	-	-	-	-	(٣٠)	-	-	-	(٣٠)	٣٦
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لتنمية سبل الرزق في شمال وشرق سري لانكا	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٧٢٧	-	-	-	٧٢٧	-	-	-	(١٢)	-	١٢١
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٨٣٨	-	١٤	-	١٤	٢٣٥٩	١١١	-	-	٢٤٧٠	(٦١٨)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم إعادة سبل رزق المتضررين من كارثة التسونامي - ملديف	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٨٧	٤٥١	-	-	٤٥١	٤٣٥	٨	-	-	٤٤٣	٣٤
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٨٧	٤٥١	-	-	٤٥١	٤٣٥	٨	-	-	٤٤٣	١٩٥

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)
			الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الاستثمارية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الفرعية ^(٢)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لمواصلة دعم الانتخابات في أفغانستان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣ ٧٨٨	-	٦	-	-	-	٢٦٢	
الصندوق الاستثماري لمكتب الشؤون الإنسانية التابع للمفوضية الأوروبية للحد من مخاطر الكوارث على المستوى الوطني في نيبال	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	-	-	(١)	-	-	(١)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبرنامج إنعاش سبل الرزق في المجتمعات المحلية في المناطق المتضررة من الزلازل في آزاد وجامو وكشمير والمقاطعة القائمة على الحدود الشمالية الغربية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢ ٤٨٢	٤ ٢٩٥	٩٦	٤ ٣٩١	٥ ٢٩١	٢٠٤	١ ٣٧٨	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمشروع دعم الانتخابات المحلية في آتشيه	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢١	-	-	-	(٥٠)	(٤)	(٧٤)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لإندونيسيا - دعم العدل والتنمية في آتشيه	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٩٢	٣ ٧١٠	-	٣ ٧١٠	٤ ١٧٣	-	٢٩	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لسنغلايش - دعم بنغلاديش في مجال التأهب للكوارث	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١ ٢٨٢	٩ ٣١١	-	٩ ٣١١	٩ ١٣٩	٧١٣	٧٩٩	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لكمبوديا - الصندوق الأوروبي للمشاريع المتناهية الصغر في مناطق مختارة من المقاطعات الشمالية الغربية في كمبوديا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١ ٢٤٠	-	١	٣٩٩	١ ١٤٥	٢٧	١٦	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لأفغانستان - إرساء القانون والنظام، المرحلة الرابعة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٧ ٧٧٢	-	٧ ٧٧٢	٧ ٥٣٩	٢٣٣	-	

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية	الصناديق الاستثمارية		للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)	الصناديق الأخرى	
						تكاليف المشاريع	نفقات أخرى			الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٢)	المجموع
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية - زيادة إسهام القانون الدولي في تعزيز سيادة القانون في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	٢٠١١-٢٠١٠	٥	٦٢	-	-	٦٢	٥٧	٤	-	٦١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية - مشروع الحكم وإصلاح الإدارة العامة وتقديم الخدمات اللامركزية في مقاطعة سارافان	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٧	١٥٧	-	-	١٥٧	١٦٨	١١	-	١٧٩
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية - مشروع الحكم وإصلاح الإدارة العامة وتقديم الخدمات اللامركزية في مقاطعة سارافان	٢٠١١-٢٠١٠	٢٥	-	-	-	-	١٨	-	-	١٨
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية - مجال دراسة ميزانية الدولة واتخاذ قرار بشأنها والإشراف عليها	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٧٠	٣٧١	٣	-	٣٧٤	٣٩٣	٢٦	-	٤١٩
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية - مجال دراسة ميزانية الدولة واتخاذ قرار بشأنها والإشراف عليها	٢٠١١-٢٠١٠	(١)	-	-	-	-	-	(٢)	-	(٢)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية - مجال دراسة ميزانية الدولة واتخاذ قرار بشأنها والإشراف عليها	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٩٩	٤٢	-	-	٤٢	٢٢٤	١٨	-	٢٤٢
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية - مجال دراسة ميزانية الدولة واتخاذ قرار بشأنها والإشراف عليها	٢٠١١-٢٠١٠	(٤٩)	٣٣	١٧	-	٥٠	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية - مجال دراسة ميزانية الدولة واتخاذ قرار بشأنها والإشراف عليها	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(٤٩)	-	-	-	-	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية - مجال دراسة ميزانية الدولة واتخاذ قرار بشأنها والإشراف عليها	٢٠١١-٢٠١٠	٧٥٣٣	٥٩٨٥	-	-	٥٩٨٥	١٢٨٧٤	٦١٢	-	١٣٤٨٦
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية - مجال دراسة ميزانية الدولة واتخاذ قرار بشأنها والإشراف عليها	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٧٠	١٩٩٠٨	-	-	١٩٩٠٨	١١٤٩٩	٩٤٦	-	١٢٤٤٥
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية - مجال دراسة ميزانية الدولة واتخاذ قرار بشأنها والإشراف عليها	٢٠١١-٢٠١٠	٢٥	١٨	-	-	١٨	٤٢	-	-	٤٢
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية - مجال دراسة ميزانية الدولة واتخاذ قرار بشأنها والإشراف عليها	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٥١	١٣	-	-	١٣	٢١٥	٢٤	-	٢٣٩

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)
			الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الفرعية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الفرعية ^(٣)	
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية وأفغانستان لتوفير إمكانية اللجوء إلى القضاء على مستوى المقاطعات	٢٠١١-٢٠١٠	٤٢٨	-	-	-	(٢٧)	(٢٧٧)	(٧٠٤)	١
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٧٠٧	٣٤٦٧	-	-	٢٤٠	٤٨٠١	٥٥	٤٢٨
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لتدمير المخزونات من الألغام المضادة للأفراد ومن الذخائر	٢٠١١-٢٠١٠	٣٣٣	-	-	-	-	١٦	(٣١٧)	-
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٣٤٥٢	-	-	-	١٩	٧٤٥	(٢٣٧٤)	٣٣٣
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم تنفيذ إطار عمل هيوغو من خلال إدراج نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج في التخطيط للتنمية وتنفيذ برامجها	٢٠١١-٢٠١٠	-	-	-	٣١	٢٩	٣١	-	-
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١١٦	٣٦١	-	٣٦١	٤٥	٤٧٨	١	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لبناء القدرات في مجال التآهب للكوارث والتصدي لها في أفغانستان	٢٠١١-٢٠١٠	(٢٤)	-	-	-	٣	(٢٣)	٢	١
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠٢	١٩	١	٢٠	٢٣٦	٢٤٦	-	(٢٤)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل الحوكمة المتعلقة بالتنمية العادلة: تعزيز سيادة القانون ومشاركة المجتمع المدني في الصين	٢٠١١-٢٠١٠	٦٠٦	٢٨٨١	-	٢٨٨١	٢٨٤٣	٣٠٤١	-	٤٤٦
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢١١١	٢٨٢٨	-	٢٨٢٨	٣٩٨٥	٤٣٣٣	-	٦٠٦
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لإدراج إدارة مخاطر الكوارث في التخطيط للتنمية واستغلال الأراضي على الصعيد دون الوطني/الخلي في الفلبين	٢٠١١-٢٠١٠	٧	-	-	-	-	-	-	٧
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٣٧٢	٤٦	١	٤٧	٣٩٩	٣٩٨	(١٤)	٧
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم الانتخابات الوطنية في باكستان	٢٠١١-٢٠١٠	١١٨	-	-	-	(٤١)	(٤١)	(١٥٩)	-
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٦٨	١٩٧	-	١٩٧	٢٣٣	٢٤٧	-	١١٨
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم وكالة إعادة الإدماج في أتشيه وتعزيز بناء السلام هناك	٢٠١١-٢٠١٠	٦١٧	-	-	-	(١)	(١)	(٥٧٨)	٤٠
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١١٦١	١٣٨١	-	١٣٨١	١٨٨١	١٩٢٥	-	٦١٧

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)
			الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الفرعية	المشاريع	نفقات أخرى	الفرعية ^(٢)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم مشروع العمل من أجل السلام في تيمور - ليشتي	٢٠٠٨-٢٠١١	١	-	-	-	-	-	(١)	
الصندوق الاقتصادي الأوروبية المخصص لدعم مشروع العمل من أجل السلام في تيمور - ليشتي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٣٨١)	٣٩٣	(٢٩)	-	(١٧)	-	١	
الصندوق الاقتصادي الأوروبية لإعداد سجل انتخابي يتضمن صوراً فوتوغرافية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٨ ٨٤٢	٢ ٨٧٨	-	٢ ٨٧٨	١٢ ٨٣٨	١٣١٩	٧ ٥٦٣	
الصندوق الاقتصادي الأوروبية لدعم نظام إقامة العدل - تفعيل محاكم القرى في بنغلاديش	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣ ٤١٦	٣ ٤٦٧	-	-	٤ ٦٠٩	٢١٢	١ ٢٤٨	
الصندوق الاقتصادي الأوروبية لدعم نظام إقامة العدل - تفعيل محاكم القرى في بنغلاديش	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	-	-	-	٥٧٥	٢٣٩	٢ ٦٠٢	
الصندوق الاقتصادي الأوروبية المخصص لمشروع دعم الحكومة المحلية - عنصر التعلم والتجديد	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(١٠٩)	٣ ٩٤١	-	-	١ ٧٥٠	٤	٢ ٠٧٨	
الصندوق الاقتصادي الأوروبية المخصص لإرساء القانون والنظام في أفغانستان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٦	٢ ٢٦٧	-	-	٤٩ ٧٢٤	١ ٥٣٨	١٦٨	
الصندوق الاقتصادي الأوروبية المخصص لدعم الحد من مخاطر الكوارث على المستوى الوطني في نيبال، المرحلة الثانية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٦٢	١٣٨	(٤٢)	-	١٣٩	١١	٨	
الصندوق الاقتصادي الأوروبية المخصص لدعم المبادرة الوطنية من أجل التربية الوطنية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٦٨١	٤٩	-	٦٢٠	٤٨	٦٢	
الصندوق الاقتصادي الأوروبية المخصص لدعم المبادرة الوطنية من أجل التربية الوطنية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٥)	٩٠	-	-	٦٣	٦	١٦	
الصندوق الاقتصادي الأوروبية المخصص لدعم برنامج الحكم على المستوى دون الوطني في أفغانستان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٥١	٦ ٢٦٤	٢٤	-	٥ ٦١٤	٤٢٣	٧٠٦	
الصندوق الاقتصادي الأوروبية المخصص لدعم برنامج الحكم على المستوى دون الوطني في أفغانستان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٦ ٢٦٤	-	-	٥ ٦١٤	٤٢٣	٢٥١	
لصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز التنمية وبناء الثقة في ممرات تلال شيتاغونغ	٢٠٠٨-٢٠١١	٨٣٤	١ ٣٦٥	-	-	٢ ٤٣٥	(٢٤٠)	٤	
لصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز التنمية وبناء الثقة في ممرات تلال شيتاغونغ	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٧٧	١٢ ٩٣١	-	-	١١ ٤٦٦	٨٠٨	٨٣٤	

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/لئى فى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)	
			الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية		
			المساهمات	إيرادات أخرى	المساهمات	نفقات أخرى	تكاليف المشاريع	الفرعية ^(٢)		المجموع
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم الدورة الانتخابية التيمورية	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(١٠٩)	٧٧٢	٢	٧٧٤	٣	٦٥٣	٦٥٦	(٧)	٢
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم برنامج الإدماج المالي لمنطقة المحيط الهادئ	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	٥٢٧	-	٥٢٧	٣٧	٤١١	٤٤٨	-	٧٩
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات في بوتان لعام ٢٠٠٨	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	١٠٣٤	-	١٠٣٤	٧٠	٩٢٧	٩٩٧	-	٣٧
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم التقييم المشترك لما بعد إعصار نرجس في ميانمار	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	٣٠١	-	٣٠١	-	١٦٩	١٦٩	-	١٣٢
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للذكرى السنوية الستين للإعلان العالمي لحقوق الإنسان	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	١٢	-	١٢	١	١١	١٢	-	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبناء القدرات في مجالي التأهب والاستجابة في أفغانستان (المرحلة الثانية)	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	٣٧٧	-	٣٧٧	١٩	٢٥٩	٢٧٨	-	٩٩
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتطوير النظم المؤسسية لإدارة أخطار الكوارث في تيمور - ليشتي	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	٣١٠	-	٣١٠	٢٠	٢٠٧	٢٢٧	-	٨٣
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم عنصر تعزيز القدرات في برنامج تهيئة فرص العمالة الريفية لتعزيز الأصول العامة	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	٩٦٢٢	-	٩٦٢٢	٨٦٢٣	٦٢٧	٩٥٩٠	-	٣٢

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		المجموع	
						تكاليف المشاريع	نفقات أخرى			الاستثمارية الفرعية^{(٢)}	المجموع
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم تحسين الصحة والتغذية وعدد السكان في ممرات تلال شيناغونغ	٢٠١١-٢٠١٠	٣ ١٨٧	٤ ٧٧٤	-	-	٧ ١١١	٤ ٩٦٦	٧ ٦٠٧	٣٥٤
دعم الجماعة الاقتصادية الأوروبية للصندوق الاستثماري المخصص لإرساء القانون والنظام في أفغانستان، المرحلة الخامسة	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	٦ ٥٦٨	-	-	٣ ١٥٨	٢٢٣	٣ ٣٨١	٣ ١٨٧
دعم الجماعة الاقتصادية الأوروبية للصندوق الاستثماري المخصص لإرساء القانون والنظام في أفغانستان، المرحلة الخامسة	٢٠١١-٢٠١٠	-	-	-	-	-	-	-	-
لصندوق الاستثماري المخصص لإرساء القانون والنظام في أفغانستان، المرحلة الخامسة	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	٤٥ ٧٠٥	-	-	٤٣ ٤٢٠	٢ ٢٨٥	٤٥ ٧٠٥	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم تنفيذ إطار عمل هيوغو من خلال إدراج عنصر الحد من مخاطر الكوارث في التخطيط للتنمية وتنفيذ برامجها	٢٠١١-٢٠١٠	٢٤٠	٩١	-	-	٣٢٤	٦	٣٣٠	١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم تنفيذ إطار عمل هيوغو من خلال إدراج عنصر الحد من مخاطر الكوارث في التخطيط للتنمية وتنفيذ برامجها	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	٣٥٩	-	-	٩٤	٢٥	١١٩	٢٤٠
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم برنامج تعزيز الحكم على مستوى المحافظات في جزر سليمان	٢٠١١-٢٠١٠	٥٦٨	٨٧١	-	-	١ ٣٦٩	(١)	١ ٣٦٨	٧١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم برنامج تعزيز الحكم على مستوى المحافظات في جزر سليمان	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	٩٩٨	-	-	٣٦٠	٧٠	٤٣٠	٥٦٨
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم استعراض القطاع الأمني في تيمور - ليشتي - مرفق تنمية القدرات	٢٠١١-٢٠١٠	٩٦٣	٨٠٢	-	-	١ ٥٣٤	٤٣	١ ٥٧٧	١٨٨
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم استعراض القطاع الأمني في تيمور - ليشتي - مرفق تنمية القدرات	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	١ ٤١٠	-	-	٣٥٥	٩٢	٤٤٧	٩٦٣
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم تعزيز الاستجابة للتشريد الداخلي في منطقة مينداناو	٢٠١١-٢٠١٠	١٨٧	١ ٧٠٠	-	-	١ ٧٣٣	٩٩	١ ٨٣٢	٥٥
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم تعزيز الاستجابة للتشريد الداخلي في منطقة مينداناو	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	١ ٩٦٩	-	-	١ ٦٤٤	١٣٨	١ ٧٨٢	١٨٧
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم تعزيز الوعي والتثقيف فيما يتعلق ببلانغوزا الطيور في المجتمعات المحلية الريفية في ميانمار	٢٠١١-٢٠١٠	١٦	٤٥٧	-	-	٤٥٣	٢٠	٤٧٣	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم تعزيز الوعي والتثقيف فيما يتعلق ببلانغوزا الطيور في المجتمعات المحلية الريفية في ميانمار	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	٤٤٤	-	-	٣٩٩	٢٩	٤٢٨	١٦

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	الإيرادات				النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)
		الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية		
		المساهمات	إيرادات أخرى	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الفرعية ^(٢)	المجموع		
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم إيجاد حلول دائمة لحالة اللاجئين التي طال أمدها على طول الحدود الفاصلة بين تايلند وميانمار	٢٠١١-٢٠١٠	-	-	-	٢٥٣	-	٢٧١	٣٤٥	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم إيجاد حلول دائمة لحالة اللاجئين التي طال أمدها على طول الحدود الفاصلة بين تايلند وميانمار	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٦١٦	-	-	-	-	-	٦١٦	
المجموع، مدير الصناديق: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي/آسيا ومنطقة المحيط الهادئ	٢٠١١-٢٠١٠	١٨٤	٦٨٨	١٣٠	٧٨٩	٤٦٦	٧٠٤	٢٦٤	
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٥٢٤	٥٩٠	٥١٥	١٢٤	٣١٧	٣٤٤	١٨٤	
مدير الصناديق: البرنامج الإنمائي لأوروبا ورابطة الدول المستقلة									
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لجمهوريات بحر البلطيق	٢٠١١-٢٠١٠	-	-	-	-	-	-	-	
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٤	-	-	-	-	-	(٤)	
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي للسلام والتنمية في طاجيكستان	٢٠١١-٢٠١٠	١٢	-	-	-	-	-	(١٣)	
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٧	١	١	٦	١	٦	-	
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي وسويسرا لإدارة المعونة وتنسيقها في قيرغيزستان	٢٠١١-٢٠١٠	-	-	-	-	-	-	-	
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٥	١	١	١	١	١	(١٥)	
الصندوق الاستثماري لدعم تعزيز وزارة الخارجية في قيرغيزستان	٢٠١١-٢٠١٠	-	-	-	-	-	-	-	
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١	-	-	-	-	-	(١)	
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لتلبية الاحتياجات البشرية العاجلة في أوزبكستان	٢٠١١-٢٠١٠	٢٤	-	-	٢٣	-	-	-	
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٣	١	١	-	١	-	-	
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي ومنظمة الأطباء المناصرين لحقوق الإنسان (منظمة غير حكومية) المخصص لأنشطة تقديم المساعدة الإنسانية في يوغوسلافيا السابقة	٢٠١١-٢٠١٠	-	-	-	-	-	-	-	
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٩٧	-	-	-	-	-	(٩٧)	
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لجمهورية ساخا (ياكوتيا) المخصص لبرنامج تقديم المساعدة إلى الشعوب الأصلية الشمالية في جمهورية ساخا	٢٠١١-٢٠١٠	-	-	-	-	-	-	-	
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٩	-	-	-	-	-	(٢٩)	

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات				النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)
			الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	المجموع	
			المساهمات	إيرادات أخرى	نفقات أخرى	تكاليف المشاريع	الفرعية ^(٢)	المجموع		
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية للتخفيف من الآثار المترتبة على إعصار شارلي في كوبا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٥٥	-	-	-	-	-	-	-	(٩)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لتحسين مستويات المعيشة في قرة قلباقستان - جمهورية أوزبكستان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١	-	-	-	-	-	-	-	(١)
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية وطاجيكستان للإصلاح العاجل لتنظيم إمداد المناطق الريفية بالمياه ومرافق الصرف الصحي وتعزيز النظافة الصحية عن طريق المدارس في منطقة ختلان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٢٩	-	-	-	-	-	-	٣٢٩	٢٥٣
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لتحسين إدارة مراقبة الحدود في مولدوفا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٢٤٣)	-	-	-	-	-	-	-	(١٢)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لتنمية قدرات وزارة العدل في جورجيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٣١٩)	-	-	-	-	-	-	٣١٦	٣
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمشروع "تعزيز الاندماج الاجتماعي في لاتفيا: برنامج التدريب اللغوي"	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١	-	-	-	-	-	-	-	(١)
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي وبلجيكا للتأهيل والتنمية المستدامة في سلافونيا الشرقية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٦٥)	-	-	-	-	-	-	-	٦٥
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لتعزيز فعالية وشفافية البرلمان في جورجيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(١٢٨)	-	-	-	-	-	-	١٢٨	-
الصندوق الاستثماري لدعم برنامج الدولة في إستونيا لإدماج غير الإستونيين في المجتمع الإستوني	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٠	-	-	-	-	-	-	٤٣	-
			-	-	-	-	-	-	٤٢	-

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	الإيرادات		النفقات		صافي المبالغ المردودة		
		الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية		للجهات المانحة		
		المساهمات	إيرادات أخرى	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	رصيد الصندوق	والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)	
أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(٢)	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٠١٠-٢٠١١	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٠١٠-٢٠١١	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٠١٠-٢٠١١	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٠١٠-٢٠١١
برنامج المفوضية الأوروبية للعمالمة والإصلاح في القرى	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٠	—	—	—	—	—	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل إدارة الحدود في آسيا الوسطى (المرحلة الثالثة)	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥٩	٧٣	—	—	—	١٣٢	١
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لدعم برنامج سيمبيلانتسكي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥	—	—	—	—	—	(٥)
الصندوق الاستثماري الترويجي لبرنامج تقديم المساعدة في مجال العمالة ببلديات مقدونيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٤	١	—	—	—	١٥	١٥
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لدعم بلدان بحر البلطيق	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١١٩	٨	—	—	—	١٤٤	١٤٤
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لإعادة المشردين إلى المناطق التي مزقتها الحرب في كرواتيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(١٥)	١٥	—	—	—	(١٥)	(١٥)
الاتفاق المبرم بين البرنامج الإنمائي ومكتب الشؤون الإنسانية التابع للجماعة الأوروبية في ما يتعلق بالصندوق الاستثماري لتوفير المساوى والصرف الصحي بشكل شامل في المناطق المتضررة من الزلازل في تركيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٧٤	—	—	—	—	٥٥	(٥٥)
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي من أجل الأعمال المتعلقة بالألغام في كرواتيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٩	—	٧	٨	—	—	(١)
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي ومكتب الشؤون الإنسانية التابع للجماعة الأوروبية لتعزيز قدرة السكان المتضررين من زلزال مارامارا على التعامل مع الحالة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٧	—	—	—	—	٧	(٧)

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	الإيرادات				النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)
		الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية		
		المساهمات	إيرادات أخرى	الاستثمارية الفرعية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الاستثمارية الفرعية ^(٢)		
الصندوق الاستثماري الترويجي لدعم التنمية البشرية والحكم على الصعيد المحلي في كوسوفو	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	—	—	—	—	—	(٣٣)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبرنامج كرواتيا لإعادة المشردين واللاجئين إلى سلافونيا الشرقية وبانوفينا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(١١٠)	—	—	—	—	—	١١٠	
الصندوق الاستثماري الترويجي لتقديم المساعدة إلى برنامج الأعمال المتعلقة بالألغام في البوسنة والهرسك	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	—	—	—	—	—	(١٦)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل برنامج الإصلاح المتعلق بالإدماج في كانتون البوسنة الوسطى	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	١	—	—	—	١	(٥٩)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبرنامج مكافحة المخدرات في جنوب القوقاز	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٢١)	—	—	—	—	—	٢١	
الصندوق الاستثماري الألماني من أجل دعم برنامج الأعمال المتعلقة بالألغام في البوسنة والهرسك	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	—	—	—	—	—	(١٠)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل إعادة التأهيل في مناطق نيقوسيا وعمرية وسليمية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٢)	—	—	—	—	—	٢	
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي من أجل دعم الأعمال المتعلقة بالألغام في البوسنة والهرسك	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٢٧	—	٥	—	—	٥	١٣٢	
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١١٣٧	—	٣٤	—	٣٤	١٠٠٩	١٢٧	
							٣٥	١٠٤٤	

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/لـ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)
		الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	
		المساهمات	إيرادات أخرى	الفرعية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الفرعية ^(٢)	
الصندوق الاستثماري المشترك بين مكتب الشؤون الإنسانية التابع للجماعة الأوروبية وأرمينيا لتقديم المساعدة في حالات الطوارئ للمزارعين المتضررين من الجفاف من أجل تحقيق الإنعاش والإنتاج المستدام لمحصولي البطاطس والشعير	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٩	—	—	—	—	—	(٩)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لإصلاح الاقتصاد المحلي في المناطق المتضررة من الحرب والمناطق المحرومة الأخرى في كرواتيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(١٢٦)	٧٦	—	—	—	٤٩	(٥٠)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبرنامج التوفير العاجل للعمالة في جنوب صربيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(١٩٥)	—	—	—	—	—	١٩٥
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبرنامج مكافحة المخدرات في جنوب القوقاز - المرحلة الثانية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٢٦)	—	—	—	—	—	٢٦
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز إدارة الحدود بين بيلاروس وأوكرانيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥٥	—	—	—	—	—	(٥٥)
الصندوق الاستثماري البلجيكي لدعم مشروع "إعادة إدماج المحاربين السابقين في طاجيكستان"	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢	—	—	—	—	—	(٢)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لإجراء دراسة استقصائية لأثر الألغام الأرضية في أذربيجان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(١٧٨)	—	—	—	—	—	١٧٨

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات				النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)
			الصناديق الاستثمارية		المساهمات	الصناديق الاستثمارية الفرعية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٢)	
			إيرادات أخرى	تكاليف المشاريع			نفقات أخرى	المجموع		
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للشبكة الوطنية للمعلومات المتعلقة بالمخدرات في وسط آسيا	٢٠١١-٢٠١٠	(١٥٧)	-	-	-	-	-	-	١٥٧	-
الصندوق الاقتصادي الأوروبي المخصص للشبكة الوطنية للمعلومات المتعلقة بالمخدرات في وسط آسيا	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(١٥٧)	-	-	-	-	-	-	-	(١٥٧)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لإقامة مؤسسات صغيرة ومتوسطة في منطقة مشروع جنوب شرقي الأناضول - تركيا	٢٠١١-٢٠١٠	٢٨٣	-	-	-	-	٣٦	-	٣٦	٢٤٧
الصندوق الاقتصادي الأوروبي المخصص لإقامة مؤسسات صغيرة ومتوسطة في منطقة مشروع جنوب شرقي الأناضول - تركيا	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١١٢٣	٧	١١٧٠	-	١١٧٧	٤٥	-	١٦٢٢	٢٨٣ (٣٥٠)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمشروع مراقبة الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة في ألبانيا	٢٠١١-٢٠١٠	١٢	-	-	-	-	-	-	-	(١٢)
الصندوق الاقتصادي الأوروبي المخصص لمشروع مراقبة الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة في ألبانيا	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٢	-	-	-	-	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية (مكتب الشؤون الإنسانية) للإصلاح العاجل لنظم إمداد الريف بالمياه في منطقتي خاتلان والصغد بطاجيكستان	٢٠١١-٢٠١٠	٤٧	-	-	-	-	-	-	-	(٤٧)
الصندوق الاقتصادي الأوروبي (مكتب الشؤون الإنسانية) للإصلاح العاجل لنظم إمداد الريف بالمياه في منطقتي خاتلان والصغد بطاجيكستان	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٤٧	-	-	-	-	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية وكرواتيا لدعم إدار السدحل ودعم المشاريع الصغيرة والمتوسطة - مرفق الأثر السريع	٢٠١١-٢٠١٠	٧٣	-	-	-	-	٥٠	٤	٥٤	١٩
الصندوق الاقتصادي الأوروبي المخصص لمكافحة الاتجار بالنساء في جمهورية بيلاروس	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٦٩	٤	-	-	٤	-	-	-	٧٣
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمكافحة الاتجار بالنساء في جمهورية بيلاروس	٢٠١١-٢٠١٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الصندوق الاقتصادي الأوروبي المخصص لمكافحة الاتجار بالنساء في جمهورية بيلاروس	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(١١٨)	٢١	-	-	٢١	(٩٢)	(٥)	(٩٧)	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للشراكة من أجل المستقبل - تمويل المشاريع الصغيرة في قبرص	٢٠١١-٢٠١٠	(٢٣٩)	-	-	-	-	-	-	-	٢٣٩
الصندوق الاقتصادي الأوروبي المخصص للشراكة من أجل المستقبل - تمويل المشاريع الصغيرة في قبرص	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(٢٣٩)	-	-	-	-	-	-	-	(٢٣٩)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمشروع عام ٢٠٠٢ لدعم قطاع الأعمال - قبرص	٢٠١١-٢٠١٠	(١٠٧)	-	-	-	-	-	-	-	١٠٧
الصندوق الاقتصادي الأوروبي المخصص لمشروع عام ٢٠٠٢ لدعم قطاع الأعمال - قبرص	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(١٠٧)	-	-	-	-	-	-	-	(١٠٧)

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)
			الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الفرعية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الفرعية ^(٢)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للشراكة من أجل المستقبل - إعادة تأهيل نيقوسيا، المرحلة الثالثة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٢٤)	٢	-	٢	-	-	(٢٢)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية: الصندوق الاستثماري لمكافحة المخدرات والمساعدة المتعددة القطاعات وبناء المؤسسات في أوكرانيا وجمهورية مولدوفا وبيلاروس (المرحلة الأولى)	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٤٢)	-	-	-	-	-	(٤٢)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل إدارة الحدود في وسط آسيا، بعثة وضع البرامج	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٩	-	-	-	-	-	(٢٩)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل إدارة الحدود في وسط آسيا، بعثة وضع البرامج	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٩	-	-	-	-	-	٢٩	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل إدارة الحدود في وسط آسيا، المرحلة الأولى من التدريب على الإدارة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٦٧	-	-	-	-	-	(٥٩)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبرنامج الإجراءات المتعلقة بالألغام في ألبانيا - مشروع الدراسة الاستقصائية الفنية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٨	-	-	-	-	-	(٢٨)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم برنامج تحسين البلديات وإنعاشها في صربيا والجيل الأسود	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٧٤	-	-	-	-	-	(٢٧٥)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لإدماج المجتمع المدني في وقرات استراتيجية الحد من الفقر - صربيا والجيل الأسود	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٨٢	٢٦	-	-	-	-	(١٠٨)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية للإصلاح العاجل لتنظيم إمداد الريف بالمياه في منطقتي خاتلان والصغد في طاحيكستان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٩٨	-	-	-	-	-	(٩٨)	

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات				النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/لـ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)	(١)	(٥٦)		
			الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	المشاريع				الفرعية ^(٣)	المجموع
			المساهمات	إيرادات أخرى	الفرعية	نفقات أخرى	المجموع							
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية (مكتب الشؤون الإنسانية) المخصص لأعمال المعونة الإنسانية لتعزيز سلامة وأمن موظفي الأمم المتحدة ووكالات المساعدة الإنسانية العاملة في شمال القوقاز - الاتحاد الروسي	٢٠١١-٢٠١٠	٥٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
الصندوق الاقتصادي الأوروبي المخصص لمركز قزوين من أجل تقلبات مستوى المياه (المشروع الأول)، ووحدة تنسيق السرامج البيئية لبحر قزوين (المشروع الثاني)	٢٠١١-٢٠١٠	٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
الصندوق الاقتصادي الأوروبي المخصص لمركز قزوين من أجل تقلبات مستوى المياه (المشروع الأول)، ووحدة تنسيق السرامج البيئية لبحر قزوين (المشروع الثاني)	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢		
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبرنامج مكافحة المخدرات في جنوب القوقاز (المرحلة الثالثة)	٢٠١١-٢٠١٠	(١٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٠٠		
الصندوق الاقتصادي الأوروبي المخصص لبرنامج مكافحة المخدرات في جنوب القوقاز (المرحلة الثالثة)	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(١٠٤)	-	٢	-	٢	-	-	-	-	-	٢		
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية واليونسكو لإعادة اللاجئين والمشردين عن طريق زيادة مشاركة السلطات المحلية	٢٠١١-٢٠١٠	(٣٠٦)	-	٣٠٧	-	٣٠٧	-	-	-	-	-	١		
الصندوق الاقتصادي الأوروبي المخصص للإقليمي لتبادل المعلومات بشأن الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة المشترك بين ميثاق الاستقرار والبرنامج الإنمائي	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(٣٥١)	-	٨	-	٨	-	-	-	-	-	٣٧		
الصندوق الاقتصادي للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للمركز الإقليمي لتبادل المعلومات بشأن الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة المشترك بين ميثاق الاستقرار والبرنامج الإنمائي	٢٠١١-٢٠١٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
الصندوق الاقتصادي للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للمركز الإقليمي لتبادل المعلومات بشأن الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة المشترك بين ميثاق الاستقرار والبرنامج الإنمائي	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(١)		
تعزيز السلامة والأمن في الأمم المتحدة ووكالات المعونة الإنسانية في شمال القوقاز	٢٠١١-٢٠١٠	١٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(١٠)		
تعزيز السلامة والأمن في الأمم المتحدة ووكالات المعونة الإنسانية في شمال القوقاز	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
برنامج الجماعة الأوروبية لتقديم المساعدة من أجل التعمير والتنمية وتحقيق الاستقرار - دعم ألبانيا لتنظيم التجارة وتعزيزها	٢٠١١-٢٠١٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
برنامج الجماعة الأوروبية لتقديم المساعدة من أجل التعمير والتنمية وتحقيق الاستقرار - دعم ألبانيا لتنظيم التجارة وتعزيزها	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٢)		
ألبانيا - تنفيذ الشبكة الإلكترونية الحكومية	٢٠١١-٢٠١٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
ألبانيا - تنفيذ الشبكة الإلكترونية الحكومية	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٦)		

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/لـ في ٣١ كانون الثاني/ديسمبر ^(٢)
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		المجموع	
						تكاليف المشاريع	نفقات أخرى			الاستثمارية الفرعية^{(٣)}	المجموع
برنامج أرمينيا لإزالة الألغام	٢٠١٠-٢٠١١	٢	-	-	-	-	-	(٢)	
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٥٣	-	-	-	-	-	(٤٥١)	
دعم قدرات الوكالة الوطنية المعنية بالإجراءات المتعلقة بالألغام في أذربيجان	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٢)	-	-	-	-	-	٢	
مبادرة النقل المستند إلى السلطات المعنية بالعودة - المرحلة الثانية: برنامج دعم شؤون الحكم، البوسنة	٢٠١٠-٢٠١١	(٧٩)	٨٠	-	٨٠	-	-	-	
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٧٩)	-	-	-	-	-	(٧٩)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمشروع البنية التحتية وإعادة التأهيل للمدن الرئيسية في شمال قبرص	٢٠١٠-٢٠١١	٧	-	-	-	-	(١٥)	(٢١)	
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢١	١	-	١	-	١٥	-	
برنامج دعم قطاع الأعمال، المرحلة الثانية - قبرص	٢٠١٠-٢٠١١	١٣	-	-	-	-	-	(١٣)	
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٣	-	-	-	-	-	-	
تنمية القطاع الخاص في شمال قبرص	٢٠١٠-٢٠١١	(٣٣)	٣٣	-	٣٣	-	-	-	
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٣٣)	-	-	-	-	-	(٣٣)	
برنامج مكافحة المخدرات في جنوب القوقاز (المرحلة الرابعة)	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٧٠	(٧٠)	-	(٧٠)	-	-	(٧٠)	
انتخابات جورجيا لعام ٢٠٠٤	٢٠١٠-٢٠١١	(١)	-	-	-	-	-	(١)	
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١١٥	٦٩	-	٦٩	-	-	(١٨٥)	
دعم نظام إدارة الوثائق في جمعية كوسوفو	٢٠١٠-٢٠١١	(١٥)	-	-	(١٦)	-	-	(١٦)	
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(١٥)	-	-	-	-	-	-	
برنامج مكافحة المخدرات في وسط آسيا - المرحلة الثانية	٢٠١٠-٢٠١١	(٧٥)	٧٥	-	٨٠	-	-	(٥)	
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٧٨)	-	-	(٣)	-	-	(٣)	
إدارة الحدود في آسيا الوسطى، المرحلة الرابعة	٢٠١٠-٢٠١١	١٠٢	(١٠١)	-	(١٠١)	-	-	-	
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٠٢	-	-	-	-	-	-	
إعادة تأهيل نيقوسيا - المرحلة الرابعة - ترميم برج البنائقة في بيلا	٢٠١٠-٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١	-	-	-	-	-	(١)	

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة	
		أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية الفرعية	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٢)	للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/لـ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)	للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/لـ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)	
			المساهمات	إيرادات أخرى					تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	المجموع	المجموع
البرنامج الإنمائي وميثاق الاستقرار - ٢٠١٠-٢٠١١	٢٠١١-٢٠١٠	٣	-	-	-	-	(٣)	-	
المركز الإقليمي لتبادل المعلومات بشأن الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة في جنوب شرق أوروبا	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢	-	-	-	-	١	٣	
إصلاح محاكم التحكيم ودعم إدارة المحاكم	٢٠١١-٢٠١٠	(٢٨)	٢٧	-	-	-	-	(١)	
المساعدة المتعددة القطاعات في مجال مكافحة المخدرات وبناء المؤسسات في أوكرانيا وجمهورية مولدوفا وبيلاروس، المرحلة الثانية	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(٢٨)	-	-	-	-	-	(٢٨)	
دراسات الجدوى لمشاريع التنمية الاقتصادية	٢٠١١-٢٠١٠	٦٣	-	-	-	-	-	٦٣	
دراسات الجدوى لمشاريع التنمية الاقتصادية	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(٢٠٩)	٢٧٣	-	٧	٥١	٥٧	٦٣	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية - دعم تنظيم اجتماع المائدة المستديرة للمانحين في سان تومي وبرينسيبي في عام ٢٠٠٥	٢٠١١-٢٠١٠	(٧)	-	-	-	-	٥٢٣	-	
الصندوق الاقتصادي الأوروبي - دعم تنظيم اجتماع المائدة المستديرة للمانحين في سان تومي وبرينسيبي في عام ٢٠٠٥	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(٧)	-	-	-	-	-	(٧)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية من أجل إدارة الحدود في وسط آسيا، المرحلة الخامسة	٢٠١١-٢٠١٠	-	٧	٢	-	-	-	-	
الصندوق الاقتصادي الأوروبي من أجل إدارة الحدود في وسط آسيا، المرحلة الخامسة	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٥	-	-	-	١٥	١٥	-	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبرنامج مكافحة المخدرات في وسط آسيا - المرحلة الثالثة	٢٠١١-٢٠١٠	(٢)	٣٢٨	-	٨٣	١١٥٦	١٢٣٩	(٢)	
الصندوق الاقتصادي الأوروبي المخصص لبرنامج مكافحة المخدرات في وسط آسيا - المرحلة الثالثة	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٩١٠	-	-	-	-	-	(٢)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبرنامج مكافحة المخدرات في وسط آسيا - المرحلة الثالثة	٢٠١١-٢٠١٠	(٤٠)	٦	٣٩	-	-	-	(١)	
الصندوق الاقتصادي الأوروبي المخصص لبرنامج مكافحة المخدرات في وسط آسيا - المرحلة الثالثة	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(٣٢٧)	١٠٣	١	٤٩	(٢٣٢)	(١٨٣)	(٤٠)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبرنامج مكافحة المخدرات في وسط آسيا - المرحلة الثالثة	٢٠١١-٢٠١٠	-	-	-	-	-	-	-	
الصندوق الاقتصادي الأوروبي المخصص لبرنامج مكافحة المخدرات في وسط آسيا - المرحلة الثالثة	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٥	-	-	-	-	-	(١٠)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبرنامج مكافحة المخدرات في وسط آسيا - المرحلة الثالثة	٢٠١١-٢٠١٠	(٥)	٦	-	-	-	-	١	
الصندوق الاقتصادي الأوروبي المخصص لبرنامج مكافحة المخدرات في وسط آسيا - المرحلة الثالثة	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٣٤	-	-	-	-	-	(٥)	

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/لـ في ٣١ كانون الثاني/ديسمبر ^(١)	
			الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية		
			المساهمات	إيرادات أخرى	الفرعية	نفقات أخرى	الفرعية ^(٢)	المجموع		
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبرنامج إعادة تأهيل منطقة النزاع الجورجي - الأبخازي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٦٨	٥	—	—	٦١	٤	٦٥	(٦)	٢
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم البوسنة في النهج القائم على تحقيق النتائج - الشراكة من أجل التنمية المحلية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٩٦٨)	٢ ٨١٤	٦	—	١ ٧٨٤	٨٩	١ ٨٧٣	—	(٢١)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم برنامج تحسين البلديات وإنعاشها في جنوبي صربيا، المرحلة الثانية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢ ٥٦٥	٦٥٥	٩	—	٣ ١١٦	٢١٩	٣ ٣٣٥	—	(١٣١)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للبرنامج المتكامل للإجراءات المتعلقة بالألغام في أذربيجان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٢٤٠)	٢٤٢	—	—	—	—	—	—	(٢)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لتحديث دوائر الجمارك في جمهورية أذربيجان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٢١٠)	٢٢٣	—	—	—	١١	١١	—	(٢)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبعثة تقديم المساعدة على الحدود في جمهورية مولدوفا وأوكرانيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٤١)	٤٧	—	—	—	—	—	—	(٦)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمبادرة التنمية الإقليمية في كوكس بألبانيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٢٩٥)	٣٧٢	—	—	٧٥	—	٧٥	—	(١)
برنامج الجماعة الأوروبية لتقديم المساعدة من أجل التعمير والتنمية وتحقيق الاستقرار الذي تضطلع به الجماعة لجعل ألبانيا منطقة خالية من أثر الألغام قبل نهاية سنة ٢٠٠٦	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٣٣٨)	٣٨٩	—	٢	٤٧	—	٤٧	—	(٦)

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/لـ في ٣١ كانون الثاني/ديسمبر ^(٢)
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		المجموع	
						تكاليف المشاريع	نفقات أخرى			الفرعية^{(٣)}	المجموع
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمشروع قاعدة البيانات الخاصة بالتشريعات في البوسنة والهرسك	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٢)	-	-	-	-	-	٢	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم معالجة النتائج الاجتماعية لعملية الانتقال في وادي فرغانة بقرغيزستان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٣٠٩)	٣٦٥	-	-	-	-	-	٥٦
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبرنامج إدارة الحدود في وسط آسيا، المرحلة الرابعة، الاعتماد الثاني	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٤٤٢)	٥٤٠	-	-	٣١	١١	٤٢	(٤٦)
برنامج الجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم التعاون عبر الحدود بين صربيا والجبل الأسود	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٨٣	٦٧	٣	-	٢٩٧	٢١	٣١٨	(٦٥)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمخطة دعم مراقبة الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة في غرب البلقان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٧	-	-	-	-	-	-	(١٧)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم معالجة النتائج الاجتماعية لعملية الانتقال في وادي فرغانة بطاجيكستان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(١١)	١١١	-	-	-	-	-	١٠٠
الجماعة الاقتصادية الأوروبية - إصلاح شبكة المياه وإدارتها على نحو مستدام - طاجيكستان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٣	-	-	-	٣٨	٣	٤١	(١)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لتحسين مستويات المعيشة في وادي فرغانة - جمهورية أوزبكستان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(١١)	-	-	-	-	(١١)	-	(١١)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لتعزيز إدارة الحدود في جمهورية بيلاروس	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٦	-	-	-	-	-	-	(٤٦)

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)
			الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الفرعية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الفرعية ^(٢)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للمشروع الثاني لدعم قطاع الأعمال - أنشطة مساعدة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(١)	-	-	-	-	-	١	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم برنامج إصلاح الإدارة المحلية في تركيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٢٥	٢٢	-	-	٤٠	٥٧٢	٦١٢	
الجماعة الاقتصادية الأوروبية - مشاركة المجتمع المدني في صربيا والجبل الأسود في استراتيجية الحد من الفقر/صندوق الابتكار الاجتماعي	٢٠٠٨-٢٠١١	١٣٣	-	-	-	-	-	(١٣٤)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية والأمراض المنقولة عن طريق الاتصال الجنسي في صفوف القوات النظامية في أوكرانيا	٢٠٠٨-٢٠١١	٩١	٢٠	-	-	١٥٠	١٠١٠	١١٦٠	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للشراكة من أجل المستقبل: إزالة الألغام الأرضية والذخائر في قبرص - المرحلة الثانية	٢٠٠٨-٢٠١١	١٣٨	(٢)	-	(٢)	-	-	(١٣٥)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم مشاريع تحسين مستويات المعيشة في أوزبكستان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(١)	-	-	-	(١)	-	(١)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لأمن المجتمعات المحلية ومساهمتها في أعمال الشرطة - دعم برنامج إصلاح القطاع الأمني	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١	-	-	-	-	-	(١)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لإشراك المجتمع المدني في عملية وضع السياسة العامة المتعلقة بالفقر في صربيا والجبل الأسود	٢٠٠٨-٢٠١١	٩٣	٥٣٤	٨١	٢١٧	٥٥	٧٩١	٨٤٦	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتحسين إدارة الحدود في أوكرانيا	٢٠٠٨-٢٠١١	(١١٤٨)	١٣٦٩	-	-	-	-	(٢٢٠)	

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات				النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية	الصناديق الاستثمارية		المجموع		
						تكاليف المشاريع	نفقات أخرى		الاستثمارية الفرعية ^(٣)		المجموع
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية للعمل على توسيع نطاق تطبيق المعايير الدولية لحقوق الإنسان في مجال إقامة العدل في بيلاروس	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٥١	٤٢٣	—	—	٦٣٦	٤١	—	٦٧٧	(٣)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية للمخصص لدراسات جدوى مشروع التنمية الاقتصادية (المرحلة الثانية)	٢٠٠٨-٢٠١١	١	—	—	—	—	—	—	—	(١)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية للمخصص لشبكات جمعيات المستهلكين والمواطنين في أوكرانيا	٢٠٠٨-٢٠١١	٥٨٢	٢٢٠٢	—	—	٢٩٣٦	٢٠٥	(١٧)	٣١٤١	(٣٥٧)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية للمخصص للبرنامج السنوي لعام ٢٠٠٣ لتحسين مستويات المعيشة في منطقة فرغانة في أوزبكستان	٢٠٠٨-٢٠١١	٥	١٤١	—	—	—	—	—	—	(٥)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لوضع إطار شامل لمنع التمييز ومكافحته	٢٠٠٨-٢٠١١	١	—	—	—	—	—	—	—	(١٠)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية للمخصص لمشروع تعزيز القدرات والبنية التحتية للبلديات في مجال إدارة البيئة في كرواتيا	٢٠٠٨-٢٠١١	(٢٨٧)	(٤٦)	—	—	—	—	—	—	(٢)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية للمخصص لبناء القدرات من أجل التكامل الأوروبي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٧٥٤	٢٣٥	—	—	١٩٧٧	١٢	—	١٩٨٩	(٤)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية للمخصص لبعثة الاتحاد الأوروبي لتقديم المساعدة على الحدود في جمهورية مولدوفا وأوكرانيا - المرحلة الثانية	٢٠٠٨-٢٠١١	(٤٣٩)	٤٣٠	—	—	(١)	—	—	(١)	(٨)

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات				النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة وصيد الصندوق والتحويلات من/إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)
			الصناديق الاستثمارية		المساهمات	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٣)	
			إيرادات أخرى	المساهمات			نفقات أخرى	تكاليف المشاريع		
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للشراكة من أجل المستقبل: إزالة الألغام الأرضية والذخائر في قبرص - المرحلة الثالثة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢	-	-	-	-	-	-	١	٣
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لطاجيكستان - الاندماج الاجتماعي من خلال إدرار الدخل في منطقة الصغد	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٣٥)	٥٤	-	-	٥٤	-	-	(٣)	٢٢
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص ليوغوسلافيا - خطة الاتحاد الأوروبي لعام ٢٠٠٧ لدعم بلدان غرب البلقان في مجال مراقبة الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٢١٩)	٢٣٩	-	-	٢٣٩	-	-	١	١٩
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتنمية القطاع الخاص لدى طائفة القبارصة الأتراك	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٣٣	٢ ١٢٣	-	-	٢ ١٢٣	-	-	٢ ١٧٦	٨٠
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لرفع مستوى البنية التحتية المحلية والحضرية في شمال قبرص	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٩٢٣	٣ ١٥٥	-	-	٣ ١٥٥	-	-	٣ ٥٨٤	٤٩٤
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للإسراع في تطبيق الممارسات المتعلقة بالمسؤولية الاجتماعية للشركات في الدول الأعضاء الجدد في الاتحاد الأوروبي والبلدان المرشحة لعضويته باعتبارها وسيلة لتحقيق الاتساق والتنافسية والتماسك الاجتماعي في الاتحاد الأوروبي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٩١	٣٠	-	-	٣٠	-	-	٤٢٧	٦
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتنفيذ الشبكة الإلكترونية الحكومية، المرحلة الثانية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٨٣	٣٥	-	-	٣٥	-	-	١١٣	٥
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للشراكة من أجل المستقبل: إزالة الألغام الأرضية والذخائر في قبرص - المرحلة الثالثة	٢٠١١-٢٠١٠	٣	-	-	-	-	-	-	-	(٣)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للشراكة من أجل المستقبل: إزالة الألغام الأرضية والذخائر في قبرص - المرحلة الثالثة	٢٠١١-٢٠١٠	٢٢	-	-	-	٢٨	-	١	٢٩	٧
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للشراكة من أجل المستقبل: إزالة الألغام الأرضية والذخائر في قبرص - المرحلة الثالثة	٢٠١١-٢٠١٠	١٩	-	-	-	-	-	-	-	(١٩)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للشراكة من أجل المستقبل: إزالة الألغام الأرضية والذخائر في قبرص - المرحلة الثالثة	٢٠١١-٢٠١٠	٨٠	٩٠٤	-	-	٩٠٤	-	-	١ ٠٨٦	(١٠٢)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للشراكة من أجل المستقبل: إزالة الألغام الأرضية والذخائر في قبرص - المرحلة الثالثة	٢٠١١-٢٠١٠	٢٤٦	٤ ٠٨٢	-	-	٤ ٠٦٣	-	٢٦٧	٤ ٣٣٠	٢٤٦
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للشراكة من أجل المستقبل: إزالة الألغام الأرضية والذخائر في قبرص - المرحلة الثالثة	٢٠١١-٢٠١٠	٥	-	-	-	-	-	-	-	(٥)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للشراكة من أجل المستقبل: إزالة الألغام الأرضية والذخائر في قبرص - المرحلة الثالثة	٢٠١١-٢٠١٠	١	-	-	-	-	-	-	-	(١)

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية	الصناديق الاستثمارية		للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)	المجموع	
						تكاليف المشاريع	نفقات أخرى			الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٢)	المجموع
الاقتصادية الأوروبية وألبانيا المخصص لمبادرة التنمية الإقليمية في كوكس، المرحلة الثانية	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(٢٢٦)	٦٠٠	١	—	٦٠١	٤٣	—	٣٧٥	١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لقرغيزستان - برنامج مكافحة المخدرات في وسط آسيا، المرحلة الرابعة	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢ ٩٦١	٢ ٢٥٥	—	—	٢ ٢٥٥	٣٦٣	—	٥ ٧٤٢	(٢)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لروسيا - ضمان سلامة وأمن وكالات الأمم المتحدة ومنظمات المعونة الإنسانية التي تقدم المساعدة وتدعم الانتعاش في مناطق العمليات الموسعة بإقليم شمال القوقاز - الاتحاد الروسي	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	٢ ٤٩	—	—	٢ ٤٩	١٦	—	٢٤٩	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لقرغيزستان - توفير الدعم لتحسين الشفافية في عملية صنع القرار وتعزيز المؤسسي لبرلمان قرغيزستان	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(١٤١)	١٣٠	١	—	١٣١	—	—	—	(٢٦)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لأوكرانيا - برنامج منع تعاطي المخدرات ومكافحة الاتجار بالمخدرات في بيلاروس وأوكرانيا وجمهورية مولدوفا، المرحلة الثالثة	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٧١	٦٦١	—	—	٦٦١	١٤٥٩	٩٣	١ ٥٥٢	٢
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لطاجيكستان - تعزيز الدخل الفردي وتحسين مستويات المعيشة من خلال وضع آليات إنتاج محلية وإيجاد أنشطة مدرة للدخل	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٨٩١	١١٦	—	—	١١٦	٧٥١	٦٥	٨١٦	(٩)

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/لـ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		المجموع		
						تكاليف المشاريع	نفقات أخرى			الاستثمارية الفرعية ^(٣)	المجموع
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية في جورجيا المخصص لبرنامج مكافحة المخدرات في جنوب القوقاز - المرحلة الخامسة	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٩٩٨	٩٨٩	٣	٩٩٢	٢ ٣٢٣	١٧٧	٢ ٥٠٠	١٠	(٥١٠)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم مشروع اللجنة المعنية بالمفقودين في ما يتعلق باستخراج رفات المفقودين وتحديد هويات أصحابها وإعادةها	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٥٤٩	٨٩٠	-	٨٩٠	١ ٣٨٧	٥٢	١ ٤٣٩	-	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للتنمية البلدية في جنوب - غرب صربيا، المرحلة الثانية	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢ ٠٧٦	٣ ٧٠٤	-	٣ ٧٠٤	٦ ٠٦٠	٤٢٤	٦ ٤٨٤	-	(٧٠٤)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لاعتماد نهج مجتمعي في التنمية المحلية	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١ ٢٧٥	٩ ٥٢٣	-	٩ ٥٢٣	٥ ٦٢٢	٣٩١	٦ ٠١٣	٢ ١٠٤	٢٣٠
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للاتصالات، الشريحة الثانية	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٥٣	٥٤	-	٥٤	١٠٣	٤	١٠٧	-	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لإدارة الحدود في وسط آسيا، المرحلة السادسة	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١ ٩٨٢	٥ ٢٠٦	-	٥ ٢٠٦	٥ ٧٠٨	٣٨٨	٦ ٠٩٦	-	(٣)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمبادرة التنمية الإقليمية في كوكس، المرحلة الثالثة	٢٠٠٩-٢٠٠٨	-	٥٢٦	١	٥٢٧	٤٨٩	٣٧	٥٢٦	-	(١)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للمساعدة العاجلة لضحايا الجفاف في جمهورية مولدوفا	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٣ ٣٦٤	٧٧٧	٤	٧٨١	٤ ٠١٥	٢٨١	٤ ٢٩٦	١٣	(١٣٨)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم تعزيز التجارة الإقليمية وجذب استثمارات جديدة إلى ألبانيا	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٣٢٣	٢١٦	-	٢١٦	٤٩٠	٣٤	٥٢٤	-	١٥

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية	الصناديق الاستثمارية		للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)	للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)	
						تكاليف المشاريع	نفقات أخرى			الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٢)	المجموع
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبعثة الاتحاد الأوروبي لتقديم المساعدة على الحدود لجمهورية مولدوفا وأوكرانيا - المرحلة الخامسة	٢٠١١-٢٠١٠	٢٤٦	(٧٦)	—	(٧٦)	—	—	—	١٧٠	
الصندوق الاقتصادي الأوروبية المخصص لبعثة الاتحاد الأوروبي لتقديم المساعدة على الحدود لجمهورية مولدوفا وأوكرانيا - المرحلة الخامسة	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(٤٢٨)	٢	١٧٥٢٠	١٧٥٢٢	١٤٨١٠	١٠٣٨	١٥٨٤٨	٢٤٦	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لرفع مستوى البنية التحتية المحلية والحضرية شمال قبرص، المرحلة الثانية	٢٠١١-٢٠١٠	١٨٥٩	—	٨٨٥٩	٨٨٥٩	٥٩٨٩	٦٢٠	٦٦٠٩	٤١٠٩	
الصندوق الاقتصادي الأوروبية لرفع مستوى البنية التحتية المحلية والحضرية شمال قبرص، المرحلة الثانية	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	٣٢٠٧	—	٣٢٠٧	١١٢٤	٢٢٤	١٣٤٨	١٨٥٩	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم الحكومة الإلكترونية في البوسنة والهرسك، المرحلة الثانية	٢٠١١-٢٠١٠	(١٨)	١٦	—	١٦	—	—	—	(١)	
الصندوق الاقتصادي الأوروبية لدعم الحكومة الإلكترونية في البوسنة والهرسك، المرحلة الثانية	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	٦٤٦	—	٦٤٦	٦٢١	٤٣	٦٦٤	(١٨)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم تنفيذ قوانين مكافحة التمييز والوساطة في صربيا	٢٠١١-٢٠١٠	١٣٠٤	٥٨	٦١	١١٩	١٢٧٥	٨٩	١٣٦٤	(٥٩)	
الصندوق الاقتصادي الأوروبية لدعم تنفيذ قوانين مكافحة التمييز والوساطة في صربيا	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	٢٦٨٩	—	٢٦٨٩	١٢٩٤	٩١	١٣٨٥	١٣٠٤	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمعالجة النتائج الاجتماعية لعملية الانتقال في وادي فرغانة بطاجيكستان	٢٠١١-٢٠١٠	(٦٩)	٦٢	—	٦٢	—	٤	٤	(١)	
الصندوق الاقتصادي الأوروبية المخصص لمعالجة النتائج الاجتماعية لعملية الانتقال في وادي فرغانة بطاجيكستان	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	٦٤٠	—	٦٤٠	٦٦٨	٤١	٧٠٩	(٦٩)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لمكافحة الآثار السلبية لكارثة تشيرنوبيل في بيلاروس	٢٠١١-٢٠١٠	١١٣٦	١٦٦٦	—	١٦٦٦	٢٦١٦	١٩٩	٢٨١٥	—	
الصندوق الاقتصادي الأوروبية لمكافحة الآثار السلبية لكارثة تشيرنوبيل في بيلاروس	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	١٣٨١	—	١٣٨١	٢٤٥	—	٢٤٥	١١٣٦	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لضمان سلامة وأمن وكالات الأمم المتحدة ومنظمات المعونة الإنسانية التي تقدم المساعدة وتدعم الانتعاش في مناطق العمليات الموسعة بإقليم شمالي القوقاز - الاتحاد الروسي	٢٠١١-٢٠١٠	٩	—	—	—	٨	١	٩	—	
الصندوق الاقتصادي الأوروبية لضمان سلامة وأمن وكالات الأمم المتحدة ومنظمات المعونة الإنسانية التي تقدم المساعدة وتدعم الانتعاش في مناطق العمليات الموسعة بإقليم شمالي القوقاز - الاتحاد الروسي	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	١٥٣	—	١٥٣	١٣٥	٩	١٤٤	٩	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لمراقبة الأسلحة الصغيرة في البوسنة والهرسك	٢٠١١-٢٠١٠	١٨٤	١٥٨٨	—	١٥٨٨	٣٠٩	٢٢	٣٣١	(٦٨)	
الصندوق الاقتصادي الأوروبية لمراقبة الأسلحة الصغيرة في البوسنة والهرسك	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	١٨٧٨	—	١٨٧٨	١٥٨٣	١١١	١٦٩٤	١٨٤	

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٣)	
						المساهمات	إيرادات أخرى			تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	المجموع
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للعودة وإعادة الإدماج في كوسوفو	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	٤ ١٣٥	—	—	٤ ١٣٥	٢ ٢٣١	(١٩٧)	(١)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم البيئة والتنمية المستدامة في بيلاروس	٢٠٠٨-٢٠١١	٣٣٧	—	—	—	٣٣٧	١ ٥٥٩	(١٢)	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لإدارة الحدود في آسيا الوسطى، المرحلة السابعة	٢٠٠٨-٢٠١١	—	٣ ١١٧	—	—	٣ ١١٧	١ ٥٩٠	—	١٥٢٧
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم الإصلاح الدستوري في قيرغيزستان، البرلمان القيرغيزي	٢٠٠٨-٢٠١١	—	٢ ١٠٢	—	—	٢ ١٠٢	١ ٢١٨	—	٧٩٩
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز القدرات الوطنية في مجال التخطيط الاستراتيجي ووضع السياسات في البوسنة	٢٠٠٨-٢٠١١	١١٠	—	—	—	١١٠	١٧٢	—	١١٠
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لضمان سلامة وأمن وكالات الأمم المتحدة ومنظمات المعونة الإنسانية التي تقدم المساعدة وتدعم الانتعاش في مناطق العمليات الموسعة بإقليم شمال القوقاز في الاتحاد الروسي	٢٠٠٨-٢٠١١	٤٢	—	—	—	٤٢	١٦٧	—	٤٢
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لإدراج إدارة مخاطر الكوارث في عملية التحول إلى اللامركزية في قيرغيزستان: تعزيز قدرات الفئات الضعيفة وهيئات الحكم الذاتي المحلية والجهات الشريكة على التصدي لمخاطر الكوارث	٢٠٠٨-٢٠١١	(٥٨)	٣٥١	—	—	٣٥١	٤٠٩	(٥)	(٥٨)

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/لـ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)	
			الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية		
			المساهمات	إيرادات أخرى	الفرعية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الفرعية ^(٢)		
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم تنسيق ورصد برنامج إزالة الألغام في ألبانيا من أجل الوفاء بالالتزامات الواردة في معاهدة حظر الألغام المضادة للأفراد	٢٠١١-٢٠١٠	٢٢٢	٣٧	—	—	٣٧	٢٤٢	١٨	٢٦٠	(١)
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	٦٤٨	—	—	٦٤٨	٣٩٨	٢٨	٤٢٦	٢٢٢
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للمساعدة التقنية لإعادة هيكلة الصناعة في شانلي أورفة، بتركيا	٢٠١١-٢٠١٠	١٢٥٠	٩٤٢	—	—	٩٤٢	٢٠٩٢	١٤٧	٢٣٩	٢١
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	٢٥٢٤	—	—	٢٥٢٤	١١٩١	٨٣	٢٧٤	١٢٥٠
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتنمية قدرات المؤسسات الديمقراطية في مجال إجراء عمليات انتخابية نزيهة وتحقيق المشاركة المدنية الفعالة في جورجيا	٢٠١١-٢٠١٠	(٤٧)	٤١	—	—	٤١	—	—	—	٦
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	١٦٥٤	—	—	١٦٥٤	١٥٩٠	١١١	١٧٠١	(٤٧)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لحقوق المرأة والطفل في أوكرانيا	٢٠١١-٢٠١٠	٧٣١	٢٥٧٥	—	—	٢٥٧٥	٥٢٩٠	٢٧٨	٥٦٨	٣٦٢
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	٢١١	—	—	٢١١	١٠٢٦	٤	١٠٣٠	٧٣١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمشروع الأمم المتحدة لمواجهة آثار الجفاف: التوزيع العاجل لبذور الذرة على ضحايا الجفاف في جمهورية مولدوفا	٢٠١١-٢٠١٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	١٠٦٢	—	—	١٠٦٢	٩٨١	٦٩	١٠٥٠	(١٢)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز القدرات في مجال الريحة وإعداد بطاقات المشاريع في الجبل الأسود	٢٠١١-٢٠١٠	(٢)	٢	—	—	٢	—	—	—	—
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	١٦٧	—	—	١٦٧	١٥٨	١١	١٦٩	(٢)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز إدارة مخاطر الكوارث في طاجيكستان، المرحلة الثانية	٢٠١١-٢٠١٠	(٨٤)	٩٦	—	—	٩٦	—	٢	٢	(١٠)
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	٣٧٣	—	—	٣٧٣	٤٢٩	٢٨	٤٥٧	(٨٤)

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)			
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		المجموع				
						تكاليف المشاريع	نفقات أخرى			الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٣)	المجموع	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمنع الآثار الاجتماعية للتجار بالبشر في جمهورية بيلاروس ومكافحتها ومعالجتها	٢٠١١-٢٠١٠	٥٧٠	٧٢٤	—	—	٧٢٤	١١٥٣	٨١	—	١٢٣٤	(٥٩)	١
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	٨١٦	—	—	٨١٦	٢٣١	١٥	—	٢٤٦	—	٥٧٠
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للرقابة المدنية على قطاع الأمن الداخلي في تركيا	٢٠١١-٢٠١٠	١٠٣٧	٢٤٧	—	—	٢٤٧	١١٩٤	٨٤	—	١٢٧٨	(٥)	١
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	٣١١٨	—	—	٣١١٨	١٩٤٥	١٣٦	—	٢٠٨١	—	١٠٣٧
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للمجموعة الاستشارية لجمهورية أرمينيا بعثة الاتحاد الأوروبي لتقديم المساعدة على الحدود في جمهورية مولدوفا وأوكرانيا	٢٠١١-٢٠١٠	(١١٣)	١٠١	—	—	١٠١	(٩)	(١)	—	(١٠)	١	(١)
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	١٠١٥	—	—	١٠١٥	١٠٥٤	٧٤	—	١١٢٨	—	(١١٣)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتشجيع الإدارة المتكاملة للمياه وتعزيز الحوار العابر للحدود في وسط آسيا	٢٠١١-٢٠١٠	٢٥١	٩٢٤	—	—	٩٢٤	١٠٥١	٥٩	—	١١١٠	—	٦٥
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	٤٦٢	—	—	٤٦٢	٢٢٢	(١١)	—	٢١١	—	٢٥١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز الديمقراطية المحلية في البوسنة والهرسك	٢٠١١-٢٠١٠	٨٢	١١٦٢	—	—	١١٦٢	١١٤٨	٨٠	—	١٢٢٨	(١٦)	—
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	٧٩٧	—	—	٧٩٧	٦٦٨	٤٧	—	٧١٥	—	٨٢
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لتحسين مستويات المعيشة في وادي فرغانة، أوزبكستان	٢٠١١-٢٠١٠	٣٦٣	٢٨٣٦	—	—	٢٨٣٦	٢٩٨٥	٢٣٠	—	٣٢١٥	—	(١٦)
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	١٥٠٠	—	—	١٥٠٠	١٠٨٣	٥٤	—	١١٣٧	—	٣٦٣
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتقديم الدعم لتعزيز الآلية الوطنية وفقا لأحكام البروتوكول الاختياري الملحق باتفاقية مناهضة التعذيب	٢٠١١-٢٠١٠	٥٨	٤٥٩	—	—	٤٥٩	٥٦١	٣٤	—	٥٩٥	—	(٧٨)
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	٢٩٨	—	—	٢٩٨	٢٢٥	١٥	—	٢٤٠	—	٥٨
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم جهود الإنعاش المبكرة في جورجيا	٢٠١١-٢٠١٠	١١٦	٢٨٩٥	—	—	٢٨٩٥	٢٨٠٤	١٩٦	—	٣٠٠٠	(١١)	—
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	٣٣٢٧	—	—	٣٣٢٧	٣٠٠١	٢١٠	—	٣٢١١	—	١١٦

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		للجهات المانحة	رصيد الصندوق	
						النفقات أخرى	النفقات الاستثمارية ^(٢)			التحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)	الصناديق الأخرى
برنامج الجماعة الاقتصادية الأوروبية	٢٠١١-٢٠١٠	٢ ١٢٣	٢ ٧٩٤	—	—	٢ ٧٩٤	٤ ٤٧٩	—	٤٣٨	
لدعم النظم المتكاملة لإدارة الحدود في جنوب القوقاز	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	٢ ١٩٠	—	—	٢ ١٩٠	٦٧	—	٢ ١٢٣	
المجموع، مدير الصناديق: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، أوروبا ورباطة الدول المستقلة	٢٠١١-٢٠١٠	٢١ ٢٨٢	٤٦ ٠٩٠	١ ٩٢٩	—	٤٨ ٠١٩	٦١ ٠٢٧	٤ ٣٠٦	٦ ٤٠٨	
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٢ ٠٣٢	١٣١ ٩٥٥	١٦١	—	١٣٢ ١١٦	١٢٥ ٦٣٢	٨ ٤٣٦	٢١ ٢٨٢	
مدير الصندوق: البرنامج الإنمائي/أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي										
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي واليابان لدعم أنشطة إعادة الاندماج في هايتي	٢٠١١-٢٠١٠	—	—	—	—	—	—	—	—	
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٤٩٠	—	—	—	—	—	—	(٤٩٠)	
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي وإسبانيا لدعم الحكم في أمريكا الوسطى	٢٠١١-٢٠١٠	١٧	—	—	—	—	—	—	١٧	
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٦	١	١	—	١	—	—	١٧	
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لتنفيذ اتفاق إعادة توطين السكان الذين شردهم النزاع المسلح في غواتيمالا	٢٠١١-٢٠١٠	٢٥٤	—	٥	—	٥	—	—	(٢٥٨)	
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٣٣٧	١٩	١٩	—	١٩	٣	٩٩	٢٥٤	
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص لتقديم المساعدة إلى الشرطة الوطنية الهايتية	٢٠١١-٢٠١٠	٦٠	—	٣	—	٣	—	—	٣١	
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٣٥٣	٢٠	٢٠	—	٢٠	٣١٣	—	٦٠	
الصندوق الاستثماري المشترك بين الوكالة الكندية للتنمية الدولية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي المخصص للمرفق الكاريبي لوضع المشاريع	٢٠١١-٢٠١٠	١٥	—	—	—	—	—	—	(١٩)	
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١ ٩٩٣	١٤٨	١٤٨	—	(١ ٨٢٨)	(٤)	(٧٧)	(٢٣١)	
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم الانتخابات البرلمانية والرئاسية في غيانا	٢٠١١-٢٠١٠	٩١	—	—	—	—	—	—	(١٩)	
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٩١	—	—	—	—	—	—	٩١	
عنصر الاتحاد الأوروبي داخل بعثة المراقبة الطويلة الأجل في غيانا - الانتخابات العامة في غيانا	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠	—	—	—	—	—	—	(١٨)	
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١١٣	(١٠٠)	٧	—	(٩٣)	—	—	٢٠	

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات				النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		المشاريع		
						الاستثمارية	الفرعية		الاستثمارية		الفرعية^{(٣)}
المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع		
الصندوق الاستثماري لمكتب الشؤون الإنسانية التابع للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز القدرة على التأهب للاستجابة لحالات الكوارث في هايتي	٢٠١١-٢٠١٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—
الصندوق الاستثماري التابع للجماعة الاقتصادية الأوروبية وجامايكا المخصص لبرنامج تعزيز الإدارة المجتمعية للكوارث	٢٠١١-٢٠١٠	١٠	—	—	—	—	—	—	٨	٢
الصندوق الاستثماري التابع للجماعة الاقتصادية الأوروبية وجامايكا المخصص لبرنامج تعزيز الإدارة المجتمعية للكوارث	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٨	—	—	—	—	—	—	—	(١٨)
الصندوق الاستثماري البلجيكي لدعم برنامج كوبا "للصرف الصحي في خليج هافانا"	٢٠١١-٢٠١٠	٧٨	—	—	—	—	—	—	—	٧٨
الصندوق الاستثماري البلجيكي لدعم برنامج كوبا لتشييد مساكن في أحياء هافانا القديمة وإعاشها	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٣٢	—	—	—	—	—	—	٣	٥١
الصندوق الاستثماري البلجيكي لدعم برامج كوبا لتشييد مساكن في أحياء هافانا القديمة وإعاشها	٢٠١١-٢٠١٠	(٢)	—	—	—	—	—	—	—	(٢)
الصندوق الاستثماري البلجيكي لدعم برامج كوبا لتشييد مساكن في أحياء هافانا القديمة وإعاشها	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	—	—	—	—	—	—	—	(٢)
الصندوق الاستثماري للإنمائي المخصص لدعم كوبا في مجال التعمير والإعاش في أعقاب الدمار الذي خلفه إعصار ميتشل	٢٠١١-٢٠١٠	١	—	—	—	—	—	—	—	١
الصندوق الاستثماري للإنمائي المخصص لدعم كوبا في مجال التعمير والإعاش في أعقاب الدمار الذي خلفه إعصار ميتشل	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٤	—	—	—	—	—	—	—	(٣)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم مشروع البنية التحتية الاجتماعية - إصلاح مسافة طولها ٣٥,٥ كيلومترا من الطريق المتشد من بور - بي إلى جان رابيل، هايتي	٢٠١١-٢٠١٠	٢	—	—	—	—	—	—	—	٢
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم مشروع البنية التحتية الاجتماعية - إصلاح مسافة طولها ٣٥,٥ كيلومترا من الطريق المتشد من بور - بي إلى جان رابيل، هايتي	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٨٤	—	—	—	—	—	—	٣	٦١
الصندوق الاستثماري البلجيكي لدعم برنامج "تشيد مساكن في بينار ديل ريو بكوبا وإصلاحها"	٢٠١١-٢٠١٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—
الصندوق الاستثماري البلجيكي لدعم برنامج "تشيد مساكن في بينار ديل ريو بكوبا وإصلاحها"	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٨٩	—	—	—	—	—	—	٢	٥٨
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم المركز الإقليمي الكاريبي لتقديم المساعدة	٢٠١١-٢٠١٠	٥٤	—	—	—	—	—	—	—	٥٤
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم المركز الإقليمي الكاريبي لتقديم المساعدة	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٢٥	—	—	—	—	—	—	(٤)	(١٠١)

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)
			الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الفرعية	المشاركات	نفقات أخرى	الفرعية ^(٣)		المجموع
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية/مكتب الشؤون الإنسانية المخصص للإنذار المبكر بالرادار في منطقة البحر الكاريبي	٢٠١١-٢٠١٠	٢١	٩	—	٩	—	—	(٣٩)	(٩)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية "لدعم تعزيز المجتمع المدني في إطار المشاركة في عملية إصلاح العدالة الجنائية في هايتي"	٢٠١١-٢٠١٠	١٦	٢٧	—	٢٧	—	—	—	٤٣
الجماعة الاقتصادية الأوروبية: الصندوق الاستثماري لمرصد المساواة والصرف الصحي في غواتيمالا	٢٠١١-٢٠١٠	٥	—	—	—	—	—	(٦)	(١)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتقديم الدعم من أجل منع تغيير وجهة السلائف الكيميائية لاستخدامها في صناعة المخدرات ببلدان منطقة الأنديز	٢٠١١-٢٠١٠	٢٩٤	٢٠	—	٢٠	—	—	(٣٠٩)	٥
دعم أنشطة مكتب المستشار الخاص للأمم المتحدة المعني بكمبوديا	٢٠١١-٢٠١٠	٢٢٩	١٧٦	١	١٧٧	—	—	(٣٣)	٢٢٩
برنامج التنمية الديمقراطية في أمريكا اللاتينية (المرحلة الثانية)	٢٠١١-٢٠١٠	(٦٩)	—	—	—	—	—	—	٦٩
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمشروع "الحفاظ على الغلاف الجوي - بانادوس الشرقية، أوروغواي"	٢٠١١-٢٠١٠	(٦٩)	—	—	—	—	—	—	(٦٩)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لإزالة الألغام لأغراض إنسانية في شيلي	٢٠١١-٢٠١٠	٥	٢	—	٢	—	—	—	٥
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم الانتخابات المحلية والتشريعية والرئاسية في هايتي	٢٠١١-٢٠١٠	٣٣	٣٣	—	—	—	—	—	١
	٢٠١١-٢٠١٠	١٨٣	٦٤١	—	٦٤١	—	٣٩	٧٨٤	١٨٣
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٥٥	٨٣	—	٨٣	—	(٨)	١٧٣	٧٣
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١١	٢	—	١١	—	—	—	١١
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٣٣	٣٣	—	—	—	—	—	١
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٦٥	٨٣	—	٨٣	—	—	—	٧٣
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٨٣	٦٤١	—	٦٤١	—	٣٩	٧٨٤	١٨٣

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/لـ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية			
						المشاريع	نفقات أخرى	الاستثمارية الفرعية ^(٢)		الاجموع
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم تنظيم الانتخابات المحلية والتشريعية والرئاسة في هايتي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٤٧	٥١٣	—	—	٧٢٠	٣٦	٧٥٦	٤
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتوطيد الديمقراطية ودعم أنشطة الانتخابات لعام ٢٠٠٥ في سورينام	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٠٤	٢	—	—	—	—	—	(١٠٦)
الصندوق الاستثماري لمكتب الشؤون الإنسانية السابع للجماعة الأوروبية المخصص لتعزيز نقل المعارف واستنساخ أفضل الممارسات في مجال التأهب للكوارث/الحد من المخاطر داخل منطقة البحر الكاريبي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٧	٧٩	—	—	٦٦	٢٠	٨٦	٨٦
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصصة لجدول أعمال جديد لتماسك الاجتماعي والتنمية الديمقراطية في أمريكا اللاتينية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٧	٣٥٨	—	—	٣٣٠	—	٣٣٠	٦٥
الجماعة الاقتصادية الأوروبية - الإدارة الإيكولوجية والمالية المستدامة لمنطقة درع غيانا الإيكولوجية، غيانا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٦٣	١ ٦٦٦	١	—	١ ٦٤٩	١١٣	١ ٧٦٢	٢٦٨
الصندوق الاستثماري للجماعة الأوروبية المخصص لتعزيز القدرة الوطنية على منسج الكوارث والتأهب لها في الجمهورية الدومينيكية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١ ٤٨٩	٤ ٤٤٩	٤١	—	٤ ٣٣٦	٢٩٤	٤ ٦٣٠	١ ٣٤٩
الصندوق الاستثماري للاتحاد الأوروبي المخصص لبعثة مراقبة الانتخابات في نيكاراغوا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٩٦٤	—	—	—	(٢٩)	(٢)	(٣١)	(٣١)

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة			
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	المشاركات	نفقات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٢)	للجهات المانحة	رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)	
												المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	المشاركات	نفقات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية الفرعية^{(٢)}	للجهات المانحة	رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر^{(١)}
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبوليفيا - التعزيز الإقليمي والحد من مخاطر الكوارث في كبرى مدن مجموعة الأنديز وبوليفيا وكولومبيا وإكوادور وبيرو وجمهورية فنزويلا البوليفارية	٢٠٠٨-٢٠١١	-	٣٧٢	-	-	٣٧٢	-	٧٢	٥	-	-	(٢٩٥)
الجماعة الاقتصادية الأوروبية - توطيد العملية الديمقراطية في حالة الاستقطاب السياسي، بما يتضمن دعم الانتخابات الوطنية والإقليمية في غيانا لعام ٢٠٠٦	٢٠٠٨-٢٠١١	٢٧١	-	-	-	١٤٩	-	٥	٥	-	١١٧	١١٧
الصندوق الاستثماري للجماعة الأوروبية المخصص لمنع نشوب النزاعات في بيرو - تنمية القدرات في مجال إدارة النزاعات وتعزيز الحوار على المستوى المحلي	٢٠٠٨-٢٠١١	٩٢	١٢٧	-	-	٣٦	-	٤	٤	-	-	(٩٤)
برنامج الجماعة الأوروبية لإعادة تأهيل بيئة المجتمعات المحلية بهدف مكافحة التصحر	٢٠٠٨-٢٠١١	٣٢٧	٢٧٥	-	-	٥٦٠	-	٢٦	٢٦	-	٥٨٦	٧
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي وإسبانيا المخصص للتنمية المتكاملة والشاملة	٢٠٠٨-٢٠١١	٣٢ ١٣٥	٣٤ ٥٢٢	١ ٧٤٦	-	٦ ٦٨٨	-	٢ ٢٦٣	٢٥ ٠٥٨	١ ١٩٩	٢٦ ٢٥٧	١٢ ٩١٠
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتجميع وتعميم أدوات التأهب للكوارث ومنهجياتها والدروس المستخلصة منها في مجال إدارة المخاطر على المستوى المحلي في أمريكا الوسطى	٢٠٠٨-٢٠١١	٢٤	٢٣٩	-	-	١١٦	-	٤	١٠١	٣٤	١٣٥	٥
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم المركز الإقليمي الكساري للمساعدة التقنية	٢٠٠٨-٢٠١١	٧	١٤٣	٣	-	١٤٦	-	٤	١٣٤	-	١٣٨	٧
اللجنة الدولية للحلولة دون الإفلات من العقاب في غواتيمالا	٢٠٠٨-٢٠١١	٧ ٧٣٣	٥ ٣١١	٣ ٦٨	-	٣٠ ٢٠٤	-	٢ ١١٥	٢٩ ٦٦٤	٢ ١١٥	٣١ ٧٧٩	٦ ١٥٨
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥ ٣١١	٢٩ ٠١٩	٣ ٦٨	-	٢٩ ٣٨٧	-	١ ٧٦١	٢٥ ٢٠٤	١ ٧٦١	٢٦ ٩٦٥	٧ ٧٣٣

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/لـ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)	
			الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية		
			المساهمات	إيرادات أخرى	الفرعية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الفرعية ^(٢)		
بعثة المفوضية الأوروبية والاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات التشريعية والرئاسية لعام ٢٠٠٧ في غواتيمالا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٥٣٢	٤٥٨	—	—	٤٥٨	١٨٦٠	١٣٠	١٩٩٠	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للتنمية البشرية والمحجرة في السلفادور	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	٦٠٩	—	—	٦٠٩	٤٣٢	٣٠	٤٦٢	٤
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبرنامج كهربية الريف في الجمهورية الدومينيكية بالاعتماد على مصادر الطاقة المتجددة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	٤٢٥	—	—	٤٢٥	١٣٩	٩	١٤٨	٦٥٢
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتنفيذ نظام متعدد الطرائق للمعلومات عن الظواهر المناخية المتطرفة لصالح المجتمعات المحلية الإكوادورية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٥٠	٣٧	—	—	٣٧	١٧٤	١٢	١٨٦	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للتنمية الزراعية في ريف بليز	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	١٨٨٧	—	—	١٨٨٧	١٢١٣	٨٥	١٢٩٨	١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعميم أدوات التأهب للكوارث، والممارسات الفضلى والدروس المستخلصة في مجال إدارة المخاطر على المستوى المحلي في أمريكا الوسطى - كوستاريكا والسلفادور وغواتيمالا وهندوراس ونيكاراغوا وبنما	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣	٦	—	—	٦	—	٩	٩	٥٨٩
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم اللجنة الدولية لمناهضة الإفلات من العقاب في غواتيمالا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	١٠٩	—	—	١٠٩	١٠٦	—	١٠٦	٣
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم اللجنة الدولية لمناهضة الإفلات من العقاب في غواتيمالا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٧	(٣٦)	—	—	(٣٦)	(٢٧)	(٢)	(٢٩)	—
		—	١٠٦٠	—	—	١٠٦٠	٩٨٤	٦٩	١٠٥٣	٧

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)	
			الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية		
			المساهمات	إيرادات أخرى	الفرعية	المساهمات	نفقات أخرى	الفرعية ^(٢)		
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبناء مجتمعات محلية قادرة على الصمود في مواجهة الأخطار الأرضية والزلازل والفيضانات في بلديتي مارالي ويوريتو في هندوراس	٢٠١١-٢٠١٠	٥٤	٩٠	—	—	٩٠	١٣٠	١٤٥	—	(١)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبناء مجتمعات محلية قادرة على الصمود في مواجهة الأخطار الأرضية والزلازل والفيضانات في بلديتي مارالي ويوريتو في هندوراس	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	٣٥٧	—	—	٣٥٧	٢٨٣	٣٠٣	—	٥٤
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لنيكاراغوا - الإصلاح والتعمير في المناطق المتضررة من إعصار فليكس في منطقة شمال الأطلسي المتمتع بالحكم الذاتي	٢٠١١-٢٠١٠	٢ ١٢٨	٣ ١٨٠	(١٣)	—	٣ ١٦٧	٤ ٩٤٨	٥ ٢٩٤	—	١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمبادرة بربادوس الإقليمية للحد من المخاطر في بلدان وأقاليم ما وراء البحار	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	٦ ٣٧٨	—	—	٦ ٣٧٨	٣ ٩٧٢	٤ ٢٥٠	—	٢ ١٢٨
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز نظام الطوارئ الوطني استجابة للحفاف الحالي في منطقة تشاكو بباراغواي	٢٠١١-٢٠١٠	١٣	—	—	—	—	—	—	(١٣)	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمواجهة أعاصير فاي وغوستاف وأنا وأيلك في هايتي - دعم عملية مشتركة لتقدير احتياجات ما بعد الكوارث والتخطيط للإنعاش	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	٥٢	—	—	٥٢	٣٦	٣٩	—	١٣
بعثة الاتحاد الأوروبي لمراقبة الانتخابات في السلفادور، ٢٠٠٩	٢٠١١-٢٠١٠	٤٥	—	—	—	—	٤٥	٤٦	—	(١)
برنامج الجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم السلام الاجتماعي والاستقرار في المناطق التي تشهد نشوء نزاعات في بيرو	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	٢٠٤	—	—	٢٠٤	١٥٤	١٥٩	—	٤٥
برنامج الجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم السلام الاجتماعي والاستقرار في المناطق التي تشهد نشوء نزاعات في بيرو	٢٠١١-٢٠١٠	٨٥٩	—	—	—	—	٥	٥	—	٨٥٤
برنامج الجماعة الاقتصادية الأوروبية لدعم السلام الاجتماعي والاستقرار في المناطق التي تشهد نشوء نزاعات في بيرو	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	٣ ٧٠٢	—	—	٣ ٧٠٢	٢ ٦٥٧	٢ ٨٤٣	—	٨٥٩
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم مكافحة تكديس الأسلحة النارية والاتجار بها على نحو غير مشروع في أمريكا الوسطى والبلدان المجاورة	٢٠١١-٢٠١٠	٦٠٧	١ ٤٤١	—	—	١ ٤٤١	١ ٧٦٣	١ ٩٠١	(١٤٨)	(١)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم مكافحة تكديس الأسلحة النارية والاتجار بها على نحو غير مشروع في أمريكا الوسطى والبلدان المجاورة	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	١ ٧٧٤	—	—	١ ٧٧٤	١ ١٠٣	١ ١٦٧	—	٦٠٧
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم مكافحة تكديس الأسلحة النارية والاتجار بها على نحو غير مشروع في أمريكا الوسطى والبلدان المجاورة	٢٠١١-٢٠١٠	٣	٧٠١	—	—	٧٠١	٦٣٧	٦٨٢	—	٢٢
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم مكافحة تكديس الأسلحة النارية والاتجار بها على نحو غير مشروع في أمريكا الوسطى والبلدان المجاورة	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	٥٧٢	—	—	٥٧٢	٥٣٢	٥٦٩	—	٣

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة		
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٢)	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٢)	للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)	للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)
الصندوق الاستثماري لدعم مخصصات مكتب منسق الأمم المتحدة لشؤون الأمن: أمن موظفي الإغاثة في جمهورية الكونغو الديمقراطية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٣	-	-	-	-	-	-	-	(١٣)	-
الصندوق الاستثماري لتنفيذ مبادرات البرنامج الإنمائي المتعلقة بخطة العمل، ٢٠٠٣-٢٠٠٥	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢ ٦٩٨	١٦٥	-	١٦٥	٧	١٨٠	-	١٨٧	-	٢ ٦٧٦
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والمملكة المتحدة لصالح برنامج مكتب منسق الأمم المتحدة لشؤون الأمن لتعزيز أمن عمليات الأمم المتحدة في العراق	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٣٩	١٥	-	١٥	-	-	-	-	-	٢٥٤
الصندوق الاستثماري لتنفيذ مبادرات البرنامج الإنمائي المتعلقة بخطة العمل، ٢٠٠٣-٢٠٠٥	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢ ٦٩٨	١٦٥	-	١٦٥	٧	١٨٠	-	١٨٧	-	٢ ٦٧٦
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والمملكة المتحدة لصالح برنامج مكتب منسق الأمم المتحدة لشؤون الأمن لتعزيز أمن عمليات الأمم المتحدة في العراق	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٣٩	١٥	-	١٥	-	-	-	-	-	٢٥٤
الصندوق الاستثماري لتنفيذ مبادرات البرنامج الإنمائي المتعلقة بخطة العمل، ٢٠٠٣-٢٠٠٥	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢ ٦٩٨	١٦٥	-	١٦٥	٧	١٨٠	-	١٨٧	-	٢ ٦٧٦
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والمملكة المتحدة لصالح برنامج مكتب منسق الأمم المتحدة لشؤون الأمن لتعزيز أمن عمليات الأمم المتحدة في العراق	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٣٩	١٥	-	١٥	-	-	-	-	-	٢٥٤
مدير الصندوق: مكتب الشؤون الإدارية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٦٩ ٩٠٣	٣٠٨	١٦	٣٩٥	٣٢ ٠١٤	٨	٣٢ ٠١٤	٣٢ ٠١٤	٣٢ ٠١٤	٣٢ ٠١٤
مدير الصندوق: مكتب الشؤون الإدارية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٦٩ ٩٠٣	٣٠٨	١٦	٣٩٥	٣٢ ٠١٤	٨	٣٢ ٠١٤	٣٢ ٠١٤	٣٢ ٠١٤	٣٢ ٠١٤
مدير الصندوق: مكتب الشؤون الإدارية/شعبة تخطيط وتنسيق الموارد	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٨٢٤	٤٧	-	٤٧	٣١	٣٦٠	-	٣٩١	-	٤٨٠
مدير الصندوق: مكتب الشؤون الإدارية/شعبة تخطيط وتنسيق الموارد	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٨٢٤	٤٧	-	٤٧	٣١	٣٦٠	-	٣٩١	-	٤٨٠
مدير الصندوق: مكتب منع الأزمات والتعافي منها	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٦٥ ٤٣٧	١٣٩ ٩٥٣	-	١٣٩ ٩٥٣	١٧٢ ٢٥٩	١٠ ٠٦٧	-	١٨٢ ٣٢٦	-	١١٨ ٩٥٨
مدير الصندوق: مكتب منع الأزمات والتعافي منها	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٦٥ ٤٣٧	١٣٩ ٩٥٣	-	١٣٩ ٩٥٣	١٧٢ ٢٥٩	١٠ ٠٦٧	-	١٨٢ ٣٢٦	-	١١٨ ٩٥٨
الصندوق الاستثماري للمواضيع للبرنامج الإنمائي المخصص لمنع الأزمات والتعافي منها	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١١٨ ٩٥٨	١٦٥ ٤٣٧	-	١٦٥ ٤٣٧	١٧٢ ٢٥٩	١٠ ٠٦٧	-	١٨٢ ٣٢٦	-	١١٨ ٩٥٨
الصندوق الاستثماري للمواضيع للبرنامج الإنمائي المخصص لمنع الأزمات والتعافي منها	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١١٨ ٩٥٨	١٦٥ ٤٣٧	-	١٦٥ ٤٣٧	١٧٢ ٢٥٩	١٠ ٠٦٧	-	١٨٢ ٣٢٦	-	١١٨ ٩٥٨

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة	
			الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		للجهات المانحة	رصيد الصندوق	
			المساهمات	إيرادات أخرى	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الاستثمارية الفرعية ^(٢)	الاستثمارية الفرعية ^(٢)	التحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)	
مرفق مجموعة بلدان الهند والبرازيل وجنوب أفريقيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٧١٩٣	٥٠٠٠	٦٠٠	١١٢٩	٤٠٦	—	٦٤٣٠	١١٤٩٤	
المجموع، مدير الصناديق: الوحدة الخاصة للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٣٩٨٤	١١٨٣١	٩٨٧	١٢٨١٨	٧٢٣	—	١١٢٥٥	٢٥٥٨٧	
مدير الصندوق: مكتب الشراكات	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٨٩٦٣	٨١٣٢	١٣٨٣	٩٥١٥	٩٥	—	٤٤٩٤	٢٣٩٨٤	
الصندوق الاستثماري للأهداف الإنمائية للألفية المشترك بين البرنامج الإنمائي وكوريا الجنوبية المخصص للتعاون القائم على صندوق البرمجة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	—	—	—	—	—	—	—	
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص لاتخاذ إجراءات بشأن القضايا الإنمائية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	—	—	—	—	—	—	—	
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص للألفية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٩٣٤	—	١٤	٦٥	٥١	—	١٧٢٩	٢٨١	
الصندوق الاستثماري الفرنسي الخاص	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٤٥٩	٧٦٩	٤٥	٨١٤	—	—	—	١٢١٧	
الصندوق الاستثماري البلجيكي لتعزيز مساعدة القطاع الخاص الإنمائية لصالح البلدان النامية والترويج لإصلاح الأمم المتحدة على الصعيد القطري	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٢٦١	٧١٥	٧٩	٧٩٤	—	—	—	١٤٥٩	
الصندوق الاستثماري للمفوضية الأوروبية المخصص للحملة الأوروبية للألفية ضد الفقر	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥٧	—	—	—	—	—	—	٤١	
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص للشراكة الدولية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٧٥	—	—	١٧	—	—	—	٥٧	
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص للشراكة الدولية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٧	٨٨	—	٨٨	—	—	—	٢	
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص للشراكة الدولية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٧٨٧	٢٠٠	١	٤٢١٠	٤٠٠٩	—	—	٢	
الصندوق المشترك بين البرنامج الإنمائي وإيطاليا المخصص لمبادرات الشراكة الرامية إلى مكافحة الفقر	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٩٧٤	٢٥٣	٥	٤٨١٥	٤٥٥٧	—	—	٢	
المجموع، مدير الصناديق: مكتب الشراكات	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٧٩٣٣	١٠٦٣٦	٢٢٠	٤٨٧٠	٤٠١٤	—	—	٢	
المجموع، مدير الصناديق: مكتب الشراكات	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٢٦٥٨	١٠٥٦	٢٤٤	٥٩٠٨	٤٦٠٨	—	—	٢	

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)
		الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	
		المساهمات	إيرادات أخرى	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الفرعية ^(٢)	المجموع	
مدير الصندوق: مكتب الموارد والشراكات الاستراتيجية، جنيف								
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص للدعوة	٢٠١١-٢٠١٠	١٧	—	١	—	١	١	١٨
٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٥٣	—	١	—	٢	٤٦	٤٨	(١٨٩)
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص للشراكات الابتكارية مع الحكومات الوطنية والسلطات المحلية والقطاع الخاص والمنظمات غير الحكومية والمؤسسات الأكاديمية وغيرها	٢٠١١-٢٠١٠	٥٠ ٥٠٦	١٢ ٢١٩	١٤ ١٧٣	٢ ٣٨٦	٣٤ ٩٢٦	٣٧ ٣١٢	(٢٠٦١)
٢٠٠٩-٢٠٠٨	٣٠ ٣٦٥	٢ ١٥٢	٤٩ ٣٣٨	٥١ ٤٩٠	١ ٥٠٥	٢٩ ١٠١	٣٠ ٦٠٦	(٧٤٣)
المجموع، مدير الصناديق: مكتب الموارد والشراكات الاستراتيجية، جنيف	٢٠١١-٢٠١٠	٥٠ ٥٢٣	١٢ ٢٢٠	١٤ ١٧٤	٢ ٣٨٦	٣٤ ٩٢٧	٣٧ ٣١٣	(٢٠٦٠)
٢٠٠٩-٢٠٠٨	٣٠ ٦١٨	٢ ١٥٣	٤٩ ٣٣٨	٥١ ٤٩١	١ ٥٠٧	٢٩ ١٤٧	٣٠ ٦٥٤	(٩٣٢)
مدير الصندوق: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، الدول العربية								
الصندوق الاستثماري لمكتب الشؤون الإنسانية التابع للجماعة الأوروبية المخصص لتعزيز عمليات الأمم المتحدة الأمنية لدعم جهود المعونة الإنسانية	٢٠١١-٢٠١٠	—	—	—	—	—	—	—
٢٠٠٩-٢٠٠٨	١	—	—	—	—	—	—	(١)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للحكم المحلي وإعاش البلد في جنوب السودان	٢٠١١-٢٠١٠	٣	—	—	—	—	—	٣
٢٠٠٩-٢٠٠٨	٥٧٢	—	—	—	٣١	٤٢٠	٤٥١	(١١٨)
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص للصومال	٢٠١١-٢٠١٠	١ ٥١٢	٥٢	٥٢	—	—	—	١ ٥٦٤
٢٠٠٩-٢٠٠٨	١ ٤٢٩	—	٨٧	٨٧	—	٤	٤	١ ٥١٢
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية وسوريا المخصص لمشروع "تعداد السكان والمسكن في سوريا"	٢٠١١-٢٠١٠	—	—	—	—	—	١	(١)
٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	—	—	—	—	—	—	—
الصندوق الاستثماري للتخفيف من وطأة الفقر في المنطقة العربية	٢٠١١-٢٠١٠	٣٤٧	٣	٣	١١	٢١٧	٢٢٨	١٢٢
٢٠٠٩-٢٠٠٨	٣٤٤	٢١	٢١	٢١	١	٢٧	٢٨	٣٤٧
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص لبرنامج العراق	٢٠١١-٢٠١٠	٢٨٩	—	—	—	—	—	٢٨٩
٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٨٩	—	—	—	—	—	—	٢٨٩

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات				النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة وصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)
			الصناديق الاستثمارية		المساهمات	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		المجموع	
			إيرادات أخرى	الفرعية			تكاليف المشاريع	نفقات أخرى			الفرعية^{(٢)}
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي وإيطاليا من أجل مشروع "اليمين - البيئة والموارد الطبيعية والفقير في أرخبيل سوقطرة"	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٨٤	-	-	-	-	-	-	(٨٤)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبرنامج إدارة النفايات الحضرية في منطقة البحر المتوسط	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(١)	-	-	-	-	-	-	١	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية (مكتب الشؤون الإنسانية) من أجل العمليات الأمنية للقطاع الشمالي من عملية شريان الحياة في السودان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	-	-	-	-	-	-	-	
الصندوق الاستثماري المشترك بين العراق والجماعة الاقتصادية الأوروبية (مكتب الشؤون الإنسانية) لتحسين ظروف معيشة السجينات واعتدادهن بأنفسهن	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٦	-	-	-	-	-	-	(٦)	
الصندوق الاستثماري المشترك بين العراق والجماعة الاقتصادية الأوروبية (مكتب الشؤون الإنسانية) من أجل إصلاح منشأة معالجة المياه ومحطتي ضخ المياه وضخ المجاري في بغداد	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٣	١	-	-	-	-	-	(٢٦)	
الصندوق الاستثماري المخصص لمصر في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٦٤٦	٢٥٤٠	٨٣	-	٢٧٤١	١٥١	-	١٦٩٧	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للدراسة الاستقصائية لآثار الألغام الأرضية في الصومال	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٦٠	-	-	-	-	-	-	-	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية (مكتب الشؤون الإنسانية) المخصص لتعزيز عملية الأمم المتحدة الأمنية لدعم جهود المعونة الإنسانية في السودان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٨	-	-	-	-	-	-	(٤)	
		١٣٨١	٢٢٧٣	٥٩	-	١٦٥٩	٣٨	-	١٦٩٧	
		١٦٤٦	٢٥٤٠	٨٣	-	٢٧٤١	١٥١	-	٢٨٩٢	
		٦٠	-	-	-	-	-	-	(٦٠)	
		٦٠	-	-	-	-	-	-	-	
		٤	-	-	-	-	-	-	-	
		٨	-	-	-	-	-	-	(٤)	

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		المجموع	
						تكاليف المشاريع	نفقات أخرى			الفرعية^{(٣)}	المجموع
الصندوق الاستثماري لمكتب الشؤون الإنسانية التابع للجماعة الأوروبية المخصص لتحسين الأحوال الصحية والمتعلقة بالنظافة الصحية في مركز المسنين بالموصل	٢٠١٠-٢٠١١	٢٥	-	-	-	-	-	-	٢٥
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصصة لوحدة الاتحاد الأفريقي/الأمم المتحدة للتخطيط الاستراتيجي للتجريد من السلاح في الصومال	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٨	-	٥	-	-	-	٥	(٨)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لوحدة الاتحاد الأفريقي/الأمم المتحدة للتخطيط الاستراتيجي للتجريد من السلاح في الصومال	٢٠١٠-٢٠١١	١٣١	-	-	-	-	-	-	١٣٨
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز وحدة الوعي البيئي الدائم بوزارة البيئة في لبنان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١	-	٦٠	-	-	-	٦٠	(٦٢)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للتقييم البيئي الاستراتيجي والتخطيط لاستخدام الأراضي في لبنان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١	-	-	-	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للتقييم البيئي الاستراتيجي والتخطيط لاستخدام الأراضي في لبنان	٢٠١٠-٢٠١١	٨	-	-	-	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمشروع الدعم الانتخابي للجنة العليا للانتخابات والاستفتاءات في اليمن	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٨	-	-	-	-	-	-	-
صندوق البرنامج الإنمائي المخصص لبرنامج تقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني	٢٠١٠-٢٠١١	٨٣ ٣٢٢	٦٥ ٥٥٩	٢ ٤٤٧	٢٦٢	٦٨ ٢٦٨	٤ ٩٧٨	٨٠ ٥٥٨	٩١ ٥١٥
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية ولبنان المخصص لبرنامج الحياة - البلدان الثالثة - تقديم المساعدة التقنية لتعزيز الحوكمة في المهام البيئية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٨٦ ٦٨٨	١٠٦ ٩٩٩	٤ ٤٣٧	٥٤٥	١١١ ٩٨١	٥ ٦٥٣	١٠٨ ٦٤٣	١١٣ ٩٤١
صندوق البرنامج الإنمائي المخصص لبرنامج تقديم المساعدة التقنية لتعزيز الحوكمة في المهام البيئية	٢٠١٠-٢٠١١	٢٢	-	-	-	(٢١)	-	-	-
صندوق البرنامج الإنمائي المخصص لبرنامج الحياة - البلدان الثالثة - تقديم المساعدة التقنية لتعزيز الحوكمة في المهام البيئية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٧	-	١	-	١	-	(٤)	(٤)

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المردودة	
		أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية		للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)	للصناديق الأخرى	
			المساهمات	إيرادات أخرى	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى			
			المجموع	الفرعية	المجموع	الفرعية ^(٢)	المجموع		
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لجيوتي من أجل مشروع "إعادة إدماج المشردين من خلال إعادة بناء المساكن التي تهدمت أو لحقت بها أضرار في المناطق المتضررة من النزاع"	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٣٩٧)	٥٢٤	-	٥٢٤	-	(٤)	(١٣١)	
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية والصومال المخصص لبناء القسدرات في مجال الأعمال المتعلقة بالألغام وإجراء دراسة استقصائية لأثر الألغام الأرضية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١	١٥٦	٤	١٦٠	-	-	-	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لإصلاح خدمات الصرف الصحي في بغداد بالعراق	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥٨٦	-	-	-	-	-	(٢٠٠)	
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية (صندوق التنمية الأوروبي) والصومال المخصص لدراسة الجدوى المقترح إجراؤها بشأن الخدمات المالية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١	-	-	-	-	-	٦٢	
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية والصومال المخصص للتغطية الإعلامية في عملية إيدويرت لإحلال السلام (المرحلتيان الثانية والثالثة)	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٧٧	-	-	-	-	-	(٧٧)	
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية والصومال المخصص لتعزيز الحكم الرشيد من خلال دعم أمانة الهيئة الصومالية لتنسيق المعونة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٢٥	-	-	-	-	-	(١٢٥)	
دعم تعميم العراق	٢٠١٠-٢٠١١	٥٨٠٤٥	٢٤٨٧٨	١٨٣٥	٢٦٧١٣	٤٤٥٩٠	٤٧٣٦٢	(٢٨٨٤)	
شراء معدات ومواد وخدمات الأمن والحماية في حالات الطوارئ - العراق	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٦٧٤٠٣	٥٠١٤٣	٤٨٩٢	٥٥٠٣٥	٥٠٧٥٠	٥٦١١٩	(٨٢٧٤)	
	٢٠١٠-٢٠١١	٢٢	-	-	-	-	-	-	
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٢	-	-	-	-	-	-	

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	الإيرادات				النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/لـ في ٣١ كانون الثاني/يناير ^(١)
		الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية		
		المساهمات	إيرادات أخرى	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الفرعية ^(٢)	المجموع		
الإدارة المتكاملة لنفايات صناعات عصر الزيتون في لبنان وسوريا والأردن	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٥	—	—	—	—	(١)	(٢٠٦)	—
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٢٨	—	—	١٥١٨	١٥١٨	٩٠	١٥٤١	٢٠٥
الهيئة الصومالية لتنسيق المعونة	٢٠١١-٢٠١٠	٤	—	—	٤٩	٤٩	٣	٤٤	(١)
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٤	—	—	—	—	—	—	٤
تعزيز حقوق المرأة والطفل من خلال الإعلام (تونس ولبنان ومصر)	٢٠١١-٢٠١٠	٦	(٥)	—	(٥)	—	—	—	١
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٩	٤٢٨	١	٤٢٩	٤٢٩	٤	(٤٢٨)	٦
تقرير التنمية البشرية في البلدان العربية	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٧	—	٣	٤	٤	٣	١٠٧	(٤٩)
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٨٠٥	١	٨	١٠	١٠	١٠	٤٧٨	٢٠٧
الصندوق الاستثماري لدعم الأنشطة البرنامجية في الانتخابات العراقية	٢٠١١-٢٠١٠	٩٧	—	٣٢	٣٢	٣٢	٣٠	٣٠	٩٩
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١٤٦١	—	١٧	١٧	١٧	—	١١٣	٩٧
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتنسيق وإدارة أعمال منسق الأمم المتحدة المقيم	٢٠١١-٢٠١٠	—	(١)	—	—	—	—	—	—
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	—	—	—	—	—	—	—	١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للتقدير المشترك لاحتياجات الصومال	٢٠١١-٢٠١٠	٢	—	—	—	—	—	—	٢
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	(٥٨)	١٦٦	—	١٦٦	١٦٦	—	—	٢
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمشروع الدعم الانتخابي للجنة العليا للانتخابات والاستفتاءات في اليمن	٢٠١١-٢٠١٠	٢٨	—	—	—	—	—	—	(٢٨)
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٨	—	—	—	—	—	—	٢٨
نموذج القرية الخالية من ختان الإناث المشترك بسين الجماعة الاقتصادية الأوروبية ومصر: إظهار الشراكة	٢٠١١-٢٠١٠	٣٠٥	—	—	٢٩١	٢٩١	١٥	٣٠٦	(١)
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٧٤٠	١٢١٤	—	١٢١٤	١٢١٤	٧٩	١٦٤٩	٣٠٥
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبعثة مراقبة الانتخابات في لبنان	٢٠١١-٢٠١٠	—	—	—	—	—	—	—	—
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	١	٨١	—	٨١	٨١	—	—	(٨٢)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم برنامج سيادة القانون والأمن في الصومال	٢٠١١-٢٠١٠	٤١	—	—	—	—	—	—	(٤٠)
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٥٩	—	—	(١)	(١)	—	(١)	٤١

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)
			الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الفرعية	المشاريع	نفقات أخرى	الفرعية ^(٣)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمشروع تنمية القطاع المالي في الصومال	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٦	١٨	—	١٨	(٢٣٢)	٢٥	(٢٠٧)	٢٥١
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية والسودان المخصص لدعم بعثة التقييم المشتركة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(١)	—	—	—	—	—	—	—
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية والسودان المخصص لبرنامج الإنعاش وإعادة التأهيل على المستوى المحلي بعد انتهاء النزاع	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٥٨٣٤	١٩٩٢٦	٢	١٩٩٢٦	٣٢٠٧٧	٩٠٠	٣٢٩٧٧	٤٣٤١
دعم الجماعة الاقتصادية الأوروبية للمبعوث الخاص من أجل الانسحاب من غزة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٦٣	—	٥٤١	—	—	—	—	١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لخدمات الدعم التي تقدمها الأمانة العامة للتنسيق بين المجتمع الدولي والصومال	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٤٦	—	—	—	—	—	—	(٧٠٣)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعبئة المجتمع المسدني الفلسطيني خلال الانتخابات عن طريق البرنامج الإنمائي/برنامج تقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٥٩	—	—	—	—	—	—	٤
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمكافحة الألغام الأرضية المضادة للأفراد في الصومال	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٧٦	٢٣	—	٢٣	٩٠٥	٤٥	٩٥٠	١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للبرنامج المرحلي لترغ السلاح والتسريح وإعادة الإدماج في السودان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٨٥٩	٤٦٦٣	—	٤٦٦٣	٥٩٧٩	١٤٢	(١٥١)	(١٥٥٢)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للسودان- تنمية القدرات على الإدارة السليمة للمعونة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٦٢	١١٤٣	—	١١٤٣	٨١٣	٦١	٨٧٤	٣

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/لـ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)		
			الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية			
			المساهمات	إيرادات أخرى	الاستثمارية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الفرعية ^(٢)			
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للصومال - مشروع الدعم الموسمي في الصومال	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٦	٢٢٠٩	-	٢٢٠٩	١٩٠	-	٢٥٢٤	(٥١٣)	١	(٥٢٩)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لليمن - بعثة مراقبة الانتخابات في اليمن لعام ٢٠٠٦	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥٧٨	-	-	-	-	٦	٦	-	٢	(٥٧٠)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لإعادة التأهيل العاجلة للبنية التحتية البلدية لتقديم الخدمات المحلية في لبنان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥٨	(٥٦)	-	(٥٦)	-	-	٢	-	-	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمشروع تقديم الدعم الطارئ للصومال في مجال الميزانية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٢٩	-	-	-	(١٦)	-	(١٦)	-	٢٣	(١٢٢)
الصندوق الاستثماري المشترك بين الجماعة الاقتصادية الأوروبية والصومال المخصص لتقديم المساعدة التقنية العاجلة إلى الإدارات الحكومية الصومالية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١١٠٥	٧٦١	-	٧٦١	١٠٦	-	١٢٧٢	(١٨٢)	١٤٥	(٧٧٦)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للصومال - مشروع دعم التقييم المشترك لاحتياجات الصومال	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٣)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للصومال - دعم سيادة القانون والأمن في الصومال	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٦١٤	٧٣٨٤	١	٧٣٨٥	٥٨٥	-	٧٤٣٥	-	٩٢٢	-
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للسودان - تعزيز المساواة والتسامح والسلام من خلال التعريف باتفاق السلام الشامل والإطار القانوني الانتقالي في جنوب السودان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥٤٠	٢٦٢	-	٢٦٢	١٨	-	٧٦٦	-	٣٦	-

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/لـ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية			
						المشاريع	نفقات أخرى	الفرعية ^(٣)		الاجموع
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم تنسيق أعمال الإنعاش - لبنان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٥٠	١٩٠	—	١٩٠	٣٨٧	٢٧	٤١٤	٢٦
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم الخطة الوطنية لإدارة البيئة في السودان بعد انتهاء النزاع	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١	٦	—	٦	٦	—	٦	(١)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز اللجوء إلى القضاء وبناء الثقة في ولايتي كسلا والخرطوم، السودان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥٠٣	٩٤٥	—	٩٤٥	١٣٥٤	٨٨	١٤٤٢	٥٦
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية في لبنان المخصص للإنعاش المبكر لسبل الرزق على المستوى المحلي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٩٥٠	٦٤٧	١	٦٤٨	٤٢٩	١٧٠	٢٥٩٩	(١)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية في اليمن لدعم القضاء على الأثر الناجم عن الألغام ومخلفات الحرب من المتفجرات، المرحلة الثالثة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٠٧٥	١٢٤٧	—	١٢٤٧	٢١٧٢	١٥٢	٢٣٢٤	(٢)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للعراق - دعم القانون والعدالة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	٥٣٣٣	٣١	٥٣٦٤	٦٢٣٣	٢٥٤	٦٤٨٧	(١١٢٣)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمشروع بناء القدرات المتعلقة بحقوق الإنسان في مصر	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٩١٠	٢٠١٩	—	٢٠١٩	٢٧٦٣	١٦٦	٢٩٢٩	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم بناء قدرات المركز اللبناني للأعمال المتعلقة بالألغام	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٤٨	٨٠٢	—	٨٠٢	٦٩٧	٤٩	٧٤٦	٥٠٤
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبرنامج تقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني - تنمية بلدة سلوان من خلال إنشاء دار أوروبا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	٣٣٠	—	٣٣٠	٢٩٩	١٢	٣١١	١٩
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبناء قدرات المركز اللبناني للأعمال المتعلقة بالألغام	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٩	١٦	—	١٦	١٨٢	٤٠	٦٩٣	٣٦
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم الخطة الوطنية لإدارة البيئة في السودان بعد انتهاء النزاع	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١	٦	—	٦	٦	—	٦	(١)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتعزيز اللجوء إلى القضاء وبناء الثقة في ولايتي كسلا والخرطوم، السودان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٥٠٣	٩٤٥	—	٩٤٥	١٣٥٤	٨٨	١٤٤٢	٥٦
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص للعراق - دعم القانون والعدالة	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	٥٣٣٣	٣١	٥٣٦٤	٦٢٣٣	٢٥٤	٦٤٨٧	(١١٢٣)
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمشروع بناء القدرات المتعلقة بحقوق الإنسان في مصر	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٩١٠	٢٠١٩	—	٢٠١٩	٢٧٦٣	١٦٦	٢٩٢٩	—
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم بناء قدرات المركز اللبناني للأعمال المتعلقة بالألغام	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٤٨	٨٠٢	—	٨٠٢	٦٩٧	٤٩	٧٤٦	٥٠٤
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لبرنامج تقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني - تنمية بلدة سلوان من خلال إنشاء دار أوروبا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	٣٣٠	—	٣٣٠	٢٩٩	١٢	٣١١	١٩

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)
			الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الفرعية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الفرعية ^(٢)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمنسق فريق استراتيجية الحوكمة التابع لبرنامج تقدم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٢٩	١٩٦	—	٣٥٨	٢٥	—	٣٨٣	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمشروع الدعم المؤسسي في الصومال	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	٢٣٧٨	—	٨١٢	٣٦	—	٨٤٨	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم الاتحاد العام للمنظمات غير الحكومية والمؤسسات	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	٥٢	—	٤٧٧	٣٣	—	٥٢	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتقديم الدعم التشغيلي واللوجستي إلى مكتب ممثل المجموعة الرباعية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	٤٧٥	—	٤٢٥٣	٢٩٦	—	٤٥٤٩	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتقديم الدعم المتكامل من أجل إعادة تأهيل المنطقة المتاخمة لمخيم نهر البارد في لبنان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	٢٨٧٣	—	٢٧٣٧	—	—	٢٧٣٧	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتقديم الدعم المتكامل للامركزية في ألبانيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	١٠٩١	—	٨٥٣	٦٠	—	٩١٣	
المشروع المشترك بين المفوضية الأوروبية والبرنامج الإنمائي من أجل تقديم المساعدة الانتخابية في اليمن	٢٠٠٨-٢٠٠٩	(٢٣٧)	١٢٤٩	—	١٣٩٣	٩٣	—	١٤٨٦	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمشروع إزالة الألغام في منطقة الحدود الشمالية للأردن	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	٥٨٠١	—	٤٥٤٠	٣١٨	—	٤٨٥٨	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمشروع دعم اللامركزية والحكم المحلي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	٤٠٨	—	٢٩٦	١٧	—	٣١٣	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتقديم الدعم المؤسسي في الصومال	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٥٣٠	—	—	(١)	—	—	(١)	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتقديم الدعم التشغيلي واللوجستي إلى مكتب ممثل المجموعة الرباعية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٥٦	٢٠٣٠	—	٢٠٤٦	١٢٣	—	٢١٦٩	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتقديم الدعم المتكامل من أجل إعادة تأهيل المنطقة المتاخمة لمخيم نهر البارد في لبنان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٣٦	٥٧٣	—	٥٨٢	—	—	٥٨٢	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتقديم الدعم المتكامل للامركزية في ألبانيا	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٧٨	٤٣٤٥	—	١١٣١	٧٩	—	١٢١٠	
المشروع المشترك بين المفوضية الأوروبية والبرنامج الإنمائي من أجل تقديم المساعدة الانتخابية في اليمن	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٧٥٩	١٦٣٧	—	٥٣٤	١٠٧	—	٦٤١	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمشروع إزالة الألغام في منطقة الحدود الشمالية للأردن	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٩٤٣	٦٣٢	—	١٤٧٠	١٠٥	—	١٥٧٥	
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لتقديم الدعم المؤسسي في الصومال	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٢	١٤٣٥	—	٤٨٦	٣٧	—	٥٢٣	

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/لـ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(١)
			الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	الصناديق الاستثمارية		الصناديق الاستثمارية	
			المساهمات	إيرادات أخرى	الفرعية	الفرعية	نفقات أخرى	الفرعية ^(٢)		المجموع
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم تنفيذ اتفاق جيبوتي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	١٠٣٥	—	—	٩٢٣	٥٢	٩٧٥	٦٠
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لمجموعة دعم الأعمال الأولية للمؤسسات الاتحادية الانتقالية في الصومال	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٨٤٧	—	٩٣	—	٣٨٨	٢١	٤٠٩	١
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لأمانة الدعم الصومالية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	١١١٤	٤	—	٩٠٨	٤٥	٩٥٣	١٦٥
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لدعم الأمن البشري في شرق السودان	٢٠٠٨-٢٠٠٩	—	٢٠٧٣	—	—	٢٠٥	(٧)	١٩٨	١٩١
المجموع، مدير الصناديق: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي/الدول العربية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٥٨٦٥٣	١٢٠٥٧٠	٥١٢١	٢٦٣	١٢٥٩٥٤	١٠٤١٧	١٦٣٦١٨	(٩٨٤٠)
مدير الصندوق: مكتب التقييم	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٩١١٧٦	٢٣٩١٧٢	٩٦١٩	٥٤٦	٢٤٩٣٣٧	١٥٦٧٧	٢٧٠٨٠٣	(١١٠٥٧)
الصندوق الاستثماري للإنمائي المخصص لتقييم تنمية القدرات	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٢٦	—	٨	—	٤٣١	٢٢	٤٥٣	(١٩)
الصندوق الاستثماري الألماني للسفلى المنهجي لمفاهيم إطار النتائج الاستراتيجية/ التقرير السنوي الذي يركز على تحقيق النتائج	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٧٤	—	٢٤	—	(٣١٢)	(١٦)	(٣٢٨)	٤٢٦
الصندوق الاستثماري السدائري المخصص لتقرير فعالية التنمية لعام ٢٠٠٢	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٠	—	—	—	—	—	—	(٢١)
الصندوق الاستثماري الترويجي المخصص لمكتب التقييم التابع للبرنامج الإنمائي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٧	—	٣	—	٣	—	—	٢٠
الصندوق الاستثماري الترويجي المخصص لمكتب التقييم التابع للبرنامج الإنمائي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٠٢	—	—	—	—	—	—	(٢٠٢)
الصندوق الاستثماري الترويجي المخصص لمكتب التقييم التابع للبرنامج الإنمائي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٧٧	٢٠٢	—	—	٢٠٢	—	—	(٧٧)
الصندوق الاستثماري الترويجي المخصص لمكتب التقييم التابع للبرنامج الإنمائي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٩٩	—	٥	—	١١٤	٨	١٢٢	٨٢
الصندوق الاستثماري الترويجي المخصص لمكتب التقييم التابع للبرنامج الإنمائي	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٧٨	٤٠٦	٢٢	—	٤٨٤	٢٣	٥٠٧	١٩٩
المجموع، مدير الصناديق: مكتب التقييم	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٨٤٧	٦٠٨	١٣	—	٥٤٥	٣٠	٥٧٥	(٢٢٣)
المجموع، مدير الصناديق: مكتب التقييم	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٤٤٦	٦٠٨	٤٩	—	١٧٢	٧	١٧٩	(٧٧)

اسم الصندوق الاستثماري	السنة	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ^(١)	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة رصيد الصندوق والتحويلات من/إلى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(٢)
			المساهمات	إيرادات أخرى	الصناديق الاستثمارية	تكاليف المشاريع	نفقات أخرى	الصناديق الاستثمارية الفرعية ^(٣)		المجموع
مدير الصندوق: مكتب تقرير التنمية البشرية									
النسخة الألمانية من تقرير التنمية البشرية (١٩٩٥/١٩٩٤)	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١	-	(١)	-	(١)	-	-	-
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي	٢٠١٠-٢٠١١	٣٤	-	١	-	١	-	(٣٤)	١
المخصص لدعم بناء القدرات التحليلية للدعوة إلى التنمية البشرية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٨٥	-	٣	-	٣	-	٥٤	٣٤
الصندوق الاستثماري لإدخال التنمية البشرية في صلب الأنشطة التنفيذية	٢٠١٠-٢٠١١	١٠	-	-	-	-	-	-	(١)
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	٣٦	-	١	-	١	-	٢٧	١٠
المجموع، مدير الصندوق: مكتب تقرير التنمية البشرية	٢٠١٠-٢٠١١	٤٤	-	١	-	١	-	(٤٥)	-
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١٢٢	-	٣	-	٣	-	٨١	٤٤
مدير الصندوق: مكتب تنسيق عمليات التنمية									
الصندوق الاستثماري للجماعة الاقتصادية الأوروبية المخصص لوضع إطار تقييم الاحتياجات في مرحلة ما بعد التراجع والنتائج الانتقالية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٧٥١	-	-	-	-	٢٢٣	٧٥١
	٢٠١٠-٢٠١١	٤٧٥	-	-	-	-	-	(٣)	٤٧٥
المجموع، مدير الصندوق: مكتب تنسيق عمليات التنمية	٢٠٠٨-٢٠٠٩	-	٧٥١	-	-	-	-	٥٣	٧٥١
	٢٠١٠-٢٠١١	١١٩٢ ٢٨٠	١ ٩١٩ ٣٩٢	٣٠ ١٢٤	٤٥ ٤٣٢	١ ٩٩٤ ٩٤٨	١ ٩٢٠ ٦٧٦	١ ٤٦ ٧٩٨	٤٢ ٩٩٨
	٢٠٠٨-٢٠٠٩	١ ٣٧٧ ٦٨٩	٢ ٠١٣ ٢٤٣	٥٣ ٣١٩	١٨ ٤٠١	٢ ٠٨٤ ٩٦٣	٢ ٠٠٣ ٩٠٩	١ ٣٨ ١٩١	٣٢ ٣٩١
					البيان الأول-٢				
					البيان الأول-٢				

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

- (أ) تشمل الموارد العادية، وتقاسم التكاليف، واتفاقات الخدمات الإدارية، وخدمات الدعم التي ترد تكاليفها، حيثما ينطبق ذلك.
- (ب) تشمل تكاليف دعم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ١-٥

صناديق استثمارية مختارة أنشأها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

بيان حسابات فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص للشركات الابتكارية مع الحكومات الوطنية والسلطات المحلية والقطاع الخاص والمنظمات غير الحكومية والمؤسسات الأكاديمية وغيرها		الصندوق الاستثماري المخصص لإرساء القانون والنظام في أفغانستان		صندوق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المخصص لبرنامج تقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني	
٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠
الإيرادات					
٤٩ ٣٣٨	١٢ ٩٥٤	٣٠٨ ٠٦٤	٧٣٤ ٠٥٥	١٠٦ ٩٩٩	٦٥ ٥٥٩
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	(١٢١)	٦١
-	-	-	-	-	-
٤٩ ٣٣٨	١٢ ٩٥٤	٣٠٨ ٠٦٤	٧٣٤ ٠٥٥	١٠٦ ٨٧٨	٦٥ ٦٢٠
٢ ٢٩٣	١ ٢٦٢	٢ ٥٦٦	١ ٣٤٤	٥ ١٠٣	٢ ٦٣٧
-	-	-	-	-	-
(١٤١)	(٤٣)	-	-	-	١٠
٥١ ٤٩٠	١٤ ١٧٣	٣١٠ ٦٣٠	٧٣٥ ٣٩٩	١١١ ٩٨١	٦٨ ٢٦٧
النفقات					
النفقات البرنامجية					
٢٩ ١٠١	٣٤ ٩٢٦	٢٤٦ ٥٧٢	٥٨٢ ٨٦٦	١٠٨ ٦٤٣	٨٠ ٥٥٨
-	-	-	-	-	-
النفقات العادية					
تقاسم التكاليف					

الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص للشركات الابتكارية مع الحكومات الوطنية والسلطات المحلية والقطاع الخاص والمنظمات غير الحكومية والمؤسسات الأكاديمية وغيرها		الصندوق الاستثماري المخصص لإرساء القانون والنظام في أفغانستان		صندوق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المخصص لبرنامج تقدم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني		
٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	
-	-	١	-	(٣٢٩)	٥ ٩٥٢	الصناديق الاستثمارية الفرعية
-	-	-	-	-	-	اتفاقيات الخدمات الإدارية
٢٩ ١٠١	٣٤ ٩٢٦	٢٤٦ ٥٧٣	٥٨٢ ٨٦٦	١٠٨ ٣١٤	٨٦ ٥١٠	المجموع الفرعي
-	-	-	-	-	-	صافي ميزانية الدعم لفترة السنتين
-	-	-	-	-	-	تكاليف التنظيم والإدارة
-	-	-	-	-	-	تكاليف الدعم التقني
١ ٥٠٥	٢ ٣٨٦	١٠ ٧٥٤	٢٦ ٨٣٣	٥ ٥٧٩	٥ ٠٠٤	تكاليف الدعم الذي يقدمه البرنامج الإنمائي
-	-	-	-	-	-	تكاليف خدمات الدعم التي ترد
١ ٥٠٥	٢ ٣٨٦	١٠ ٧٥٤	٢٦ ٨٣٣	٥ ٥٧٩	٥ ٠٠٤	المجموع الفرعي
-	-	-	-	٤٨	-	النفقات الأخرى
٣٠ ٦٠٦	٣٧ ٣١٢	٢٥٧ ٣٢٧	٦٠٩ ٦٩٩	١١٣ ٩٤١	٩١ ٥١٤	مجموع النفقات
٢٠ ٨٨٤	(٢٣ ١٣٩)	٥٣ ٣٠٣	١٢٥ ٧٠٠	(١ ٩٦٠)	(٢٣ ٢٤٧)	الفائض (العجز) في الإيرادات عن النفقات
-	-	-	-	-	-	الوفورات الناشئة عن التزامات فترة السنتين السابقة
(٧٤٣)	(٢ ٠٦١)	١ ٧٠٨	(١ ٨٢٧)	(١ ٤٠٦)	(١ ١٨٦)	المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من (إلى) صناديق أخرى
٣٠ ٣٦٥	٥٠ ٥٠٦	٥١ ٤٥٤	١٠٦ ٤٦٥	٨٦ ٦٨٨	٨٣ ٣٢٢	أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨
٥٠ ٥٠٦	٢٥ ٣٠٦	١٠٦ ٤٦٥	٢٣٠ ٣٣٨	٨٣ ٣٢٢	٥٨ ٨٨٩	أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩

الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي المخصص للشراكات الابتكارية مع الحكومات الوطنية والسلطات المحلية والقطاع الخاص والمنظمات غير الحكومية والمؤسسات الأكاديمية وغيرها	الصندوق الاستثماري المخصص لإرساء القانون والنظام في أفغانستان		صندوق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المخصص لبرنامج تقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني		
	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	
					أموال التشغيل المستحقة للوكلاء المسؤولين عن التنفيذ
-	-	-	-	٢	-
٦٢٥	١٥٠	١٥٠	١	-	١٢
٢٠٨	٥٠	-	٥٢ ٦١٣	٣٤٠	٢٦٨
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
٨٣٣	٢٠٠	١٥٠	٥٢ ٦١٤	٣٤٢	٢٨٠
					مجموع الخصوم
					الاحتياطيات وأرصدة الصناديق
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	٣ ٠٠٠	٣ ٠٠٠
٥٠ ٥٠٦	٢٥ ٣٠٦	١٠٦ ٤٦٤	٢٣٠ ٣٣٨	٦٨ ٤٧٩	٥٨ ٠٦٠
-	-	-	-	-	-
-	-	١	-	١٤ ٨٤٣	٨٢٩
-	-	-	-	-	-
٥٠ ٥٠٦	٢٥ ٣٠٦	١٠٦ ٤٦٥	٢٣٠ ٣٣٨	٨٣ ٣٢٢	٥٨ ٨٨٩
-	-	-	-	-	-
٥٠ ٥٠٦	٢٥ ٣٠٦	١٠٦ ٤٦٥	٢٣٠ ٣٣٨	٨٣ ٣٢٢	٥٨ ٨٨٩
٥٠ ٥٠٦	٢٥ ٣٠٦	١٠٦ ٤٦٥	٢٣٠ ٣٣٨	٨٦ ٣٢٢	٦١ ٨٨٩
٥١ ٣٣٩	٢٥ ٥٠٦	١٠٦ ٦١٥	٢٨٢ ٩٥٢	٨٦ ٦٦٤	٦٢ ١٦٩

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ١-٥

صناديق استثمارية مختارة أنشأها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
بيان حسابات فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال		الصندوق الاستثماري لمرفق البيئة العالمية		الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والوكالة السويدية للتعاون الإنمائي الدولي المخصص لتقديم المساعدة لأنشطة محددة من أنشطة البرنامج الإنمائي	
٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠
الإيرادات					
٣٩ ٥٢٤	٨٩ ٥٨٢	٤١٩ ٤٩٩	٣٦٧ ٦٣٥	١٣٦ ٧٢٨	٣٢ ٠١٤
التبرعات					
٦٨٨	٢ ١٥٧	١٦ ٣٦٤	٣٤ ٨٢٥	-	-
مساهمات تقاسم التكاليف					
٦٧	٢ ٩٦٠	٨ ٠٠٦	٣٢ ٤٠٩	-	-
مساهمات الصناديق الاستثمارية الفرعية					
-	-	-	-	-	-
مساهمات اتفاقات الخدمات الإدارية					
٤٠ ٢٧٩	٩٤ ٦٩٩	٤٤٣ ٨٦٩	٤٣٤ ٨٦٩	١٣٦ ٧٢٨	٣٢ ٠١٤
المجموع الفرعي					
٣ ٤٢١	١ ٣٦٣	٦ ٧١٧	٦ ١١٤	-	-
إيرادات الفوائد					
-	-	٤٠ ٠٤١	٥٦ ٠٢٠	-	-
خدمات الدعم التي ترد تكاليفها					
١ ١٧١	٣ ٢٠٠	٤٠٥	٨١	٨	٢٦٦
الإيرادات الأخرى					
٤٤ ٨٧١	٩٩ ٢٦٢	٤٩١ ٠٣٢	٤٩٧ ٠٨٤	١٣٦ ٧٣٦	٣٢ ٢٨٠
مجموع الإيرادات					
النفقات					
النفقات البرنامجية					
٦٢ ١١٤	٥٤ ١٠٤	٤١٧ ٥٣٠	٤٢٠ ٢٥٣	١٣٥ ٢٨٤	٦٠ ٥٧٢
الموارد العادية					
٦٨٥	٨٧٤	١٣ ٠١١	١٤ ٣٥٣	-	-
تقاسم التكاليف					
٢ ٠٥٤	٢ ٥٩٧	٥ ٦٨٤	٢٤ ٧٤٩	-	-
الصناديق الاستثمارية الفرعية					

الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال		الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية		الصندوق الاستئماني المشترك بين البرنامج الإئمائي والوكالة السويدية للتعاون الإئمائي الدولي المخصص لتقديم المساعدة لأنشطة محددة من أنشطة البرنامج الإئمائي	
٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠
-	-	(١١)	-	-	-
٦٤ ٨٥٣	٥٧ ٥٧٥	٤٣٦ ٢١٤	٤٥٩ ٣٥٥	١٣٥ ٢٨٤	٦٠ ٥٧٢
صافي ميزانية الدعم لفترة السنتين					
٩٣٨	٨٩٣	(٧١)	(١)	-	-
٢ ٩٢٣	٣ ٦٩٥	-	-	-	-
٤ ٤٩١	٤ ٧٤٤	٧٤٦	١ ١٦٨	٨ ٧١٦	٣ ٦٨١
-	-	٤٣ ٢٥٨	٥١ ٤٩٧	-	-
٨ ٣٥٢	٩ ٣٣٢	٤٣ ٩٣٣	٥٢ ٦٦٤	٨ ٧١٦	٣ ٦٨١
٢	-	-	١١٩	٣٢	-
٧٣ ٢٠٧	٦٦ ٩٠٧	٤٨٠ ١٤٧	٥١٢ ١٣٨	١٤٤ ٠٣٢	٦٤ ٢٥٣
(٢٨ ٣٣٦)	٣٢ ٣٥٥	١٠ ٨٨٥	(١٥ ٠٥٤)	(٧ ٢٩٦)	(٣١ ٩٧٣)
-	-	-	-	-	-
(١٧٧)	(٤٠)	(١٨ ٠٠٢)	(٣ ٣٦٢)	(٧ ٦٣٤)	(٣ ٠٦٠)
٩٣ ١٧٨	٦٤ ٦٦٥	٢٤٨ ٠٨٦	٢٤٠ ٩٦٩	٦٤ ٥٧٩	٤٩ ٦٤٩
٦٤ ٦٦٥	٩٦ ٩٨٠	٢٤٠ ٩٦٩	٢٢٢ ٥٥٣	٤٩ ٦٤٩	١٤ ٦١٦

الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال		الصندوق الاستثماري لمرق البيئة العالمية		الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإئمائي والوكالة السويدية للتعاون الإئمائي الدولي لتقديم المساعدة لأنشطة محددة من أنشطة البرنامج الإئمائي	
٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١
-	-	٤ ٦٤٤	٢ ٥٥١	١ ٢٥٨	١ ٢٤٢
٢ ٤٨٧	١ ٢١٣	١٥ ٩٨٣	١٤ ١٤٢	٢ ٧٨٨	٢ ٦٣٢
١٥٤	٦٧	١ ٢٥٧	١ ٠٧٣	١٩٤	٦١٧
١٤ ٦٤٥	-	٦٤ ٠٣١	-	-	-
-	-	-	-	٨ ١٤٦	٨ ٦٣٥
١٧ ٣٠٤	١ ٢٨٠	٨٦ ٧٢٠	١٧ ٩٦٢	١٢ ٦٠٨	١٣ ١٢٦
مجموع الخصوم					
الاحتياطيات وأرصدة الصناديق					
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
٥٨ ٨٢٩	٨٦ ١٦٣	١٤٦ ٤٠١	٩٤ ٨٠٤	٤٩ ٦٤٩	١٤ ٦١٦
٨٤١	٢ ٠٧٦	٢٤ ٧٢٣	٤٥ ٣٤٠	-	-
٤ ٩٩٥	٨ ٧٤١	٧ ٠٥٢	١٥ ٠٨٨	-	-
-	-	٣٦٥	٣٧٦	-	-
٦٤ ٦٦٥	٩٦ ٩٨٠	١٧٨ ٥٤١	١٥٥ ٦٠٨	٤٩ ٦٤٩	١٤ ٦١٦
-	-	٦٢ ٤٢٨	٦٦ ٩٤٥	-	-
٦٤ ٦٦٥	٩٦ ٩٨٠	٢٤٠ ٩٦٩	٢٢٢ ٥٥٣	٤٩ ٦٤٩	١٤ ٦١٦
مجموع الموارد غير المنفقة					
مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق					
٦٤ ٦٦٥	٩٦ ٩٨٠	٢٤٠ ٩٦٩	٢٢٢ ٥٥٣	٤٩ ٦٤٩	١٤ ٦١٦
٨١ ٩٦٩	٩٨ ٢٦٠	٣٢٧ ٦٨٩	٢٤٠ ٥١٥	٦٢ ٢٥٧	٢٧ ٧٤٢
مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق					

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

دعم تعمير العراق		الصندوق الاستئماني المواضيعي للبرنامج الإنمائي المخصص لمنع الأزمات والتعافي منها		الصندوق الاستئماني المواضيعي للبرنامج الإنمائي المخصص للحكم الديمقراطي	
٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠
-	-	-	-	-	-
٥٠ ٧٥٠	٤٤ ٥٩٠	١٧٢ ٢٦٠	٢٢٣ ٤٧٣	٣٧ ١٤٤	٥٣ ٠٥٦
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
٥ ٣٦٩	٢ ٧٧٢	١٠ ٠٦٦	١٥ ٥٧٥	٢ ١٧٦	٤ ٠٤٧
-	-	-	-	-	-
٥ ٣٦٩	٢ ٧٧٢	١٠ ٠٦٦	١٥ ٥٧٥	٢ ١٧٦	٤ ٠٤٧
-	-	١	-	١	-
٥٦ ١١٩	٤٧ ٣٦٢	١٨٢ ٣٢٧	٢٣٩ ٠٤٨	٣٩ ٣٢١	٥٧ ١٠٣
(١ ٠٨٤)	(٢٠ ٦٤٩)	(٣٢ ٤٤٨)	(٣٥ ٨١٩)	٢٣ ٢١٠	(١٥ ١٧٣)
-	-	-	-	-	-
(٨ ٢٧٤)	(٢ ٨٨٤)	(١٤ ٠٣٢)	١٨ ٣٥٨	٩٤٢	(١ ٥٠٣)
٦٧ ٤٠٣	٥٨ ٠٤٥	١٦٥ ٤٣٧	١١٨ ٩٥٧	٣٧ ١٢٦	٦١ ٢٧٨
٥٨ ٠٤٥	٣٤ ٥١٢	١١٨ ٩٥٧	١٠١ ٤٩٦	٦١ ٢٧٨	٤٤ ٦٠٢

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٥-١

صناديق استثمارية مختارة أنشأها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
بيان الحسابات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

دعم تعميم العراق	الصندوق الاستثماري المواضيعي للبرنامج الإنمائي المخصص لمنع الأزمات والتعافي منها		الصندوق الاستثماري المواضيعي للبرنامج الإنمائي المخصص للحكم الديمقراطي،		
	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	
					الأصول
					النقدية
					خطابات الاعتماد الحكومية والسندات الإذنية
					الاستثمارات
					أموال التشغيل المقدمة إلى الحكومات
					أموال التشغيل المقدمة إلى الوكلاء المسؤولين عن التنفيذ
					المبالغ المستحقة من البرنامج الإنمائي - الموارد العادية
					الحسابات المستحقة القبض والتكاليف المؤجلة الأخرى
					الفوائد المستحقة
					الأصول الرأسمالية الأخرى
					مجموع الأصول
					الخصوم
					أموال التشغيل المستحقة للحكومات
					أموال التشغيل المستحقة للوكلاء المسؤولين عن التنفيذ

دعم تعمير العراق	الصندوق الاستئماني المواضيعي للبرنامج الإنمائي المخصص لمنع الأزمات والتعافي منها		الصندوق الاستئماني المواضيعي للبرنامج الإنمائي المخصص للحكم الديمقراطي،			
	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩		
٧ ٤٣٧	٣ ٠٣٥	٩ ٧٩٧	٤ ٨٥١	١ ٠٦٣	٧٨٦	الالتزامات غير المصفاة
٣١٠	٣٠	٤٥٤	٥ ٩٠٧	١٦٣	٢٣٤	الحسابات المستحقة الدفع
-	-	-	-	-	-	المبالغ المستحقة إلى البرنامج الإنمائي - الموارد العادية
-	-	-	-	-	-	صندوق الاحتياطي لحالات الطوارئ
٧ ٧٤٧	٣ ٠٦٥	١٣ ٣٣٢	١٤ ٦٦٦	١ ٤١٦	١ ٢٢٠	مجموع الخصوم
						الاحتياطيات وأرصدة الصناديق
-	-	-	-	-	-	الاحتياطي التشغيلي
-	-	-	-	-	-	صندوق الهبات
						الموارد غير المنفقة
٥٨ ٠٤٥	٣٤ ٥١٢	٧٥ ٤٧٥	٣٧ ٧٢٥	٥١ ٢١١	٣٩ ١١٢	الموارد العادية
-	-	٤٣ ٤٨٢	٦٣ ٧٧١	١٠ ٠٦٧	٥ ٤٩٠	تقاسم التكاليف
-	-	-	-	-	-	الصناديق الاستثمارية الفرعية
-	-	-	-	-	-	اتفاقيات الخدمات الإدارية
٥٨ ٠٤٥	٣٤ ٥١٢	١١٨ ٩٥٧	١٠١ ٤٩٦	٦١ ٢٧٨	٤٤ ٦٠٢	المجموع الفرعي
-	-	-	-	-	-	خدمات الدعم التي تترد تكاليفها
٥٨ ٠٤٥	٣٤ ٥١٢	١١٨ ٩٥٧	١٠١ ٤٩٦	٦١ ٢٧٨	٤٤ ٦٠٢	مجموع الموارد غير المنفقة
٥٨ ٠٤٥	٣٤ ٥١٢	١١٨ ٩٥٧	١٠١ ٤٩٦	٦١ ٢٧٨	٤٤ ٦٠٢	مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
٦٥ ٧٩٢	٣٧ ٥٧٧	١٣٢ ٢٨٩	١١٦ ١٦٢	٦٢ ٦٩٤	٤٥ ٨٢٢	مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٦

خدمات وأنشطة متنوعة تُرد تكاليفها

الإيرادات والنفقات وأرصدة الصناديق لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مجموع خدمات الدعم المتنوعة التي ترد تكاليفها		برنامج متطوعي الأمم المتحدة ^(١)		الأنشطة الخاصة		خدمات الدعم التي ترد تكاليفها		احتياطي الإيواء الميداني		موظفو الفئة الفنية المتدثرون		اتفاقات الخدمات الإدارية*	
-٢٠٠٨	-٢٠١٠	-٢٠٠٨	-٢٠١٠	-٢٠٠٨	-٢٠١٠	-٢٠٠٨	-٢٠١٠	-٢٠٠٨	-٢٠١٠	-٢٠٠٨	-٢٠١٠	-٢٠٠٨	-٢٠١٠
٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١
الإيرادات													
١٠١٠٨٥٦	٥٠٠٨٤٠	٦٣٠١٣	٦٧٨٠٠	١١٥٩٠٧	١١٣٥٤٥	-	-	-	-	١٠٠٠٠٩	١٠١٩٠٢	٧٣١٩٢٧	٢١٧٥٩٣
٤٨٠٤٠	٢٥٣٦٤	٢٨٠٣	١٨٠٠	١١٠٩	٩١٠	٢٣١٦١	١٦٤٥٥	-	-	-	-	٢٠٩٦٧	٦١٩٩
٨٨١٨٠١	١٠٤٢٤٥٧	٢٥٠١٥	٢٩١٨٩	١٤٤٦٥٥	١٨١٤٩٢	٧٠٩٦٣٥	٨٣١٦٩٧	٢٤٦١	(١٢٥)	-	-	٣٥	٢٠٤
١٩٤٠٦٩٧	١٥٦٨٦٦١	٩٠٨٣١	٩٨٧٨٩	٢٦١٦٧١	٢٩٥٩٤٧	٧٣٢٧٩٦	٨٤٨١٥٢	٢٤٦١	(١٢٥)	١٠٠٠٠٩	١٠١٩٠٢	٧٥٢٩٢٩	٢٢٣٩٩٦
النفقات													
٧٧٤١٠١	٥٠٥٣٧٠	٥٠٣٣٩	٥٦٢٨٣	٢٤٨٤٩	٢٢٧٨٤	-	-	-	-	٧٤٥٥٥	٩٣٨٢٢	٦٢٤٣٥٨	٣٣٢٤٨١
٢٧٢٣٤	٣٢٠٤١	١٧١٤٠	٢٠٤٩٤	-	-	-	-	-	-	١٠٠٩٤	١١٥٤٧	-	-
١٢٢١٥	١٣١٥٤	-	-	١٢٢١٥	١٣١٥٤	-	-	-	-	-	-	-	-
٥٤٢٧٢	٥٤٥٠٩	-	-	٥٤٢٧٢	٥٤٥٠٩	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٠٩٤٣١	٩٧٤٠٨٨	١٩٣٧٧	٢٣٥٠١	١٧٨٧٣٩	٢١٩٦١٠	٦٠٩٩٣٧	٧٢٩٩٦١	١٣٧٨	١٠١٦	-	-	-	-
٢	-	٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

مجموع خدمات الدعم المتنوعة التي ترد تكاليفها		برنامج متطوعي الأمم المتحدة ^(٧)		الأنشطة الخاصة		خدمات الدعم التي ترد تكاليفها		احتياطي الإيواء الميداني		موظفو الفئة الفنية المتدثرون		اتفاقات الخدمات الإدارية*	
-٢٠٠٨	-٢٠١٠	-٢٠٠٨	-٢٠١٠	-٢٠٠٨	-٢٠١٠	-٢٠٠٨	-٢٠١٠	-٢٠٠٨	-٢٠١٠	-٢٠٠٨	-٢٠١٠	-٢٠٠٨	-٢٠١٠
٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١
مجموع النفقات													
١ ٦٧٧ ٢٥٥١ ٥٧٩ ١٦٢	٨٦ ٨٥٨	١٠٠ ٢٧٨	٢٧٠ ٠٧٥	٣١٠ ٠٥٧	٦٠٩ ٩٣٧	٧٢٩ ٩٦١	١ ٣٧٨	١ ٠١٦	٨٤ ٦٤٩	١٠٥ ٣٦٩	٦٢٤ ٣٥٨	٣٣٢ ٤٨١	
الفائض (العجز) في الإيرادات عن النفقات													
٢٦٣ ٤٤٢ (١٠ ٥٠١)	٣ ٩٧٣ (١ ٤٨٩)	(٨ ٤٠٤)	(١٤ ١١٠)	١٢٢ ٨٥٩	١١٨ ١٩١	١ ٠٨٣	(١ ١٤١)	١٥ ٣٦٠	(٣ ٤٦٧)	١٢٨ ٥٧١	(١٠٨ ٤٨٥)		
الوفورات الناشئة عن التزامات فترة السنتين السابقة													
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
التحويلات من (إلى) الاحتياطيات													
(١٢ ٠٠٠)	(٩ ٠٠٠)	-	-	-	(١٢ ٠٠٠)	(٩ ٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-
المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من (إلى) صناديق أخرى													
١ ٣٧٤	(١ ٥٥٧)	(٨٣٧)	(١ ٩٠٠)	١ ١٥٧	١١ ٧٣٠	٥ ٩٤٦	٢١ ٦٧١	-	-	(٢٩٣)	(٤ ٨٩٢)	(٣٢ ٧٦٥)	
أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠													
٦٠٩ ١١٢	٨٦١ ٩٢٨	٧٢ ٩٠٩	٧٦ ٠٤٥	٦٥ ٠٢٥	٥٧ ٧٧٨	٢٢٨ ٢٠٩	٣٤٥ ٠١٤	(٤٣٥)	٦٤٨	٢٢ ٧٨٥	٣٨ ١٤٥	٢٢٠ ٦١٩	٣٤٤ ٢٩٨
أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١													
٨٦١ ٩٢٨	٨٤٠ ٨٧٠	٧٦ ٠٤٥	٧٢ ٦٥٦	٥٧ ٧٧٨	٥٥ ٣٩٨	٣٤٥ ٠١٤	٤٧٥ ٨٧٦	٦٤٨	(٤٩٣)	٣٨ ١٤٥	٣٤ ٣٨٥	٣٤٤ ٢٩٨	٢٠٣ ٠٤٨
البيان الأول - ٢		الجدول ٥-٦		الجدول ٤-٦		الجدول ٣-٦		الجدول ٢-٦		الجدول ١-٦			

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

(أ) الأنشطة المتصلة ببرنامج متطوعي الأمم المتحدة أدرجت رسمياً في جدول الصناديق التي أنشأها الجمعية العامة ويديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (الجدول ٧).
* أدرجت في أنشطة اتفاقات الخدمات الإدارية تسويات فترات السنتين السابقة؛ وجرى تعديل الرصيد المشترك بين الصناديق المقابل لدى مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع وفقاً لذلك.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٦

اختتام الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مجموع خدمات الدعم المتنوعة التي ترد تكاليفها	برنامج متطوعي الأمم المتحدة ^(١)		الأنشطة الخاصة		خدمات الدعم التي ترد تكاليفها		احتياطي الإيواء الميداني		موظفو الفئة الفنية المبتدئون		اتفاقات الخدمات الإدارية*				
	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١			
الأصول															
	٢	٤٠	-	-	-	-	(١)	-	-	-	٣	٤٠	-	-	النقدية
	١ ٦٥٩	١ ٩٣٩	-	-	١ ٦٥٩	١ ٩٣٩	-	-	-	-	-	-	-	-	خطابات الاعتماد والسندات الإذنية
	٨٥ ٢٥٧	-	٨٥ ٢٥٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الموارد العادية
	١٤٥	١٠٨	-	-	١٤٥	١٠٨	-	-	-	-	-	-	-	-	أموال التشغيل المقدمة إلى الحكومات
	٤٩٦	٢٤	-	-	٤٩٦	٢	-	٢٢	-	-	-	-	-	-	أموال التشغيل المقدمة إلى الوكلاء المسؤولين عن التنفيذ
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الحسابات المستحقة القبض والتكاليف المؤجلة الأخرى
	٩٥٠ ٥١١	٩٨٧ ٨٠٣	١ ٩٢٠	٨٨ ٤٤٤	٥٩ ٠٤٣	٥٥ ٠٦٦	٤٦٤ ٩١٤	٦٠٣ ٢٤٧	-	١ ٦٨١	٣٨ ٦٣٢	٣٥ ١٨٦	٣٨٦ ٠٠٢	٢٠٤ ١٧٩	المبالغ المستحقة من الأنشطة الأساسية
	٦٤٨	١٣٥	٨٩	٦	١٤٨	١٠٣	١٠٧	-	-	-	٣٠٤	٢٦	-	-	الحسابات المستحقة القبض والتكاليف المؤجلة الأخرى

مجموع خدمات الدعم المتنوعة التي ترد تكاليفها		برنامج متطوعي الأمم المتحدة ⁽¹⁾		الأنشطة الخاصة		خدمات الدعم التي ترد تكاليفها		احتياطي الإيواء الميداني		موظفو الفئة الفنية المتدنون		اتفاقات الخدمات الإدارية*	
٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١
٥٠٤	-	٥٠٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٦٩	-	-	-	-	-	-	-	١٦٩	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٠٦	٨٠٦	-	-	-	-	-	-	٨٠٦	٨٠٦	-	-	-	-
٤٢ ٩١٨	٣٨ ٨٧٣	-	-	-	-	-	-	٤٢ ٩١٨	٣٨ ٨٧٣	-	-	-	-
٥٧٨	٣٠٢	-	-	-	-	-	-	٥٧٨	٣٠٢	-	-	-	-
(٩ ٦٢٧)	(٩ ٦٢٧)	-	-	-	-	-	-	(٩ ٦٢٧)	(٩ ٦٢٧)	-	-	-	-
١٠٧٤٠٦٦	١٠٢٠٤٠٣	٨٧ ٧٧٠	٨٨ ٤٥٠	٦١ ٤٩١	٥٧ ٢١٨	٤٦٥٠٢٠	٦٠٣ ٢٦٩	٣٤ ٨٤٤	٣٢ ٠٣٥	٣٨ ٩٣٩	٣٥ ٢٥٢	٣٨٦ ٠٠٢	٢٠٤ ١٧٩
مجموع الأصول													
الخصوم													
٤١	٢٤	-	-	٤١	٢٤	-	-	-	-	-	-	-	-
٤٦	٩٢	-	-	١	٧٤	٢٥	-	-	-	٢٠	١٨	-	-
٥٣ ٢٥٣	١٠ ٨٦٥	٤٧٣	٢٧٢	٢ ٦٢٠	١٠٠٤	٨ ٤٢٠	٨ ٤٣٩	٢١	-	١٥	١٩	٤١ ٧٠٤	١ ١٣١
١٦ ٧٢١	١٩ ٠١١	١١ ٢٥٤	١٥ ٥٢٢	١ ٠٥١	٧١٨	٣ ٥٦١	١ ٩٦٠	٩٦	(١٩)	٧٥٩	٨٣٠	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١ ١٤٤	-	-	-	-	-	-	-	١ ١٤٤	-	-	-	-	-

مجموع خدمات الدعم المتنوعة التي ترد تكاليفها		برنامج متطوعي الأمم المتحدة ^(٧)		الأنشطة الخاصة		خدمات الدعم التي ترد تكاليفها		احتياطي الإيواء الميداني		موظفو الفئة الفنية المتبتدون		اتفاقات الخدمات الإدارية*	
٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٧ ٩٣٥	٧ ٥٤٧	-	-	-	-	-	-	٧ ٩٣٥	٧ ٥٤٧	-	-	-	-
-	٢٦	-	-	-	-	-	٢٦	-	-	-	-	-	-
(٢)	-	(٢)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٧٩ ١٣٨	٣٧ ٥٦٥	١١ ٧٢٥	١٥ ٧٩٤	٣ ٧١٣	١ ٨٢٠	١٢ ٠٠٦	١٠ ٤٢٥	٩ ١٩٦	٧ ٥٢٨	٧٩٤	٨٦٧	٤١ ٧٠٤	١ ١٣١
مجموع الخصوم													
الاحتياطيات وأرصدة الصناديق													
١٠٨ ٠٠٠	١١٦ ٩٦٨	-	-	-	-	١٠٨ ٠٠٠	١١٦ ٩٦٨	-	-	-	-	-	-
٢٥ ٠٠٠	٢٥ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٢٥ ٠٠٠	٢٥ ٠٠٠	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٦١ ٩٢٨	٨٤٠ ٨٧٠	٧٦ ٠٤٥	٧٢ ٦٥٦	٥٧ ٧٧٨	٥٥ ٣٩٨	٣٤٥ ٠١٤	٤٧٥ ٨٧٦	٦٤٨	(٤٩٣)	٣٨ ١٤٥	٣٤ ٣٨٥	٣٤٤ ٢٩٨	٢٠٣ ٠٤٨
مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق													
٩٩٤ ٩٢٨	٩٨٢ ٨٣٨	٧٦ ٠٤٥	٧٢ ٦٥٦	٥٧ ٧٧٨	٥٥ ٣٩٨	٤٥٣ ٠١٤	٥٩٢ ٨٤٤	٢٥ ٦٤٨	٢٤ ٥٠٧	٣٨ ١٤٥	٣٤ ٣٨٥	٣٤٤ ٢٩٨	٢٠٣ ٠٤٨
مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق													
١٠٧٤ ٠٦٦	١٠٢٠ ٤٠٣	٨٧ ٧٧٠	٨٨ ٤٥٠	٦١ ٤٩١	٥٧ ٢١٨	٤٦٥ ٠٢٠	٦٠٣ ٢٦٩	٣٤ ٨٤٤	٣٢ ٠٣٥	٣٨ ٩٣٩	٣٥ ٢٥٢	٣٨٦ ٠٠٢	٢٠٤ ١٧٩
البيان الثاني - ٢		الجدول ٥-٦		الجدول ٤-٦		الجدول ٣-٦		الجدول ٢-٦					

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

(أ) الأنشطة المتصلة ببرنامج متطوعي الأمم المتحدة أدرجت رسمياً في جدول الصناديق التي أنشأها الجمعية العامة ويديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (الجدول ٧).

* أدرجت في أنشطة اتفاقات الخدمات الإدارية تسويات فترات السنتين السابقة؛ وجرى تعديل الرصيد المشترك بين الصناديق المقابل لدى مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع وفقاً لذلك.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٦-١

برنامج موظفي الفئة الفنية المتدربين

حالة الصناديق في فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مصادر التمويل	الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠	المقبوضات	البرنامج	تكاليف دعم البرامج	مجموع النفقات	الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
الحكومات						
(لا يوجد)	٦	-	-	٢	٢	٤
الوكالة الحكومية الدولية، فرنسا	(٢١)	-	-	-	-	(٢١)
مصرف التنمية الآسيوي	-	-	-	-	-	-
أستراليا	(٣)	-	-	-	-	(٣)
النمسا	(٥٤)	١٥٤٠	١٢٢٧	١٤٧	١٣٧٤	١١٢
بلجيكا	٣٧١٢	٣١٣٠	٣٢٧٥	٣٩٦	٣٦٧١	٣١٧١
كندا	٢٧٤	-	٢٤٤	٣٧	٢٨١	(٧)
الرأس الأخضر	-	-	-	-	-	-
كرواتيا	-	-	٤	١	٥	(٥)
الدانمرك	٢١٣١	٩٧٥٦	٧٧٤٥	١٠١٠	٨٧٥٥	٣١٣٢
اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ	-	-	-	-	-	-
فنلندا	١٨٧٤	٧٤٣٣	٥٤١٦	٦٥٠	٦٠٦٦	٣٢٤١
فرنسا	١٨٦٢	٢٩٠٧	٢٩٨٤	٣٥٧	٣٣٤١	١٤٢٨

مصادر التمويل	الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠	المقبوضات	البرنامج	تكاليف دعم البرامج	مجموع النفقات	الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
ألمانيا	٣ ٩٠٢	٩ ٥٦٢	٧ ٨٧١	٩٤٥	٨ ٨١٦	٤ ٦٤٨
اليونان	٢ ١٤٦	(٥٤٩)	٣٦٧	٤٤	٤١١	١ ١٨٦
أيسلندا	(٤٣٤)	٦٤٤	١٨٨	٢٣	٢١١	(١)
المنظمة البحرية الدولية	-	-	-	-	-	-
أيرلندا	٢٩٣	(٢٩٣)	-	-	-	-
إيطاليا	٢ ٤٣١	٢ ٠٣٦	٣ ٤٨٦	٤١٩	٣ ٩٠٥	٥٦٢
اليابان	٢ ١٢٥	٨ ٠١٩	٧ ١٩٢	٨٦٦	٨ ٠٥٨	٢ ٠٨٦
ليختنشتاين	١٤١	-	١٤١	١٧	١٥٨	(١٧)
لكسمبرغ	١ ٢٣١	٤ ٤٧٨	٣ ٥٠٢	٤٢١	٣ ٩٢٣	١ ٧٨٦
موناكو	-	-	-	-	-	-
هولندا	١٥٠	٨ ٧٩٧	٧ ٥١٩	١ ٠٥٢	٨ ٥٧١	٣٧٦
جزر الأنتيل الهولندية	(١)	-	(١)	-	(١)	-
النيجر	(١)	(١)	(٢)	-	(٢)	-
النرويج	١ ٩٣٠	٥ ٧٦٨	٤ ٨٢٦	٥٧٣	٥ ٣٩٩	٢ ٢٩٩
البرتغال	٣٦١	-	١٢٥	٢٠	١٤٥	٢١٦
جمهورية كوريا	٧٣١	٧٧٩	٩٢٣	١١١	١ ٠٣٤	٤٧٦
مؤسسة الأمل برومانيا	-	-	-	١	١	(١)
المملكة العربية السعودية	(١٧٥)	١٧٥	-	-	-	-
إسبانيا	٨ ٣٥٨	١٦ ٧٩١	١٨ ٠٧٧	٢ ١٦٧	٢٠ ٢٤٤	٤ ٩٠٥
صندوق إسبانيا لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية	٢ ٢٥٩	١٣ ٠٦٦	١١ ٢٧٩	١ ٣٦٣	١٢ ٦٤٢	٢ ٦٨٣
السويد	٢ ٤٨٣	٦ ٢٥٥	٦ ٤٥٥	٧٧٥	٧ ٢٣٠	١ ٥٠٨
سويسرا	٦٠١	٦٧٥	٨٥٨	١٠٣	٩٦١	٣١٥
مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية	-	-	-	-	-	-

مصادر التمويل	الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠	المقبوضات	البرنامج	تكاليف دعم البرامج	مجموع النفقات	الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
إدارة الأمم المتحدة للشؤون الاقتصادية والاجتماعية	-	-	-	-	-	-
إدارة شؤون السلامة والأمن	(٩)	-	(٨)	(١)	(٩)	-
وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى	-	-	-	-	-	-
برنامج الأمم المتحدة المعني بالإيدز	٢٧	٩٤	٨٥	٢٠	١٠٥	١٦
الإمارات العربية المتحدة	٢٣	-	١٥	٢	١٧	٦
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	(١)	-	-	-	-	(١)
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	(٢٠٧)	٤٣٠	(٢٢)	٦	(١٦)	٢٣٩
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	-	-	-	-	-	-
برنامج الأمم المتحدة للسكان	-	١١٧	٥١	٢٠	٧١	٤٦
المجموع	٣٨ ١٤٥	١٠١ ٦٠٩	٩٣ ٨٢٢	١١ ٥٤٧	١٠٥ ٣٦٩	٣٤ ٣٨٥
الجدول ٦	الجدول ٦					الجدول ٦

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٦-٢

احتياطي الإيواء الميداني

الإيرادات والنفقات وأرصدة الصناديق لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	خدمات الدعم المتصلة باحتياطي قروض الإسكان		مباني المكاتب		الإسكان		
	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	
							الإيرادات
٢ ٢٥٨	(٣٠٣)	-	-	٤٠٠	٤٩٢	١ ٨٥٨	الإيرادات من الإيجار (٧٩٥)
٢٠٣	١٧٨	١٩٢	١٦٢	-	-	١١	الإيرادات الأخرى ١٦
٢ ٤٦١	(١٢٥)	١٩٢	١٦٢	٤٠٠	٤٩٢	١ ٨٦٩	مجموع الإيرادات (٧٧٩)
							النفقات
١ ٣٧٨	١٠١٦	-	-	-	-	١ ٣٧٨	التصليح والصيانة ١٠١٦
-	-	-	-	-	-	-	نفقات ميزانية الدعم لفترة السنتين -
-	-	-	-	-	-	-	النفقات المتنوعة -
-	-	-	-	-	-	-	المشطوبات والاعتمادات المتنوعة -
١ ٣٧٨	١٠١٦	-	-	-	-	١ ٣٧٨	مجموع النفقات ١٠١٦
١ ٠٨٣	(١ ١٤١)	١٩٢	١٦٢	٤٠٠	٤٩٢	٤٩١	الفائض (العجز) في الإيرادات عن النفقات (١ ٧٩٥)
-	-	-	-	-	-	-	الوفورات الناشئة عن التزامات فترة السنتين السابقة -
-	-	-	-	-	-	-	المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات من (إلى) صناديق أخرى -
(٤٣٥)	٦٤٨	١ ٥٨٦	١ ٧٧٨	(١ ٣٣٢)	(٩٣٢)	(٦٨٩)	أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠ (١٩٨)
٦٤٨	(٤٩٣)	١ ٧٧٨	١ ٩٤٠	(٩٣٢)	(٤٤٠)	(١٩٨)	أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ (١ ٩٩٣)
							الجدول ٦

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

المجموع	خدمات الدعم المتصلة باحتياطي قروض الإسكان		مباني المكاتب		الإسكان			
	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١		
٩ ١٩٦	٧ ٥٢٨	(١ ٧٧٨)	(٣)	٢١ ٥٠١	٧ ٥٥٠	(١٠ ٥٢٧)	(١٩)	مجموع الخصوم
٢٥ ٠٠٠	٢٥ ٠٠٠	-	-	-	-	٢٥ ٠٠٠	٢٥ ٠٠٠	رصيد الصناديق - المستوى المأذون به
٦٤٨	(٤٩٣)	١ ٧٧٨	١ ٩٤٠	(٩٣٢)	(٤٤٠)	(١٩٨)	(١ ٩٩٣)	الموارد غير المنفقة
٣٤ ٨٤٤	٣٢ ٠٣٥	-	١ ٩٣٧	٢٠ ٥٦٩	٧ ١١٠	١٤ ٢٧٥	٢٢ ٩٨٨	مجموع الخصوم وأرصدة الصناديق
الجدول ٦								

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٦-٣

خدمات الدعم التي ترد تكاليفها

الإيرادات والنفقات وأرصدة الصناديق لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مجموع خدمات الدعم التي ترد تكاليفها		خدمات دعم تتركز تكاليفها متصلة بأنشطة برنامجية مموله من موارد أخرى		خدمات دعم تتركز تكاليفها وتعلق بأنشطة لا تخص برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	
٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠
الإيرادات					
٢٣١٦١	١٦٤٥٥	٢٢٥٨٩	١٥٧٠٤	٥٧٢	٧٥١
٧٠٩٦٣٥	٨٣١٦٩٧	٤٩٠٩٣٩	٥٦٣١٣٣	٢١٨٦٩٦	٢٦٨٥٦٤
٧٣٢٧٩٦	٨٤٨١٥٢	٥١٣٥٢٨	٥٧٨٨٣٧	٢١٩٢٦٨	٢٦٩٣١٥
النفقات					
٦٠٩٩٣٧	٧٢٩٩٦١	٣٩٩٣٠٧	٤٦٤٦٩٨	٢١٠٦٣٠	٢٦٥٢٦٣
٦٠٩٩٣٧	٧٢٩٩٦١	٣٩٩٣٠٧	٤٦٤٦٩٨	٢١٠٦٣٠	٢٦٥٢٦٣
١٢٢٨٥٩	١١٨١٩١	١١٤٢٢١	١١٤١٣٩	٨٦٣٨	٤٠٥٢
-	-	-	-	-	-
(١٢٠٠٠)	(٩٠٠٠)	(١٢٠٠٠)	(٩٠٠٠)	-	-
٥٩٤٦	٢١٦٧١	(٢٠٢٥)	١٤١٣	٧٩٧١	٢٠٢٥٨
٢٢٨٢٠٩	٣٤٥٠١٤	٢٠١٧٩٤	٣٠١٩٩٠	٢٦٤١٥	٤٣٠٢٤
٣٤٥٠١٤	٤٧٥٨٧٦	٣٠١٩٩٠	٤٠٨٥٤٢	٤٣٠٢٤	٦٧٣٣٤
أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠					
أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١					
الجدول ٦					

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٦-٣

خدمات الدعم التي ترد تكاليفها

الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مجموع خدمات الدعم التي ترد تكاليفها		خدمات دعم ترد تكاليفها وتتعلق بأنشطة لا تخص برنامج الأمم المتحدة الإنمائي		مجموع خدمات الدعم التي ترد تكاليفها متصلة بأنشطة برنامجية ممولة من موارد أخرى	
٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩
الأصول					
(١)	-	-	-	(١)	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	٢٢	-	١٨	-	٤
٤٦٤ ٩١٤	٦٠٣ ٢٤٧	٤١٦ ٠٥٧	٥٣١ ٣٩٢	٤٨ ٨٥٧	٧١ ٨٥٥
١٠٧	-	٥٥	-	٥٢	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
٤٦٥ ٠٢٠	٦٠٣ ٢٦٩	٤١٦ ١١٢	٥٣١ ٤١٠	٤٨ ٩٠٨	٧١ ٨٥٩
مجموع الأصول					
الخصوم					
-	-	-	-	-	-
٢٥	-	٢٥	-	-	-
٨ ٤٢٠	٨ ٤٣٩	٣ ٨٣٢	٤ ٦٧٠	٤ ٥٨٨	٣ ٧٦٩
٣ ٥٦١	١ ٩٦٠	٢ ٢٦٥	١ ٢٠٤	١ ٢٩٦	٧٥٦
-	٢٦	-	٢٦	-	-
١٢ ٠٠٦	١٠ ٤٢٥	٦ ١٢٢	٥ ٩٠٠	٥ ٨٨٤	٤ ٥٢٥
مجموع الخصوم					
١٠٨ ٠٠٠	١١٦ ٩٦٨	١٠٨ ٠٠٠	١١٦ ٩٦٨	-	-
-	-	-	-	-	-
٣٤٥ ٠١٤	٤٧٥ ٨٧٦	٣٠١ ٩٩٠	٤٠٨ ٥٤٢	٤٣ ٠٢٤	٦٧ ٣٣٤
٤٦٥ ٠٢٠	٦٠٣ ٢٦٩	٤١٦ ١١٢	٥٣١ ٤١٠	٤٨ ٩٠٨	٧١ ٨٥٩
مجموع الخصوم وأرصدة الصناديق					
الجدول ٦					

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٦-٤

الأنشطة الخاصة

الإيرادات والنفقات وأرصدة الصناديق لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مجموع الأنشطة الخاصة	برنامج التخفيف من أثر الكوارث		الدعم المقدم من مصادر خارجية عن الميزانية لأغراض خاصة		نظام الترميز الموحد	الدعم المقدم للمنسق المقيم				
	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨		٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨			
الإيرادات										
١١٥ ٩٠٧	١١٣ ٥٤٥	١ ٦٨٢	١ ٥٩٧	٦٩ ٥٠٠	٥٩ ٦٨٦	-	-	٤٤ ٧٢٥	٥٢ ٢٦٢	التبرعات
١ ١٠٩	٩١٠	-	-	٥٤٩	٢٧٢	-	-	٥٦٠	٦٣٨	إيرادات الفوائد
١٤٤ ٦٥٥	١٨١ ٤٩٢	-	٤	١٤٤ ١٢٥	١٧٩ ٧٩٥	-	-	٥٣٠	١ ٦٩٣	الإيرادات الأخرى
٢٦١ ٦٧١	٢٩٥ ٩٤٧	١ ٦٨٢	١ ٦٠١	٢١٤ ١٧٤	٢٣٩ ٧٥٣	-	-	٤٥ ٨١٥	٥٤ ٥٩٣	مجموع الإيرادات
النفقات										
٢٤ ٨٤٩	٢٢ ٧٨٤	-	-	٢٤ ٨٤٩	٢٢ ٧٨٤	-	-	-	-	النفقات البرنامجية
٥٤ ٢٧٢	٥٤ ٥٠٩	-	-	-	-	-	-	٥٤ ٢٧٢	٥٤ ٥٠٩	الدعم المقدم للمنسق المقيم
١٢ ٢١٥	١٣ ١٥٤	-	-	١٢ ٢١٥	١٣ ١٥٤	-	-	-	-	الخدمات الاستشارية الإنمائية
١٧٨ ٧٣٩	٢١٩ ٦١٠	٣ ٨٤٨	١ ٩٠٠	١٧٤ ٨٩١	٢١٧ ٧١٠	-	-	-	-	صافي ميزانية الدعم لفترة السنتين
٢٧٠ ٠٧٥	٣١٠ ٠٥٧	٣ ٨٤٨	١ ٩٠٠	٢١١ ٩٥٥	٢٥٣ ٦٤٨	-	-	٥٤ ٢٧٢	٥٤ ٥٠٩	مجموع النفقات
(٨ ٤٠٤)	(١٤ ١١٠)	(٢ ١٦٦)	(٢٩٩)	٢ ٢١٩	(١٣ ٨٩٥)	-	-	(٨ ٤٥٧)	٨٤	الفائض (العجز) في الإيرادات عن النفقات
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الوفورات الناشئة عن التزامات فترة السنتين السابقة
١ ١٥٧	١١ ٧٣٠	-	-	١ ٥٥٢	١٢ ١٥٤	-	-	(٣٩٥)	(٤٢٤)	المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات (إلى) من الصناديق الأخرى

مجموع الأنشطة الخاصة		برنامج التخفيف من أثر الكوارث		الدعم المقدم من مصادر خارجية عن الميزانية لأغراض خاصة		نظام الترميز الموحد		الدعم المقدم للمنسق المقيم	
٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠
٦٥٠٢٥	٥٧٧٧٨	١٨٩٥	(٢٧١)	٤٣٨٦٣	٤٧٦٣٤	-	-	١٩٢٦٧	١٠٤١٥
٥٧٧٧٨	٥٥٣٩٨	(٢٧١)	(٥٧٠)	٤٧٦٣٤	٤٥٨٩٣	-	-	١٠٤١٥	١٠٠٧٥
الجدول ٦									

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٦-٤

الأنشطة الخاصة

الأصول والخصوم وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مجموع الأنشطة الخاصة	برنامج التخفيف من أثر الكوارث		الدعم المقدم من مصادر خارجة عن الميزانية لأغراض خاصة		نظام الترميز الموحد		الدعم المقدم للمنسق المقيم			
	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١		
الأصول										
١ ٦٥٩	١ ٩٣٩	-	-	١ ٦٥٩	١ ٩٣٩	-	-	-	-	خطابات الاعتماد الحكومية والسندات الإذنية
١٤٥	١٠٨	-	-	١٣٤	١٠٨	-	-	١١	-	أموال التشغيل المقدمة إلى الحكومات
٤٩٦	٢	-	-	١	١	-	-	٤٩٥	١	أموال التشغيل المقدمة إلى الوكلاء المسؤولين عن التنفيذ
٥٩٠٤٣	٥٥٠٦٦	(٢٤٩)	(٥٤٤)	٤٧٤٣٨	٤٥٢٠٨	(١)	(١)	١١ ٨٥٥	١٠٤٠٣	الحسابات المستحقة القبض والتكاليف المؤجلة المستحقة من الأنشطة الأساسية
١٤٨	١٠٣	-	-	١٣٥	٩٧	١	١	١٢	٥	الحسابات المستحقة القبض والتكاليف المؤجلة الأخرى
٦١ ٤٩١	٥٧ ٢١٨	(٢٤٩)	(٥٤٤)	٤٩ ٣٦٧	٤٧ ٣٥٣	-	-	١٢ ٣٧٣	١٠ ٤٠٩	مجموع الأصول
الخصوم										
٤١	٢٤	-	-	٤١	٢٤	-	-	-	-	أموال التشغيل المستحقة للحكومات
١	٧٤	-	-	١	٧٤	-	-	-	-	أموال التشغيل المستحقة للوكلاء المسؤولين عن التنفيذ
٢ ٦٢٠	١ ٠٠٤	-	-	١ ١٩١	٩١٣	-	-	١ ٤٢٩	٩١	الالتزامات غير المصفاة
١ ٠٥١	٧١٨	٢٢	٢٦	٥٠٠	٤٤٩	-	-	٥٢٩	٢٤٣	الحسابات المستحقة الدفع
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الإيرادات المؤجلة
٣ ٧١٣	١ ٨٢٠	٢٢	٢٦	١ ٧٣٣	١ ٤٦٠	-	-	١ ٩٥٨	٣٣٤	مجموع الخصوم
٥٧ ٧٧٨	٥٥ ٣٩٨	(٢٧١)	(٥٧٠)	٤٧ ٦٣٤	٤٥ ٨٩٣	-	-	١٠ ٤١٥	١٠ ٠٧٥	الموارد غير المنفقة
٦١ ٤٩١	٥٧ ٢١٨	(٢٤٩)	(٥٤٤)	٤٩ ٣٦٧	٤٧ ٣٥٣	-	-	١٢ ٣٧٣	١٠ ٤٠٩	مجموع الخصوم وأرصدة الصناديق
الجدول ٦										

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٦-٥

برنامج متطوعي الأمم المتحدة

بيان حسابات فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

برنامج متطوعي الأمم المتحدة	
٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠
الإيرادات	
١٠ ٤٤٧	٩ ٠٣٣
٢ ٣٢٨	٦ ٣٦٥
٨ ٤٢٨	٥ ٨٦٢
١٣ ٥٢٣	١٨ ٨٧٢
٢٨ ٢٨٧	٢٧ ٦٦٨
٦٣ ٠١٣	٦٧ ٨٠٠
المجموع الفرعي	
٢ ٨٠٣	١ ٨٠٠
٢٤ ٩٧٥	٢٩ ١٩٠
٤٠	(١)
٩٠ ٨٣١	٩٨ ٧٨٩
النفقات	
١٠ ٨٣٧	١٣ ٤٩٩
٣ ٩٠٨	٥ ٢٩٦
٨ ٨٧٩	٩ ٧٩٨
١٢ ٤٣٩	١٣ ٦٣٥
١٤ ٢٧٦	١٤ ٠٥٥

برنامج متطوعي الأمم المتحدة		
٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	
٥٠ ٣٣٩	٥٦ ٢٨٣	المجموع الفرعي
		الدعم البرنامجي
—	٢٢	الموارد العادية
٣٣٤	٤٧٨	تقاسم التكاليف
٨٨٨	٨٨٤	الصندوق الاستثماري الفرعي
١ ١٤٦	١ ٢٦٠	ترتيبات التمويل الكامل
١٤ ٧٧٢	١٧ ٨٥٠	المشاريع المشتركة للأمم المتحدة
١٧ ١٤٠	٢٠ ٤٩٤	المجموع الفرعي
		صافي ميزانية الدعم لفترة السنتين
١٩ ٣٧٧	٢٣ ٥٠١	تكاليف خدمات الدعم التي ترد
٢	—	نفقات أخرى
٨٦ ٨٥٨	١٠٠ ٢٧٨	مجموع النفقات
٣ ٩٧٣	(١ ٤٨٩)	الفائض (العجز) في الإيرادات عن النفقات
—	—	الوفورات الناشئة عن التزامات فترة السنتين السابقة
—	—	التحويلات إلى/من الاحتياطات
(٨٣٧)	(١ ٩٠٠)	المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات إلى/من الصناديق الأخرى
٧٢ ٩٠٩	٧٦ ٠٤٥	أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠
٧٦ ٠٤٥	٧٢ ٦٥٦	أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
الجدول ٦		

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٦-٥

برنامج متطوعي الأمم المتحدة

بيان الحسابات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

برنامج متطوعي الأمم المتحدة		
٢٠٠٩	٢٠١١	
الأصول		
		النقدية
—	—	الاستثمارات
٨٥ ٢٥٧	—	أموال التشغيل المقدمة إلى الوكلاء المسؤولين عن التنفيذ
—	—	المبالغ المستحقة من البرنامج الإنمائي - الموارد العادية
١ ٩٢٠	٨٨ ٤٤٤	الحسابات المستحقة القبض والتكاليف المؤجلة الأخرى
٨٩	٦	الفوائد المستحقة
٥٠٤	—	الأصول الرأسمالية الأخرى
—	—	
٨٧ ٧٧٠	٨٨ ٤٥٠	مجموع الأصول
الخصوم		
		أموال التشغيل المستحقة للوكلاء المسؤولين عن التنفيذ
—	—	الالتزامات غير المصفاة
٤٧٣	٢٧٢	الحسابات المستحقة الدفع
١١ ٢٥٤	١٥ ٥٢٢	المبالغ المستحقة للبرنامج الإنمائي - الموارد العادية
—	—	الاحتياطي المخصص للإجلاء الطبي
(٢)	—	
١١ ٧٢٥	١٥ ٧٩٤	مجموع الخصوم
الاحتياطيات وأرصدة الصناديق		
		الموارد غير المنفقة
٢٦ ٥٠٦	٢٢ ٦٤٥	الموارد العادية

برنامج متطوعي الأمم المتحدة		
٢٠٠٩	٢٠١١	
٣ ١٣٥	٣ ٤٩٦	تقاسم التكاليف
١٧ ٥٨٣	١٢ ٨٠١	الصناديق الاستثمارية الفرعية
١٣ ١٠٤	١٧ ٠١٣	ترتيبات التمويل الكامل
(٣٥٨)	(١ ٦٣٣)	المشاريع المشتركة للأمم المتحدة
٥٩ ٩٧٠	٥٤ ٣٢٢	المجموع الفرعي
١٦ ٠٧٥	١٨ ٣٣٤	خدمات الدعم التي ترد تكاليفها
٧٦ ٠٤٥	٧٢ ٦٥٦	مجموع الموارد غير المنفقة
٧٦ ٠٤٥	٧٢ ٦٥٦	مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١١
٨٧ ٧٧٠	٨٨ ٤٥٠	مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق
	الجدول ٦	

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٦-٦

حالة الصناديق الاستثمارية الفرعية التي أنشأها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

جدول الإيرادات والنفقات وأرصدة الصناديق لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/ يناير ٢٠١٠	الإيرادات			النفقات		صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة والتحويلات إلى/من الصناديق الأخرى	أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١١
	التبرعات	نفقات أخرى	المجموع	تكاليف المشاريع	تكاليف أخرى			المجموع
الصناديق الاستثمارية الفرعية - برنامج متطوعي الأمم المتحدة							
الجهة المانحة: اليابان							
١ ٢٠٨	٤٩٧	٣٨	٥٣٥	٤٥٩	٥٠	٥٠٩	١ ٢٣٤
البرنامج الآسيوي للمتطوعين الشباب							
الجهة المانحة: الجمهورية التشيكية							
١١٦	٣٢٦	٦	٣٣٢	١٦٣	١٤	١٧٧	٣٣١
البرنامج التشيكي لمنح التدريب الداخلي							
الجهة المانحة: جمهورية كوريا							
٥٠٧	٥٠٠	١٣	٥١٣	٣٧٧	٢٨	٤٠٥	٦١٥
الصندوق الاستثماري لجمهورية كوريا لتدريب متطوعي الأمم المتحدة							
الجهة المانحة: فرنسا							
٧١١	(٢٣٨)	٩	(٢٢٩)	٢٠٠	٢٠	٢٢٠	٢٦٢
الدعم المقدم من حكومة فرنسا لتطوير العمل التطوعي							
الجهة المانحة: هولندا							
١٢٠	-	٣	٣	-	-	-	١٢٣
دعم منظمة التنمية الهولندية لبرنامج متطوعي الأمم المتحدة في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية							

اسم الصندوق الاستثماري الفرعي	أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة والتحويلات إلى/من الصناديق الأخرى	أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
		التبرعات	أخرى	المجموع	تكاليف المشاريع	تكاليف أخرى	المجموع		
الجهة المانحة: فرنسا									
مبادرة الخوذ البيضاء	١٣٢	٦٩٩	٥	٧٠٤	٥٩٤	٥٥	٦٤٩	-	١٨٧
الجهة المانحة: إيطاليا									
المشاركة الوطنية الإيطالية في أنشطة برنامج متطوعي الأمم المتحدة	٧٤٠	-	١٠	١٠	٤٤٩	٤٣	٤٩٢	(١٣)	٢٤٥
الجهة المانحة: اليابان									
الترويج لبرنامج متطوعي الأمم المتحدة في اليابان	٤١	-	٨	٨	٤١٠	٤٠	٤٥٠	٦٣٢	٢٣١
الجهة المانحة: اليابان									
الدعم المتعدد القطاعات المقدم من برنامج متطوعي الأمم المتحدة من أجل المساعدة الإنسانية وعمليات حفظ السلام وأنشطة إعادة التأهيل	٣	-	-	-	-	-	-	-	٣
الجهة المانحة: إيطاليا									
موارد الأمم المتحدة الاستشارية الدولية القصيرة الأجل	٣٠٢	٣٥٠	٣	٣٥٣	٤٦٠	٤٦	٥٠٦	١٣	١٦٢
الجهة المانحة: اليابان									
الدعم المتعدد القطاعات المقدم من برنامج متطوعي الأمم المتحدة من أجل المساعدة الإنسانية وعمليات حفظ السلام وأنشطة إعادة التأهيل	٢	-	-	-	-	-	-	-	٢
الجهة المانحة: إيطاليا									
خطة التدريب الداخلي لمتطوعي الأمم المتحدة	١٠٨٣	٩٨٧	١٩	١٠٠٦	١٢٨٦	١٢٩	١٤١٥	-	٦٧٤

أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/ يناير ٢٠١٠	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة والتحويلات إلى/من الصناديق الأخرى	أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١١
	التبرعات	أخرى	المجموع	نفقات	تكاليف المشاريع	تكاليف أخرى			المجموع
الجهة المانحة: اليابان								
اليابان - الدعم المتعدد القطاعات المقدم من برنامج متطوعي الأمم المتحدة لأغراض المساعدة الإنسانية وعمليات حفظ السلام وأنشطة إعادة التأهيل والتنمية البشرية المستدامة - ٢٠٠٠								
٢٥	-	١	١	-	-	-	-	٢٦
الجهة المانحة: المملكة المتحدة								
المساعدة المقدمة من برنامج متطوعي الأمم المتحدة من أجل تعزيز تدابير بناء الثقة المجتمعية في جورجيا								
٢	-	-	-	-	-	-	-	٢
الجهة المانحة: اليابان								
الأموال المتبقية								
١ ٥٩٥	-	٣٤	٣٤	-	٥٤٠	٤٧	٥٨٧	١ ٠٤٢
الجهة المانحة: اليابان								
إيرادات الفوائد								
١ ٠٦٣	-	١٥	١٥	-	-	-	(٦٣٢)	٤٤٦
الجهة المانحة: اليابان								
الدعم المتعدد القطاعات المقدم من برنامج متطوعي الأمم المتحدة لأغراض المساعدة الإنسانية وعمليات حفظ السلام وأنشطة إعادة التأهيل والتنمية البشرية المستدامة - ٢٠٠١								
١٣	-	-	-	-	-	-	-	١٣

اسم الصندوق الاستثماري الفرعي	أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة والتحويلات إلى/من الصناديق الأخرى
		التبرعات	أخرى	نفقات	المجموع	تكاليف المشاريع	تكاليف أخرى	
الجهة المانحة: اليابان								
الدعم المتعدد القطاعات المقدم من متطوعي الأمم المتحدة لأغراض المساعدة الإنسانية وعمليات حفظ السلام وأنشطة إعادة التأهيل والتنمية البشرية المستدامة - ٢٠٠٢	١١٨	-	٣	٣	-	-	-	١٢١
الجهة المانحة: اليابان								
الدعم المتعدد القطاعات المقدم من برنامج متطوعي الأمم المتحدة لأغراض المساعدة الإنسانية وعمليات حفظ السلام وأنشطة إعادة التأهيل والتنمية البشرية المستدامة	٣٣٦	-	٩	٩	-	-	-	٣٤٥
الجهة المانحة: سويسرا								
الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون/وزارة الخارجية - برنامج التدريب الداخلي	١٥٠	٩٤٤	٩	٩٥٣	٥٩٧	٦٠	٦٥٧	٤٤٦
الجهة المانحة: سويسرا								
شعبة الشؤون السياسية السويسرية/وزارة الخارجية - برنامج التدريب الداخلي	٢٣٢	٣٠٠	٤	٣٠٤	٤٢٥	٤٣	٤٦٨	٦٨
الجهة المانحة: بلجيكا								
المديرية العامة للتعاون الإنمائي/وزارة الخارجية - برنامج التدريب الداخلي	٤٥٩	٦٠١	١٤	٦١٥	٤٧٩	٤٨	٥٢٧	٥٤٧

اسم الصندوق الاستثماري الفرعي	أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة والتحويلات إلى/من الصناديق الأخرى	أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
		التبرعات	أخرى	نققات	المجموع	تكاليف المشاريع	تكاليف أخرى			المجموع
الجهة المانحة: المفوضية الأوروبية									
الاتحاد الأوروبي/الخدمة التطوعية الأوروبية - بناء التكامل الإقليمي والتماسك الاجتماعي في منطقة البلقان	٤٦	-	١	١	٧	(١١)	(٤)	(١٢)	٣٩
الجهة المانحة: كندا									
فيلق كندا/الصندوق الاستثماري للوكالة الكندية للتنمية الدولية	٦١	-	١	١	٤٠	٤	٤٤	-	١٨
الجهة المانحة: أيرلندا									
المعونة الأيرلندية/وزارة الخارجية - برنامج التدريب الداخلي	١ ٥٣٩	-	٢٥	٢٥	٩٤٥	٩٥	١ ٠٤٠	٤٧	٥٧١
الجهة المانحة: اليابان									
الدعم المقدم من متطوعي الأمم المتحدة لأنشطة إعادة التأهيل والإنعاش في أعقاب كارثة التسونامي في إندونيسيا وسري لانكا وملديف والمبادرة الإقليمية لإدارة مخاطر الكوارث	١ ١٣٤	-	٣٢	٣٢	(٤)	-	(٤)	-	١ ١٧٠
الجهة المانحة: جهات مختلفة									
الصندوق الاستثماري العام لمطوعي الأمم المتحدة المخصص لبرنامج التسونامي	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الجهة المانحة: ألمانيا									
تقديم الدعم في مجال الإغاثة والإنعاش وإعادة التأهيل والتأهب في المناطق المتضررة من أمواج التسونامي	٣٠١	-	١٥٢	١٥٢	(٦)	(١)	(٧)	(٤٥٧)	٣

اسم الصندوق الاستثماري الفرعي	أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة والتحويلات إلى/من الصناديق الأخرى
		التبرعات	نفقات أخرى	المجموع	تكاليف المشاريع	تكاليف أخرى	المجموع	
الجهة المانحة: الجمهورية التشيكية								
الدعم المقدم من متطوعي الأمم المتحدة لبرنامج الجمهورية التشيكية بشأن التسونامي	٦٠	-	١	١	-	-	-	(٦٠)
الجهة المانحة: اليابان								
الصندوق الاستثماري الياباني لعام ٢٠٠٤ المخصص للدعم المتعدد القطاعات المقدم من متطوعي الأمم المتحدة للأنشطة الهادفة إلى تعزيز التنمية وتقديم الإغاثة الإنسانية والحد من الفقر	٧٢١	-	١٤	١٤	٣٨٣	٢٣	٤٠٦	-
الجهة المانحة: اليابان								
الصندوق الاستثماري الياباني لعام ٢٠٠٥ المخصص للدعم المتعدد القطاعات المقدم من متطوعي الأمم المتحدة للأنشطة الهادفة إلى تعزيز التنمية وتقديم الإغاثة الإنسانية والحد من الفقر	٥٧١	-	١٢	١٢	١٦٤	١٧	١٨١	-
الجهة المانحة: اليابان								
الصندوق الاستثماري الياباني لعام ٢٠٠٦ المخصص للدعم المتعدد القطاعات المقدم من متطوعي الأمم المتحدة للأنشطة الهادفة إلى تعزيز التنمية وتقديم الإغاثة الإنسانية والحد من الفقر	٩٩٨	-	١٦	١٦	٥٢٩	٣٢	٥٦١	-

أرصدة الصندوق الاستئماني الفرعي يناير ٢٠١٠	أرصدة الصندوق الاستئماني الفرعي يناير ٢٠١٠	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة والتحويلات إلى/من الصناديق الأخرى	أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١١
		التبرعات	نفقات أخرى	المجموع	تكاليف المشاريع	تكاليف أخرى	المجموع		
الجهة المانحة: اليابان									
الصندوق الاستئماني الياباني لعام ٢٠٠٧ المخصص للدعم المتعدد القطاعات المقدم من متطوعي الأمم المتحدة للأنشطة الهادفة إلى تعزيز التنمية وتقديم الإغاثة الإنسانية والحد من الفقر									
٩٨٩	٩٨٩	١٩	١٩	١٩	٥٨٩	٤٣	٦٣٢	-	٣٧٦
الجهة المانحة: المفوضية الأوروبية									
أنشطة المشاريع المتعلقة بخطة العمل السنوية لاتفاق الشراكة بين الاتحاد الأوروبي وبرنامج متطوعي الأمم المتحدة									
١٠٢	١٨٢	٤	١٨٦	١٠٩	١١	١٧٠	(٩٢)	٢٦	
الجهة المانحة: اليابان									
الصندوق الاستئماني الياباني لعام ٢٠٠٨ المخصص للدعم المتعدد القطاعات المقدم من متطوعي الأمم المتحدة للأنشطة الهادفة إلى تعزيز التنمية وتقديم الإغاثة الإنسانية والحد من الفقر									
٢١٠٣	٢١٠٣	٥١	٥١	٥١	٢٣٤	١٩	٢٥٣	(١٠٢٠)	٨٨١
الجهة المانحة: اليابان									
الصندوق الاستئماني الياباني لعام ٢٠٠٩ المخصص للدعم المتعدد القطاعات المقدم من متطوعي الأمم المتحدة للأنشطة الهادفة إلى تعزيز التنمية وتقديم الإغاثة الإنسانية والحد من الفقر									
-	-	١١	١١	١١	٧٢	٤	٧٦	١٠٢٠	٩٥٥
الصندوق الاستئماني لبرنامج متطوعي الأمم المتحدة في اليابان عام ٢٠١٠									
-	٧١٤	١٠	٧٢٤	٢٤٧	٢٥	٢٧٢	-	٤٥٢	
المجموع	١٧ ٥٨٣	٥ ٨٦٢	٦ ٤١٤	٩ ٧٩٨	٨٨٤	١٠ ٦٨٢	(٥١٤)	١٢ ٨٠١	
الجدول ٥-٦					الجدول ٥-٦				

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٦-٧

متطوعو الأمم المتحدة

موجز المشاريع الممولة بموجب ترتيبات التمويل الكامل من الحكومات والمؤسسات المانحة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الجهة المانحة	الأرصدة في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠	التبرعات	إيرادات أخرى	تكاليف المشاريع	تكاليف الدعم البرنامجي	المبالغ المرادوة للجهات المانحة والتحويلات	الأرصدة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
الحكومات							
النمسا	١١	٤٠	١	-	(٦)	(٥٣)	٥
بلجيكا (المرحلة الثانية)	٤٣٨	٣٣٢٠	٨	٢٨٧٥	٢٥٨	(٨)	٦٢٥
الجمهورية التشيكية	١١٦	-	١	٧٣	٧	-	٣٧
الدانمرك	٢٥٧	٩٨٤	٤	٥٧٤	٥٤	-	٦١٧
فنلندا (المرحلة الأولى)	٧٩٦	-	٥	٢٦٣	٢٥	(٤٠٠)	١١٣
فنلندا (المرحلة الثانية)	٣٨٧٥	٢١٣٢	١٢٠	٢٢٠٢	٢٠٧	٤٠٠	٤١١٨
ألمانيا	٩٩	٨٠٠	٥	٦٣٤	٤٥	-	٢٢٥
أيرلندا	٩٦٥	-	٢٠	٤٥٠	٤٤	-	٤٩١
اليابان (المرحلة الثانية)	٤٩٧	١٦٩٢	٢٣	١١٠٣	١٠٦	-	١٠٠٣
لكسمبرغ	٢٨٧	١٠٨٧	٣	١٢١٤	١١٨	-	٤٥
النرويج	١٠٣٤	٧٨	٢٢	٣٩٧	٤٠	-	٦٩٧
إسبانيا (المرحلة الثالثة)	١	-	-	-	-	-	١
السويد (المرحلة الثانية)	٣٧٢	٣١٦	١٢	٣١١	٣٠	-	٣٥٩
سويسرا (المرحلة الأولى)	٣٧	١١٣	١	٩٩	١٠	-	٤٢
إسبانيا (المرحلة الرابعة)	٢٦٠٦	٤١١٦	٩١	٢٣٦٢	٢٣٠	(٣٣٩)	٣٨٨٢
الوكالة الكورية للتعاون الدولي (كوريا)	٨٣١	١٢٠٢	٣٨	٥٦٨	٤٦	-	١٤٥٧
بولندا	٣٩	-	١	٢	-	-	٣٨

الجهة المانحة	الأرصدة في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠	التبرعات	إيرادات أخرى	تكاليف الدعم البرنامجي	المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات	الأرصدة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
فرنسا	—	٢٠٣٨	٢٦	٢٧	—	١٧٠٤
اليابان (مؤسسة AFG)	—	٤٠٠	٨	٨	—	٣١٦
الدعم المقدم إلى استجابة البرنامج الإئتماني للفيضانات	—	٤٠٠	٦	—	—	٤٠٦
جزر كوك	١	—	—	—	—	١
تيراكوييا، ٢٠٠٧	٤٥	—	—	١	(٤٤)	—
اليابان (انتخابات أفغانستان)	٢٢٥	—	٧	٣٨	—	١٨٨
سلوفينيا	٩٥	١٦	٣	—	—	١١٤
المجموع	١٢٦٢٧	١٨٧٣٤	٤٠٥	١٣٥٨٣	(٤٤٤)	١٦٤٨٤
المؤسسات						
برنامج الأغذية العالمي - باكستان	٢	—	—	—	—	٢
المنظمة الآسيوية للإنتاجية (اليابان)	٢٣	—	١	—	—	٢٤
وزارة الصحة	١٢	—	—	—	—	١٢
الدعم المقدم من مؤسسة معونة الكنيسة النرويجية لتطوعي الأمم المتحدة في أوروبا الشرقية	١٧	—	—	—	(١٧)	—
منظمة لكسمبرغ للتنمية	١٨	—	—	—	(١٨)	—
وكالة المعونة والتنمية الدولية في نيوزيلندا	١٠	—	—	٨	—	١
الاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث (١)	(١)	—	—	—	—	(١)
الاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث - كينيا	٢٢	—	١	—	—	٢٣
المنظمة الدولية للتعاون في مجال الرعاية الصحية	١	٩	—	٩	—	—
منظمة المعونة المائتة - مدغشقر	٩	—	—	—	(٩)	—

الجهة المانحة	الأرصدة في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠	التبرعات	إيرادات أخرى	تكاليف الدعم البرنامجي	تكاليف المشاريع	المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات	الأرصدة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
الصندوق الكامل المخصص لبرنامج متطوعي الأمم المتحدة - منظمة التضامن الدولي	-	١٨	-	٢	١٧	-	(١)
ترتيبات مخصصة	٣٦٤	١١١	١٣	١	١٨	-	٤٦٩
المجموع	٤٧٧	١٣٨	١٥	٥	٥٢	(٤٤)	٥٢٩
المجموع الكلي	١٣ ١٠٤	١٨ ٨٧٢	٤٢٠	١ ٢٦٠	١٣ ٦٣٥	(٤٨٨)	١٧ ٠١٣
الجدول ٥-٦							

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٧

الصناديق التي أنشأتها الجمعية العامة ويديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

بيان حسابات فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مجموع الصناديق	صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية		صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة			
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	*٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠		٢٠٠٩-٢٠٠٨	*٢٠١١-٢٠١٠
الإيرادات						
١٤٩ ٣٠٣	٤٦ ٢٨١	٣٦ ١٢٠	٣٠ ١٩٧	١١٣ ١٨٣	١٦ ٠٨٤	التبرعات
١٦٢ ٣٤٦	٦٨ ٤٥٨	٢٣ ٥٢٧	٤٢ ٧٩٥	١٣٨ ٨١٩	٢٥ ٦٦٣	مساهمات تقاسم التكاليف
١٣٦ ٥٢٣	١٧ ٣٧٠	١٩ ٦٠٩	١٤ ٨٨٠	١١٦ ٩١٤	٢ ٤٩٠	المساهمات في الصناديق الاستثمارية الفرعية الجدول ٧-١
٤٤٨ ١٧٢	١٣٢ ١٠٩	٧٩ ٢٥٦	٨٧ ٨٧٢	٣٦٨ ٩١٦	٤٤ ٢٣٧	المجموع الفرعي
٧ ٥٢٢	١ ٣٥٦	٢ ٥٦٣	٧١٣	٤ ٩٥٩	٦٤٣	إيرادات الفوائد
٢١ ٢٨٥	٥ ٩٥٤	٦ ٤٥٨	٤ ٤٧٠	١٤ ٨٢٧	١ ٤٨٤	خدمات الدعم التي ترد تكاليفها
٨ ٠٩٨	١ ١٥٤	١ ٣٥٣	١ ٢١٦	٦ ٧٤٥	(٦٢)	الإيرادات الأخرى
٤٨٥ ٠٧٧	١٤٠ ٥٧٣	٨٩ ٦٣٠	٩٤ ٢٧١	٣٩٥ ٤٤٧	٤٦ ٣٠٢	مجموع الإيرادات
النفقات						
النفقات البرنامجية						
١٢٩ ٣٥٢	٧٠ ٠٧٢	٣٧ ٧٧٦	٤٨ ٩٤٤	٩١ ٥٧٦	٢١ ١٢٨	الموارد العادية
١١٩ ٢٤٨	٥٣ ٩٩٩	١٧ ١٦٨	٢٧ ٠٤١	١٠٢ ٠٨٠	٢٦ ٩٥٨	تقاسم التكاليف
٥٠ ٣٤٢	٢٤ ٠٧٢	١٦ ٤٦٩	١٥ ٢٨٧	٣٣ ٨٧٣	٨ ٧٨٥	الصناديق الاستثمارية الفرعية
٢٩٨ ٩٤٢	١٤٨ ١٤٣	٧١ ٤١٣	٩١ ٢٧٢	٢٢٧ ٥٢٩	٥٦ ٨٧١	المجموع الفرعي
صافي ميزانية الدعم لفترة السنتين						
١٥ ٢٦٢	١١ ٤٧٩	—	—	١٥ ٢٦٢	١١ ٤٧٩	تكاليف التنظيم والإدارة

مجموع الصناديق	صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية		صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة			
	٢٠٠٩-٢٠٠٨	*٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠		
٧ ٢٧٠	—	—	—	٧ ٢٧٠	تكاليف الدعم التقني	
١٢ ٦٠٧	٧ ٨٦٣	٤ ٧٦٣	٣ ٣١٣	٧ ٨٤٤	٤ ٥٥٠	تكاليف خدمات الدعم التي ترد
٣٥ ١٣٩	١٩ ٣٤٢	٤ ٧٦٣	٣ ٣١٣	٣٠ ٣٧٦	١٦ ٠٢٩	الجدول ٧-٢
٢٢٣	٦	٢٢٣	٦	—	—	النفقات الأخرى
٣٣٤ ٣٠٤	١٦٧ ٤٩١	٧٦ ٣٩٩	٩٤ ٥٩١	٢٥٧ ٩٠٥	٧٢ ٩٠٠	مجموع النفقات
١٥٠ ٧٧٣	(٢٦ ٩١٨)	١٣ ٢٣١	(٣٢٠)	١٣٧ ٥٤٢	(٢٦ ٥٩٨)	الفائض (العجز) في الإيرادات عن النفقات
—	—	—	—	—	—	الوفورات الناشئة عن التزامات فترة السنتين السابقة
(٧ ٥١٠)	—	(٢ ٠٠٠)	—	(٥ ٥١٠)	—	التحويلات إلى/من الاحتياطي
(٣ ٥٨٣)	(٢١٥)	(١ ٤٤٢)	(٢٠٧)	(٢ ١٤١)	(٨)	المبالغ المردودة للجهات المانحة والتحويلات إلى/من الصناديق الأخرى
١٣٩ ٠٢٨	٢٨٠ ٦٩٠	٤١ ٢٨٢	٥٣ ٠٥٣	٩٧ ٧٤٦	٢٢٧ ٦٣٧	أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠
١ ٩٨٢	(٢٠١ ٠٣١)	١ ٩٨٢	—	—	(٢٠١ ٠٣١)	تسويات الاحتياطي وأرصدة الصناديق
٢٨٠ ٦٩٠	٥٢ ٥٢٦	٥٣ ٠٥٣	٥٢ ٥٢٦	٢٢٧ ٦٣٧	—	أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
لمحة عامة لبيان الإيرادات						

* بما أن الجمعية العامة قررت حل صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة اعتباراً من ٢ تموز/يوليه ٢٠١٠، لم يدرج من بيانات الصندوق سوى تلك التي تغطي الفترة من كانون الثاني/يناير إلى حزيران/يونيه ٢٠١٠.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٧

الصناديق التي أنشأتها الجمعية العامة ويديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

بيان حسابات فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مجموع الصناديق		صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية		صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة		
٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	
الأصول						
٦ ٤٠٤	١ ٨٢٢	٤ ٣٢٨	١ ٨٢٢	٢ ٠٧٦	—	التقديرة
٣٤٣ ٤٠٥	٧٥ ١٦٢	٦٧ ٩٥١	٧٥ ١٦٢	٢٧٥ ٤٥٤	—	الاستثمارات الجدول ٨
٥ ١٦٨	٤ ٨١٦	٥ ١٦٨	٤ ٨١٦	—	—	القروض
٥١	—	—	—	٥١	—	أموال التشغيل المقدمة إلى الحكومات
٦١٧	٧٨٩	٧٠	٧٨٩	٥٤٧	—	أموال التشغيل المقدمة إلى الوكلاء المسؤولين عن التنفيذ
٤ ٨١٠	—	٤ ٨١٠	—	—	—	المبالغ المستحقة من البرنامج الإنمائي - الموارد العادية
١ ٢٨٦	٨٣١	٥٩١	٨٣١	٦٩٥	—	الحسابات المستحقة القبض والتكاليف المؤجلة الأخرى
٢ ٣٩٤	٤٠٨	١٦	٤٠٨	٢ ٣٧٨	—	الفوائد المستحقة
٣٦٤ ١٣٥	٨٣ ٨٢٨	٨٢ ٩٣٤	٨٣ ٨٢٨	٢٨١ ٢٠١	—	مجموع الأصول
الخصوم						
١٣١	—	—	—	١٣١	—	أموال التشغيل المستحقة للحكومات
٧١٩	٧١٨	٧١٩	٧١٨	—	—	أموال التشغيل المستحقة للوكلاء المسؤولين عن التنفيذ
٦ ٧٣٤	٢١	١ ٤٩٥	٢١	٥ ٢٣٩	—	الالتزامات غير المصفاة
٥ ٦٣٤	٢ ٨٨٦	٢ ٥٠٦	٢ ٨٨٦	٣ ١٢٨	—	الحسابات المستحقة الدفع
٢٥ ٤٥٧	٣ ٠٤٦	—	٣ ٠٤٦	٢٥ ٤٥٧	—	المبالغ المستحقة للبرنامج الإنمائي - الموارد العادية
٥٦١	٣١	٥٦١	٣١	—	—	الإيرادات المؤجلة
٣٩ ٢٣٦	٦ ٧٠٢	٥ ٢٨١	٦ ٧٠٢	٣٣ ٩٥٥	—	مجموع الخصوم

مجموع الصناديق	صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية		صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة		
	٢٠١١	٢٠٠٩	٢٠١١	٢٠٠٩	
					الاحتياطيات وأرصدة الصناديق
٤٤ ٢٠٩	٢٤ ٦٠٠	٢٤ ٦٠٠	٢٤ ٦٠٠	١٩ ٦٠٩	-
					الاحتياطي التشغيلي
					الموارد غير المنفقة
٥٥ ٦٣٠	١١ ٩٢٩	٢٨ ٢٥٧	١١ ٩٢٩	٢٧ ٣٧٣	-
					الموارد العادية
٨٨ ٦٣٩	٢٦ ٤٩١	١١ ٠٩١	٢٦ ٤٩١	٧٧ ٥٤٨	-
					تقاسم التكاليف
١١٤ ٦١٠	١٠ ٩٣٣	١١ ٤٤٢	١٠ ٩٣٣	١٠٣ ١٦٨	-
					الصناديق الاستثمارية الفرعية
٢٥٨ ٨٧٩	٤٩ ٣٥٣	٥٠ ٧٩٠	٤٩ ٣٥٣	٢٠٨ ٠٨٩	-
					المجموع الفرعي
٢١ ٨١١	٣ ١٧٣	٢ ٢٦٣	٣ ١٧٣	١٩ ٥٤٨	-
					خدمات الدعم التي ترد تكاليفها
٢٨٠ ٦٩٠	٥٢ ٥٢٦	٥٣ ٠٥٣	٥٢ ٥٢٦	٢٢٧ ٦٣٧	-
					مجموع الموارد غير المنفقة
٣٢٤ ٨٩٩	٧٧ ١٢٦	٧٧ ٦٥٣	٧٧ ١٢٦	٢٤٧ ٢٤٦	-
					مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
٣٦٤ ١٣٥	٨٣ ٨٢٨	٨٢ ٩٣٤	٨٣ ٨٢٨	٢٨١ ٢٠١	-
					مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق
لمحة عامة عن بيان الميزانية					

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٧-١

حالة الصناديق الاستثمارية الفرعية والصناديق التي أنشأتها الجمعية العامة ويديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

جدول الإيرادات والنفقات وأرصدة الصناديق لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/ يناير ٢٠١٠	الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المرودة للجهات المانحة والتحويلات إلى/من الصناديق الأخرى
	التبرعات أخرى	نفقات المجموع	المشاريع أخرى	تكاليف المجموع	تكاليف أخرى		
مدير الصندوق: صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية							
١ - صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية							
الجهة المانحة: الصندوق الاستثماري المتعدد المانحين							
الصندوق الاستثماري المتعدد المانحين للتمويل العابر (من فئة AA)	٦٥	٢	٦٧	-	-	-	٦٧
الجهة المانحة: إسبانيا							
صندوق تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية في مجال المياه والنظافة الصحية	١٤٨	-	١٤٨	٣٨٨	-	٣٨٨	٢٤٤
الجهة المانحة: النرويج							
مؤتمر المبادئ التوجيهية البيئية							
الجهة المانحة: هولندا							
مشروع مؤسسة غرامين للري من الآبار الأنبوبية العميقة							
الجهة المانحة: النرويج							
إنتاج الأثاث المدرسي							
الجهة المانحة: سويسرا							
الجسور المعلقة (المرحلة الثانية)							
الجهة المانحة: سويسرا							
الجسور المعلقة (المرحلة الثالثة)							

اسم الصندوق الاستثماري الفرعي	أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠			الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المدروسة للجهات المانحة والتحويلات إلى/من الصناديق الأخرى
	التبرعات	نفقات أخرى	المجموع	تكاليف المشاريع	تكاليف أخرى	المجموع	أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١			
الجهة المانحة: بلجيكا										
الزراعة المروية في سهل فرفر	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الجهة المانحة: هولندا										
سوق بيع الفواكه والخضار بالجملة في الحسينية	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الجهة المانحة: بلجيكا										
تهيئة وإدارة الأراضي الزراعية في سهل سينو - غوندو	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الجهة المانحة: أستراليا										
صندوق تطوير البنية التحتية الريفية*، المرحلة الأولى	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الجهة المانحة: بلجيكا										
دعم المجتمعات الريفية في مقاطعة تومبكتو - مالي	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الجهة المانحة: هولندا										
دعم التخطيط والتمويل اللامركزيين في نامبولا	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الجهة المانحة: بلجيكا										
مشروع دعم التنمية المحلية في منطقة ماياهي	١	-	-	-	-	(١)	(١)	-	-	-
الجهة المانحة: بلجيكا										
مشروع دعم التنمية المحلية في منطقة نجويجي	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الجهة المانحة: البنك الدولي										
اتفاق الشراكة بين البنك الدولي للإنشاء والتعمير وصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية من أجل الفريق الاستشاري لمساعدة أشد الناس فقرا	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الجهة المانحة: بلجيكا										
صندوق التنمية المحلية لمنطقة آنسبيا	٤٦٦	-	-	-	-	٤	٤	-	-	٤٧٠
الجهة المانحة: لكسمبرغ										
برنامج دعم اللامركزية في الأرياف	١٩٠	-	-	-	-	١	١	-	-	١٩١

اسم الصندوق الاستثماري الفرعي	أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠			الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المدروسة للجهات المانحة والتحويلات إلى/من الصناديق الأخرى	أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
	التبرعات	أخرى	المجموع	نفقات	أخرى	المجموع	تكاليف المشاريع	تكاليف أخرى	المجموع		
الجهة المانحة: لكسمبرغ											
مشروع دعم المجتمعات المحلية الريفية في موبتي	(١)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(١)
الجهة المانحة: بلجيكا											
دعم التنمية المجتمعية ومبادراتها	(٢)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٢)
الجهة المانحة: اليابان											
المرحلة الثانية من برنامج تنمية المقاطعات - عنصر مراعاة تعميم المنظور الجنساني	-	-	-	١	١	١١٠	-	-	١١٠	٢٢٩	١٢٠
الجهة المانحة: إدارة التنمية الدولية											
دعم متابعة التقييم الخارجي لعام ١٩٩٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الجهة المانحة: بلجيكا											
مشروع تنمية الموارد الزراعية الرعوية بمقاطعة نامبتيغا في بوركينا فاسو	٦٣	-	-	-	-	-	-	-	-	(٦٣)	-
الجهة المانحة: الفريق الاستشاري لمساعدة أشد الناس فقرا											
مبادرة التدريب المشترك للجهات المانحة	١٤١	-	-	-	-	-	-	-	-	(١٤٢)	(١)
الجهة المانحة: الصندوق البلجيكي للبقاء											
التقييم البلجيكي المستقل للأثر	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الجهة المانحة: صندوق الأمم المتحدة للشراكة الدولية											
السنة الدولية للاتمانات المتناهية الصغر، ٢٠٠٥	١٠٦	-	-	١	١	(١)	-	-	(١)	(١٠٧)	١
الجهة المانحة: جهات مختلفة											
مشاريع الصندوق الاستثماري المغلق لنظام المعلومات الإدارية المتكامل	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الجهة المانحة: الصندوق البلجيكي للبقاء											
المشروع البلجيكي لدعم التنمية المجتمعية بمقاطعة بيومبا في رواندا	٤١٢	-	-	٢	٢	١٣١	-	-	١٣١	-	٢٨٣

اسم الصندوق الاستثماري الفرعي	أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠			النفقات		الإيرادات			صافي المبالغ المدروسة للجهات المانحة والتحويلات إلى/من الصناديق الأخرى	أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
	التبرعات	نفقات أخرى	المجموع	تكاليف المشاريع	تكاليف أخرى	المجموع	نفقات	تبرعات		
الجهة المانحة: لكسمبرغ										
مشروع دولة مالي	٢٢٦	١	١	١٦٤	١٦٤	١١	٧٤			
الجهة المانحة: لكسمبرغ										
صندوق دعم الإدارة البيئية المحلية	—	—	—	—	—	—	—			
الجهة المانحة: فرنسا										
مشروع دعم اللامركزية والتنمية المحلية - موريتانيا	٥٧٧	٣	٣	٣١٤	٣١٤	—	٢٦٦			
الجهة المانحة: فرنسا										
مشروع دعم جماعة ديفا الحضرية في النيجر	٢٢٢	١	١	٨٧	٨٧	—	١٣٦			
الجهة المانحة: الوكالة الكندية للتنمية الدولية										
كندا - دعم الإدارة المحلية في المقاطعة الشمالية الشرقية بمايتي	٧٩	٥	٢٧٣٣	٢٧٣٨	٢٦٥٤	٢٦٥٤	١٦٣			
الجهة المانحة: الصندوق البلجيكى للبقاء										
بلجيكا - دعم الجماعات الإقليمية والتنمية المحلية في تومبكتو وموبتي - مالي	١٠٢٠	٨	١٢٠٣	١٢١١	١٥٧٧	٦٣	٧١٧			
الجهة المانحة: النمسا										
أنشطة مشروع أوغندا	—	—	—	—	—	—	—			
الجهة المانحة: الصندوق الدولي للتنمية الزراعية										
أنشطة الآلية العالمية	—	—	—	—	—	—	—			
الجهة المانحة: لكسمبرغ										
الفريق الاستشاري التابع للأمم المتحدة	٢٢	—	—	—	—	(٢١)	١			
الجهة المانحة: صندوق الأمم المتحدة للشراكة الدولية										
الفريق الاستشاري التابع للأمم المتحدة	١٦٦	١	١	—	—	(١٦٧)	—			
الجهة المانحة: صندوق البقاء البلجيكى										
التقييم	٥٢	—	—	٤٩	٤٩	—	٣			

اسم الصندوق الاستثماري الفرعي	أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠			الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المدروسة للجهات المانحة والتحويلات إلى/من الصناديق الأخرى	أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
	التبرعات	أخرى	المجموع	نفقات	المشاريع	أخرى	المجموع				
الجهة المانحة: سويسرا											
مساهمات في مؤتمر داکار	(١)	-	-	-	-	-	-	-	-	(١)	
الجهة المانحة: السويد											
الفريق الاستشاري التابع للأمم المتحدة	٢٢	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٢	
الجهة المانحة: إسبانيا											
صندوق إسبانيا لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية	١٧١	٤٧١	١	٤٧٢	٣٨٥	-	٣٨٥	(٢٤٤)	٣٨٥	١٤	
الجهة المانحة: مؤسسة بيل وميلندا غيتس											
صندوق أقل البلدان نموا لإقليم سانت فنسنت وجزر غرينادين، MKT LDERS، الاتحاد الدولي للمنتجين الزراعيين	٥ ٧٣٣	٧ ٢٠٠	٥٧	٧ ٢٥٧	٦ ١٦٤	-	٦ ١٦٤	-	٦ ١٦٤	٦ ٨٢٦	
الجهة المانحة: صندوق البقاء البلجيكي											
مشروع دعم اللامركزية والتنمية الاقتصادية المحلية في بنن	١ ١٢٨	١ ٨٢٤	٥	١ ٨٢٩	٢ ٢٩٥	-	٢ ٢٩٥	-	٢ ٢٩٥	٦٦٢	
الجهة المانحة: صندوق البقاء البلجيكي											
برنامج دعم التنمية الاقتصادية المحلية	٦٤٨	١ ٢٣٦	٣	١ ٢٣٩	٩٧٠	-	٩٧٠	-	٩٧٠	٩١٧	
المجموع الفرعي	١١ ٤٤٢	١٤ ٨٨٠	٩٥	١٤ ٩٧٥	١٥ ٢٨٧	-	١٥ ٢٨٧	(١٩٧)	١٥ ٢٨٧	١٠ ٩٣٣	
				الجدول ٧							
مدير الصندوق: صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة											
٢ - صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة											
المبادرة الأوروبية من أجل الديمقراطية وحقوق الإنسان ٢٢٧/٢٠٠٩											
٨٣١ تعزيز المجتمع المدني الموريتاني من أجل رعاية النساء والفتيات ضحايا العنف	-	٧٣	-	٧٣	-	-	-	-	-	٧٣	
الجهة المانحة: اليابان											
مساهمة في مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية	٩	-	-	-	-	-	-	-	-	٩	

اسم الصندوق الاستثماري الفرعي	أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/ يناير ٢٠١٠			الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المدروسة للجهات المانحة والتحويلات إلى/من الصناديق الأخرى	أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١١
	التبرعات	نفقات أخرى	المجموع	تكاليف المشاريع	تكاليف أخرى	المجموع	النفقات المجموع	النفقات المجموع			
الجهة المانحة: جهات مختلفة											
الصندوق الاستثماري للقضاء على العنف ضد المرأة	٣٧ ٧١٧	٢ ٣٨١	٢ ٣٨١	٤ ٦٣٢	٤ ٦٣٢	٤ ٦٣٢	٤ ٦٣٢	٤ ٦٣٢	٥	٣٥ ٤٧١	
الجهة المانحة: بلجيكا											
تعزيز الإدارة الاقتصادية: مراعاة التحليلات الجنسانية في الميزانيات الحكومية	١	-	-	-	-	-	-	-	-	١	
الجهة المانحة: الجماعة الاقتصادية الأوروبية											
مبادرة الميزنة المراعية للمنظور الجنساني	٢	-	-	-	-	-	-	-	-	٢	
الجهة المانحة: الاتحاد الأوروبي											
من بيجين + ١٠ إلى استعراض إعلان الألفية	١	-	-	-	-	-	-	-	-	١	
الجهة المانحة: السويد											
دعم بناء القدرات لصالح أنشطة السلام النسائية في بوروندي	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
الجهة المانحة: بلجيكا											
النساء الأفريقيات من أجل تسوية النزاعات وإحلال السلام (المرحلة الثانية): مراعاة نوع الجنس في بناء السلام وعمليات الوساطة في بوروندي	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
الجهة المانحة: هولندا											
النساء الأفريقيات من أجل تسوية النزاعات وإحلال السلام (المرحلة الثانية): مراعاة نوع الجنس في تعميم بناء السلام وعمليات الوساطة في شرق ووسط أفريقيا	-	-	-	-	-	-	-	-	(٢)	٢	
الجهة المانحة: الدانمرك											
برنامج توفير الائتمانات للأنشطة الإنتاجية للمرأة في جمهورية ترانيا المتحدة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
الجهة المانحة: السويد											
النداء الموحد المشترك بين وكالات الأمم المتحدة من أجل الأشخاص المتضررين من الأزمة في رواندا	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

اسم الصندوق الاستثماري الفرعي	أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠			الإيرادات			النفقات			صافي المبالغ المدروسة للجهات المانحة والتحويلات إلى/من الصناديق الأخرى	أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
	التبرعات	أخرى	المجموع	نفقات	تكاليف المشاريع	تكاليف أخرى	النفقات	المجموع			
الجهة المانحة: السويد											
دعم النداءات المشتركة بين وكالات الأمم المتحدة من أجل الصومال ٢٠٠٢ - تعزيز الحماية المدنية في الصومال	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١
الجهة المانحة: بلجيكا											
دعم وزارة شؤون المرأة في أفغانستان	٣٦٥	-	-	-	-	-	-	-	-	(٤)	٣٦٩
الجهة المانحة: الجماعة الاقتصادية الأوروبية											
متابعة ما بعد مؤتمر بيجين - المرحلة الثانية	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الجهة المانحة: الجماعة الاقتصادية الأوروبية											
برنامج تقديم المساعدة من أجل تمكين المرأة في لبنان: الصحة الإنجابية والتمكين الاقتصادي	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الجهة المانحة: الجماعة الاقتصادية الأوروبية											
متابعة ما بعد مؤتمر بيجين في غربي آسيا	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الجهة المانحة: صندوق الأمم المتحدة للشراكة الدولية											
مبادرة الإنترنت لرفض العنف ضد المرأة	١١٨	-	-	-	-	-	-	-	-	١٧	١٠١
الجهة المانحة: السويد											
المرأة - البيئة والتنمية	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الجهة المانحة: الجماعة الاقتصادية الأوروبية											
الصندوق الاستثماري للاتحاد الأوروبي في السنغال	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الجهة المانحة: الجماعة الاقتصادية الأوروبية											
بناء القدرات وتحسين المساءلة عن المساواة بين الجنسين في التنمية والسلام والأمن	٥٠٢	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٧٠	١٣٢
الجهة المانحة: الجماعة الاقتصادية الأوروبية											
جدول أعمال فعالية المعونة: الترويج لتمكين النساء والفتيات في مجالات الصحة الجنسية والإنجابية، والعنف ضد المرأة، وفيرس نقص المناعة البشرية/الإيدز	٢	٣٦	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٨

أرصدة الصندوق الاستثماري الفرعي	الإيرادات			النفقات		صافي المبالغ المدروسة للجهات المانحة والتحويلات إلى/من الصندوق الأخرى		أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠
	التبرعات	نفقات أخرى	المجموع	تكاليف المشاريع	تكاليف أخرى	المجموع	أرصدة الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١	
الجهة المانحة: الجماعة الاقتصادية الأوروبية								
٧	-	-	-	-	-	-	-	٧
الترويج لتمكين النساء والفتيات في البلدان النامية من خلال اعتماد تكنولوجيات صحية وإجراء مناقشات بشأن التحصين ضد فيروس الورم الحليمي البشري لاتقاء سرطان عنق الرحم								
الجهة المانحة: الجماعة الاقتصادية الأوروبية								
١ ٤٢٣	-	(١٠)	(١٠)	٢٥٦	-	٢٥٦	-	١ ١٥٧
الميزنة المراعية للمنظور الجنساني في برنامج المعونة								
الجهة المانحة: الجماعة الاقتصادية الأوروبية: المساواة بين الجنسين								
٤٠٨	-	-	-	٢٥٠	-	٢٥٠	-	١٥٨
فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز								
الجهة المانحة: الجماعة الاقتصادية الأوروبية								
٩٥	-	-	-	٤٨	-	٤٨	-	٤٧
الدعم الجنساني في زمبابوي								
الجهة المانحة: إسبانيا/الترويج								
٦٢ ٥١٢	-	-	-	٣ ٢١٨	-	٣ ٢١٨	-	٥٩ ٢٩٤
صندوق المساواة بين الجنسين								
الجهة المانحة: بلجيكا								
٥	-	-	-	-	-	-	-	٥
تعزيز دور المرأة في بناء السلام والحوار في شمال العراق								
١٠٣ ١٦٨	٢ ٤٩٠	(١٠)	٢ ٤٨٠	٨ ٧٨٥	-	٨ ٧٨٥	٥	٩٦ ٨٦٨
المجموع الفرعي								
-	-	-	-	-	-	-	-	(٩٦ ٨٦٨)
تسويات الاحتياطيات وأرصدة الصناديق								
١١٤ ٦١٠	١٧ ٣٧٠	٨٥	١٧ ٤٥٥	٢٤ ٠٧٢	-	٢٤ ٠٧٢	(١٩٢)	١٠٧ ٨٠١
مجموع الصناديق الاستثمارية الفرعية قبل التسويات								
-	-	-	-	-	-	-	-	(٩٦ ٨٦٨)
تسويات الاحتياطيات وأرصدة الصناديق								
مجموع الصناديق الاستثمارية الفرعية								
١٠ ٩٣٣								

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٧-٢

الصناديق التي أنشأتها الجمعية العامة ويديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

ميزانية الدعم لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الرصيد الحر في ٣٠ حزيران/يونيه النفقات ٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١٠	١ كانون الثاني/يناير - ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠			٢٠١٠
		الالتزامات غير المصفاة	المدفوعات	الاعتمادات المنقحة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠	
٢٢ ٥٣٢	(٣ ٣٠٤)	١١ ٤٧٩	-	١١ ٤٧٩	٨ ١٧٥
٧ ٨٤٤	(٢ ٧٧٥)	٤ ٥٥٠	٩٣٥	٣ ٦١٥	١ ٧٧٥
٣٠ ٣٧٦	(٦ ٠٧٩)	١٦ ٠٢٩	٩٣٥	١٥ ٠٩٤	٩ ٩٥٠
الجدول ٧		الجدول ٧			

صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة

ميزانية الدعم لفترة السنتين

تكاليف خدمات الدعم التي ترد

المجموع

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجدول ٨

الاستثمارات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠٠٩	٢٠١١		
		الموارد العادية (باستثناء التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة)	
٦٠ ٤٢٦	٢٠ ٨٣٨	الحسابات الجارية المدرة للفوائد	
٣٤٣ ٧٦٨	١٦٩ ٠٠٣	الودائع لأجل	
٧٧٩ ٤٨٦	٤٣٩ ٨٥١	شهادات الإيداع/الأوراق التجارية/الأوراق المصرفية	
٣ ٣٦٥ ٢٠٢	٤ ٠٢١ ٤٥٨	السندات/الأذون (القابلة للسداد)	
—	—	الاستثمارات الأخرى	
٥٤٣ ٥٨٢	٢٦٤ ٢٢٨	السوق النقدية	
٤٣ ٤٢٩	٥٥ ٥٣٠	استثمارات تسحب عند الطلب	
٥ ١٣٥ ٨٩٣	٤ ٩٧٠ ٩٠٨	المجموع	
		الموارد العادية - احتياطي التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة	
—	—	الحسابات الجارية المدرة للفوائد	
٦١ ٠٠٠	—	الودائع لأجل	
—	—	شهادات الإيداع/الأوراق التجارية/الأوراق المصرفية	
٣٠٥ ٧٣٧	٤٣٣ ٠٩١	السندات/الأذون (القابلة للسداد)	
—	—	الاستثمارات الأخرى	
٦ ٥٣٩	٢٠ ١٣٣	السوق النقدية	
—	—	استثمارات تسحب عند الطلب	
٣٧٣ ٢٧٦	٤٥٣ ٢٢٤	المجموع	
٥ ٥٠٩ ١٦٩	٥ ٤٢٤ ١٣٢	البيان الثاني - ١	مجموع الموارد العادية
		برنامج متطوعي الأمم المتحدة	
—	—	الحسابات الجارية المدرة للفوائد	
٤٠ ٠٠٠	—	الودائع لأجل	

	٢٠١١	٢٠٠٩
شهادات الإيداع/الأوراق التجارية/الأوراق المصرفية	—	١٤ ٩٩٣
السندات/الأذون (القابلة للسداد)	—	١٧ ٣٠١
الاستثمارات الأخرى	—	—
السوق النقدية	—	١٢ ٩٦٣
استثمارات تسحب عند الطلب	—	—
المجموع	—	٨٥ ٢٥٧
الصناديق الاستثمارية		
الصندوق الاستثماري لمرافق البيئة العالمية		
الحسابات الجارية المدرة للفوائد	—	٢
الودائع لأجل	—	١٤٧ ٣٠٠
شهادات الإيداع/الأوراق التجارية/الأوراق المصرفية	—	١١٤ ٩٦٦
السندات/الأذون (القابلة للسداد)	—	٢٠ ٢٧٢
الاستثمارات الأخرى	—	—
السوق النقدية	—	٣٣ ١٥٥
استثمارات تسحب عند الطلب	—	—
المجموع	—	٣١٥ ٦٩٥
الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال		
الحسابات الجارية المدرة للفوائد	—	٦
الودائع لأجل	—	٢٥ ٠٠٠
شهادات الإيداع/الأوراق التجارية/الأوراق المصرفية	—	٤٩ ٩٩١
السندات/الأذون (القابلة للسداد)	—	—
الاستثمارات الأخرى	—	—
السوق النقدية	—	٦ ٣٨٠
استثمارات تسحب عند الطلب	—	—
المجموع	—	٨١ ٣٧٧

٢٠٠٩	٢٠١١	
		صندوق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المخصص لبرنامج تقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني
٣	—	الحسابات الجارية المدرة للفوائد
—	—	الودائع لأجل
—	—	شهادات الإيداع/الأوراق التجارية/الأوراق المصرفية
٢ ٨٦٣	—	السندات/الأذون (القابلة للسداد)
—	—	الاستثمارات الأخرى
١٨١	—	السوق النقدية
—	—	استثمارات تسحب عند الطلب
٣ ٠٤٧	—	المجموع الجدول ١-٥
		صندوق بيريز - غيريرو الاستثماري للتعاون الاقتصادي والتقني فيما بين البلدان النامية
١٦٤	—	الحسابات الجارية المدرة للفوائد
—	—	الودائع لأجل
—	—	شهادات الإيداع/الأوراق التجارية/الأوراق المصرفية
٦ ٦٩٩	٦ ٩١٧	السندات/الأذون (القابلة للسداد)
—	—	الاستثمارات الأخرى
٢٠٧	٨١	السوق النقدية
—	—	استثمارات تسحب عند الطلب
٧ ٠٧٠	٦ ٩٩٨	المجموع
٤٠٧ ١٨٩	٦ ٩٩٨	مجموع الصناديق الاستثمارية
		البيان الثاني - ٢
		صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية
—	—	الحسابات الجارية المدرة للفوائد
—	—	الودائع لأجل
٥٠ ٠٠٠	—	شهادات الإيداع/الأوراق التجارية/الأوراق المصرفية
—	٤٠ ٥١٣	السندات/الأذون (القابلة للسداد)

٢٠٠٩	٢٠١١		
-	-		الاستثمارات الأخرى
١٧ ٩٥١	٣٤ ٦٤٩		السوق النقدية
-	-		استثمارات تسحب عند الطلب
٦٧ ٩٥١	٧٥ ١٦٢	الجدول ٧	المجموع
			صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة
-	-		الحسابات الجارية المدرة للفوائد
٧٥ ٠٠٠	-		الودائع لأجل
-	-		شهادات الإيداع/الأوراق التجارية/الأوراق المصرفية
١٦٨ ٧٧٦	-		السندات/الأذون (القابلة للسداد)
-	-		الاستثمارات الأخرى
٣١ ٦٧٨	-		السوق النقدية
-	-		استثمارات تسحب عند الطلب
٢٧٥ ٤٥٤	-	الجدول ٧	المجموع
٣٤٣ ٤٠٥	٧٥ ١٦٢		مجموع الصناديق
			لمحة عامة عن بيان الميزانية

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

ملاحظات على البيانات المالية

الملاحظة ١

بيان المهمة

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي جزء من الأمم المتحدة ويتقيد بمقاصد ميثاق الأمم المتحدة. والبرنامج ملتزم بمبدأ عدم جواز الفصل بين التنمية والسعي من أجل السلام والأمن البشري، وبضرورة أن تكون الأمم المتحدة قوة مكيّنة من أجل التنمية والسلام على حد سواء.

وتتمثل مهمة البرنامج الإنمائي في مساعدة البلدان في جهودها الرامية إلى تحقيق تنمية بشرية مستدامة وذلك بمساعدتها على بناء قدرتها على تصميم برامج إنمائية والاضطلاع بها في مجالات القضاء على الفقر، وإيجاد فرص عمل، وتوفير سبل الرزق المستدامة، وتمكين المرأة، وحماية البيئة وتجديدها، مع إيلاء أولوية قصوى للقضاء على الفقر.

ويعمل البرنامج الإنمائي أيضا على مساعدة أسرة الأمم المتحدة كي تصبح قوة موحدة فعالة من أجل التنمية البشرية المستدامة، ويسعى لتعزيز التعاون الدولي من أجل التنمية البشرية المستدامة.

ويساعد البرنامج الإنمائي، بناء على طلب الحكومات ودعمها لمجالات تركيزه، في بناء القدرات في مجالات الحكم الرشيد، والمشاركة الشعبية، وتنمية القطاعين الخاص والعام، وتحقيق النمو مع الإنصاف، والتشديد على أن تشكل الخطط والأولويات الوطنية الإطار المرجعي الصالح الوحيد للبرمجة الوطنية للأنشطة التنفيذية من أجل التنمية في إطار منظومة الأمم المتحدة.

ويقوم الممثلون المقيمون للبرنامج الإنمائي عادة بعمل المنسقين المقيمين للأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة، بحيث يدعمون، بناء على طلب الحكومات، تنسيق التنمية والمساعدة الإنسانية. ويساعد المنسقون المقيمون أيضا على حشد كافة الموارد الفكرية والتقنية الموجودة لدى منظومة الأمم المتحدة دعما للتنمية الوطنية.

ويسعى البرنامج الإنمائي جاهدا لأن يكون شريكا إنمائيا فعالا للوكالات الغوثية التابعة للأمم المتحدة، ويعمل على المحافظة على سبل الرزق في الوقت الذي تسعى فيه هذه الوكالات إلى المحافظة على الأرواح. ويعمل على مساعدة البلدان على التأهب لحالات الطوارئ والكوارث المعقدة وتلافيها وإدارتها.

ويعتمد البرنامج الإنمائي على الخبرات الفنية المستمدة من جميع أنحاء العالم، بما في ذلك البلدان النامية ووكالات الأمم المتحدة المتخصصة، ومنظمات المجتمع المدني، ومعاهد البحوث.

ويدعم البرنامج الإنمائي التعاون في ما بين بلدان الجنوب من خلال التشجيع النشط على تبادل الخبرات فيما بين البلدان النامية.

ويدعم البرنامج الإنمائي، في إطار مجالات تركيزه، نقل التكنولوجيا وتطويرها وإتاحة فرص الحصول على أكثر التكنولوجيات فعالية.

ويتلقى البرنامج الإنمائي تبرعات من كل أقطار العالم تقريبا. ويسعى البرنامج إلى ضمان تدفق الموارد على نحو يمكن التنبؤ به من أجل دعم برامجهم. ويقدم البرنامج منحاً مالية على أساس معايير تقوم على مبدأ الشمول وتمنح الأفضلية إلى حد كبير للبلدان المنخفضة الدخل، ولا سيما أقل البلدان نمواً.

والبرنامج الإنمائي محايد سياسياً وتعاونيه غير منحاز. وهو يسعى إلى العمل بطريقة شفافة وخاضعة للمساءلة من جميع الأطراف المعنية.

والبرنامج الإنمائي ملتزم بالتقييم الذاتي والإصلاح المستمرين. وهو يستهدف تحسين كفاءته وفعالته لمساعدة منظومة الأمم المتحدة على أن تصبح قوة مكيّنة لصالح شعوب العالم وبلدانه.

وسيواصل البرنامج الإنمائي دعم إطار إنمائي دولي يستجيب للظروف العالمية والإقليمية والوطنية المتغيرة.

الملاحظة ٢

موجز السياسات المحاسبية المهمة

(أ) الفترة المشمولة بالتقرير

تدوم الفترة المالية للمنظمة سنتين. وتمتد فترة السنتين الحالية من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١. وتعكس البيانات المالية تطبيق السياسات المحاسبية المهمة التالية:

(ب) الإطار

تخضع أنشطة البرنامج الإنمائي للمحاسبة وفقاً للمبادئ التالية:

(أ) النظام المالي الذي يضعه مجلسه التنفيذي والقواعد المالية التي يضعها مدير البرنامج وفق هذا النظام المالي؛

(ب) المعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة، بالصيغة التي اعتمدها بها لجنة التنسيق الإدارية والمستمدة، إلى حد كبير، من المعايير المحاسبية الدولية ذات الصلة الصادرة عن اللجنة

الدولية للمعايير المحاسبية. وعند وجود اختلاف عن المعايير المحاسبية الدولية، يعزى هذا الاختلاف، بصفة رئيسية، إلى الطبيعة غير التجارية التي تتسم بها أنشطة المنظمة. وتستند هذه المعايير إلى المبادئ والافتراضات التالية:

- '١' من الافتراضات المحاسبية الأساسية وجود مؤسسة قائمة، وثباتها على مبادئها، ووجود أساس للاستحقاق لديها. ولا يلزم الكشف عن الافتراضات المحاسبية الأساسية إذا أثبتت في البيانات المالية. وإذا لم تتبع هذه الافتراضات المحاسبية الأساسية، وجب الكشف عن ذلك مع بيان الأسباب؛
- '٢' ينبغي أن يخضع انتقاء السياسات المحاسبية وتطبيقها لبذل العناية الواجبة، وتغليب الجوهر على الشكل، والأهمية النسبية؛
- '٣' ينبغي أن تتضمن البيانات المالية كشفاً واضحاً ودقيقاً لجميع السياسات المحاسبية الهامة المستخدمة؛
- '٤' الكشف عن السياسات المحاسبية المهمة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية؛
- '٥' ينبغي الكشف عن البنود غير المعتادة أو البنود الخاصة بالفترات السابقة إذا كانت ذات تأثير جوهري على البيانات المالية أو الجداول المالية؛
- '٦' عندما يطرأ تغيير في السياسة المحاسبية يُحدث تأثيراً جوهرياً على الفترة المالية الجارية أو قد يكون له تأثير جوهري على الفترات اللاحقة، ينبغي الكشف عن تأثير ذلك التغيير وتحديدته تحديداً كمياً، مع بيان سبب التغيير.

(ج) الإيرادات

تظهر إيرادات الفوائد بوصفها إيرادات في فترة السنة التي تتعلق بها. أما جميع الإيرادات الأخرى فتجري معالجتها محاسبياً على أساس نقدي، باستثناء الإيرادات المستحقة على خطابات الاعتماد الحكومية غير قابلة للإلغاء.

(د) النفقات

تعالج جميع نفقات البرنامج الإنمائي محاسبياً على أساس الاستحقاق، فيما عدا النفقات المتصلة باستحقاقات الموظفين، ونفقات البرامج التي تنفذها الحكومات والمنظمات غير الحكومية، والتي تعالج محاسبياً على أساس نقدي فقط. ومع ذلك، فإن التكاليف المتعلقة ببرنامج التقاعد المبكر والتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة مدرجة في فئة استحقاقات الموظفين. وهي تكاليف تسجل على أساس الاستحقاق.

وعندما يحوّل البرنامج الإنمائي نقدية إلى الكيانات المسؤول عن التنفيذ، تسجل هذه التحويلات كسلفة وتسجل النفقات البرنامجية عند استلام تقارير مصدق عليها للنفقات (تقارير عن تنفيذ المشاريع والتقارير المالية) تعدها الوكالات المسؤولة عن التنفيذ.

وتستخدم المعايير التالية بصفة عامة عند تطبيق قاعدة الاستحقاق:

الخبراء وغيرهم من موظفي المشاريع	التكاليف المتعلقة بفترة الخدمة التعاقدية الواقعة ضمن فترة السنتين الجارية وفي حدود المبلغ المرصود في الميزانية الجارية
السفر في مهام رسمية	تكاليف السفر خلال فترة السنتين الجارية والسفر الذي يبدأ قبل نهاية فترة السنتين الجارية ولكنه يمتد إلى فترة السنتين التالية
العقود من الباطن	المدفوعات المستحقة في فترة السنتين الجارية وفقا لشروط العقد أو جدول المدفوعات
الزمالات	تكلفة الزمالة من التاريخ المتوقع لبدء الدراسة، أو بداية فترة السنتين الجارية، حتى استكمال الدراسة، أو نهاية فترة السنتين الجارية، أيهما أسبق
التدريب الجماعي	التكلفة الكاملة لأي نشاط تدريبي يجري في فترة السنتين الجارية أو يبدأ في فترة السنتين الجارية وينتهي في فترة السنتين التالية
المعدات	التكلفة الكاملة لاتفاق تعاقدى أو لأمر شراء نهائي قدم إلى المورد قبل نهاية فترة السنتين الجارية في حدود المبلغ المرصود في الميزانية الجارية
بنود متنوعة	تكاليف مناسبات حدثت (كالضيافة مثلا)، أو سلع سلمت أو خدمات أديت أو أوامر شراء نهائية قدمت للتنفيذ في فترة السنتين الجارية

ووفقا للقواعد المالية والنظام المالي للبرنامج الإنمائي، "الكيان المسؤول عن التنفيذ":

(أ) بالنسبة لأنشطة البرنامج الإنمائي التي لا تنفذ في إطار طرائق التنفيذ المتوائمة المنشأة استجابة لقرار الجمعية العامة ٢٠١/٥٦، هو الذي يتولى الإدارة العامة لأنشطة برنامجية محددة للبرنامج الإنمائي ويقبل المساءلة أمام مدير البرنامج عن الاستخدام الفعال للموارد؛

(ب) بالنسبة لأنشطة البرنامج الإنمائي البرنامجية التي تنفذ في إطار طرائق التنفيذ المتوائمة المنشأة استجابة لقرار الجمعية العامة ٢٠١/٥٦، هو الذي يتولى الملكية العامة لأنشطة برنامجية محددة للبرنامج الإنمائي والمسؤولية عن أنشطة برنامجية محددة للبرنامج الإنمائي ويقبل المساءلة عن النتائج.

ووفقاً للقواعد المالية والنظام المالي للبرنامج الإنمائي، "الكيان المنفذ":

(ج) بالنسبة لأنشطة البرنامج الإنمائي البرنامجية التي لا تنفذ في إطار طرائق التنفيذ المتوائمة المنشأة استجابة لقرار الجمعية العامة ٢٠١/٥٦، هو المسؤول عن اقتناء وتسليم مدخلات الأنشطة البرنامجية للبرنامج الإنمائي واستخدامها في إنتاج المخرجات؛

(د) بالنسبة لأنشطة البرنامج الإنمائي البرنامجية التي تنفذ في إطار طرائق التنفيذ المتوائمة المنشأة استجابة لقرار الجمعية العامة ٢٠١/٥٦، هو المسؤول عن إدارة وإنجاز الأنشطة البرنامجية الرامية إلى تحقيق نتائج محددة، بما في ذلك اقتناء وتسليم مدخلات الأنشطة البرنامجية للبرنامج الإنمائي واستخدامها في إنتاج المخرجات، على النحو المبين في وثيقة موقعة بين البرنامج الإنمائي والشريك المنفذ.

وتتضمن البيانات المالية للبرنامج الإنمائي بيانات النفقات الواردة من الكيانات المسؤولة عن التنفيذ. وتؤخذ هذه البيانات، قدر الإمكان، من البيانات المراجعة للكيانات. وفي حالة عدم توافر هذه البيانات المراجعة وقت إقفال السجلات المحاسبية للبرنامج الإنمائي في نهاية السنة، تؤخذ من البيانات المالية للكيانات بالصيغة التي قُدمت بها للمراجعة أو من بياناتها المالية غير المراجعة.

وعندما يقدم البرنامج الإنمائي خدمات دعم إلى الكيان المسؤول عن التنفيذ، تسجل النفقات على أساس الاستحقاق. وفي الحالات التي لا يقدم فيها البرنامج الإنمائي الدعم، تظل نفقات التنفيذ الوطني مسجلة على أساس نقدي.

ويمكن للوكيل المسؤول عن التنفيذ أن يطبق على النفقات بعض النصوص المحددة التي توفر قدرًا من المرونة. فقد تزيد النفقات، في سنة معينة، عن المخصص لها في ميزانية المشروع المعتمدة لتلك السنة بنسبة ٤ في المائة، بشرط ألا يتكبد الوكيل المسؤول عن التنفيذ نفقات إجمالية لتلك السنة تتجاوز ٢ في المائة من إجمالي مخصصاتها.

وفي إطار مبادرة برنامج الأمم المتحدة للتنمية البشرية في ميانمار، يدعم البرنامج الإنمائي مشروعاً بعنوان "سبل الرزق المستدامة عن طريق توفير التمويل المتناهي الصغر للفقراء". ويقدم البرنامج الإنمائي منحا صغيرة للصندوق الدائر تُدرج تحت بند المصروفات

في السجلات المحاسبية للبرنامج الإنمائي. وبعد ذلك يجري إقراض هذه الأموال إلى أعضاء مختارون اختياراً ذاتياً من بين أعضاء المجموعة المستفيدة من مشروع المجتمع المحلي الذين يتولون تسديد الأموال المقترضة، بما فيها الفوائد، إلى الصندوق الدائر. ثم يجري لاحقاً إقراض الأموال المسددة إلى مقترضين آخرين من نفس المجموعة المستفيدة من مشروع المجتمع المحلي. بما يكفل استيفاء المصروفات الإدارية للصندوق الدائر. وتكفل هذه الآلية استمرار دوران الأموال في ما بين أعضاء هذه المجموعة من المجتمع المحلي لصالح المجتمع المحلي المستفيد من مشروع التمويل المتناهي الصغر. وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، كانت لدى الصندوق الدائر حصص رأسمالية لصالح جماعة التمويل المتناهي الصغر قدرها ٥١ مليون دولار، وأصول مقدارها ٦٨ مليون دولار، وخصوم قدرها ١٧ مليون دولار.

(هـ) ميزانية الدعم لفترة السنتين

تتألف ميزانية الدعم لفترة السنتين من العناصر التالية:

- ١' أنشطة تتعلق بالإدارة: وتشمل الأنشطة، وما يرتبط بها من تكاليف، التي تتمثل مهمتها الأساسية في تعزيز هوية منظمة معينة واتجاهها وسلامتها. وتشمل هذه الأنشطة التوجيه التنفيذي، والتمثيل، والعلاقات الخارجية والشراكات، والاتصالات المؤسسية، والشؤون القانونية، والرقابة، ومراجعة الحسابات، والتقييم المؤسسي، وتكنولوجيا المعلومات، والشؤون المالية، والإدارة، والأمن، والموارد البشرية؛
- ٢' أنشطة فعالية التنمية: وتشمل تكاليف الأنشطة ذات الطبيعة الاستشارية للسياسات العامة، والطبيعة التقنية والتنفيذية اللازمة لتحقيق أهداف البرامج والمشاريع في مجالات تركيز المنظمات. وهذه المدخلات ضرورية لتحقيق النتائج الإنمائية، وهي غير مُدرجة في مكونات برنامجية أو مشاريع معينة في وثائق البرامج القطرية أو الإقليمية أو العالمية؛
- ٣' تنسيق الأمم المتحدة الإنمائي: ويشمل الأنشطة وما يرتبط بها من التكاليف الداعمة لتنسيق الأنشطة الإنمائية التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة؛
- ٤' الأنشطة ذات الأغراض الخاصة: العمليات غير التابعة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي التي يتولى البرنامج الإنمائي إدارتها، بما يشمل برنامج متطوعي الأمم المتحدة وصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية: وتشمل الأنشطة

ذات الطبيعة الشاملة وما يرتبط بها من تكاليف لا تمثل تكلفة متعلقة
بأنشطة إدارة المنظمة.

تُسجل النفقات في إطار ميزانية الدعم لفترة السنتين وفقا للمبادئ المنصوص عليها
تحت بند "النفقات".

(و) أسعار الصرف

المساهمات المقدمة بعملات أخرى عدا دولارات الولايات المتحدة

تحول التبرعات الواردة من الحكومات إلى دولارات الولايات المتحدة بسعر الصرف
المعمول به في الأمم المتحدة في تاريخ الدفع. وتسجل جميع تسويات أسعار الصرف الأخرى
كنفقات/إيرادات أخرى.

المعاملات المنفذة بعملات أخرى غير دولارات الولايات المتحدة

لأغراض المعالجة المحاسبية للمعاملات ومسك السجلات المالية الأخرى، تحوّل
العملات الأخرى إلى دولارات الولايات المتحدة بسعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة
في تاريخ إجراء المعاملة. وتحوّل الأصول والخصوم بالعملات الأخرى إلى دولارات الولايات
المتحدة بسعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة في تاريخ التقرير.

مخاطر العملة

يستخدم البرنامج الإنمائي وسائل احترازية طبيعية وصكوكاً مالية مشتقة، تتمثل
أساساً في عقود الاختيار وعقود الصرف الأجنبي الآجلة، لتلافي مخاطر العملة المتعلقة
بالتبرعات. وعند الاستعانة بهذه الأدوات، يتمثل هدف المنظمة في حماية ما يعادل قيمة
التبرعات المعلنة بدولارات الولايات المتحدة بسعر الصرف المحدد للميزانية في بداية كل سنة،
مع مراعاة الافتقار نسبياً إلى إمكانية التنبؤ بمبلغ الأموال المقبوضة فعلاً وموعد قبضها.

وفي الحالات التي يُستلم فيها مبلغ التعهد المغطى قبل تاريخ استحقاق الصك المالي
المشتق، يجوز للإدارة إنهاء العقد المشتق قبل موعد الاستحقاق على أساس كل حالة على
حده، واستناداً إلى تقييم ما يكمن وراء ذلك من ظروف اقتصادية.

(ز) النفقات الرأسمالية

تبين تكاليف المباني المشتراة أو المشيدة وكذلك تكاليف الإصلاحات الرئيسية
بوصفها أصولاً رأسمالية. وتتعلق هذه الأصول، بصفة رئيسية، بالمساكن والمكاتب في إطار

نشاط احتياطي الإيواء الميداني وأماكن المكاتب المشتراة للمكتب القطري للبرنامج الإنمائي في الأرجنتين والمكتب القطري لفتروبيلا (انظر الملاحظتين ١٢ و ١٣ أدناه).

وتُحمل التكاليف الكاملة للمعدات غير المستهلكة على الموارد العادية للبرنامج الإنمائي من خلال ميزانيته للدعم لفترة السنتين أو على المشروع المختص بها في فترة السنتين التي اشترت فيها هذه المعدات.

ويحتفظ بقائمة جرد لجميع المعدات غير المستهلكة المشتراة للأغراض الإدارية (وتعريفها هو أصناف المعدات التي تبلغ قيمة الوحدة منها ١٠٠٠ دولار أو أكثر). ويجري تقدير قيمة المخزون حسب التكلفة الفعلية كلما أمكن. وفي حالة عدم توافر بيانات التكلفة الفعلية، يُستخدم تقدير تحدده الإدارة استناداً إلى متوسط التكلفة أو تكلفة الاستبدال. وتبين الملاحظة ٣ (ب) قيمة المخزون في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١.

ويحتفظ البرنامج الإنمائي بقائمة جرد للأصناف التي جرى شراؤها من الموارد البرنامجية (مما في ذلك المشاريع المنفذة وطنياً والمشاريع المنفذة بشكل مباشر)، إلا أن قيمة قائمة الجرد هذه مستبعدة من القيمة المبينة في الملاحظة ٣ (ب) نظراً لأن هذه الأصناف عادة ما تنتقل ملكيتها إلى البلد المستفيد عند إتمام المشروع الإنمائي.

(ح) الاحتياطي التشغيلي

وافق المجلس التنفيذي، في دورته السنوية المعقودة في عام ١٩٩٩، على إجراء تغيير في أساس حساب الاحتياطي التشغيلي لموارد البرنامج الإنمائي العادية بحيث أصبح يتألف الآن من مجموع المكونات التالية:

(أ) الإيرادات: ما يعادل ١٠ في المائة من متوسط التبرعات السنوية المحصلة خلال آخر ثلاث سنوات، مدوّراً إلى أقرب مليون دولار؛

(ب) النفقات: ما يعادل ٢ في المائة من متوسط مجموع النفقات السنوية المتكبدة خلال آخر ثلاث سنوات، مدوّراً إلى أقرب مليون دولار؛

(ج) الخصوم والتكاليف الهيكلية: ما يعادل ١٠ في المائة من مجموع مكوّني الإيرادات والنفقات، مدورا إلى أقرب مليون دولار؛

(د) التدفق النقدي: ما يعادل قيمة الاحتياجات النقدية لمدة شهر واحد، محسوبا كجزء واحد من اثني عشر جزءاً من مجموع نفقات آخر سنة، مدورا إلى أقرب مليون دولار.

وإضافة إلى ذلك، وافق المجلس التنفيذي على إنشاء احتياطي تشغيلي من حساب البرنامج الإنمائي الممول من خارج الميزانية للأنشطة الممولة من الموارد الأخرى. ويحسب مستوى الاحتياطي بنفس الأسلوب المتبع في حساب الاحتياطي العادي.

(ط) العرض

وافق المجلس التنفيذي، بقراره ٦/٩٧، على موازنة شكل عرض الميزانية الذي قدمه البرنامج الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) وصندوق الأمم المتحدة للسكان.

وتتضمن الملامح الرئيسية لهذه الموازنة الأنشطة التالية:

- (أ) الأنشطة الممولة من الموارد العادية: الأنشطة الممولة من التبرعات والمنح الواردة من مصادر غير حكومية ومكتسبات الفوائد ذات الصلة وإيرادات متنوعة؛
- (ب) الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى: الأنشطة الممولة من موارد أخرى غير الموارد العادية، ترد من أجل غرض برنامجي محدد (تقاسم التكاليف، والمساهمات النقدية المناظرة المقدمة من الحكومة، والصناديق الاستثمارية التي أنشأها مدير البرنامج، والأنشطة الممولة من اتفاقات الخدمات الإدارية)؛
- (ج) لأغراض العرض المحاسبي، أدرجت خدمات الدعم التي ترد تكاليفها والأنشطة المتنوعة والخاصة الأخرى، أي أنشطة موظفي الفئة الفنية المتدئين، واحتياطي الإيواء الميداني، وبرنامج متطوعي الأمم المتحدة وغيرها، في الأنشطة الممولة من الموارد الأخرى؛
- (د) الصناديق التي يديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: أنشطة الصناديق التي أنشأها الجمعية العامة ويديرها البرنامج الإنمائي.

وقد أعيد تحديد طابع بعض النفقات، على النحو المبين أعلاه.

وأعيد تصنيف بعض البنود الأخرى وأجريت تغييرات أخرى في العرض لتحسين بيان طابع العمليات و/أو زيادة الامتثال للمعايير المحاسبية. وأثرت هذه التغييرات بصفة رئيسية على ما يلي:

- (أ) أنشطة تقاسم التكاليف: تسجّل الفوائد المكتسبة وتكاليف الدعم التي تقيدها أنشطة الموارد العادية على حساب أنشطة تقاسم التكاليف في بيان الإيرادات

والنفقات. وفي الماضي، كانت هذه المعاملات تبين مباشرة بوصفها تحويلات إلى إيرادات البرنامج الإنمائي الخارجة عن الميزانية؛

(ب) خدمات الدعم التي ترد تكاليفها للصناديق والصناديق الاستثمارية: كانت في السابق تسمى "الأنشطة الممولة من خارج الميزانية"، وتعرض الآن خدمات الدعم التي ترد تكاليفها بوصفها جزءاً من بيان إيرادات الصناديق الاستثمارية، حيث يُدرج الرصيد النهائي تحت بند "رصيد الموارد غير المنفقة". وفي السنوات السابقة، كان الرصيد الصافي لهذه الأنشطة يرد بين باب الخصوم وباب رصيد الموارد غير المنفقة؛

(ج) اتفاقات الخدمات الإدارية للصناديق والصناديق الاستثمارية: تُعرض هذه حالياً كجزء من بيان إيرادات الصناديق والصناديق الاستثمارية، حيث يُدرج الرصيد النهائي تحت بند "رصيد الموارد غير المنفقة". وفي السنوات السابقة، كان الرصيد الصافي لهذه الأنشطة يرد بين باب الخصوم وباب رصيد الموارد غير المنفقة؛

(د) ترتيبات التمويل الكامل وأنشطة المشاريع المشتركة للأمم المتحدة في إطار برنامج متطوعي الأمم المتحدة: كانت هذه الأنشطة تُعرض كجزء من بيان الإيرادات بينما ترد الأرصدة النهائية في "رصيد الموارد غير المنفقة". وفي الفترات السابقة، كان الرصيد الصافي لهذه الأنشطة يرد في بيان الميزانية. وكان الرصيد الصافي لترتيبات التمويل الكامل جزءاً من الحسابات المستحقة القبض والتكاليف المؤجلة الأخرى، بينما كان الرصيد الصافي لأنشطة المشاريع المشتركة للأمم المتحدة يرد بوصفه خصوماً أخرى.

ولإتاحة إجراء مقارنة بين النفقات الفعلية والنفقات المدرجة في الميزانيات، بما يتفق مع قرار المجلس التنفيذي ٢٢/٢٠٠٩، يُعرض الجدول ٣-١ بحيث يبين التصنيف الأوسع نطاقاً لأنشطة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والتكاليف المرتبطة بها. وهذا كشف اختياري وفقاً للمعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة.

(ي) البيانات المالية غير الموحدة

تُعرض نتائج العمليات الواردة في البيانات الأولى إلى الرابع على أساس المكونات الرئيسية الثلاثة المبينة أعلاه في الملاحظات ٢ '١' (أ) و (ب) و (د).

وقد ذُكرت مجاميع كل مكون رئيسي لغرض وحيد هو إيراد البيانات الإجمالية للمكون. وحذفت الأرصدة المحددة المشتركة بين الأنشطة والمشاركة بين الصناديق (ضمن كل مكون) من بيان الميزانية عند حساب هذه المجاميع. ولم تحذف المعاملات الأخرى المشتركة بين الصناديق. ولذا، ليس القصد من هذه المجاميع إظهار الحسابات الموحدة،

ولا هي تبين تلك الحسابات، فذلك يتطلب حذف كافة المعاملات والأرصدة المشتركة بين الصناديق ضمن كل مكون.

(ك) تحديد بعض بنود بيان الأصول والخصوم

نظرا للطابع الذي تتسم به الأنشطة، مزجت بعض المعاملات المتصلة بتقاسم التكاليف والمساهمات النقدية المناظرة المقدمة من الحكومات وما إلى ذلك في حسابات الموارد العادية (الاستثمارات والتكاليف المؤجلة والحسابات المستحقة القبض والحسابات المستحقة الدفع وما إليها). وحيثما أمكن، وُزعت أرصدة هذه الحسابات في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١١، هي ونظيراتها، بشكل أساسي، على أساس أفضل المعلومات المتاحة. أما الحسابات غير الموزعة، فقد أدرجت في رصيد الحساب المشترك بين الصناديق.

(ل) الاستثمارات

القيمة الدفترية للاستثمارات

تقيد الاستثمارات حسب التكلفة. ووفقا للمعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة، يجري الكشف عن القيمة السوقية للاستثمارات في السندات والأوراق المالية في الملاحظة ٨ بالنسبة للموارد العادية واحتياطيات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، وفي الملاحظات على الصناديق الاستثمارية والصناديق، إذا اختلفت عن القيمة الدفترية.

الأوراق المالية القابلة للتداول

يشترى البرنامج الإنمائي الأوراق المالية القابلة للتداول بقصد الاحتفاظ بها إلى حين موعد استحقاقها. ومع ذلك، يجوز للإدارة بيع الأوراق المالية القابلة للتداول في حالة الحاجة إلى السيولة أو لتلافي مخاطر ائتمانية غير متوقعة أو في الحالات الأخرى التي يحقق فيها ذلك مصلحة الإدارة الشاملة لاستثمارات المنظمة على أفضل وجه.

المخاطر الائتمانية

الأوراق المالية القابلة للتداول التي قد تعرّض المنظمة لمخاطر ائتمانية حمة تتكون أساسا من السندات وشهادات الإيداع. وتوضع استثمارات المنظمة في صكوك مالية ذات جودة ائتمانية عالية، حسبما تحددها وكالات تصنيف مستقلة مشهورة. وتُستعرض بصفة مستمرة الجودة الائتمانية لمصدري هذه الاستثمارات.

مخاطر السيولة

إضافة إلى اقتصار البرنامج الإنمائي على الاستثمار في الصكوك المالية ذات الجودة الائتمانية العالية، حسبما تحددها وكالات تصنيف مستقلة مشهورة، فهو يحد، لكي يدير مخاطر السيولة، من الدرجة القصوى للخطر الذي يمكن أن يتعرض له بالنسبة لإصدار بعينه أو نظير بعينه.

(م) الأموال الاستثمارية

يقدم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي خدمات إدارة الصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين، والبرامج المشتركة، عندما يُعيّن البرنامج الإنمائي وكيلا ائتمانيا. وفي ذلك الدور، يكون البرنامج الإنمائي مسؤولاً عن استلام المساهمات من الجهات المانحة، ودفع تلك الأموال لمنظمات الأمم المتحدة المشاركة ويقدم تقارير موحدة إلى الجهات المانحة.

(ن) الاعتمادات

تُخفض الحسابات المستحقة القبض وينتج عن ذلك خسائر إذا وُجد دليل موضوعي على حدوث انخفاض في القيمة، بسبب خسارة واحدة أو أكثر في مرحلة التسجيل الأولي، مما يشير إلى أن البرنامج الإنمائي قد لا يتمكن من تحصيل جميع المبالغ المستحقة. وتُخفض القيمة الدفترية للمبالغ المستحقة القبض إلى القيمة التقديرية للمبالغ التي يمكن تحصيلها.

الملاحظة ٣

الكشف عن البنود الخارجة عن بيان الأصول والخصوم

(أ) المساهمات العينية

في إطار اتفاقات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المبرمة مع البلدان المستفيدة، يتعين على حكومات تلك البلدان تقديم مساهمات عينية إلى البرنامج الإنمائي، تتمثل بصفة رئيسية في مجانية الإيواء و/أو المرافق العامة. وتقدر هذه المساهمات العينية الواردة أثناء فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ بمبلغ ٢٢,٧ مليون دولار (٢١,٣ مليون دولار في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩). وتستند هذه التقديرات إلى القيمة السوقية، إن وُجدت، أو إلى أفضل التقديرات من الحكومات أو من المكاتب القطرية للبرنامج الإنمائي. ويمثل هذا المبلغ التقديري زيادة قدرها ١,٤ مليون دولار عن فترة السنتين السابقة.

(ب) المعدات غير المستهلكة

تماشياً مع السياسة المحاسبية المذكورة أعلاه، قُدرت قيمة المعدات غير المستهلكة الموجودة في مقر برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومكاتبه القطرية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ بمبلغ ٨٤,٢ مليون دولار (٨٨,٩ مليون دولار في عام ٢٠٠٩). ولم تُستهلك الأصول المرسمة ولم تنخفض قيمتها. ولا يشمل هذا المجموع قيمة الأصول المشتراة من الموارد البرنامجية.

الملاحظة ٤

الإيرادات الواردة لميزانية الدعم لفترة السنتين - الموارد العادية

أذن مجلس الإدارة، في دورته الحادية والثلاثين المعقودة في عام ١٩٨٤، بإقامة ربط محاسبي لكل قطر بين التبرعات والمساهمات في تكاليف المكاتب المحلية، بحيث تُدرج التبرعات أولاً مقابل أي عجز في المساهمات التي تقدم لتغطية تكاليف المكاتب المحلية. ويُدرج مبلغ إجمالي قدره ٥,٢ ملايين دولار (٤,٥ ملايين دولار في عام ٢٠٠٩)، كان قد حُوّل من بند التبرعات من أجل هذا الربط، في المبلغ المحوّل إلى ميزانية الدعم لفترة السنتين من بند التبرعات على النحو التالي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٩	٢٠١١	
٤ ٥٠٠	٥ ١٩٥	تحويل المساهمات فيما يتعلق بالمساهمات الحكومية في تغطية التكاليف المحلية للمكاتب (الربط المحاسبي)
١٣ ٧٠٨	١٣ ٥٢٥	تسديد الرسوم الضريبية
١٨ ٢٠٨	١٨ ٧٢٠	المجموع

وتتألف الإيرادات الواردة من أجل ميزانية الدعم لفترة السنتين المبينة في الجدول ٣ مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٩	٢٠١١	
٤٦ ٦٣٦	٤٢ ٧٩٩	المساهمات الواردة من المكاتب الحكومية المحلية
٤ ٥٠٠	٥ ١٩٥	التحويلات من المساهمات - مساهمات المكاتب الحكومية المحلية
١٣ ٧٠٨	١٣ ٥٢٥	تسديد الرسوم الضريبية
٦٤ ٨٤٤	٦١ ٥١٩	مجموع مساهمات الحكومة المضيفة
٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	إيرادات متطوعي الأمم المتحدة
٣٠٣	١ ٣٩٤	الإيرادات الأخرى
٧٠ ١٤٧	٦٧ ٩١٣	المجموع

الملاحظة ٥

الإيرادات المتأتية من الفوائد

تُستثمر أرصدة الموارد غير المنفقة، مع توزيع الإيرادات المتأتية من الفوائد سنويا. وتفصيل الإيرادات المتأتية من الفوائد لفترة الستين هو كما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٩	٢٠١١	
٣٥ ١٠١	٣١ ٨٢٨	الموارد العادية
١٣٦ ٠١٩	١١٠ ٠٤٣	تقاسم التكاليف
٥٦ ٣٩٥	٣٠ ٩٢٦	الصناديق الاستثمارية
٢٠ ٩٦٧	٦ ١٩٩	اتفاقيات الخدمات الإدارية
٢٤ ٢٧٠	١٧ ٣٦٥	خدمات الدعم والأنشطة الخاصة التي تُرد تكاليفها
٣ ٧٦٤	٢ ٤٠٨	أخرى
٢٧٦ ٥١٦	١٩٨ ٧٦٩	المجموع

الملاحظة ٦

الإيرادات الأخرى - الموارد الأخرى

ترد إيرادات أخرى قدرها ١٠٤٢ مليون دولار، حسبما يظهر في البيان الأول-٢، تحت بند خدمات الدعم والأنشطة المتنوعة التي تُرد تكاليفها (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٩	٢٠١١	
٣٨٣ ٤٢٤	٤٥٦ ٩١٠	الرسوم - الدعم الإداري العام
٧٠ ٨٥٨	٨٠ ١١٨	الإيرادات المتأتية من تسديد التكاليف وخدمات الدعم
١٤١ ٩٩٩	١٧١ ٩٠٠	ميزانية مكتب الأمن الميداني عن طريق مكتب منسق الأمم المتحدة لشؤون الأمن
٤٥ ٤٣٥	٢٧ ٣٠٢	رسوم خدمات الدعم المقدمة
٣٢ ١٢٧	٢٨ ٤٢٣	خدمات دعم التنفيذ
٢٥ ٠١٥	٢٩ ١٨٨	متطوعو الأمم المتحدة - الإيرادات المتأتية من رسوم الدعم الإداري العام والإيرادات الأخرى
١٥٢ ٥٧٥	١٩٢ ١١٦	مساهمات من الوكالات من أجل الخدمات المشتركة
٣ ٩٤٦	٧ ١٠٧	رسوم مناولة المشتريات
٣٥٠	١٥٦	الإيرادات التي تدرها المشاريع
٤ ١٧٦	٧ ٦٨٥	خدمات إدارة كشوف المرتبات
٢ ٥٥٤	١ ٣١٨	تسديد تكاليف الخدمات الإدارية

٢٠٠٩	٢٠١١	
١٦ ٨٨١	٤٠ ٣٥٩	الإيرادات المتنوعة الأخرى
٢ ٤٦١	(١٢٥)	الإيرادات من الإيجار والإيرادات الأخرى
٨٨١ ٨٠١	١٠٤٢ ٤٥٧	المجموع

الملاحظة ٧

النقدية - الموارد العادية

تتكون المبالغ المبينة في البيان الثاني - ١ مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٩	٢٠١١	
٥١ ١٩٢	٨٩ ١٥٣	النقدية في الحسابات المصرفية
(٢٥ ٢٦٣)	(٢٥ ٦١٨)	مخصوما منها: الاعتماد المخصص لتغطية الانخفاض في قيمة العملات المتراكمة غير القابلة للتحويل
٢٥ ٩٢٩	٦٣ ٥٣٥	المجموع

ويُراعى عند تحديد رصيد النقدية في المكاتب القطرية وجود شيكات غير محصلة قدرها ٨٠,٥ مليون دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١. وتُوجد عملية تحديد تلقائي للنقدية من الحسابات الجارية والاستثمارية بالمقر وذلك بمجرد تحصيل هذه الشيكات. وكان الاعتماد الوارد أعلاه قد أنشئ نتيجة للمغالاة في تقدير قيمة البيزو الكوبي مقابل سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة.

الملاحظة ٨

النقدية والاستثمارات

(أ) الاستثمارات (الجدول ٨)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الاستثمارات حسب نوع الحافطة

٢٠٠٩	٢٠١١	
٥ ١٣٥ ٨٩٣	٤ ٩٧٠ ٩٠٨	الموارد العادية - المختلطة (باستثناء التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة)
٣٧٣ ٢٧٦	٤٥٣ ٢٢٤	الموارد العادية - التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة
٧ ٠٧٠	٦ ٩٩٨	صندوق بيريز غيريرو الاستئماني للتعاون الاقتصادي والتقني في ما بين البلدان النامية

٢٠٠٩	٢٠١١	
٤٨٥ ٣٧٦	-	الموارد الأخرى (باستثناء صندوق بيريز غيريرو الاستثماري)
٦ ٠٠١ ٦١٥	٥ ٤٣١ ١٣٠	المجموع

الاستثمارات حسب نوع الاستثمار

٢٠٠٩	٢٠١١	
٦٠ ٦٠١	٢٠ ٨٣٩	الحسابات الجارية المدرة لفوائد
٦١٧ ٠٦٨	١٦٩ ٠٠٣	الودائع لأجل
٩٥٩ ٤٣٦	٤٣٩ ٨٥١	شهادات الإيداع/الأوراق التجارية/الأوراق المصرفية
٣ ٧١٨ ٠٧٤	٤ ٤٦١ ٤٦٥	السندات/الأذون (القابلة للسداد)
٦٠٣ ٠٠٧	٢٨٤ ٤٤٢	السوق النقدية
٤٣ ٤٢٩	٥٥ ٥٣٠	استثمارات تسحب عند الطلب
٦ ٠٠١ ٦١٥	٥ ٤٣١ ١٣٠	المجموع

(ب) الاستثمارات في السندات والأوراق المالية

يرد في الجدول ٨ بيان القيمة الدفترية لاستثمارات في سندات وأوراق مالية قدرها ٤ ٠٢١ مليون دولار للموارد العادية و ٤٣٣ مليون دولار لاحتياطيات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة. وتبيّن الحركة في قيمة السندات زيادة قدرها ٦٥٦ مليون دولار في السندات المحتفظ بها من أجل الموارد العادية، وزيادة قدرها ١٢٧ مليون دولار من أجل التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، على التوالي، كما هو مبين بالتفصيل أدناه (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

القيمة الأصلية في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠	المشتريات	القيمة عند الاستحقاق	الاستهلاك	صافي المكسب/ الخسارة المتحقق	التسويات	القيمة الدفترية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١	القيمة السوقية	القيمة الاسمية
٣ ٣٦٥ ٢٠٣	٥ ٢٣٥ ٠٤٣	(٤ ٦٣٥ ٠٨٤)	(٨٠ ٧١٢)	(٣ ٠٠١)	١٤٠ ٠٠٩	٤ ٠٢١ ٤٥٨	٤ ٠٥٤ ٦١٥	٣ ٩٧٧ ٩٤٠
٣ ٠٥٧ ٣٧	٢ ٩٢٢ ٦٠١	(١ ٥٩٣ ٠٠)	(٥ ٩٤٨)	-	-	٤ ٣٣ ٠٩٠	٤ ٣٩ ١٨٧	٤ ٢٨ ٨١٨

وتمثل القيمة المدرجة تحت بند التسويات التحويلات إلى صناديق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المختلطة أثناء فترة السنتين من مرفق البيئة العالمية، وبروتوكول مونتريال، وبرنامج تقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني، وبرنامج متطوعي الأمم المتحدة. وبسبب هذا التغيير، الذي أُجري لتحسين الإيرادات المحتملة من الاستثمارات، لم تعد الاستثمارات لمرفق البيئة العالمية وبروتوكول مونتريال وبرنامج تقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني وبرنامج متطوعي الأمم المتحدة تُدرج بصورة منفصلة في الجدول ٦-٦ والجدول ٨ كما درج الحال في السنوات السابقة. ومع ذلك، يمكن نظريا أن تُعزى الاستثمارات والفوائد ذات الصلة بها بصورة منفصلة إلى كل فئة، وأن يظهر المبلغ على أنه مبلغ مستحق القبض من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في الجدول ١-٥ والجدول ٥-٦.

(ج) **النقدية والاستثمارات الاستثنائية - صندوق تحقيق الأهداف الإنمائية المشتركة بين إسبانيا والبرنامج الإنمائي**

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠٠٩	٢٠١١
٩٢ ٤٣٠	٦١ ٤٢٧

صندوق تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية المشتركة بين إسبانيا والبرنامج الإنمائي

في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦، قررت حكومة إسبانيا المساهمة بمبلغ قدره ٥٢٨ مليون يورو (٦٩٥ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة) في صندوق تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية المشتركة بين إسبانيا والبرنامج الإنمائي، على أن يديره البرنامج الإنمائي.

والغرض من هذا الصندوق هو دعم الأنشطة في المجالات السبعة ذات الأولوية المحددة في الخطة الإسبانية الرئيسية للتعاون الدولي، ٢٠٠٥-٢٠٠٨، وعلى النحو الوارد في الوثيقة الإطارية لصندوق تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية المشتركة بين البرنامج الإنمائي وإسبانيا.

ولما كان البرنامج الإنمائي قد تلقى الأموال المساهم بها قبل فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، فإن تلك المساهمات تظهر تحت بند النقدية والاستثمارات المودعة استثنائيا.

(د) النقدية والاستثمارات - الأموال المودعة استثماني لدى مكتب الصندوق الاستثماني المتعدد المانحين

النقدية والاستثمارات - الأموال المودعة في الصناديق الاستثماني التي يديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠٠٩	٢٠١١	
٢٠٦ ٢١٥	١١٦ ٧٩٢	صندوق بناء السلام
١٤٥ ٠٣٥	٥٩ ٠٣٦	صندوق مجموعة الأمم المتحدة الإنمائي المخصص للعراق
-	٢ ٥٨١	صندوق إكوادور الاستثماني المتعلق بمحفل نפט إيشبينغو - تامبوكوتشا - تيبوتيني الواقع في حديقة ياسوني الوطنية
٨٨١ ١٢٤	٤١٥ ٢١٣	الحساب المجمع لجميع الصناديق والبرامج المشتركة الأخرى التي يديرها مكتب الصندوق الاستثماني المتعدد المانحين، لا سيما: الصناديق المشتركة للأنشطة الإنسانية صناديق مرحلة ما بعد النزاع/المرحلة الانتقالية، بما في ذلك صندوق مجموعة الأمم المتحدة الإنمائي المخصص لتعمير هايتي صندوق إنعاش السودان - جنوب السودان صناديق أخرى لمرحلة ما بعد النزاع/المرحلة الانتقالية الصناديق الإنمائية نافذة التمويل الموسعة صندوق تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية المشتركة بين إسبانيا وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي صندوق برنامج الأمم المتحدة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها الصناديق الإنمائية الأخرى البرامج المشتركة
١ ٢٣٢ ٣٧٤	٥٩٣ ٦٢٢	المجموع

وكان الصندوق الأول من صناديق الأمم المتحدة الاستثماني المتعددة المانحين هو الصندوق الاستثماني لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائي المخصص للعراق الذي دخل مرحلة التشغيل في شباط/فبراير ٢٠٠٤. ومنذ ذلك الحين، حدث نمو كبير في عدد صناديق الأمم المتحدة الاستثماني المتعددة المانحين وتنوعها. فبحلول أواخر عام ٢٠١١، بلغ عددها ٤٨

صندوقاً استثمارياً متعدد المانحين و ٣١ برنامجاً مشتركاً مستقلاً يديرها مكتب البرنامج الإنمائي للصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين، وتشمل طائفة واسعة من الأنشطة في السياقات الإنسانية، و سياقات ما بعد النزاع/المرحلة الانتقالية، والسياقات الإنمائية. وتتسم بعض هذه الصناديق بطابع عالمي، وتستخدم مساهماتها في تمويل أنشطة في بلدان متعددة، في حين أن معظمها يعمل في بلدان منفردة. وترد في ما يلي أدناه تفاصيل عن هذه الصناديق. وتُسجل المساهمات التي يتلقاها البرنامج الإنمائي من الجهات المانحة في ما يخص صندوقاً محمداً والتي لم تكن قد حُوّلت بعد إلى إحدى منظمات الأمم المتحدة المشاركة بحلول نهاية عام ٢٠١١ بوصفها نقدية واستثمارات مودعة استثمارياً من جانب مكتب الصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين في أربعة حسابات مصرفية منفصلة بدولار الولايات المتحدة.

وكانت هذه الحسابات المصرفية المنفصلة المذكورة أعلاه قد أُنشئت لتسجيل الأموال التي ترد من أجل الصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين التي يديرها البرنامج الإنمائي، بحيث لا تعامل هذه الأموال أو ينظر إليها على أنها موارد تخص البرنامج الإنمائي. وتُسجل هذه المساهمات في دفتر الأستاذ العام للصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين بوحدة الأعمال. وكانت وحدة الأعمال قد أُنشئت في ١ نيسان/أبريل ٢٠٠٩ بوصفها وحدة منفصلة عن وحدة الأعمال التابعة للبرنامج الإنمائي، وهي تتيح تسجيل المساهمات وجميع المعاملات الأخرى المتصلة بالصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين وتتبعها ومراجعة حساباتها بشكل منفصل عن الأموال الخاصة بالبرنامج الإنمائي.

الصناديق المشتركة للأنشطة الإنسانية

يدير مكتب الصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين أربعة صناديق مشتركة للأنشطة الإنسانية على الصعيد القطري، تدعم العمل الإنساني المشترك في جمهورية أفريقيا الوسطى، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، والسودان، والصومال. وتسعى هذه الصناديق القطرية المشتركة للأنشطة الإنسانية، التي تعمل تحت السلطة العامة لمنسقي الشؤون الإنسانية في البلدان المعنية، إلى منح منسقي الشؤون الإنسانية مزيداً من القدرة على توجيه الأموال نحو تلبية أكثر الاحتياجات الإنسانية إلحاحاً، وتشجع الجهات المانحة على تقديم المساهمات في وقت مبكر، وتمكّن من الاستجابة بسرعة للظروف غير المتوقعة.

الصناديق المخصصة لمرحلة ما بعد النزاع/المرحلة الانتقالية

على الصعيد العالمي، أكبر الصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين هو صندوق بناء السلام، الذي أنشأه الأمين العام في عام ٢٠٠٦ بناء على طلب من الجمعية العامة ومجلس الأمن. ويدعم هذا الصندوق أنشطة بناء السلام بعد انتهاء النزاع التي تسهم إسهاما مباشرا في تحقيق الاستقرار بعد انتهاء النزاع وتعزيز قدرة الحكومات والمؤسسات الوطنية والمحلية والسلطات الانتقالية أو غيرها من السلطات ذات الصلة.

ويتولى مكتبُ الصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين أيضا إدارة عشرة صناديق على الصعيد القطري في بلدان تمر بمرحلة ما بعد انتهاء النزاع أو بمرحلة انتقالية وإعادة تعمير. وأقدم هذه الصناديق وأكبرها هو الصندوق الاستثماري لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية المخصص للعراق، الذي أنشئ في عام ٢٠٠٤ باعتباره جزءا من المساعدة التي تقدمها الأمم المتحدة في إعادة تعمير العراق وتنميته. ومنذ ذلك الحين أنشئت صناديق أخرى تركز على السلام وتحقيق الاستقرار والانتعاش، من بينها صندوق إنعاش السودان - جنوب السودان، وصندوق مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية لتعمير هايتي. وفي عام ٢٠١١ أنشئ الصندوق الاستثماري لإنعاش ليبيا.

صناديق التنمية

على الصعيد العالمي، أنشأت الأمم المتحدة عددا من الصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين التي تقدم التمويل لبلدان متعددة. وتشمل الصناديق ذات الولاية العالمية صندوق تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية المشترك بين البرنامج الإنمائي وإسبانيا، وصندوق برنامج الأمم المتحدة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها في البلدان النامية. وأنشئت في عام ٢٠٠٩ نافذة تمويل "توحيد الأداء" الموسعة لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية وذلك بوصفها آلية تمويل متعددة المانحين توفر الموارد اللازمة لدعم عمليات الرابحة التي تقودها وتملك زمام أمورها البلدان المعنية من أجل مساعدة أفرقة الأمم المتحدة القطرية على توحيد أدائها. ويدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي هذا الصندوق الذي يُستخدم حصرا لتمويل صناديق "توحيد الأداء".

وبحلول نهاية عام ٢٠١١، كانت أفرقة الأمم المتحدة القطرية في ٢١ بلدا قد تلقت تمويلا لصالح صناديقها المعنية ببرنامج "توحيد الأداء"، بما يشمل البلدان التي تنفذ برامج رائدة وعددها ثمانية بلدان، والبلدان التي بدأت مشاريع بقدراتها الذاتية والبالغ عددها ثلاثة عشر بلدا. وفي هذه البلدان، يحدد إطار الميزانية المشتركة كلا من احتياجات التمويل وتوافر الموارد اللازمة لبرنامج الأمم المتحدة "لتوحيد الأداء"، إلى جانب الفجوة التمويلية.

وتستخدم الموارد التي تُجمع لصندوق "توحيد الأداء" لتغطية جزء من الفجوة التمويلية وفقا للقرارات المتخذة من اللجنة التوجيهية.

الصناديق الاستثمارية الوطنية المتعددة المانحين

قام برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بتنويع خدماته لإدارة الصناديق ويضطلع حاليا بدعم جدول أعمال الأمم المتحدة الاستراتيجي في مجال تغيّر المناخ وذلك عن طريق تقديم خدمات إدارة الصناديق إلى الحكومات الوطنية. وقد صمم أول صندوق استثماري وطني متعدد المانحين، وهو صندوق إكوادور الاستثماري المتعلق بحقل نفط إيشيبينغو - تامبوكوتشا - تيبوتيني الواقع في حديقة ياسوني الوطنية، لتلقي المساهمات من المجتمع الدولي لدعم قرار إكوادور التخلي بشكل دائم عن استخراج النفط من حقول نفط إيشيبينغو - تامبوكوتشا - تيبوتيني الواقعة في حديقة ياسوني الوطنية التي تُعد واحدة من المحميات الطبيعية البيولوجية الأكثر تنوعا في العالم. وستولى مكتب الصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين نقل التبرعات المقدمة من المانحين مباشرة إلى الشركاء الوطنيين باستخدام طريقة التمويل العابر.

البرامج المشتركة

إضافة إلى الصناديق المذكورة أعلاه، يدير البرنامج الإنمائي أيضا ٣١ برنامجا مشتركا عُنّ وكبلا إداريا لها.

(هـ) النقدية والاستثمارات الاستثمارية - خطة التأمين الطبي

يدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي استثمارات قدرها ٥٢,٧ مليون دولار (٤٥,١ مليون دولار في عام ٢٠٠٩) لصالح خطة التأمين الطبي. وخطة التأمين الطبي هي خطة تغطي تأمين العلاج الصحي وعلاج الأسنان وتديرها الأمم المتحدة والبرنامج الإنمائي ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين واليونيسيف في مراكز عمل محددة لفائدة الموظفين المعيّنين محليا، الحاليين والسابقين، من فئة الخدمات العامة والفئة الفنية الوطنية، وأفراد أسرهم المستحقين.

الملاحظة ٩

خطابات الاعتماد الحكومية

قدّمت خطابات الاعتماد من الحكومة المبينة في البيان الثاني - ٢ إلى البرنامج الإنمائي بشأن تقاسم التكاليف، والصناديق الاستثمارية، وخدمات الدعم التي ترد تكاليفها من أجل الأنشطة التالية (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠١١	
١٤ ١٩١	برنامج التنمية الشامل للطائفتين (قبرص)
٦ ٥٨١	تعزيز العمليتين القانونية والانتخابية (أفغانستان #٧١٨٠١)
٤ ٨٣٤	تعزيز العمليتين القانونية والانتخابية (أفغانستان #٥٠٣٢٤)
٣ ٩٩٩	تحقيق الاستقرار والأمن في جنوب كينغو (جمهورية الكونغو الديمقراطية)
٣ ٩٩٩	إعادة البنية التحتية (باكستان)
٢ ٩٦٢	إحياء أنجازيا، جورجيا
٢ ١٧١	تعزيز المجتمع المدني بتوفير التمويل المتناهي الصغر (ميانمار)
١ ٩٤٦	مباشرة الأعمال الحرة على الصعيد المحلي (جمهورية بيلاروس)
١ ٨٦١	الحكم المحلي واللامركزية (الصومال)
١ ١٩٦	برنامج أطباء متطوعي الأمم المتحدة (ليسوتو)
١ ٠٠٠	التكامل المراعي لمصالح الفقراء في سلسلة الأنشطة المضيفة للقيمة (السودان)
٩٧٩	خطط الأمن المتكاملة (هندوراس)
٨٤٧	تعزيز قدرات الدولة (جنوب السودان)
٦٨٣	برنامج التنمية الوطنية حسب المناطق في أفغانستان - تنمية القدرات، المرحلة الثانية
٦٥٦	لجنة الانتخاب الوطنية (ليبيريا)
٥٠٥	مشروع عمالة الشباب في المناطق الريفية (جامايكا)
٤٠٠	تقديم الدعم التنسيقي لمكتب المنسق المقيم (السودان)
٣٥٧	برنامج إدارة مخاطر الكوارث (هايتي)
٣٤١	عملية الدستور (زيمبابوي)
٢٧٥	برنامج المؤسسات الديمقراطية (إثيوبيا)
٢٥٨	الاتحاد المسيحي الدولي لمديري مؤسسات الأعمال، المرحلة الثالثة (تايلند)
٢٠٠	دعوة مؤسسات الأعمال إلى العمل (متعددة)
١٩٩	تعزيز القدرات الانتخابية (هايتي)
١٧٥	النظام الانتخابي والعمليات الانتخابية، المرحلة الثانية (تركمناستان)
١٣٥	الانتخابات التشريعية ٢٠١٢ (الكونغو)
١٣٠	تقديم الدعم للدورة الانتخابية (زامبيا)

٢٠١١	
١١٣	مشروع دعم الانتخابات التشريعية (غينيا)
٩١	فعالية المعونة في منح وكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة (متعددة)
٧٧	وضع نظام وطني لإدارة المخاطر (هايتي)
٢٥	إعادة توطين وإعادة إدماج اللاجئين (رواندا)
٢٣	البوابة الإلكترونية للتطوير البرلماني - أغورا (متعددة)
٨	دعم العملية الانتخابية (كينيا)
(٤٥٠)	الأنشطة الأخرى
٥٠ ٧٦٧	المجموع الفرعي
١ ١٥٤	تقديم الدعم للأمن (السودان)
٤٨٥	تقديم الدعم للأمن (إثيوبيا)
٣٠٠	تقديم الدعم للأمن (ليبيريا)
١ ٩٣٩	المجموع الفرعي
٥٢ ٧٠٦	المجموع

١٠ الملاحظة

المخصصات

تُذكر الأصول في حساب الأصول والخصوم بعد اقتطاع المخصصات المرصودة لضعفها. واستعرضت الأرصدة في تاريخ إعداد حساب الأصول والخصوم لتحديد ما إذا كانت هناك أدلة موضوعية على ضعف الأصول. وفي نهاية عام ٢٠١١، بلغت قيمة المخصصات ٧,٥ ملايين دولار، كان مبلغ منها قدره ١,٧٦ مليون دولار مرحلاً من فترات السنتين السابقة. واستُخدم مبلغ قدره ٢٣,٢ مليون دولار خلال فترة السنتين لشطب الأرصدة التي يستحيل استردادها في عام ٢٠١١.

١١ الملاحظة

الحسابات المستحقة القبض والحسابات المستحقة الدفع والالتزامات

(أ) الحسابات الأخرى المستحقة القبض والتكاليف المؤجلة الأخرى

بالنسبة للموارد العادية والموارد الأخرى، تتألف المبالغ المذكورة في البيانين الثاني - ١ والثاني - ٢ من المبالغ التالية (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٩	٢٠١١	
٤٨ ٠١٤	٢٩ ١٧٠	الحسابات المستحقة القبض
٥ ١٧٠	١ ١٦٤	التكاليف المؤجلة المتنوعة
٥٣ ١٨٤	٣٠ ٣٣٤	المجموع
يرد هذا المجموع كما يلي:		
٢٩ ٠١٧	٩ ٠٤٠	الموارد العادية، البيان الثاني - ١
٢١ ٤١٤	٢٠ ٧٥٥	تقاسم التكاليف، البيان الثاني - ٢
٢ ٧٥٣	٥٣٩	الموارد الأخرى - أخرى
٥٣ ١٨٤	٣٠ ٣٣٤	المجموع

ولأغراض العرض، عُدَّت فئتا الحسابات المستحقة القبض والتكاليف المؤجلة الواردة في الجدول أعلاه من الملاحظات على البيانات المالية المتعلقة بفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩. ومن ثم، أُعيد تعديل أسس المقارنة لعام ٢٠٠٩ وفقاً لذلك.

(ب) الحسابات المستحقة الدفع

بالنسبة للموارد العادية والموارد الأخرى، تتألف المبالغ المذكورة في البيانيين الثاني - ١ والثاني - ٢ من المبالغ التالية (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٩	٢٠١١	
١٢٨ ٨٢٣	١٣٢ ٣١٨	الحسابات المستحقة الدفع
١٢٢ ٤٧٥	١٣٧ ٣١٢	الحسابات المستحقة الدفع المؤجلة
١١ ١٦١	٤٠ ٦٤٨	النقدية الواردة في انتظار توضيحها
٢٦٢ ٤٥٩	٣١٠ ٢٧٨	المجموع
يرد هذا المجموع كما يلي:		
١٢٧ ٢١٧	١٠٦ ٣٩٦	الموارد العادية، البيان الثاني - ١
١١٢ ٩٢٣	١٢٣ ٤٢٥	تقاسم التكاليف، البيان الثاني - ٢
٢٢ ٣١٩	٨٠ ٤٥٧	الموارد الأخرى - أخرى
٢٦٢ ٤٥٩	٣١٠ ٢٧٨	المجموع

وترد في حسابات الدفع البالغة ١٣٢,٣ مليون دولار أعلاه أموال محتفظ بها نيابة عن الجهات المانحة قدرها ٣٠,٢ مليون دولار، تتألف من الفوائد المتأتية من أرصدة الموارد والمبالغ المردودة أو التحويلات غير المسددة. وسيجري رد هذه المبالغ إلى الجهات المانحة أو تحويلها لمشاريع البرنامج الإنمائي بالتشاور مع الجهات المانحة.

ولأغراض العرض، عدلت فئات الحسابات المستحقة الدفع المبينة في الجدول أعلاه من الملاحظات من البيانات المالية المتعلقة بفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وقد أُعيد تعديل أسس المقارنة لعام ٢٠٠٩ وفقاً لذلك.

(ج) النقدية الواردة في انتظار توضيحها

تقيّد النقدية الواردة، إذا لم تكن محددة الغرض، باعتبارها حسابات دفع إلى أن يتحدد الغرض منها. وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، كانت مقبوضات غير محددة الغرض قدرها ٤٠,٦ مليون دولار مقيدة كحسابات دفع.

(د) الخصوم - الأموال المحتفظ بها استثمارياً ويديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي من أجل الصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين والبرامج المشتركة

تتألف المبالغ الواردة في البيان الثاني - ١ مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٩	٢٠١١	
١ ٢٢٩ ٨١١	٥٩٥ ٥١٠	الصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين
٦٦ ٦٧٨	٥٠ ٧٢٨	حسابات المقاصة مع الوكالات
٨٦ ٧٦٥	٤٥ ٢٥٦	صندوق تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية المشترك بين إسبانيا وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي
١ ٣٨٣ ٢٥٤	٦٩١ ٤٩٤	المجموع

الملاحظة ١٢

احتياطي الإيواء الميداني

أنشئ احتياطي الإيواء الميداني في عام ١٩٧٩ بمسئول أقصاه ٢٥ مليون دولار من أجل تشييد مساكن لإقامة موظفي الأمم المتحدة الدوليين العاملين في المكاتب القطرية. وفي عام ١٩٨٩، أذن مجلس الإدارة للبرنامج الإنمائي بزيادة نطاق الاحتياطي ليشمل تمويل

الأماكن المشتركة التابعة لمنظومة الأمم المتحدة، وذلك بهدف توفير المكاتب التي تحتاجها وكالات الفريق الاستشاري المشترك المعني بالسياسات.

ويُعزى التراكم في العجز التشغيلي البالغ ٥,٥ مليون دولار المبين في الجدول ٦ بصفة أساسية إلى عمليات استئجار المساكن وأماكن المكاتب.

وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، بلغت الزيادة في النفقات الإجمالية عن المستوى المأذون به للاحتياطي في إطار أنشطة احتياطي الإيواء الميداني ١٦,١ مليون دولار (١٩,٥ مليون دولار في عام ٢٠٠٩).

ويتضمن الجدول ٦-٢ المتعلق بأنشطة احتياطي الإيواء الميداني كل عنصر من عناصره: خدمات الدعم التي ترد تكاليفها، ومباني المكاتب والإسكان. ويستند تقسيم بنود حساب الأصول والخصوم أساساً إلى أفضل المعلومات المتاحة عن القيمة السوقية، إن وجدت، والتقارير المعمارية، ومختلف العطاءات الخاصة بالتشييد، وما إلى ذلك. وتستند أرقام بيان الإيرادات لكل من الإسكان وأماكن المكاتب إلى طبيعة المعاملات الفعلية.

وأجريت في عام ٢٠١١ تسوية كاملة للحساب المستحق القبض الطويل الأجل البالغ ١٦٩ ٠٠٠ دولار الذي كان قائماً في نهاية عام ٢٠٠٩، على النحو المبين في الجدول ٦-٢، الناشئ عن بيع شقق سكنية في الرأس الأخضر.

الملاحظة ١٣

أماكن المكاتب والإيرادات المؤجلة

أماكن المكاتب المشتراة من أجل المكتبين القطريين للبرنامج الإنمائي في الأرجنتين وفتزويلا

جرى شراء أماكن للمكتبين القطريين في الأرجنتين وفتزويلا. وبلغت تكلفة الشراء ١,٥٧ مليون دولار في الأرجنتين و ١,٤٣ مليون دولار في فتزويلا، ومُولت من موارد المكتب القطري الخارجة عن الميزانية.

وترد هذه الأصول، التي جرى رسملتها، في بند الموارد العادية في البيان الثاني - ١.

الملاحظة ١٤

احتياطات المبادرات الخاصة

وافق المجلس التنفيذي، في دورته العادية الأولى لعام ٢٠٠٠، على إنشاء احتياطي رأسمالي قدره ٣,٨ ملايين دولار خصما من الموارد العامة للبرنامج الإنمائي. وسوف يغطي هذا المبلغ تكاليف الانتقال، من قبيل تكاليف التحديدات والأثاث والتجهيزات والنقل.

وإضافة إلى ذلك، وافق المجلس التنفيذي، في دورته العادية الأولى في عام ٢٠٠٢، على إنشاء احتياطي خاص من أجل حالات انتهاء الخدمة المتصلة بمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع يبلغ ١,٥ مليون دولار.

ووافق المجلس التنفيذي في دورته العادية الأولى في عام ٢٠٠٨ على الحد الأقصى للنفقات البالغ ٩ ملايين دولار لتغطية تكاليف تطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام بنهاية عام ٢٠١١. وأنفق مبلغ قدره ٦,٩ ملايين دولار خلال فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١.

ويتألف الرصيد غير المنفق لموارد المبادرات الخاصة المبين في البيان الثاني - ١ مما يلي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠	الإضافات أثناء فترة السنتين	المدفوعات أثناء الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١	الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠
٥١١	-	٥١١	احتياطي حالات انتهاء الخدمة
١٣٠	-	١٣٠	احتياطي برنامج دار الأمم المتحدة
-	٢٨	٢٨	احتياطي التدابير الأمنية
٦٤١	٢٨	٦٦٩	المجموع

والمدفوعات خصما من هذه الاحتياطات هي علاوة على النفقات المتكبدة خصما من الاعتمادات التي وافق عليها المجلس التنفيذي في ميزانية الدعم المتكررة لفترة السنتين.

الملاحظة ١٥

الموارد غير المنفقة

(أ) الموارد العادية

وافق المجلس التنفيذي، في قراره ١/٢٠١٠، على تخصيص مبلغ صافيه ٥٨ مليون دولار في إطار بند منفصل من الاحتياجات الممولة من الموارد العادية لتغطية التكاليف الأمنية

التي أذنت بها الأمم المتحدة لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١. وإضافة إلى ذلك، مُنح مدير البرنامج، خلال الفترة ٢٠١٠-٢٠١١، سلطة استثنائية هي أن يصرف نسبة إضافية، إذا لزم الأمر، تصل إلى ٣٠ في المائة (٤, ١٧ مليون دولار) من الـ ٥٨ مليون دولار على الولايات الأمنية الجديدة والناشئة على النحو المحدد في توجيهات إدارة الأمم المتحدة لشؤون السلامة والأمن. وخلال فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١، أنفق البرنامج الإنمائي ٣٩,٦ مليون دولار على التدابير الأمنية (٤, ٤٥ مليون دولار في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩).

ونتيجة لذلك، تتألف الموارد غير المنفقة مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة) (انظر البيان الثاني - ١):

٢٠١١	٢٠٠٩	
١٨ ٣٦٥	٥ ٨١٠	تمويل التدابير الأمنية
٣١٤ ٨٦٠	٣٤٨ ٦٠٢	الموارد الحرة
٣٣٣ ٢٢٥	٣٥٤ ٤١٢	الموارد غير المنفقة

(ب) موارد خدمات الدعم التي تردّ تكاليفها

قامت إدارة البرنامج الإنمائي خلال فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، على سبيل التحوط، بتجنيب مبلغ قدره ٢,٥ مليون دولار من موارد المنظمة المتأتية من خدمات الدعم التي تردّ تكاليفها، كاحتياطي خاص للمساعدة على التصدي للمخاطر المالية والتشغيلية المتأصلة في المشاريع الممولة من الموارد غير الأساسية.

ونتيجة لذلك، تتألف الموارد غير المنفقة المتصلة بخدمات الدعم التي تردّ تكاليفها مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة) (انظر الجدول ٦):

٢٠١١	٢٠٠٩	
٢ ٥٠٠	٢ ٥٠٠	صندوق الاحتياطي الخاص
٤٧٣ ٣٧٦	٣٤٢ ٥١٤	الموارد الحرة - خدمات الدعم التي تردّ تكاليفها
٤٧٥ ٨٧٦	٣٤٥ ٠١٤	الموارد غير المنفقة

الملاحظة ١٦

المخصصات غير المنفقة والارتباطات المقبلة

(أ) المخصصات غير المنفقة

بلغت المخصصات غير المنفقة المرصودة خصما من موارد البرنامج الإنمائي المتعلقة بالنفقات البرنامجية (باستثناء التنفيذ الوطني) في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ نحو ٤٩,١ مليون دولار (٣٥,٨ مليون دولار في عام ٢٠٠٩)، مقابل ارتباطات آجلة سبق أن أبلغت عنها الوكالات المسؤولة عن التنفيذ تناهز ٠,٤ مليون دولار (٠,٥ مليون دولار في عام ٢٠٠٩).

(ب) ارتباطات عقود الإيجار

تتراوح مدة عقود الإيجار الاعتيادية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي من ٥ سنوات إلى ١٠ سنوات، إلا أن بعض العقود تسمح بإنهاء مدة الإيجار في غضون ٣٠ أو ٦٠ أو ٩٠ يوما. وترد في الجداول أدناه الالتزامات المستقبلية للحد الأدنى لمدد الإيجار والشرط التعاقدية المتعلقة بمدفوعات الإيجار.

'١' عقود الإيجار للمكتب الرئيسي - الالتزام المستقبلي على أساس الشرط التعاقدية (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠١١	
	التزامات عقود إيجار العقارات
	خلال ١٢ شهرا
-	سنة واحدة - ٥ سنوات
١٢٩ ١٣٠	أكثر من ٥ سنوات
١٢٩ ١٣٠	المجموع

٢' عقود إيجار المكاتب القطرية - الالتزام المستقبلي على أساس الشرط التعاقدى (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠١١	
التزامات عقود إيجار العقارات	
حلال ١٢ شهرا	٢٠ ٤٨٧
سنة واحدة - ٥ سنوات	١٩ ٤٧٨
تتجاوز ٥ سنوات	١ ٨٨١
المجموع	٤١ ٨٤٦

(ج) التزامات احتياطي الإيواء الميداني القائمة

بلغ مجموع الفواتير والالتزامات غير المدفوعة للمقاولين والمتعاقدين من الباطن خصما من احتياطي الإيواء الميداني زهاء ١٤,٠ مليون دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ (١٤,٠ مليون دولار في عام ٢٠٠٩). وهذه الفواتير غير مستحقة السداد في فترة السنتين الجارية.

(د) استحقاقات ما بعد التقاعد

تتألف استحقاقات نهاية الخدمة وما بعد التقاعد من التغطية بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الإعادة إلى الوطن. ولفهم الالتزام المالي المترتب على المنظمة بشكل أفضل، تتحدد استحقاقات نهاية الخدمة وما بعد التقاعد على أساس تقييم اكتواري، اضطلعت به شركة اكتوارية مؤهلة مستقلة. ويُجرى التقييم الاكتواري للبرنامج الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية والأمانة العامة للأمم المتحدة معا. وسيجري البرنامج الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية عمليات التقييم المقبلة بنفس تواتر إجرائها في الأمانة العامة للأمم المتحدة.

١ - التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة

١' عند انتهاء الخدمة، يجوز للموظفين ومعاليهم اختيار المشاركة في خطة تأمين صحي محددة الاستحقاقات تابعة للأمم المتحدة، بشرط استيفائهم شروطا معينة للتأهل لذلك، منها إكمال عشر سنوات من المشاركة في إحدى خطط التأمين الصحي التابعة للأمم المتحدة فيما يتعلق بالموظفين المستقدمين بعد ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧، وخمس سنوات للمستقدمين قبل ذلك التاريخ.

ويشار إلى هذه الاستحقاقات بعبارة استحقاقات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة؛

‘٢’ وكانت الافتراضات الرئيسية التي استخدمها الخبير الاكتواري لتحديد التزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة تتمثل في سعر خصم قدره ٦ في المائة للناتج السابقة لتاريخ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١؛ ينخفض بعدها تدريجياً إلى نسبة ٤,٥ في المائة للالتزامات المتعلقة بالاستحقاقات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١؛ وتساعد معدلات الرعاية الصحية بنسبة ٧,٠ في المائة في عام ٢٠١٢، تنخفض بعدها تدريجياً لتصل إلى نسبة ٤,٥ في المائة في عام ٢٠٢٧ والسنوات اللاحقة فيما يتعلق بخطط التأمين الطبي في الولايات المتحدة الأمريكية، وإلى نسبة ٨,٠ في المائة في عام ٢٠١٢ لتتنخفض إلى نسبة ٤,٥ في المائة في عام ٢٠٢٧ والسنوات اللاحقة فيما يتعلق بخطط التأمين الطبي خارج الولايات المتحدة؛ وافتراضات بشأن معدلات التقاعد والانسحاب والوفاء متسقة مع تلك التي يستعين بها الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة في تقييماته الاكتوارية لاستحقاقات المعاشات التقاعدية. ويتمثل عامل آخر من عوامل تقييم استحقاقات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة في أخذ مساهمات جميع الأطراف المشاركة في خطط التأمين الصحي في الاعتبار عند تحديد الالتزامات المتبقية على المنظمة. وبذا تخصم مساهمات المتقاعدين من إجمالي الالتزامات، ويخصم أيضاً جزءاً من مساهمات الموظفين العاملين، من أجل التوصل إلى الالتزامات المتبقية على المنظمة وفقاً لنسب تقاسم التكاليف المأذون بها من قبل الجمعية العامة. وتقتضي هذه النسب ألا تتعدى حصة المنظمة نصف تكاليف الخطط الصحية المطبقة خارج الولايات المتحدة وثلاثي الخطط المطبقة في الولايات المتحدة الأمريكية، وثلاثة أرباع خطط التأمين الطبي؛

‘٣’ يأخذ تقييم التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة لعام ٢٠١١ في الاعتبار المساهمات التي يقدمها كل من العاملين والمتقاعدين، عند تحديد التزامات البرنامج الإنمائي، وصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية، والالتزامات المتبقية. وطبق الخبير الاكتواري نسب تقاسم التكاليف التي أقرتها الجمعية العامة لخطة الأمم المتحدة للتأمين الصحي، على النحو المحدد في عام ١٩٨٣؛

٤' على أساس ما ورد في الفقرتين الفرعيتين '٢' و '٣' أعلاه، تكون القيمة الحالية للالتزامات المستحقة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، بعد خصم مساهمات المشاركين في الخطة منها، وبما يشمل الالتزامات المتصلة بصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية، كما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

صندوق المشاريع الإنتاجية	البرنامج الإنمائي	
١٠ ٦١٣	٤٣٠ ٣٠١	الالتزامات في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠
٩١١	٣٥ ٧٣٣	تكلفة الخدمات
١ ٣٠٧	٥٢ ٩٤٢	الفوائد على الالتزام
(١ ٣٨٨)	(٥٢ ٤٦٠)	تكلفة الخدمات السابقة
(٥٢٥)	(٢١ ٦٤١)	المستحقات المدفوعة (بعد خصم مساهمات المشتركين منها) - التقديرية
٢ ٨٨٣	٣٨١ ٦٦٣	(المكاسب)/الخسائر الاكتوارية
١٣ ٨٠١	٨٢٦ ٥٣٨	صافي التزامات المنظمين

٥' إضافة إلى الافتراضات الواردة في الفقرة '٢' من (ب) أعلاه، يُقدر أن القيمة الحالية للالتزامات سترتفع بنسبة ٢٢ في المائة، إذا ارتفعت التكاليف الطبية بنسبة ١ في المائة، وستنخفض بنسبة ١٧ في المائة إذا انخفضت تلك التكاليف بنفس النسبة في حالة ما إذا ظلت جميع الافتراضات الأخرى كما هي. كذلك، من المقدر حدوث ارتفاع في الالتزامات المستحقة بنسبة ٢٣ في المائة إذا انخفض معدل الخصم بنسبة ١ في المائة، أو حدوث انخفاض بنسبة ١٧ في المائة إذا ارتفع ذلك المعدل بنفس النسبة، في حالة ما إذا ظلت جميع الافتراضات الأخرى كما هي؛

٦' يمول البرنامج الإنمائي التزامات التأمين الصحي لفترة ما بعد انتهاء الخدمة من الموارد العادية والموارد الأخرى، وكذلك من الفوائد على الرصيد الاحتياطي للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة. وتمثل المبالغ الممولة من الموارد العادية والموارد الأخرى، مضافاً إليها الفوائد المتراكمة، المبلغ الإجمالي لاحتياطي التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة وقدره ٤٥٣ مليون دولار؛

٧' فيما يتعلق بفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، قيّد البرنامج الإنمائي مبلغاً قدره ٣٥ مليون دولار على حساب الموارد الأساسية، ومبلغاً قدره ٢٦ مليون دولار على حساب الموارد غير الأساسية. وهذه المبالغ علاوة على المدفوعات التي يسدها البرنامج الإنمائي للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، والتي أُدرجت كجزء من نفقات ميزانية الدعم لفترة السنتين؛

٨' يبين التقرير الاكتواري الحالي أن تقديرات الالتزامات المستحقة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ قد زادت بمقدار ٣٩٩ مليون دولار فبلغت ٨٤٠ مليون دولار (شاملة جميع المنظمات)، مقارنة بالتقديرات الواردة في التقرير الاكتواري السابق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩.

٩' في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ بلغت الالتزامات غير الممولة، التي تمثل الفرق بين التقييم الاكتواري للالتزامات واحتياطي التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة ٣٧٣ مليون دولار (البرنامج الإنمائي). وسيمول صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية التزاماته في السنوات المقبلة.

٢ - استحقاقات الإعادة إلى الوطن

١' عند نهاية الخدمة، يكون من حق الموظفين الذين يستوفون شروط أهلية معينة، بما في ذلك الإقامة خارج البلد الذي يحملون جنسيته وقت انتهاء خدمتهم، أن يحصلوا على منحة العودة إلى الوطن التي تُعطى على أساس طول مدة الخدمة، ومصروفات السفر ونقل الأمتعة. ويُشار إلى هذه الاستحقاقات مجتمعة بعبارة استحقاقات الإعادة إلى الوطن؛

٢' استُعين بخبير اكتواري استشاري لإجراء تقييم اكتواري لاستحقاقات الإعادة إلى الوطن في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١؛

٣' تمثلت الافتراضات الرئيسية التي استخدمها الخبير الاكتواري في معدّل خصم بنسبة ٦,٠ في المائة؛ وزيادات سنوية في المرتبات تتراوح من ٩,١ في المائة إلى ٤,٠ في المائة استناداً إلى أعمار الموظفين وفتاتهم؛

٤' استنادا إلى هذه الافتراضات، تكون القيمة الحالية للخصوم المستحقة المتعلقة باستحقاقات الإعادة إلى الوطن في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ والتي تشمل الالتزام المتعلق بالبرنامج الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية كما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

صندوق المشاريع الإنتاجية	البرنامج الإنمائي	
١ ٣٧٤	٦٧ ١٥٩	الالتزامات في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠
٢٦٨	٩ ٩٢١	تكلفة الخدمات
١٦٣	٧ ٩٢٦	الفوائد على الالتزامات
(٢٤٧)	(١١ ٠٤٦)	المستحقات المدفوعة (بعد خصم مساهمات المشتركين منها) - التقديرية
٥٨٧	٨ ٣٨٩	(المكاسب)/الخسائر الاكتوارية
٢ ١٤٥	٨٢ ٣٤٩	صافي التزامات المنظمات

اتساقا مع الملاحظة ٢ أعلاه، لم يحتسب البرنامج الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية تلك الالتزامات تحديدا.

(هـ) الإجازة السنوية

تقدر الالتزامات المتصلة بالإجازة السنوية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ بمبلغ ٦٣,١ مليون دولار.

(و) تعويض إنهاء الخدمة

تقدر الإدارة الالتزام الاحتمالي الناشئ عن استحقاقات إنهاء الخدمة التي سيتعين على البرنامج الإنمائي دفعها لموظفيه خلال السنوات المقبلة، في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، بمبلغ ١٢,٧ مليون دولار مقارنة بمبلغ قدره ١٠,٢ ملايين دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩.

(ز) استحقاقات التقاعد

البرنامج الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية عضوان في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، الذي أنشأته الجمعية العامة لتوفير استحقاقات التقاعد والوفاء والعجز وما يتصل بها. وصندوق المعاشات التقاعدية هو خطة مموّلة يشارك فيها أرباب عمل متعددون وتنص على استحقاقات محددة.

ويعدّ تقييم اکتواري لأصول صندوق المعاشات التقاعدية وللاستحقاقات التقاعدية كل عامين. ونظراً لعدم وجود أساس متنسق وموثوق لتخصيص الخصوم/الأصول والتكاليف ذات الصلة لفرادى المنظمات المشاركة في الخطة، فإن الأمم المتحدة ليست في وضع يمكنها من تحديد حصتها في المركز المالي الأساسي للصندوق وأدائه بقدر كاف من الموثوقية للأغراض المحاسبية، ولذلك فقد عاملت هذه الخطة كما لو كانت خطة اشتراكات محددة؛ وعلى هذا النحو، فإن حصة الأمم المتحدة في صافي مركز خصوم/أصول صندوق المعاشات لا ترد في البيانات المالية.

وتتألف مساهمة المنظمات في صندوق المعاشات من اشتراكها المقرر وفق المعدل الذي تحدده الجمعية العامة، الذي يبلغ حالياً ٧,٩ في المائة للمشاركين و ١٥,٨ في المائة للمنظمات، من الأجر ذي الصلة الداخل في حساب المعاش التقاعدي، إضافة إلى حصتها في أي مبالغ تدفع لسد أي عجز اکتواري. بموجب المادة ٢٦ من النظام الأساسي لصندوق المعاشات. ولا تُسدد مدفوعات العجز المذكورة إلا إذا قررت الجمعية العامة تطبيق الحكم المنصوص عليه في المادة ٢٦، بعد أن يثبت أن هناك حاجة لسداد مدفوعات العجز على أساس تقييم للكفاية الاکتوارية للصندوق في تاريخ التقييم وحتى تاريخ تقديم هذه البيانات المالية، لم تلجأ الجمعية العامة إلى هذا الحكم.

(ح) حادث تحطم الطائرة بجمهورية ترازيا المتحدة

في ٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٠، توفي أربعة من موظفي البرنامج الإنمائي في حادث تحطم طائرة بجمهورية ترازيا المتحدة. ولذلك، حصل البرنامج على عائدات من التأمين بلغ مجموعها ٠,٦٢ مليون دولار يدفع منها تعويضاً للمستفيدين من ذوي الضحايا. وفي عام ١٩٩٦، استنفد تماماً الرصيد المتبقي من هذه العائدات. ومنذ ذلك الوقت، تدرج مدفوعات التعويض بوصفها نفقات في العام الذي تسدد فيه. وقد دفعت مبالغ قدرها ٠,٢ مليون دولار خلال فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١.

(ط) الالتزامات الطارئة

قدّر البرنامج الإنمائي المبلغ اللازم لتسوية المطالبات المعلقة، حتى تاريخ إعداد هذا التقرير، بمبلغ ٧,٧ ملايين دولار.

الملاحظة ١٧ الالتزامات غير المصفاة

يتألف رصيد الالتزامات غير المصفاة مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٩	٢٠١١	
٥٣ ٢٨٨	٢٠ ٨٢١	الموارد العادية، باستثناء ميزانية الدعم لفترة السنتين
٢٥	٦ ٦٩٥	ميزانية الدعم لفترة السنتين
٥٣ ٣١٣	٢٧ ٥١٦	المجموع الفرعي للموارد العادية، البيان الثاني-١
٦٦ ٢٢٧	٣٠ ٢٩٩	الصندوق الاستثماري
١٢٠ ٠٥٩	١٠١ ١٦٣	تقاسم التكاليف
٥٣ ٢٥٣	١٠ ٨٦٥	خدمات دعم وأنشطة متنوعة تُرد تكاليفها
٢٣٩ ٥٣٩	١٤٢ ٣٢٧	المجموع الفرعي للموارد الأخرى، البيان الثاني-١
٢٩٢ ٨٥٢	١٦٩ ٨٤٣	المجموع

الملاحظة ١٨ الأنشطة الخاصة

(أ) دعم أنشطة منسقي الأمم المتحدة المقيمين

تتمثل أنشطة المنسقين المقيمين في دعم البرمجة التعاونية؛ ومتابعة المؤتمرات الدولية الرئيسية؛ والاضطلاع بأنشطة منظومة الأمم المتحدة في مجال الإعلام؛ واستعراض وتخطيط الخدمات المشتركة وأماكن العمل المشتركة والمهام الخاصة على نطاق منظومة الأمم المتحدة.

وبالنسبة لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، بلغ مجموع النفقات المتكبدة فيما يتعلق بهذه الأنشطة في بند الأنشطة الخاصة ٨٤,٩ مليون دولار (٨٦,٤ مليون دولار في الفترة ٢٠١٠-٢٠١١). وترد هذه النفقات في هذه البيانات المالية على النحو التالي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٩	٢٠١١	
٣٢ ١١٩	٣٠ ٣٧٢	الموارد العادية، البيان الأول-١
٥٤ ٢٧٢	٥٤ ٥٠٩	الموارد الأخرى - الأنشطة الخاصة، الجدول ٤-٦
٨٦ ٣٩١	٨٤ ٨٨١	المجموع

(ب) الأنشطة الأخرى

أدرجت أنشطة أخرى شتى ضمن الدعم المقدم من الموارد الخارجة عن الميزانية للأغراض الخاصة، بما في ذلك مركز التجريب، وشعبة الطاقة والبيئة المستدامتين.

الملاحظة ١٩

الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية (الجدول ٥-١)

(أ) الولاية والأهداف

أنشئ الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية بهدف تحصيل وإدارة الأموال اللازمة لتمويل ما يضطلع به البرنامج الإنمائي من دراسات سابقة على الاستثمار، ومساعدة تقنية وتدريب من أجل السياسات والبرامج والمشاريع المتعلقة بالبيئة العالمية. وفي ٢٩ نيسان/أبريل ١٩٩١، وقّع الاتفاق بين البرنامج الإنمائي والبنك الدولي، بوصفه وصيا على مرفق البيئة العالمية. وحسب ما جاء في صك إنشاء مرفق البيئة العالمية المعدل:

يعمل مرفق البيئة العالمية، على أساس التعاون والشراكة فيما بين الوكالات المنفذة، بوصفه آلية للتعاون الدولي بهدف إتاحة منحة جديدة وإضافية وتمويل بشروط ميسرة من أجل تحمّل التكاليف الإضافية المتفق عليها للتدابير الرامية إلى تحقيق الفوائد البيئية العالمية المتفق عليها في المجالات الرئيسية التالية:

- (أ) التنوع البيولوجي؛
- (ب) تغير المناخ؛
- (ج) المياه الدولية؛
- (د) تدهور الأراضي، وبصفة أساسية، التصحر وإزالة الغابات؛
- (هـ) استنفاد طبقة الأوزون؛
- (و) الملوثات العضوية الثابتة.

وتكون التكاليف الإضافية المتفق عليها للأنشطة الرامية إلى تحقيق فوائد بيئية عالمية متصل بإدارة المواد الكيميائية جديدة بالتمويل نظرا لاتصالها بمجالات التركيز المذكورة أعلاه. كذلك تكون التكاليف الإضافية المتفق عليها للأنشطة الأخرى ذات الصلة في إطار جدول أعمال القرن ٢١ التي قد يوافق عليها المجلس جديدة بالتمويل ما دامت تحقق فوائد بيئية عالمية عن طريق حماية البيئة العالمية في المجالات الرئيسية.

ويكفل مرفق البيئة العالمية جدوى تكاليف أنشطته عند معالجة المسائل البيئية العالمية المستهدفة، ويمول البرامج والمشاريع الموجهة قطريا التي تستند إلى الأولويات الوطنية الرامية إلى دعم التنمية المستدامة، ويتحلى بالمرونة الكافية لكي يستجيب للظروف المتغيرة من أجل تحقيق أهدافه.

ويؤدي البرنامج الإنمائي الدور الأساسي المتمثل في كفالة وضع وإدارة برامج بناء القدرات ومشاريع المساعدة التقنية، ويستفيد البرنامج الإنمائي من خلال شبكته العالمية من المكاتب الميدانية، من خبرته في تنمية الموارد البشرية وتعزيز المؤسسات ومشاركة المنظمات غير الحكومية والمجتمعات المحلية بهدف مساعدة البلدان في الترويج لأنشطة وتصميمها وتنفيذها اتساقا مع هدف مرفق البيئة العالمية والاستراتيجيات الوطنية للتنمية المستدامة. ويستفيد البرنامج الإنمائي أيضا من خبرته في البرمجة المشتركة بين البلدان ليسهم في وضع مشاريع إقليمية وعالمية ضمن برنامج عمل مرفق البيئة العالمية بالتعاون مع الوكالات المنفذة الأخرى.

(ب) الاستثمارات في السندات والأذون

حُوت الاستثمارات التي توظف لصالح مرفق البيئة العالمية، بما في ذلك السندات والأذون، إلى أموال برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المجمعة من حسابات عدة خلال عام ٢٠١٠. ونتيجة لهذا التغير، الذي أدخل لتحسين الإيراد المحتمل من استثمارات المرفق، لم تعد الاستثمارات المتعلقة بالمرفق يبلغ عنها بصورة منفصلة في الجدولين ٥-١ و ٨ مثلما كان يحدث في السنوات السابقة. وتُستثمر أرصدة الموارد غير المنفقة التي تعزى إلى المرفق مع تخصيص إيرادات الفوائد سنويا وقيدتها لحساب المرفق في إطار العملية السنوية لتخصيص الفوائد. ويرد في الجدول ٨ رصيد الأموال المجمعة من حسابات عدة.

(ج) الالتزامات غير المصفاة

يتكون رصيد الالتزامات غير المصفاة المبين في الجدول ٥-١ مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

	٢٠١١	٢٠٠٩
الكيانات المسؤولة عن التنفيذ	١٣ ٨٩٠	١٥ ٧٥١
ميزانية الدعم لفترة السنتين	٢٥٢	٢٣٢
المجموع	١٤ ١٤٢	١٥ ٩٨٣

(د) الموارد غير المنفقة

تتألف المبالغ الواردة في الجدول ٥-١ مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٩	٢٠١١	
١٤٦ ٤٠١	٩٤ ٨٠٤	الموارد العادية
٢٤ ٧٢٣	٤٥ ٣٤٠	تقاسم التكاليف
٧ ٠٥٢	١٥ ٠٨٨	الصناديق الاستثمارية الفرعية
٣٦٥	٣٧٦	اتفاق الخدمات الإدارية
٦٢ ٤٢٨	٦٦ ٩٤٥	خدمات الدعم التي ترد تكاليفها
٢٤٠ ٩٦٩	٢٢٢ ٥٥٣	المجموع

الملاحظة ٢٠

الصندوق الاستثماري المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال (الجدول ٥-١)

(أ) الولاية والأهداف

تمنع طبقة أوزون الستراتوسفير معظم الأشعة فوق البنفسجية من الوصول إلى الأرض. وتعرض طبقة الأوزون هذه لهجوم مكثف من غازات الكلوروفلوروكربون والهالونات والمواد الأخرى المستنفدة لطبقة الأوزون التي تستخدم كمواد للتبريد، وكعوامل إرغاء، ودوافع للأيروسول، ومثبطات للنيران، ومذيبات، ومواد متبخرة مٌطهرة. ويفضي استنفاد طبقة الأوزون إلى تسرب المزيد من الإشعاع إلى الأرض، مما يؤدي إلى ارتفاع الإصابة بسرطان الجلد وبعثام عدسة العين، والتأثير على الزراعة ومصائد الأسماك والتنوع البيولوجي.

ويحدد بروتوكول مونتريال (١٩٨٧) الجدول الزمني لتجميد وخفض استهلاك المواد المستنفدة للأوزون. وقد أهدت البلدان المتقدمة النمو استهلاك معظم هذه المواد بالفعل؛ ولدى البلدان النامية فترة سماح. وأنشئ صندوق متعدد الأطراف في إطار بروتوكول مونتريال لمساعدة البلدان النامية على التخلص من هذه المواد تتولى البلدان المتقدمة النمو تمويله (نظراً لأن مساهمتها في مشكلة استنفاد طبقة الأوزون كانت هي الأكبر). ووافق الصندوق المتعدد الأطراف خلال الفترة من عام ١٩٩١ إلى عام ٢٠١١ على رصد ٢,٩ بليون دولار لمشاريع ترمي إلى الاستغناء تدريجياً عن استهلاك وإنتاج المواد المستنفدة للأوزون.

وَعُدل البروتوكول في عام ٢٠٠٧ ليشمل جدولاً معجلاً للاستغناء تدريجياً عن مواد الهيدروكلورو فلورو كربون، وفي عام ٢٠١١ جُددت موارد الصندوق بمبلغ قدره ٤٥٠ مليون دولار لفترة السنوات الثلاث ٢٠١٢-٢٠١٤.

والبرنامج الإنمائي هو إحدى الوكالات المنفذة الأربع في إطار الصندوق المتعدد الأطراف (مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، والبنك الدولي). ويقدم البرنامج الإنمائي المساعدة إلى ٧٩ بلداً في إطار الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ برامج وطنية للتخلص تدريجياً من مواد الكلوروفلورو كربون والهالونات والمواد الأخرى المستنفدة للأوزون من خلال وضع برامج قطرية وطنية، ومشاريع للتدريب التقني ومشاريع بيان عملي؛ والتعزيز المؤسسي/بناء القدرات الوطنية، ومشاريع الاستثمار في نقل التكنولوجيا.

ويساعد البرنامج الإنمائي الحكومات والصناعة على وضع وتنفيذ ورصد وتقييم مشاريع وبرامج التخلص تدريجياً من المواد المستنفدة للأوزون في قطاعات الأيروسولات والرغويات والمذيبات والتبريد/تكييف الهواء وإطفاء الحرائق، التي تشمل مؤسسات كبيرة ومتوسطة وصغيرة الحجم. ويعمل البرنامج الإنمائي أيضاً في مشاريع البيان العملي لاختبار بدائل استخدام بروميد الميثيل، وهو مبيد للآفات يحتوي على مواد الكلوروفلورو كربون، في الاستخدامات الزراعية. ويتضمن البرنامج بالدرجة الأولى مشاريع تنفيذ قطرياً. وساعد البرنامج الإنمائي أو يساعد حالياً أستراليا وألمانيا وإيطاليا وبلجيكا والدانمرك والسويد وكندا والولايات المتحدة الأمريكية واليابان لتنفيذ بعض البرامج الثنائية في إطار الصندوق المتعدد الأطراف.

وبلغت المساهمات التي استلمها البرنامج الإنمائي ٩٤,٧ مليون دولار للفترة ٢٠١٠-٢٠١١، مقارنة بمبلغ قدره ٤٠,٣ مليون دولار للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩. ويبلغ مجموع النفقات البرنامجية ٥٧,٦ مليون دولار للفترة ٢٠١٠-٢٠١١ مقارنة بمبلغ قدره ٦٤,٩ مليون دولار في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩.

(ب) الاستثمارات في السندات والأذون

حُوت الاستثمارات التي توظف لصالح بروتوكول مونتريال، بما في ذلك السندات والأذون، إلى أموال برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المجمعة من حسابات عدة خلال عام ٢٠١٠. ونتيجة لهذا التغيير، الذي أدخل لتحسين الإيراد المحتمل من استثمارات البروتوكول، لم تعد الاستثمارات المتعلقة بالبروتوكول يُبلغ عنها بصورة منفصلة في الجدولين

١-٥ و ٨ مثلما كان يحدث في السنوات السابقة. وتستثمر أرصدة الموارد غير المنفقة التي تعزى إلى البروتوكول مع تخصيص إيرادات الفوائد سنويا وقيدها لحساب البروتوكول في إطار العملية السنوية لتخصيص الفوائد. ويرد في الجدول ٨ رصيد الأموال المجمعة من حسابات عدة.

(ج) الالتزامات غير المصفاة

يتكون رصيد الالتزامات غير المصفاة المبين في الجدول ١-٥ مما يلي
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٩	٢٠١١	
٢ ٤٤٧	١ ١٨٩	الكيانات المسؤولة عن التنفيذ
٤٠	٢٤	ميزانية الدعم لفترة السنتين
٢ ٤٨٧	١ ٢١٣	المجموع

(د) الموارد غير المنفقة

تتألف المبالغ الواردة في الجدول ١-٥ مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٩	٢٠١١	
٥٨ ٨٢٩	٨٦ ١٦٣	الموارد العادية وتقاسم التكاليف
٨٤١	٢ ٠٧٦	تقاسم التكاليف
٤ ٩٩٥	٨ ٧٤١	الصناديق الاستثمارية الفرعية
٦٤ ٦٦٥	٩٦ ٩٨٠	المجموع

الملاحظة ٢١

الصندوق المخصص لبرنامج تقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني (الجدول ١-٥)

(أ) الولاية والأهداف

يعمل برنامج تقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي في الضفة الغربية وقطاع غزة منذ عام ١٩٨٠، بعد أن عهد إليه مجلس الإدارة بالقيام بمشاريع للمساعدة التقنية والرأسمالية على السواء. والبرنامج عبارة عن برنامج مساعدة لامركزي يتبع مباشرة مكتب مدير البرنامج الإنمائي. وتوجه معظم الأنشطة التي تحصل على

الدعم من البرنامج الإنمائي إلى تعزيز المؤسسات الفلسطينية المنشأة حديثاً وإيجاد فرص عمل وتنمية اجتماعية في الأرض المحتلة.

ومنذ إقامة السلطة الفلسطينية في الضفة الغربية وقطاع غزة في أيار/مايو ١٩٩٤، أعيد تحديد استراتيجيات البرنامج ومبادراته. ووفقاً للولاية التي ينص عليها إطار البرنامج، فإن النظر الرئيسي للبرنامج في مجال الأنشطة الإنمائية هو الأجهزة المنفذة داخل الوزارات والمجالس البلدية والقروية والقطاع الخاص ومنظمات المجتمع المدني الفلسطينية. ويقوم البرنامج الإنمائي أيضاً، بالاشتراك مع السلطة الفلسطينية، بتحديد وتنفيذ أنواع من المبادرات الأطول أجلاً التي تعتبر أساسية للتنمية الطويلة الأجل للأرض الفلسطينية المحتلة. ويستخدم البرنامج الإنمائي شبكات التنفيذ الفلسطينية والخبرة الفلسطينية، كلما أمكن ذلك.

ولقد سعى البرنامج الإنمائي، تحت إشراف برنامج تقديم المساعدة، إلى تحسين الأحوال الاجتماعية والاقتصادية والبيئية لجميع الفلسطينيين في الأراضي المحتلة بتنفيذ مشاريع محددة. وجاءت استراتيجيات التنمية والمساعدة نتيجة لتقييم مشترك قام به البرنامج الإنمائي والسلطة الفلسطينية للأولويات العليا في كل قطاع على حدة. وتعكس المشاريع رؤية واقعية لما يمكن تحقيقه وتنفيذه بيسر في كل قطاع، وتحاول تقليص النطاق غير المحدود من الاحتياجات الإنمائية في الضفة الغربية وقطاع غزة، بحيث ينحصر في المشاريع المحددة التي من شأنها أن تحقق أفضل النتائج الملموسة والمرئية للشعب الفلسطيني. ويجري وضع الكثير من أنشطة برنامج تقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني على أساس نهج تشاركي قائم على المجتمع المحلي لتحديد أولويات الاحتياجات المحلية. وقد ركزت هذه الأنشطة على معالجة قضايا الحكم الديمقراطي، والحد من الفقر، ومنع الأزمات والتعافي منها، والطاقة والبيئة، وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز.

(ب) الاستثمارات في السندات والأذون

حوّلت الاستثمارات التي توظف لصالح برنامج تقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني، بما في ذلك السندات والأذون، إلى أموال برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المجمعة من حسابات عدة خلال عام ٢٠١٠. ونتيجة لهذا التغير، الذي أدخل لتحسين الإيراد المحتمل من استثمارات البرنامج، لم تعد الاستثمارات المتعلقة بالبرنامج يبلغ عنها بصورة منفصلة في الجدولين ٥-١ و ٨ مثلما كان يحدث في السنوات السابقة. وتستثمر أرصدة الموارد غير المنفقة التي تعزى إلى المرفق مع تخصيص إيرادات الفوائد سنوياً وقيدتها لحساب البرنامج في إطار العملية السنوية لتخصيص الفوائد. ويرد في الجدول ٨ رصيد الأموال المجمعة من حسابات عدة.

(ج) الالتزامات غير المصفاة

يتكون رصيد الالتزامات غير المصفاة المبين في الجدول ٥-١ مما يلي
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

	٢٠١١	٢٠٠٩
الكيانات المسؤولة عن التنفيذ	١٢	-
المجموع	١٢	-

(د) الموارد غير المنفقة

تتألف المبالغ المبينة في الجدول ٥-١ مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

	٢٠١١	٢٠٠٩
الموارد العادية	٥٨ ٠٦٠	٦٨ ٤٧٩
الصناديق الاستثمارية الفرعية	٨٢٩	١٤ ٨٤٣
المجموع	٥٨ ٨٨٩	٨٣ ٣٢٢

(هـ) صندوق الهبات

ورد تبرع قدره ٣ ملايين دولار من حكومة اليابان في عام ١٩٩٨ من أجل إنشاء صندوق للهبات. والغرض من إنشاء هذا الصندوق هو تعزيز القدرات التخطيطية والإدارية للمؤسسات الفلسطينية من أجل تشجيع التنمية الاجتماعية والاقتصادية المستدامة.

وقد شكلت تلك المساهمة أصل الصندوق، ولا تزال عند مستوى ٣ ملايين دولار مع عدم حدوث زيادة منذ عام ٢٠٠٩. وقد نقلت المساهمة إلى الأموال المجمعة من حسابات عدة في عام ٢٠١٠ إلى جانب الاستثمارات التي توظف لصالح برنامج تقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني.

وعمقتضى آلية صندوق الهبات والترتيبات التنفيذية، لن يتاح المبلغ الأساسي للبرمجة إلا عندما توافق حكومة اليابان و/أو البرنامج الإنمائي على إنهاء عمل الصندوق. غير أن الفوائد على الصندوق ستقيد لحساب البرنامج وتصبح متاحة للبرمجة.

وقد أنشأ البرنامج مشروع صندوق استثماري فرعي (PAL/98/J07). ويستفاد من إيرادات الاستثمار المتولدة من صندوق الهبات كمصدر لتمويل الأنشطة المضطلع بها عن طريق هذا المشروع. وقد أدرج هذا المشروع في الجدول ٥. وطيلة فترة وجود صندوق

الهبات، سيستفيد عدد من المؤسسات الفلسطينية وموظفيها من فرص التدريب ومن الدعم المقدم من خلال المشروع.

الملاحظة ٢٢

الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والوكالة السويدية للتعاون الإنمائي الدولي من أجل تقديم المساعدة لأنشطة محددة من أنشطة البرنامج الإنمائي، (الجدول ٥-١)

(أ) الولاية والأهداف

يهدف هذا الصندوق إلى تقديم الدعم لتنفيذ برامج ومشاريع شتى بدأها البرنامج الإنمائي بتمويل من الموارد الأخرى. وتوجّه جميع المساهمات المقدمة من الوكالة السويدية للتعاون الإنمائي الدولي إلى البرامج والمشاريع المحددة التي ينفذها البرنامج الإنمائي عن طريق هذا الصندوق الاستثماري.

وقد جرى التفاوض مع الوكالة السويدية للتعاون الإنمائي الدولي بشأن الاتفاق المتعلق بذلك، وأنشئ الصندوق الاستثماري في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠ لتحقيق أقصى قدر من المرونة في إنجاز وتنفيذ البرامج والمشاريع المعتمدة التي تمولها الوكالة. وينفرد الصندوق الاستثماري بالسماح التالية:

(أ) وجود اتفاق نموذجي موحد لإدارته؛

(ب) إمكانية التحديد الفوري لقيمة الالتزامات (المساهمات) التي تقدمها الوكالة بما يعادلها من دولارات الولايات المتحدة وذلك باستخدام سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة وقت توقيع اتفاق إدارة الصندوق توقيع اتفاق، وبما يمثل الحد الأقصى للتمويل المتاح للمشروع/البرنامج؛

(ج) تفويض المكتب القطري (المنسق المقيم) سلطة التوقيع على الاتفاقات؛

(د) تعيين مدير مخصص للصندوق في مكتب الشؤون الإدارية؛

(هـ) إتاحة الأموال بسرعة إثر توقيع مدير الصندوق مباشرة، عن طريق المخصصات/الحد الأقصى للمبالغ المأذون بإنفاقها، وذلك للسنة كاملة وفي حدود مستوى الالتزام السنوي (جدول مدفوعات الوكالة).

(ب) الالتزامات غير المصفاة

يتألف رصيد الالتزامات غير المصفاة المبين في الجدول ٥-١ مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٩	٢٠١١	
٢ ٧٨٨	٢ ٦٣٢	الكيانات المسؤولة عن التنفيذ
٢ ٧٨٨	٢ ٦٣٢	المجموع

(ج) الموارد غير المنفقة

في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، بلغت الموارد غير المنفقة لصندوق الوكالة الاستثماري ١٤,٦ مليون دولار (٤٩,٦ مليون دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩).

(د) الصندوق الاحتياطي لحالات الطوارئ

امتثالاً لاتفاق الصندوق الاستثماري وسعيًا لكفالة مستوى يمكن التنبؤ به من تمويل المشاريع، أنشئ الصندوق الاحتياطي لحالات الطوارئ في عام ٢٠٠٥. ومن المقرر المحافظة على الاحتياطي عند مستوى ٦,٦ ملايين دولار، ومع الاحتفاظ بأي مبلغ فائض عن الاحتياطي في رصيد موارد صندوق الوكالة الاستثماري.

ويموّل الاحتياطي ويجدّد من الأموال التي ترد زيادةً على قيمة الالتزام بما يعادله بدولار الولايات المتحدة، التي تحدّد باستخدام سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة بتاريخ التوقيع على كل اتفاق مع الوكالة، ويُستخدم لتمويل العجز في جميع التزامات الوكالة التي ينجم عن تقلبات أسعار الصرف عندما يتلقى البرنامج الإنمائي كامل الأموال المخصصة بالكرونة السويدية وفقاً للجدول الزمني للدفع.

وكما هو مبين في الجدول ٥-١، كان رصيد الصندوق الاحتياطي لحالات الطوارئ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ يبلغ ٨,٦ ملايين دولار. وترد أدناه حركة الأموال في الصندوق الاحتياطي لحالات الطوارئ خلال فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

الرصيد في كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١١	الزيادة خلال فترة السنتين	النقصان خلال فترة السنتين	الرصيد في كانون الثاني/ يناير ٢٠١٠	
٨ ٦٣٥	٤٨٩		٨ ١٤٦	الصندوق الاحتياطي لحالات الطوارئ

الملاحظة ٢٣

الصندوق الاستثماري للمواضيعي للحكم الديمقراطي (الجدول ٥-١)

(أ) الولاية والأهداف

في عام ٢٠٠١، أنشأ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي الصندوق الاستثماري للمواضيعي للحكم الديمقراطي، وهو الآلية الأساسية التي يوجّه الشركاء المانحون عن طريقها المساهمات غير الأساسية المقدّمة لأنشطة البرنامج الإنمائي في مجال الحكم الديمقراطي. وتتمثل الوظيفة الرئيسية لآلية التمويل هذه في تزويد المكاتب القطرية بالأموال، حسب تقديره، لاستكشاف نُهج مبتكرة في الحكم الديمقراطي في بيئات حساسة سياسياً، وفي مجالات المشاركة الشاملة للجميع، وعلى صعيد المؤسسات المستجيبة، أو المبادئ الدولية.

وقد وافق الصندوق الاستثماري للمواضيعي، منذ إنشائه، على حوالي ١١٥ مليون دولار موزعة على ٧٧٨ مشروعاً قظرياً في ١٤٢ بلداً، عن طريق الدعوة السنوية لتقديم عروض تنافسية إلى المكاتب القطرية للبرنامج الإنمائي، وذلك استجابةً للطلبات القطرية. وبما يتواءم مع نتائج الخطة الاستراتيجية للبرنامج الإنمائي في سياق الحكم الديمقراطي. وساعد الصندوق الاستثماري للمواضيعي في وضع البرنامج الإنمائي في مكان الصدارة في تعزيز الصلات القائمة بين الحكم الديمقراطي والحد من الفقر وتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، من خلال الدعم القوي المقدم إلى المشاريع في أقل البلدان نمواً، وبخاصة الدعوة إلى تقديم عروض لشرائح عامي ٢٠١٠ و ٢٠١١ التي أعطت الأولوية للمشاريع التي تركز على التعجيل بتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية.

ومع أن الصندوق الاستثماري للمواضيعي يدعم في المقام الأول المبادرات القطرية المبتكرة التي يمكن أن تكون حفازة، فإنه يدعم أيضاً المبادرات الإقليمية والعالمية المكتملة والبرامج العالمية التي تنطوي على إمكانية التوسع في وضع السياسات وتبادل المعارف وبذل جهود الدعوة لتحسين الحكم.

(ب) الالتزامات غير المصفاة

يتألف رصيد الالتزامات غير المصفاة المبين في الجدول ٥-١ مما يلي (بآلاف

دولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٩	٢٠١١	
١٠٦٣	٧٨٦	الكيانات المسؤولة عن التنفيذ
١٠٦٣	٧٨٦	المجموع

(ج) الموارد غير المنفقة

تتألف المبالغ المبينة في الجدول ٥-١ مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٩	٢٠١١	
٥١ ٢١١	٣٩ ١١٢	الموارد العادية
١٠ ٠٦٧	٥ ٤٩٠	تقاسم التكاليف
٦١ ٢٧٨	٤٤ ٦٠٢	المجموع

الملاحظة ٢٤

الصندوق الاستثماري المواضيعي لمنع الأزمات والتعافي منها (الجدول ٥-١)

(أ) الولاية والأهداف

في آذار/مارس ٢٠٠٠، أنشأ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي الصندوق الاستثماري المواضيعي لمنع الأزمات والتعافي منها، وهو الآلية الأساسية التي توجّه من خلالها الدول الأعضاء في الأمم المتحدة والمناخون الآخرون المساهمات غير الأساسية المقدمة لأنشطة البرنامج الإنمائي في مجال منع الأزمات والتعافي منها.

وآلية التمويل السريعة المرنة هذه تتيح للبرنامج الإنمائي الاستجابة بفعالية للاحتياجات في مجال منع الأزمات والتعافي منها. والصندوق الاستثماري مصمّم لاتخاذ إجراءات سريعة عقب وقوع كوارث طبيعية أو نشوب نزاعات عنيفة أو عند نشوء فرصة فريدة للحد من مخاطر الكوارث أو منع نشوب النزاعات. وإضافة إلى إتاحة تلقي الأموال وتخصيصها بسرعة لمكاتب البرنامج الإنمائي القطرية، يوفر الصندوق الاستثماري المرونة أيضاً في إعادة توجيه التمويل استجابةً للاحتياجات المتغيرة في مجال منع الأزمات والتعافي منها. وتتواءم المساهمات المقدمة عن طريق الصندوق الاستثماري المواضيعي مع الخطة الاستراتيجية للبرنامج الإنمائي للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣، ومع مجالات النتائج الخاصة بمكتب منع الأزمات والتعافي منها، ومع طلبات البلدان المعنية.

(ب) الالتزامات غير المصفاة

يتألف رصيد الالتزامات غير المصفاة المبين في الجدول ٥-١ مما يلي (بآلاف

دولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٩	٢٠١١	
٩ ٧٩٧	٤ ٨٥١	الكيانات المسؤولة عن التنفيذ
٩ ٧٩٧	٤ ٨٥١	المجموع

(ج) الموارد غير المنفقة

تتألف المبالغ المبينة في الجدول ٥-١ مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٩	٢٠١١	
٧٥ ٤٧٥	٣٧ ٧٢٥	الموارد العادية
٤٣ ٤٨٢	٦٣ ٧٧١	تقاسم التكاليف
١١٨ ٩٥٧	١٠١ ٤٩٦	المجموع

الملاحظة ٢٥

الصندوق الاستئماني لإرساء القانون والنظام في أفغانستان (الجدول ٥-١)

(أ) الولاية والأهداف

أنشئ الصندوق الاستئماني لإرساء القانون والنظام في أفغانستان باعتباره آلية يستخدمها المجتمع الدولي لتقديم الدعم المالي إلى السلطة الأفغانية المؤقتة و/أو من يخلفها، على النحو المحدد في اتفاق بون المؤرخ ٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، بغرض إنشاء قوة الشرطة في أفغانستان، ودفع مرتبات أفرادها، وتزويدها بالمعدات، وتدريبها.

وأكد المؤتمر الدولي المعني بتقديم المساعدة في تعميم أفغانستان (اجتماع طوكيو الوزاري) استعداد المانحين لدعم السلطة الأفغانية المؤقتة ومن يخلفها، وأسفر عن تعهدات بالتبرع بمبالغ كبيرة للمساعدة في تعميم أفغانستان.

(ب) الالتزامات غير المصفاة

يتألف رصيد الالتزامات غير المصفاة المبين في الجدول ٥-١، مما يلي (بآلاف

دولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٩	٢٠١١	
١٥٠	١	الكيانات المسؤولة عن التنفيذ
١٥٠	١	المجموع

(ج) الموارد غير المنفقة

تتكون المبالغ المبينة في الجدول ٥-١ مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٩	٢٠١١	
١٠٦ ٤٦٤	٢٣٠ ٣٣٨	الموارد العادية
١	-	الصناديق الاستثمارية الفرعية
١٠٦ ٤٦٥	٢٣٠ ٣٣٨	المجموع

الملاحظة ٢٦

دعم تعمير العراق (الجدول ٥-١)

(أ) الولاية والأهداف

كان مكتب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في العراق متلقياً رئيسياً للمساهمات المقدمة إلى الصندوق الاستثماري لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية المخصص للعراق. وهذا الصندوق هو مرفق تمويل متعدد المانحين يُعنى بأنشطة التعمير والتنمية أنشئ في عام ٢٠٠٤.

وتحدّد قواعد ونظم إدارة ميزانية مشاريع وبرامج الصندوق الاستثماري المخصص للعراق مذكرة الاتفاق بين المكتب الإقليمي للبرنامج الإنمائي للدول العربية ومكتب الصندوق الاستثماري المتعدد الشركاء. وتشمل الوثائق الاستراتيجية التي تحدد نطاق وبارامترات برجة الصندوق الاستراتيجية الإنمائية الوطنية، والعهد الدولي مع العراق، والأهداف الإنمائية للألفية للعراق، وقراري مجلس الأمن ١٥٤٦ (٢٠٠٤) و ١٧٧٠ (٢٠٠٧)، واستراتيجية الأمم المتحدة لمساعدة العراق (٢٠٠٧-٢٠١٠).

وينص إطار ميزنة جميع مشاريع وبرامج الصندوق الاستثماري المخصص للعراق على حدود قصوى معيّنة للميزانية، مثل ٢ في المائة للأمن و ٣ في المائة للبنود المتنوعة (من المبلغ القابل للبرجة) و ٧ في المائة لتكاليف دعم المشاريع. ومن اللازم بالنسبة لأي تغييرات تتجاوز نسبة قدرها ١٠ في المائة بين بنود الميزانية المعتمدة أن تستعرضها وتوافق عليها مسبقاً اللجنة التوجيهية للصندوق الاستثماري المخصص للعراق، التي يرأسها المنسق المقيم. ومن اللازم أن يقدم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي التقارير التالية إلى مكتب الصندوق الاستثماري المتعدد الشركاء:

١' تقارير مرحلية سرديّة سنوية تقدّم في غضون ثلاثة أشهر من فترة الإبلاغ المنطبقة. وتعد التقارير وفقاً للمبادئ التوجيهية المتعلقة بتقديم التقارير

الخاصة بالصندوق الاستثماري لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية المخصص للعراق؛

- ٢' تقارير مالية سنوية تقدّم في غضون أربعة أشهر من فترة الإبلاغ المنطبقة؛
- ٣' تقارير نهائية سرديّة ومالية موحدة تقدّم بعد إنجاز أنشطة المشاريع، بحلول ٣٠ نيسان/أبريل من السنة التالية للإغلاق المالي للمشاريع؛
- ٤' بيان مالي نهائي مصدق عليه يقدّم بحلول ٣٠ حزيران/يونيه من السنة التالية للإغلاق المالي للمشروع.

ويقدم مكتب الصندوق الاستثماري المتعدد الشركاء، بدوره، تقارير سنوية عن تنفيذ البرامج واستخدام الأموال إلى المانحين وإلى حكومة العراق. ومن حين إلى آخر، يُجري مكتب الصندوق الاستثماري أيضاً مراجعات للحسابات وتقييمات على أساس عينة، يشارك فيها البرنامج الإنمائي مشاركة نشطة. وإضافة إلى ذلك، صدر عن مكتب البرنامج الإنمائي في العراق تكليف بإجراء عدد من التقييمات الخارجية لمشاريع الصندوق الاستثماري المخصص للعراق، من قبيل تقييم مستوى النتائج في عام ٢٠٠٩، الذي شمل حوالي ٥٠ في المائة من مشاريع الصندوق الممولة من المحافظة؛ وطلب مؤخراً تقييم البرنامج المتعدد الوكالات لتنمية المناطق المحلية وأربعة مشاريع ذات أهمية أساسية للحكم.

وتلقى البرنامج الإنمائي ٣٨٢ مليون دولار، أنفق منها بحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ مبلغ قدره ٣٤٨ مليون دولار على ٤٤ مشروعاً في قطاعات متعددة. وخلال فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١، أنفق أكثر من ٤٣,٣ مليون دولار على البرامج المشتركة بين عدة وكالات، وكان معظمها ينفذ بقيادة البرنامج الإنمائي. وبرامج تعزيز العملية الدستورية والحكم الرشيد، ودعم العمليات الانتخابية، وبرنامج تنمية المناطق المحلية، ومؤخراً برنامج تنمية القطاع الخاص، هي بضعة فقط من البرامج الكثيرة المشتركة بين عدة وكالات.

(ب) الالتزامات غير المصفاة

يتألف رصيد الالتزامات غير المصفاة المبين في الجدول ٥-١ مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠١١	٢٠٠٩	
٣٠٣٥	٧٤٣٧	الكيانات المسؤولة عن التنفيذ
٣٠٣٥	٧٤٣٧	المجموع

(ج) الموارد غير المنفقة

تتكون المبالغ المبينة في الجدول ٥-١ مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٩	٢٠١١	
٥٨٠٤٥	٣٤٥١٢	الموارد العادية
٥٨٠٤٥	٣٤٥١٢	المجموع

الملاحظة ٢٧

الصندوق الاستثماري للشراكات الابتكارية (الجدول ٥-١)

(أ) الولاية والأهداف

أنشئ الصندوق الاستثماري للشراكات الابتكارية في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥ لتلقي وإدارة الأموال بهدف تعبئة الموارد الإضافية اللازمة لتعزيز برامج ومشاريع البرنامج الإنمائي.

وتتمثل أهداف هذا الصندوق في دعم الحكومات الوطنية في عملياتها الجارية لتحقيق اللامركزية ومساعدة الجماعات الإقليمية على تحديد وتنفيذ سياسات التنمية الخاصة بها، من خلال إقامة شراكات ابتكارية مع جميع الجهات المعنية: المنظمات الحكومية الدولية، والحكومات، والمجتمعات المحلية، والمجتمع المدني، والجامعات، والقطاع الخاص.

ووضعت عدة مبادرات ملموسة عن طريق الصندوق دعماً لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية:

برنامج إقامة شبكات إقليمية ومواضيعية للتعاون في مجال التنمية البشرية

هو مبادرة عالمية تهدف إلى مساعدة المجتمعات المحلية وسلطاتها الإقليمية والمحلية، في الجنوب وفي الشمال، على إقامة تحالفات وشراكات وتعزيز القدرات الوطنية والمحلية من أجل تقديم المعونة بفعالية، وممارسة سياسات اللامركزية وتحسين عمليات الحوكمة. وقد نما الدعم الذي يقدمه هذا البرنامج للسياسات الوطنية المستدامة والشركاء في مجال التعاون اللامركزي انطلاقاً من الخبرات المكتسبة من البرامج السابقة التي أنجزت وكالات الأمم المتحدة بعضاً منها منذ أوائل تسعينات القرن العشرين.

وتوضع البرامج المدرجة في إطار هذا البرنامج وتنفذ بناء على طلب من الحكومات الوطنية والمكاتب القطرية للبرنامج الإنمائي. والغرض منها هو إتاحة تولى زمام العمليات على الصعيد المحلي، وتحقيق الاتساق في الإجراءات المحلية والوطنية، والتعاون بين الشركاء في

الشمال والجنوب. ومن بين المشاركين في البرنامج: البلدان المانحة، والجهات الفاعلة في مجال التعاون اللامركزي، والرابطات، والجامعات، ومنظمات المجتمع المدني، والقطاع الخاص، والمنظمات غير الحكومية.

وينفذ ١٨ مكتبا قطريا من مكاتب البرنامج الانمائي البرنامج حاليا، بتعاون فعال ومعترف به من جانب أكثر من ٨٠٠ شريك (من الشركاء المحليين والوطنيين، ووكالات الأمم المتحدة). ويجمع البرنامج بين التنفيذ المباشر والتنفيذ الوطني وبين بعض مكونات المشاريع التي ينفذها مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع.

تحالف المدن العالمي لمكافحة الفقر

تجمع هذه المبادرة بين المدن التي قررت أن تتخذ موقفا علنيا وأن تعبئ جميع قطاعات المجتمع، بدءاً من الأفراد ووصولاً إلى الحكومات، لبذل كل ما بوسعها للقضاء على الفقر على الصعيدين المحلي والدولي. وهناك عدة أنشطة هامة تنظم عمل التحالف العالمي هي: '١' تنظيم المنتديين العالمي والإقليمي للمدن؛ و'٢' الاحتفال باليوم الدولي للقضاء على الفقر من خلال عدد من الأنشطة التي توصي بها شبكة بلديات.

النهج الإقليمي إزاء تغير المناخ

أطلقت هذه المبادرة في عام ٢٠٠٩. وهي تشمل مشروعاً عالمياً وعدة مشاريع وطنية. ويُعهد إلى مكتب الشراكات، عن طريق مركز الشراكات الابتكارية، بتعبئة الموارد والشراكات لصالح هذه المبادرة. واقتُرحت لهذا الغرض نافذة مواضيعية جديدة ضمن اختصاصات الصندوق الاستئماني التابع للمركز، ويقوم مكتب الشراكات حالياً، إلى جانب الوحدات الأخرى المشاركة في إنشاء وتعديل الصناديق الاستئمانية للبرنامج الإنمائي بتجهيز التعديل ذي الصلة، وفي غضون ذلك، بدأ المركز جهوده لتعبئة الأموال والشراكات، وقد أتت هذه الجهود ثمارها الأولى في شكل مساهمات قدمها مانحون مختلفون.

(ب) الالتزامات غير المصفاة

يتألف رصيد الالتزامات غير المصفاة المبين في الجدول ٥-١ مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٩	٢٠١١	
٦٢٥	١٥٠	الكيانات المسؤولة عن التنفيذ
٦٢٥	١٥٠	المجموع

(ج) الموارد غير المنفقة

تتكون المبالغ المبينة في الجدول ٥-١ مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٩	٢٠١١	
٥٠ ٥٠٦	٢٥ ٣٠٦	الموارد العادية
٥٠ ٥٠٦	٢٥ ٣٠٦	المجموع

الملاحظة ٢٨

صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية

(أ) الولاية والأهداف

هذا الصندوق هو منظمة مانحة متعددة الأطراف تخضع لإدارة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. ويعمل هذا الصندوق على الحد من الفقر في أقل البلدان نمواً من خلال تعزيز مؤسسات الحكم المحلي والمؤسسات المجتمعية والقطاع الخاص، وإنشاء آليات لتقديم الائتمانات إلى الفقراء، ومبادلة استثمارات رؤوس الأموال باستخدام الموارد الطبيعية استخداماً سليماً من الناحية البيئية.

وقد أنشأت الجمعية العامة الصندوق باعتباره منظمة مستقلة داخل منظومة الأمم المتحدة، وذلك بقرارها ٢١٨٦ (د-٢٠). وقررت الجمعية أيضاً، بقرارها ٢٣٢١ (د-٢٢)، أن يتولى مدير البرنامج الإنمائي إدارة الصندوق وأن يضطلع فيه بمهام مديره الإداري، بينما يضطلع مجلس إدارة البرنامج الإنمائي بمهام المجلس التنفيذي للصندوق.

(ب) النقدية

تتكون المبالغ المبينة في الجدول ٧ مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٩	٢٠١١	
٤٨٠	٤٨٠	عملات متراكمة غير قابلة للتحويل
٣ ٨٤٨	١ ٣٤٢	عملات متراكمة قابلة للتحويل
٤ ٣٢٨	١ ٨٢٢	المجموع

(ج) القروض

يبيّن رصيد القروض غير المسدد الوارد في البيانات المالية القروض الحالية غير المسددة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٩	٢٠١١	
٥ ١٦٨	٤ ٨١٦	القروض المقدمة للخدمات المالية
٥ ١٦٨	٤ ٨١٦	المجموع

(د) الاستثمارات في السندات والأذون

ترد في الجدول ٨ القيمة الدفترية للاستثمارات. وترد أدناه تفاصيل الزيادة البالغة ٤٠,٥ مليون دولار في قيمة السندات (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

القيمة الأصلية في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠	المشتريات	الاستحقاق	الاستهلاك	المتحقق	التسويات	القيمة الدفترية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١	القيمة السوقية	القيمة الإسمية
-	١٦٣ ٩٤٤	(١٢١ ٢٨١)	(٢ ١١٩)	(٣١)	-	٤٠ ٥١٣	٤٠ ٣٩٣	٣٩ ٥٦٠

(هـ) الالتزامات غير المصفاة

يتألف رصيد الالتزامات غير المصفاة المبين في الجدول ٧ مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٩	٢٠١١	
١ ٤٢٠	١٦	صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية - أموال خاضعة للسيطرة
٧٥	٥	ميزانية الدعم لفترة السنتين وبنود أخرى
١ ٤٩٥	٢١	المجموع

(و) الاحتياطي التشغيلي

وافق مجلس الإدارة، في دورته السادسة والعشرين المعقودة في عام ١٩٧٩، على إنشاء احتياطي تشغيلي بمستوى ٢٠ في المائة على الأقل من التزامات المشاريع والخصوم الطارئة لتغطية الضمانات التي دخل فيها الصندوق فيما يتعلق بالقروض المصرفية المقدمة إلى الحكومات (باستثناء الصندوق الاستئماني الفرعي وترتيبات تقاسم التكاليف). وتماشياً مع هذا القرار، بلغت قيمة الاحتياطي التشغيلي، المنشأ أصلاً في عام ١٩٧٩، ٢٤,٦ مليون

دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، مما لا يمثل أي تغيير عن رصيد فترة السنتين السابقة.

(ز) **الدعم الذي يقدمه برنامج الأمم المتحدة الإنمائي إلى الموارد البرنامجية لصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية**

وفقاً لقرار المجلس التنفيذي ٣/٢٠١٠، قدم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي مبلغاً قدره ٩,٥ ملايين دولار لدعم الموارد البرنامجية لصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية. وفي فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١، تحمّل البرنامج الإنمائي نفقات بهذه القيمة تكبدها صندوق المشاريع الإنتاجية، ونُقلت إلى البرنامج الإنمائي وسُجلت في برامج الإقليمية.

الملاحظة ٢٩

صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة

أنشأت الجمعية العامة، بقرارها ١٢٥/٣٩، صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة، للاضطلاع بدور ابتكاري وحفاز في تعزيز تمكين المرأة والمساواة بين الجنسين. وقررت الجمعية العامة، بقرارها ٢٨٩/٦٤، حل صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة اعتباراً من ٢ تموز/يوليه ٢٠١٠. وقد حُولت في ذلك التاريخ ولايات الصندوق ومهامه وأصوله وخصومه إلى هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، المنشأة حديثاً، والمعروفة بهيئة الأمم المتحدة للمرأة. ومن ثم، يدرج البرنامج الإنمائي صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة في بياناته المالية باعتباره صندوقاً خاضعاً لإدارة البرنامج الإنمائي لفترة الستة أشهر الأولى فقط من عام ٢٠١٠ (١ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠).

الملاحظة ٣٠

برنامج متطوعي الأمم المتحدة

(أ) **الولاية والأهداف**

برنامج متطوعي الأمم المتحدة الذي أنشأته الجمعية العامة في عام ١٩٧٠ ويديره برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وهو منظمة الأمم المتحدة التي تسهم في تحقيق السلام والتنمية من خلال العمل التطوعي في جميع أنحاء العالم. ويمثل العمل التطوعي وسيلة فعالة لإشراك الناس، ولا سيما النساء والشباب، في التصدي لتحديات كفاءة التحكم في عملية التقدم في التنمية ونتائجها واستدامتهما.

ويسهم برنامج متطوعي الأمم المتحدة في السلام والتنمية وذلك بالدعوة إلى الاعتراف بالمتطوعين وبأهمية إدراج العمل التطوعي في برامج التنمية. ويعمل البرنامج على حشد المتطوعين على الصعيدين الوطني والدولي، وعلى الإنترنت، للعمل مع الحكومات ومنظمات الأمم المتحدة وبعثات حفظ السلام والبعثات السياسية الخاصة والمنظمات الأخرى، للاستجابة في حالات الكوارث ودعم العمليات الانتخابية وإصلاحات الحكم، والمساعدة في بناء قدرات المتطوعين على الصعيد الوطني، ودعم سبل الرزق والمجتمعات المحلية.

وعن طريق إشراك المجتمعات المحلية على المستوى الشعبي، يسخر برنامج متطوعي الأمم المتحدة الموارد لإحلال السلام الدائم وتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية. ويقدم صندوق التبرعات الخاص بالموارد لبرنامج متطوعي الأمم المتحدة من أجل وضع نهج ابتكارية، ولا سيما زيادة الفرص المتاحة أمام الشباب لتأدية عمل تطوعي.

وكانت فترة السنتين ٢٠١٠ - ٢٠١١ متميزة بما يلي بالنسبة للبرنامج: (أ) صدور أول تقرير عن حالة التطوع في العالم، و (ب) الاحتفال الناجح بالذكرى السنوية العاشرة للسنة الدولية للمتطوعين. وقد اضطلع برنامج متطوعي الأمم المتحدة بدور تنسيقي في أنشطة الاحتفال بالذكرى السنوية العاشرة للسنة الدولية للمتطوعين، وكان مسؤولاً عن الدعوة إلى عقد اجتماعات لجهات معنية شتى، على النحو الذي طلبته الجمعية العامة في قرارها ١٥٣/٦٣.

(ب) ميزانية الدعم لفترة السنتين: الأنشطة الأساسية

أدرجت ميزانية الدعم لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ الخاصة بمتطوعي الأمم المتحدة والبالغة ٣٤,٠ مليون دولار (٣٨,٨ مليون دولار في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩) ضمن الموارد العادية لميزانية فترة السنتين للبرنامج الإنمائي، وترد تفاصيلها في الجدول ٣.

(ج) الاستثمارات

حوّلت الاستثمارات القائمة باسم برنامج متطوعي الأمم المتحدة، بما في ذلك السندات والأذون، إلى أموال البرنامج الإنمائي المجمعة من حسابات عدة خلال عام ٢٠١٠. ونتيجة لهذا التغيير، الذي أُجري لتحسين الإيرادات المحتملة من استثمارات برنامج متطوعي الأمم المتحدة، لم يعد يبلغ بشكل منفصل عن الاستثمارات لحساب برنامج متطوعي الأمم المتحدة في الجدول ٦-٥ والجدول ٨ كما كان الحال في الأعوام السابقة. وتُستثمر أرصدة الموارد غير المنفقة المنسوبة إلى برنامج متطوعي الأمم المتحدة، مع توزيع إيرادات الفوائد

سنوياً وتقييدها في الحساب الدائن للبرنامج باعتبارها جزءاً من عملية توزيع الفوائد السنوية. ويبيّن الجدول ٨ رصيد الأموال المجمّعة من حسابات عدة.

(د) الالتزامات غير المصفاة

يتألف رصيد الالتزامات غير المصفاة المبين في الجدول ٦-٥ مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٩	٢٠١١	
١٨١	(٢٥)	أنشطة الدعم التي ترد تكاليفها
١١٨	١٦٤	أنشطة صندوق الترععات الخاص
٩٢	١٩	أنشطة الصناديق الاستثمارية الفرعية
٨٢	١١٤	أنشطة الصناديق الأخرى
٤٧٣	٢٧٢	المجموع

(هـ) الحسابات المستحقة الدفع

يشمل مبلغ ١٥,٥ مليون دولار (١١,٣ مليون دولار في عام ٢٠٠٩) المبين في الجدول ٦ مبالغ مختلفة محمّلة على مصدر تمويل برنامج متطوعي الأمم المتحدة، لدفع بدل إعادة التوطين، وتأمين "فان بريد"، وتكاليف سفر الإعادة إلى الوطن، والإجلاء الأمني والطبي، والوفاة والعجز، وغير ذلك.

(و) الموارد غير المنفقة

تتألف المبالغ المبينة في الجدول ٦ مما يلي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٩	٢٠١١	
٢٦ ٥٠٦	٢٢ ٦٤٥	الموارد العادية
٣ ١٣٥	٣ ٤٩٦	تقاسم التكاليف
١٧ ٥٨٣	١٢ ٨٠١	الصناديق الاستثمارية الفرعية
١٣ ١٠٤	١٧ ٠١٣	الترتيبات الممولة بالكامل
(٣٥٨)	(١ ٦٣٣)	المشاريع المشتركة للأمم المتحدة
١٦ ٠٧٥	١٨ ٣٣٤	خدمات الدعم التي ترد تكاليفها
٧٦ ٠٤٥	٧٢ ٦٥٦	المجموع

(ز) المساهمات المستحقة القبض

لم يُدرج في الجدول ٦ المبلغ التالي للمساهمات المستحقة القبض في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

٢٠٠٩	٢٠١١	
٤٧٠١	٨٤١٨	المشاريع المشتركة للأمم المتحدة
٤٧٠١	٨٤١٨	المجموع

الملاحظة ٣١

تقديم البيانات المالية المراجعة

الوكالات - الملاحظة ٢ (د)

اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ

منظمة الأغذية والزراعة

البنك الدولي للإنشاء والتعمير

منظمة الطيران المدني الدولي

مؤسسة التمويل الدولية

منظمة العمل الدولية

صندوق النقد الدولي

المنظمة الدولية للهجرة

الاتحاد الدولي للاتصالات

مركز التجارة الدولية

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية

إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية التابعة بالأمانة العامة للأمم المتحدة

برنامج الأمم المتحدة للبيئة

منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة

برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية
 منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية
 معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث
 مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة
 منظمة الصحة العالمية
 المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
 منظمة التجارة العالمية

الملاحظة ٣٢

تقاسم التكاليف من قبل الحكومات

تنقسم الإيرادات والنفقات المتعلقة بتقاسم التكاليف بين تلك التي تمولها الحكومات المحلية وتلك التي يمولها المانحون غير الحكوميين. وفي ما يلي أرصدة الإيرادات والنفقات المتعلقة بتقاسم التكاليف حسب القيمة لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ من مجموع أرصدة تقاسم التكاليف (بآلاف دولارات الولايات المتحدة):

تقاسم التكاليف من قبل الحكومات		تقاسم التكاليف من قبل طرف ثالث		مجموع تقاسم التكاليف		
٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	
١ ٧٣٠ ٨٩١	١ ٨٥٨ ٨٠١	٤ ٣١٨ ٧٥٧	٣ ٥٣٠ ٠٧٦	٦ ٠٤٩ ٦٤٨	٥ ٣٨٨ ٨٧٧	الإيرادات
١ ٧١٩ ٠٦٦	١ ٩٨١ ٩١٤	٤ ٢٣١ ٤١٨	٢ ٨٧١ ١٢٩	٥ ٩٥٠ ٤٨٤	٤ ٨٥٣ ٠٤٣	النفقات

الملاحظة ٣٣

الأنشطة ذات الأغراض الخاصة - الأنشطة التي صدر بها تكليف من الجمعية العامة واستثمارات رؤوس الأموال

تمثل الأنشطة ذات الأغراض الخاصة أنشطة ذات طابع شامل لقطاعات عدة وتصنّف ضمن ثلاث فئات فرعية هي: الأنشطة التي صدر بها تكليف من الجمعية العامة، والعمليات غير الخاصة بالبرنامج الإنمائي التي يديرها البرنامج، واستثمارات رؤوس الأموال. وتشمل الأنشطة التي صدر بها تكليف من الجمعية العامة ما يلي: التكاليف الأمنية التي أذنت بها الأمم المتحدة والتكاليف المرتبطة باعتماد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، وإصلاح نظام التعاقد في مجال الموارد البشرية، ونظام الأمم المتحدة لإقامة العدل. وتشمل استثمارات رؤوس الأموال الأصول الرأسمالية المادية الجديدة. وتشمل العمليات غير الخاصة بالبرنامج

الإثمائي التي يديرها البرنامج ما يلي: برنامج متطوعي الأمم المتحدة، وصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية، والخدمات التي ترد تكاليفها التي تقدم لمؤسسات الأمم المتحدة الأخرى. وتماشياً مع التغيير في تصنيف الأنشطة والتكاليف والعرض الجديد للميزانية اللذين نجما عن قرار المجلس التنفيذي ٢٢/٢٠٠٩، ترد النفقات ذات الأغراض الخاصة - الأنشطة التي صدر بها تكليف من الجمعية العامة واستثمارات رؤوس الأموال - في بيان الإيرادات والنفقات وأرصدة الصناديق لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١. وفي الماضي، كانت هذه النفقات ترد في بيان الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق تحت بند احتياطي المبادرات الخاصة. ونتيجة لذلك، ترد في البيانات المالية لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ نفقات قدرها ٥٦,٣ مليون دولار. ولو أُدرجت النفقات لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ على هذا الأساس، لكانت قد وردت نفقات قدرها ٥٠,٦ مليون دولار في بيان الإيرادات والنفقات وأرصدة الصناديق. وترد أدناه الأرقام المقارنة (بآلاف دولارات الولايات المتحدة).

٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠١١-٢٠١٠	
٤٥ ٣٩٦	٣٩ ٦٣٥	التدابير الأمنية التي صدر بها تكليف من الأمم المتحدة
٥ ١٧٥	٦ ٩١٦	المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام
-	١ ٨٣١	إصلاح نظام الأمم المتحدة للتعاقد في مجال الموارد البشرية
-	٣ ١٩٣	نظام الأمم المتحدة لإقامة العدل
-	٤ ٧٦٣	استثمارات رؤوس الأموال
٥٠ ٥٧١	٥٦ ٣٣٨	المجموع

